Vienna, Torino, Bari, Oldenburg, Nov 15, 2006

Amazon Noir – The Big Book Crime
Out of court settlement

www.amazon-noir.com
Absalom Absalom  Vintage International
By: William Faulkner
ISBN: 0679732187

See detail of this book on Amazon.com

Book served by AMAZON NOIR (www.amazon-noir.com)
project by:

PAOLO CIRIO
UBERMORGEN.COM
ALESSANDRO LUDOVICO

paolocirio.net
ubermorgen.com
neural.it
Vienna, Torino, Bari, Oldenburg, Nov 15, 2006
Amazon Noir – The Big Book Crime
Out of court settlement

www.amazon-noir.com
From a little after two o'clock until almost sundown of the long still hot weary dead September afternoon they sat in what Miss Coldfield still called the office because her father had called it that—a dim hot airless room with the blinds all closed and fastened for forty-three summers because when she was a girl someone had believed that light and moving air carried heat and that dark was always cooler, and which (as the sun shone fuller and fuller on that side of the house) became latticed with yellow slashes full of dust motes which Quentin thought of as being flecks of the dead old dried paint itself blown inward from the scaling blinds as wind might have blown them. There was a wistaria vine blooming for the second time that summer on a wooden trellis before one window, into which sparrows came now and then in random gusts, making a dry vivid dusty sound before going away: and opposite Quentin, Miss Coldfield in the eternal black which she had worn for forty-three years now, whether for sister, father, or not husband none knew, sitting so bolt upright in the straight hard chair that was so tall for her that her legs hung straight and rigid as if she had iron shinbones and ankles, clear of the floor with that air of impotent and static rage like children's feet, and talking in that grim haggard amazed voice until at last listening would reneg and hearing-sense self-confound and the long-dead object of her impotent yet indomitable frustration would appear, as though by outraged recapitulation evoked, quiet inattentive
and harmless, out of the biding and dreamy and victorious dust. Her voice would not cease, it would just vanish. There would be the dim coffin-smelling gloom sweet and oversweet with the twice-bloomed wistaria against the outer wall by the savage quiet September sun impacted distilled and hyperdistilled, into which came now and then the loud cloudy flutter of the sparrows like a flat limber stick whipped by an idle boy, and the rank smell of female old flesh long embattled in virginity while the wan haggard face watched him above the faint triangle of lace at wrists and throat from the too tall chair in which she resembled a crucified child; and the voice not ceasing but vanishing into and then out of the long intervals like a stream, a trickle running from patch to patch of dried sand, and the ghost mused with shadowy docility as if it were the voice which he haunted where a more fortunate one would have had a house. Out of quiet thunderclap he would abrupt (man-horse-demon) upon a scene peaceful and decorous as a schoolprize water color, faint sulphur-reek still in hair clothes and beard, with grouped behind him his band of wild niggers like beasts half tamed to walk upright like men, in attitudes wild and reposed, and manacled among them the French architect with his air grim, haggard, and tatter-ran. Immobile, bearded and hand palm-lifted the horseman sat; behind him the wild blacks and the captive architect huddled quietly, carrying in bloodless paradox the shovels and picks and axes of peaceful conquest. Then in the long unamaze Quentin seemed to watch them overrun suddenly the hundred square miles of tranquil and astonished earth and drag house and formal gardens violently out of the soundless Nothing and clap them down like cards upon a table beneath the up-palm immobile and pontific, creating the Sutpen's Hundred, the Be Sutpen's Hundred like the oldentime Be Light. Then hearing would reconcile and he would seem to listen to two separate Quentins now—the Quentin Compson preparing for Harvard in the South, the deep South dead since 1865 and peopled with garrulous outraged baffled ghosts, listening, having to listen, to one of the ghosts which had refused to lie still even longer than most had, telling him about old ghost-times; and the Quentin Compson who was still too young to deserve yet to be a ghost but nevertheless having to be one for all that, since he was born and bred in the deep South the same as she was—the two separate Quentins now
talking to one another in the long silence of notpeople in notlanguage, like this: It seems that this demon—his name was Sutpen—Colonel Sutpen—who came out of nowhere and without warning upon the land with a band of strange niggers and built a plantation—tore violently. And married her sister Ellen and begot a son and a daughter which—Without gentleness begot, Miss Rosa Coldfield says—without gentleness. Which should have been the jewels of his pride and the shield and comfort of his old age, only—(Save by her) Yes, save by her. (And by Quentin Compson) Yes. And by Quentin Compson. "Because you are going away to attend the college at Harvard they tell me," she said. "So I dont imagine you will ever come back here and settle down as a country lawyer in a little town like Jefferson since Northern people have already seen to it that there is little left in the South for a young man. So maybe you will enter the literary profession as so many Southern gentlemen and gentlewomen too are doing now and maybe some day you will remember this and write about it. You will be married then I expect and perhaps your wife will want a new gown or a new chair for the house and you can write this and submit it to the magazines Perhaps you will even remember kindly then the old woman who made you spend a whole afternoon sitting indoors and listening while she talked about people and events you were fortunate enough to escape yourself when you wanted to be out among young friends of your own age." "Yessum," Quentin said. Only she dont mean that he thought. It's because she wants it told. It was still early then. He had yet in his pocket the note which he had received by the hand of a small negro boy just before noon, asking him to call and see her—the quaint, stiffly formal request which was actually a summons, out of another world almost—the queer archaic sheet of ancient good notepaper written over with the neat faded cramped script which, due to his astonishment at the request from a woman three times his age and whom he had known all his life without having exchanged a hundred words with her or perhaps to the fact that he was only twenty years old, he did not recognise as revealing
a character cold, implacable, and even ruthless. He obeyed it immediately after the noon meal, walking the half mile between his home and hers through the dry dusty heat of early September and so into the house (it too somehow smaller than its actual size—it was of two storeys—unpainted and a little shabby, yet with an air, a quality of grim endurance as though like her it had been created to fit into and complement a world in all ways a little smaller than the one in which it found itself) where in the gloom of the shuttered hallway whose air was even hotter than outside, as if there were imprisoned in it like in a tomb all the suspiration of slow heat-laden time which had recurred during the forty-three years, the small figure in black which did not even rustle, the wan triangle of lace at wrists and throat, the dim face looking at him with an expression speculative, urgent, and intent, waited to invite him in. It's because she wants it told he thought so that people whom she will never see and whose names she will never hear and who have never heard her name nor seen her face will read it and know at last why God let us lose the War: that only through the blood of our men and the tears of our women could He stay this demon and efface his name and lineage from the earth. Then almost immediately he decided that neither was this the reason why she had sent the note, and sending it, why to him, since if she had merely wanted it told, written and even printed, she would not have needed to call in anybody—a woman who even in his (Quentin's) father's youth had already established (even if not affirmed) herself as the town's and the county's poetess laureate by issuing to the stern and meagre subscription list of the county newspaper poems, ode eulogy and epitaph, out of some bitter and implacable reserve of undefeat; and these from a woman whose family's martial background as both town and county knew consisted of the father who, a conscientious objector on religious grounds, had starved to death in the attic of his own house, hidden (some said, walled up) there from Confederate provost marshals' men and fed secretly at night by this same daughter who at the very time was accumulating her first folio in which the lost cause's unregenerate vanquished were name by name embalmed; and the nephew who served for four years in the same company with his sister's fiance and then shot the fiance to death before the gates to the house
where the sister waited in her wedding gown on the eve of the wedding and then fled, vanished, none knew where. It would be three hours yet before he would learn why she had sent for him because this part of it, this first part of it, Quentin already knew. It was a part of his twenty years' heritage of breathing the same air and hearing his father talk about the man; a part of the town's-Jefferson's -eighty years' heritage of the same air which the man himself had breathed between this September afternoon in 1900 and that Sunday morning in June in 1833 when he first rode into town out of no discernible past and acquired his land no one knew how and built his house, his mansion, apparently out of nothing and married Ellen Coldfield and begot his two children-the son who widowed the daughter who had not yet been a bride—and so accomplished his allotted course to its violent (Miss Coldfield at least would have said, just) end. Quentin had grown up with that; the mere names were interchangeable and almost myriad. His childhood was full of them; his very body was an empty hall echoing with sonorous defeated names; he was not a being, an entity, he was a commonwealth. He was a barracks filled with stubborn back-looking ghosts still recovering, even forty-three years afterward, from the fever which had cured the disease, waking from the fever without even knowing that it had been the fever itself which they had fought against and not the sickness, looking with stubborn recalcitrance backward beyond the fever and into the disease with actual regret, weak from the fever yet free of the disease and not even aware that the freedom was that of impotence. ("But why tell me about it?" he said to his father that evening, when he returned home, after she had dismissed him at last with his promise to return for her in the buggy; "Why tell me about it? What is it to me that the land or the earth or whatever it was got tired of him at last and turned and destroyed him? What if it did destroy her family too? It's going to turn and destroy us all someday, whether our name happens to be Sutpen or Coldfield or not." "Ah," Mr Compson said. "Years ago we in the South made our women into ladies. Then the War came and made the ladies into ghosts. So what else can we do, being gentlemen, but listen to them being
ghosts?" Then he said, "Do you want to know the real reason why she chose you?" They were sitting on the gallery after supper, waiting for the time Miss Coldfield had set for Quentin to call for her. "It's because she will need someone to go with her—a man, a gentleman, yet one still young enough to do what she wants, do it the way she wants it done. And she chose you because your grandfather was the nearest thing to a friend which Sutpen ever had in this county, and she probably believes that Sutpen may have told your grandfather something about himself and her, about that engagement which did not engage, that troth which failed to plight. Might even have told your grandfather the reason why at the last she refused to marry him. And that your grandfather might have told me and I might have told you. And so, in a sense, the affair, no matter what happens out there tonight, will still be in the family; the skeleton (if it be a skeleton) still in the closet. She may believe that if it hadn't been for your grandfather's friendship, Sutpen could never have got a foothold here, and that if he had not got that foothold, he could not have married Ellen. So maybe she considers you partly responsible through heredity for what happened to her and her family through him.") Whatever her reason for choosing him, whether it was that or not, the getting to it, Quentin thought, was taking a long time. Meanwhile, as though in inverse ratio to the vanishing voice, the invoked ghost of the man whom she could neither forgive nor revenge herself upon began to assume a quality almost of solidity, permanence. Itself circumambient and enclosed by its effluvium of hell, its aura of unregeneration, it mused (mused, thought, seemed to possess sentience, as if, though dispossessed of the peace—who was impervious anyhow to fatigue—which she declined to give it, it was still irrevocably outside the scope of her hurt or harm) with that quality peaceful and now harmless and not even very attentive—the ogre-shape which, as Miss Coldfield's voice went on, resolved out of itself before Quentin's eyes the two half-ogre children, the three of them forming a shadowy background for the fourth one. This was the mother, the dead sister Ellen: this Niobe without tears who had conceived to the demon in a kind of nightmare, who even while alive had moved but without life and grieved but without weeping, who now had an air of tranquil and unwitting desolation, not as if she had
either outlived the others or had died first, but as if she had never lived at all. Quentin seemed to see them, the four of them arranged into the conventional family group of the period, with formal and lifeless decorum, and seen now as the fading and ancient photograph itself would have been seen enlarged and hung on the wall behind and above the voice and of whose presence there the voice's owner was not even aware, as if she (Miss Coldfield) had never seen this room before—a picture, a group which even to Quentin had a quality strange, contradictory and bizarre; not quite comprehensible, not (even to twenty) quite right—a group the last member of which had been dead twenty-five years and the first, fifty, evoked now out of the airless gloom of a dead house between an old woman's grim and implacable unforgiving and the passive chafing of a youth of twenty telling himself even amid the voice maybe you have to know anybody awful well to love them but when you have hated somebody for forty-three years you will know them awful well so maybe it's better then maybe it's fine then because after forty-three years they cant any longer surprise you or make you either very contented or very mad. And maybe it (the voice, the talking, the incredulous and unbearable amazement) had even been a cry aloud once, Quentin thought, long ago when she was a girl—of young and indomitable unregret, of indictment of blind circumstance and savage event; but not now: now only the lonely thwarted old female flesh embattled for forty-three years in the old insult, the old unforgiving outraged and betrayed by the final and complete affront which was Sutpen's death: "He wasn't a gentleman. He wasn't even a gentleman. He came here with a horse and two pistols and a name which nobody ever heard before, knew for certain was his own anymore than the horse was his own or even the pistols, seeking some place to hide himself, and Yoknapatawpha County supplied him with it. He sought the guarantee of reputable men to barricade him from the other and later strangers who might come seeking him in turn, and Jefferson gave him that. Then he needed respectability, the shield of a virtuous woman, to make his position impregnable even against the men who had given him protection on that inevitable day and hour when even they must rise against him in scorn and horror and outrage; and it was mine and Ellen's father who gave him that. Oh, I hold no brief for Ellen: blind romantic fool who
had only youth and inexperience to excuse her even if that; blind romantic fool, then later blind woman mother fool when she no longer had either youth or inexperience to excuse her, when she lay dying in that house for which she had exchanged pride and peace both and nobody there but the daughter who was already the same as a widow without ever having been a bride and was, three years later, to be a widow sure enough without having been anything at all, and the son who had repudiated the very roof under which he had been born and to which he would return but once more before disappearing for good, and that as a murderer and almost a fratricide; and he, fiend blackguard and devil, in Virginia fighting, where the chances of the earth's being rid of him were the best anywhere under the sun, yet Ellen and I both knowing that he would return, that every man in our armies would have to fall before bullet or ball found him; and only I, a child, a child, mind you, four years younger than the very niece I was asked to save, for Ellen to turn to and say, 'Protect her. Protect Judith at least.' Yes, blind romantic fool, who did not even have that hundred miles of plantation which apparently moved our father nor that big house and the notion of slaves underfoot day and night which reconciled, I wont say moved, her aunt. No: just the face of a man who contrived somehow to swagger even on a horse—a man who so far as anyone (including the father who was to give him a daughter in marriage) knew either had no past at all or did not dare reveal it—a man who rode into town out of nowhere with a horse and two pistols and a herd of wild beasts that he had hunted down singlehanded because he was stronger in fear than even they were in whatever heathen place he had fled from, and that French architect who looked like he had been hunted down and caught in turn by the negroes—a man who fled here and hid, concealed himself behind respectability, behind that hundred miles of land which he took from a tribe of ignorant Indians, nobody knows how, and a house the size of a courthouse where he lived for three years without a window or door or bedstead in it and still called it Sutpen's Hundred as if it had been a King's grant in unbroken perpetuity from his great grandfather—a home, position: a wife and family which, being necessary to concealment, he accepted along with the rest of respectability as he would have accepted the necessary discomfort and even pain of the briers and thorns
as he would have wanted our father's (or any other reputable man's) signature on a note of hand because our father knew who his father was in Tennessee and who his grandfather had been in Virginia and our neighbors and the people we lived among knew that we knew and we knew they knew we knew and we knew that they would have believed us about who and where we came from even if we had lied, just as anyone could have looked at him once and known that he would be lying about who and where and why he came from by the very fact that apparently he had to refuse to say at all. And the very fact that he had had to choose respectability to hide behind was proof enough (if anyone needed further proof) that what he fled from must have been some opposite of respectability too dark to talk about. Because he was too young. He was just twenty-five and a man of twenty-five does not voluntarily undertake the hardship and privation of clearing virgin land and establishing a plantation in a new country just for money; not a young man without any past that he apparently cared to discuss, in Mississippi in 1833, with a river full of steamboats loaded with drunken fools covered with diamonds and bent on throwing away their cotton and slaves before the boat reached New Orleans; not with this just one night's hard ride away and the only handicap or obstacle being the other blackguards or the risk of being put ashore on a sandbar and at the remotest, a hemp rope. And he was no younger son sent out from some old quiet country like Virginia or Carolina with the surplus negroes to take up new land, because anyone could look at those negroes of his and tell that they may have come (and probably did) from a much older country than Virginia or Carolina but it wasn't a quiet one. And anyone could have looked once at his face and known that he would have chosen the River and even the certainty of the hemp rope, to undertaking what he undertook even if he had known that he would find gold buried and waiting for him in the very land which he had bought.
“No. I hold no more brief for Ellen than I do for myself. I hold even less for myself, because I had had twenty years in which to watch him, where Ellen had had but five. And not even those five to see him but only to hear at second hand what he was doing, and not even to hear more than half of that since apparently half of what he actually did during those five years nobody at all knew about, and half of the remainder no man would have repeated to a wife, let alone a young girl; he came here and set up a raree show which lasted five years and Jefferson paid him for the entertainment by at least shielding him to the extent of not telling their womenfolks what he was doing. But I had had all my life to watch him in, since apparently and for what reason Heaven has not seen fit to divulge, my life was destined to end on an afternoon in April forty-three years ago, since anyone who even had as little to call living as I had had up to that time would not call what I have had since, living. I saw what had happened to Ellen, my sister. I saw her almost a recluse, watching those two doomed children growing up whom she was helpless to save. I saw the price which she had paid for that house and that pride; I saw the notes of hand on pride and contentment and peace and all to which she had put her signature when she walked into the church that night, begin to fall due in succession. I saw Judith's marriage forbidden without rhyme or reason or shadow of excuse; I saw Ellen die with only me, a child, to turn to and ask to protect her remaining child; I saw Henry repudiate his home and birthright and then return and practically flinging the bloody corpse of his sister's sweetheart at the hem of her wedding gown; I saw that man return—the evil's source and head which had outlasted all its victims—who had created two children not only to destroy one another and his own line, but my line as well, yet I agreed to marry him. "No. I hold no brief for myself. I dont plead youth, since what creature in the South since 1861, man woman nigger or mule, had had time or opportunity not only to have been young but to have heard what being young was like from those who had. I dont plead propinquity: the fact that I, a woman young and at the age for marrying and in a time when most of the young men whom I would have known ordinarily were dead on lost battlefields, that I lived for two years under the same roof with him. I dont plead material necessity: the fact that, an orphan a 1 z
woman and a pauper, I turned naturally not for protection but for actual food to my only kin: my dead sister's family: though I defy anyone to blame me, an orphan of twenty, a young woman without resources, who should desire not only to justify her situation but to vindicate the honor of a family the good name of whose women has never been impugned, by accepting the honorable proffer of marriage from the man whose food she was forced to subsist on. And most of all, I do not plead myself: a young woman emerging from a holocaust which had taken parents security and all from her, who had seen all that living meant to her fall into ruins about the feet of a few figures with the shapes of men but with the names and statures of heroes; -a young woman I say thrown into daily and hourly contact with one of these men who, despite what he might have been at one time and despite what she might have believed or even known about him, had fought for four honorable years for the soil and traditions of the land where she had been born (and the man who had done that, villain dyed though he be, would have possessed in her eyes, even if only from association with them, the stature and shape of a hero too) and now he also emerging from the same holocaust in which she had suffered, with nothing to face what the future held for the South but his bare hands and the sword which he at least had never surrendered and the citation for valor from his defeated Commander-in-Chief. Oh he was brave. I have never gainsaid that. But that our cause, our very life and future hopes and past pride, should have been thrown into the balance with men like that to buttress it-men with valor and strength but without pity or honor. Is it any wonder that Heaven saw fit to let us lose?" "Nome," Quentin said. "But that it should have been our father, mine and Ellen's father of all of them that he knew, out of all the ones who used to go out there and drink and gamble with him and watch him fight those wild negroes, whose daughters he might even have won at cards. That it should have been our father. How he could have approached papa, on what grounds; what there could have been beside the common civility of two men meeting on the street, between a man who came from nowhere or dared not tell where and our father; what there could have been between a man like that and papa—a Methodist steward, a merchant who was not 1 3
rich and who not only could have done nothing under the sun to advance his fortunes or prospects but could by no stretch of the imagination even have owned anything that he would have wanted, even picked up in the road—a man who owned neither land nor slaves except two house servants whom he had freed as soon as he got them, bought them, who neither drank nor hunted nor gambled; what there could have been between papa and a man who to my certain knowledge was never in a Jefferson church but three times in his life—the once when he first saw Ellen, the once when they rehearsed the wedding, the once when they performed it;—a man that anyone could look at and see that, even if he apparently had none now, he was accustomed to having money and intended to have it again and would have no scruples about how he got it—that man to discover Ellen inside a church. In church, mind you, as though there were a fatality and curse on our family and God Himself were seeing to it that it was performed and discharged to the last drop and dreg. Yes, fatality and curse on the South and on our family as though because some ancestor of ours had elected to establish his descent in a land primed for fatality and already cursed with it, even if it had not rather been our family, our father's progenitors, who had incurred the curse long years before and had been coerced by Heaven into establishing itself in the land and the time already cursed. So that even I, a child still too young to know more than that, though Ellen was my own sister and Henry and Judith my own nephew and niece, I was not even to go out there save when papa or my aunt was with me and that I was not to play with Henry and Judith at all except in the house (and not because I was four years younger than Judith and six years younger than Henry: wasn't it to me that Ellen turned before she died and said 'Protect them'?)—even I used to wonder what our father or his father could have done before he married our mother that Ellen and I would have to expiate and neither of us alone be sufficient; what crime committed that would leave our family cursed to be instruments not only for that man's destruction but for our own." "Yessum," Quentin said. "Yes," the grim quiet voice said from beyond the unmoving triangle of dim lace; and now, among the musing and decorous wraiths Quentin seemed to watch resolving the figure of a little girl, in the prim skirts
and pantalettes, the smooth prim decorous braids, of the dead time. She seemed to stand, to lurk, behind the neat picket fence of a small, grimly middleclass yard or lawn, looking out upon the whatever ogreworld of that quiet village street with that air of children born too late into their parents' lives and doomed to contemplate all human behavior through the complex and needless follies of adults—an air Cassandralike and humorless and profoundly and sternly prophetic out of all proportion to the actual years even of a child who had never been young. "Because I was born too late. I was a child who was to remember those three faces (and his, too) as seen for the first time in the carriage on that first Sunday morning when this town finally realised that he had turned that road from Sutpen's Hundred in to the church into a race track. I was three then, and doubtless I had seen them before; I must have. But I do not
seen Ellen and the children before this, this is the vision of my first sight of them which I shall carry to my grave: a glimpse like the forefront of a tornado, of the carriage and Ellen's high white face within it and the two replicas of his face in miniature flanking her, and on the front seat the face and teeth of the wild negro who was driving, and he, his face exactly like the negro's save for the teeth (this because of his beard, doubtless)—all in a thunder and a fury of wild-eyed horses and of galloping and of dust. "Oh, there were plenty of them to abet him, assist him, make a race of it; ten o'clock on Sunday morning, the carriage racing on two wheels up to the very door to the church with that wild negro in his Christian clothes looking exactly like a performing tiger in a linen duster and a top hat, and Ellen with no drop of blood in her face, holding those two children who were not crying and who did not need to be held, who sat on either side of her perfectly still too, with in their faces that infantile enormity which we did not then quite comprehend. Oh yes, there were plenty to aid and abet him; even he could not have held a horse race without someone to race against. Because it was not even public opinion that stopped him, not even the men who might have had wives and children in carriages to be ridden down and into ditches: it was the
minister himself, speaking in the name of the women of Jefferson and Yoknapatawpha County. So he quit coming to church himself; now it would be just Ellen and the children in the carriage on Sunday morning, so we knew now that at least there would be no betting now, since no one could say if it was an actual race or not, since now, with his face absent, it was only the wild negro's perfectly inscrutable one with the teeth glinting a little, so that now we could never know if it were a race or a runaway, and if there was triumph, it was on the face twelve miles back there at Sutpen's Hundred, which did not even require to see or be present. It was the negro now, who in the act of passing another carriage spoke to that team too as well as to his own—something without words, not needing words probably, in that tongue in which they slept in the mud of that swamp and brought here out of whatever dark swamp he had found them in and brought them here:—the dust, the thunder, the carriage whirling up to the church door while women and children scattered and screamed before it and men caught at the bridles of the other team. And the negro would let Ellen and the children out at the door and take the carriage on around to the hitching grove and beat the horses for running away; there was even a fool who tried to interfere once, whereupon the negro turned upon him with the stick lifted and his teeth showing a little and said, 'Marster say; I do. You tell Marster.' "Yes. From them; from themselves. And this time it was not even the minister. It was Ellen. Our aunt and papa were talking and I came in and my aunt said 'Go out and play' though even if I could not have heard through the door at all, I could have repeated the conversation for them: 'Your daughter, your own daughter' my aunt said; and papa: 'Yes. She is my daughter. When she wants me to interfere she will tell me so herself'. Because this Sunday when Ellen and the children came out of the front door, it was not the carriage waiting, it was Ellen's phaeton with the old gentle mare which she drove and the stableboy that he had bought instead of the wild negro. And Judith looked once at the phaeton and realised what it meant and began to scream, screaming and kicking while they carried her back into the house and put her to bed. No, he was not present. Nor do I claim a lurking triumphant face behind a window curtain. Probably he would have been as amazed as we were since we would all realise now that we were faced by more than a child's
tantrum or even hysteria; that his face had been in that carriage all 
the time; that it had been Judith, a girl of six, who had instigated and 
authorised that negro to make the team run away. Not Henry, mind; not 
the boy, which would have been outrageous enough; but Judith, the girl. 
As soon as papa and I entered those gates that afternoon and began to go 
up the drive toward the house, I could feel it. It was as though 
somewhere in that Sunday afternoon's quiet and peace the screams of that 
child still existed, lingered, not as sound now but as something for the 
skin to hear, the hair on the head to hear. But I did not ask at once. I 
was just four then; I sat in the buggy beside papa as I had stood 
between him and our aunt before the church on that first Sunday when I 
had been dressed to come and see my sister and my nephew and niece for 
the first time, looking at the house (I had been inside it before too, 
of course, but even when I saw it for the first time that I could 
remember I seemed already to know how it was going to look just as I 
seemed to know how Ellen and Judith and Henry would look before I saw 
them for the time which I always remember as being the first). No, not 
asking even then, but just looking at that huge quiet house, saying 'What 
room is Judith sick in, papa?' with that quiet aptitude of a child for 
accepting the inexplicable, though I now know that even then I was 
wondering what Judith saw when she came out the door and found the 
phaeton instead of the carriage, the tame stableboy instead of the wild 
man; what she had seen in that phaeton which looked so innocent to the 
rest of us—or worse, what she had missed when she saw the phaeton and 
began to scream. Yes, a still hot quiet Sunday afternoon like this 
afternoon; I remember yet the utter quiet of that house when we went in 
and from which I knew at once that he was absent without knowing that he 
would now be in the scuppernong arbor drinking with Wash Jones. I only 
knew, as soon as papa and I crossed the threshold, that he was not 
there: as though with some almost omniscient conviction (that same 
instinctive knowledge which enabled me to tell Ellen that it was not 
from him that Judith would need protection) knowing that he did not need 
to stay and observe his triumph—and that, in comparison with what was to 
be, this one was a mere trivial business even beneath our notice too. 
Yes, that quiet darkened room with the blinds closed and a negro woman 1
sitting beside the bed with a fan and Judith's white face on the pillow beneath a camphor cloth, asleep as I supposed then: possibly it was sleep, or would be called sleep: and Ellen's face white and calm and papa said 'Go out and find Henry and ask him to play with you, Rosa' and so I stood just outside that quiet door in that quiet upper hall because I was afraid to go away even from it because I could hear the sabbath afternoon quiet of that house louder than thunder, louder than laughing even with triumph. "'Think of the children,' papa said. "'Think?' Ellen said. 'What else do I do? What else do I lie awake at night and do but think of them?' Neither papa nor Ellen said Come back home. No: This occurred before it became fashionable to repair your mistakes by turning your back on them and running. It was just the two quiet voices beyond that blank door which might have been discussing something printed in a magazine; and I, a child standing close beside that door because I was afraid to be there but more afraid to leave it, standing motionless beside that door as though trying to make myself blend with the dark wood and become invisible, like a chameleon, listening to the living spirit, presence, of that house, since some of Ellen's life and breath had now gone into it as well as his, breathing away in a long neutral sound of victory and despair, of triumph and terror too. "'Do you love this-' papa said. "'Papa,' Ellen said. That was all. But I could see her face then as clearly as papa could have, with that same expression which it had worn in the carriage on that first Sunday and the others. Then a servant came and said our buggy was ready. "'Yes. From themselves. Not from him, not from anybody, just as nobody could have saved them, even himself. Because he now showed us why that triumph had been beneath his notice. He showed Ellen, that is: not I. I was not there; it was six years now, during which I had scarcely seen him. Our aunt was gone now and I was keeping house for papa. Perhaps once a year papa and I would go out there and have dinner, and maybe four times a year Ellen and the children would come in and spend the day with us. Not he; that I know of, he never entered this house again after he and Ellen married. I was young then; I was even young 1q
F rom a little after two o'clock until almost sundown of the long still hot weary dead September afternoon they sat in what Miss Coldfield still called the office because her father had called it that—a dim hot airless room with the blinds all closed and fastened for forty-three summers because when she was a girl someone had believed that light and moving air carried heat and that dark was always cooler, and which (as the sun shone fuller and fuller on that side of the house) became latticed with yellow slashes full of dust motes which Quentin thought of as being flecks of the dead old dried paint itself blown inward from the scaling blinds as wind might have blown them. There was a now and the time of his bachelorhood being that now they would hitch the teams and saddle horses and mules in the grove beyond the stable and so come up across the pasture unseen from the house. Because there were plenty of them still; it was as if God or the devil had taken advantage of his very vices in order to supply witnesses to the discharge of our curse not only from among gentlefolks, our own kind, but from the very scum and riffraff who could not have approached the house itself under any other circumstances, not even from the rear. Yes, Ellen and those two children alone in that house twelve miles from town, and down there in the stable a hollow square of faces in the lantern light, the white faces on three sides, the black ones on the fourth, and in the center two of his wild negroes fighting, naked, fighting not like white men fight, with rules and weapons, but like negroes fight to hurt one another quick and bad. Ellen knew that, or thought she did; that was not it. She accepted that—not reconciled: accepted—as though there is a breathing-point in outrage where you can accept it almost with gratitude since you can say to yourself, Thank God this is all; at least I now know all of it-thinking that, clinging still to that when she ran into the stable that night while the very men who had stolen into it from the rear fell back away from her with at least some grain of decency, and Ellen seeing not the two black beasts she had expected to see but instead a white one and a black one, both naked to the waist and gouging at one another's eyes as if their skins should not only have been the same color but should have been covered with fur
too. Yes. It seems that on certain occasions, perhaps at the end of the evening, the spectacle, as a grand finale or perhaps as a matter of sheer deadly forethought toward the retention of supremacy, domination, he would enter the ring with one of the negroes himself. Yes. That is what Ellen saw: her husband and the father of her children standing there naked and panting and bloody to the waist and the negro just fallen evidently, lying at his feet and bloody too save that on the negro it merely looked like grease or sweat—Ellen running down the hill from the house, bareheaded, in time to hear the sound, the screaming, hearing it while she still ran in the darkness and before the spectators knew that she was there, hearing it even before it occurred to one spectator to say, 'It's a horse' then 'It's a woman' then 'My God, it's a child'—ran in, and the spectators falling back to permit her to see Henry plunge out from among the negroes who had been holding him, screaming and vomiting—not pausing, not even looking at the faces which shrank back away from her as she knelt in the stable filth to raise Henry and not looking at Henry either but up at him as he stood there with even his teeth showing beneath his beard now and another negro wiping the blood from his body with a towsack. 'I know you will excuse us, gentlemen,' Ellen said. But they were already departing, nigger and white, slinking out again as they had slunk in, and Ellen not watching them now either but kneeling in the dirt while Henry clung to her, crying, and he standing there yet while a third nigger prodded his shirt or coat at him as though the coat were a stick and he a caged snake. 'Where is Judith, Thomas?' Ellen said. "'Judith?' he said. Oh, he was not lying; his own triumph had outrun him; he had builded even better in evil than even he could have hoped. 'Judith? Isn't she in bed?' "'Dont lie to me, Thomas,' Ellen said. 'I can understand your bringing Henry here to see this, wanting Henry to see this; I will try to understand it; yes, I will make myself try to understand it. But not Judith, Thomas. Not my baby girl, Thomas.' "'I dont expect you to understand it,' he said. 'Because you are a woman. But I didn't bring Judith down here. I would not bring her down here. I dont expect you to believe that. But I swear to it.' 2 1
"I wish I could believe you,' Ellen said. 'I want to believe you.' Then she began to call. 'Judith!' she called in a voice calm and sweet and filled with despair: 'Judith honey! Time to come to bed.' "But I was not there. I was not there to see the two Sutpen faces this time—once on Judith and once on the negro girl beside her—looking down through the square entrance to the loft."
It was a summer of wistaria. The twilight was full of it and of the smell of his father's cigar as they sat on the front gallery after supper until it would be time for Quentin to start, while in the deep shaggy lawn below the veranda the fireflies blew and drifted in soft random—the odor, the scent, which five months later Mr Compson's letter would carry up from Mississippi and over the long iron New England snow and into Quentin's sitting-room at Harvard. It was a day of listening too—the listening, the hearing in 1893 even yet mostly that which he already knew since he had been born in and still breathed the same air in which the church bells had rung on that Sunday morning in 1833 (and, on Sundays, heard even one of the original three bells in the same steeple where descendants of the same pigeons strutted and crooned or wheeled in short courses resembling soft fluid paint-smears on the soft summer sky); a Sunday morning in June with the bells ringing peaceful and peremptory and a little cacophonous—the denominations in concord though not in tune—and the ladies and children, and house negroes to carry the parasols and flywhisks, and even a few men (the ladies moving in hoops among the miniature broadcloth of little boys and the pantalettes of little girls, in the skirts of the time when ladies did not walk but floated) when the other men sitting with their feet on the railing of the Holston House gallery looked up, and there the stranger was. He was already halfway across the square when they saw him, on a big
hard-ridden roan horse, man and beast looking as though they had been created out of thin air and set down in the bright summer sabbath sunshine in the middle of a tired foxtrot-face and horse that none of them had ever seen before, name that none of them had ever heard, and origin and purpose which some of them were never to learn. So that in the next four weeks (Jefferson was a village then: the Holston House, the courthouse, six stores, a blacksmith and livery stable, a saloon frequented by drovers and peddlers, three churches and perhaps thirty residences) the stranger's name went back and forth among the places of business and of idleness and among the residences in steady strophe and antistrophe: Sutpen. Sutpen. Sutpen. Sutpen. That was all that the town was to know about him for almost a month. He had apparently come into town from the south—a man of about twenty-five as the town learned later, because at the time his age could not have been guessed because at that time he looked like a man who had been sick. Not like a man who had been peacefully ill in bed and had recovered to move with a sort of diffident and tentative amazement in a world which he had believed himself on the point of surrendering, but like a man who had been through some solitary furnace experience which was more than just fever, like an explorer say, who not only had to face the normal hardship of the pursuit which he chose but was overtaken by the added and unforeseen handicap of the fever also and fought through it at enormous cost not so much physical as mental, alone and unaided and not through blind instinctive will to endure and survive but to gain and keep to enjoy it the material prize for which he accepted the original gambit. A man with a big frame but gaunt now almost to emaciation, with a short reddish beard which resembled a disguise and above which his pale eyes had a quality at once visionary and alert, ruthless and reposed in a face whose flesh had the appearance of pottery, of having been colored by that oven's fever either of soul or environment, deeper than sun alone beneath a dead impervious surface as of glazed clay. That was what they saw, though it was years before the town learned that that was all which he possessed at the time—the strong spent horse and the clothes on his back and a small saddlebag scarcely large enough to contain the spare linen and the razors, and the two pistols of which Miss Coldfield told Quentin, with the butts worn
smooth as pickhandles and which he used with the precision of knitting
needles; later Quentin’s grandfather saw him ride at a canter around a
sapling at twenty feet and put both bullets into a playing card fastened
to the tree. He had a room in the Holston House but he carried the key
with him and each morning he fed and saddled the horse and rode away
before daylight, where to the town likewise failed to learn, probably
due to the fact that he gave the pistol demonstration on the third day
after his arrival. So they had to depend on inquiry to find out what
they could about him, which would of necessity be at night, at the
supper table in the Holston House dining room or in the lounge which he
would have to cross to gain his room and lock the door again, which he
would do as soon as he finished eating. The bar opened into the lounge
too, and that would or should have been the place to accost him and even
inquire, except for the fact that he did not use the bar. He did not
drink at all, he told them. He did not say that he used to drink and had
quit, nor that he had never used alcohol. He just said that he would not
care for a drink; it was years later before even Quentin’s grandfather
(he was a young man too then; it would be years yet before he would
become General Compson) learned that the reason Sutpen did not drink was
that he did not have the money with which to pay his share or return the
courtesy; it was General Compson who first realised that at this time
Sutpen lacked not only the money to spend for drink and conviviality,
but the time and inclination as well: that he was at this time
completely the slave of his secret and furious impatience, his
conviction gained from whatever that recent experience had been—that
fever mental or physical—of a need for haste, of time fleeing beneath
him, which was to drive him for the next five years—as General Compson
computed it, roughly until about nine months before his son was born. So
they would catch him, run him to earth, in the lounge between the supper
table and his locked door to give him the opportunity to tell them who
he was and where he came from and what he was up to, whereupon he would
move gradually and steadily until his back came in contact with
something—a post or a wall—and then stand there and tell them nothing
whatever as pleasantly and courteously as a hotel clerk. It was the
Chickasaw Indian agent with or through whom he dealt and so it was not
until he waked the County Recorder that Saturday night 2 5
with the deed, patent, to the land and the gold Spanish coin, that the town learned that he now owned a hundred square miles of some of the best virgin bottom land in the country, though even that knowledge came too late because Sutpen himself was gone, where to again they did not know. But he owned land among them now and some of them began to suspect what General Compson apparently knew: that the Spanish coin with which he had paid to have his patent recorded was the last one of any kind which he possessed. So they were certain now that he had departed to get more; there were several who even anticipated in believing (and even in saying aloud, now that he was not present) what Sutpen's future and then unborn sister-in-law was to tell Quentin almost eighty years later: that he had found some unique and practical way of hiding loot and that he had returned to the cache to replenish his pockets, even if he had not actually ridden with the two pistols back to the River and the steamboats full of gamblers and cotton- and slavedealers to replenish the cache. At least some of them were telling one another that when two months later he returned, again without warning and accompanied this time by the covered wagon with a negro driving it and on the seat with the negro a small, alertly resigned man with a grim, harried Latin face, in a frock coat and a flowered waistcoat and a hat which would have created no furore on a Paris boulevard, all of which he was to wear constantly for the next two years—the sombrely theatrical clothing and the expression of fatalistic and amazed determination—while his white client and the negro crew which he was to advise though not direct went stark naked save for a coating of dried mud. This was the French architect. Years later the town learned that he had come all the way from Martinique on Sutpen's bare promise and lived for two years on venison cooked over a camp fire, in an unfloored tent made of the wagon hood, before he saw any color or shape of pay. And until he passed through town on his way back to New Orleans two years later, he was not even to see Jefferson again; he would not come, or Sutpen would not bring him, to town even on the few occasions when Sutpen would be seen there, and he did not have much chance to look at Jefferson on that first day because the wagon did not stop. Apparently it was only by sheer geographical hap that Sutpen passed through town at all, pausing only long enough for someone (not General Compson) z6
to look beneath the wagon hood and into a black tunnel filled with still eyeballs and smelling like a wofden. But the legend of Sutpen's wild negroes was not to begin at once, because the wagon went on as though even the wood and iron which composed it, as well as the mules which drew it, had become imbued by sheer association with him with that quality of gaunt and tireless driving, that conviction for haste and of fleeing time; later Sutpen told Quentin's grandfather that on that afternoon when the wagon passed through Jefferson they had been without food since the previous night and that he was trying to reach Sutpen's Hundred and the river bottom to try to kill a deer before dark, so he and the architect and the negroes would not have to spend another night without food. So the legend of the wild men came gradually back to town, brought by the men who would ride out to watch what was going on, who began to tell how Sutpen would take stand beside a game trail with the pistols and send the negroes in to drive the swamp like a pack of hounds; it was they who told how during that first summer and fall the negroes did not even have (or did not use) blankets to sleep in, even before the coon-hunter Akers claimed to have walked one of them out of the absolute mud like a sleeping alligator and screamed just in time. The negroes could speak no English yet and doubtless there were more than Akers who did not know that the language in which they and Sutpen communicated was a sort of French and not some dark and fatal tongue of their own. There were many more than Akers, though the others were responsible citizens and landowners and so did not have to lurk about the camp at night. In fact, as Miss Coldfield told Quentin, they would make up parties to meet at the Holston House and go out horseback, often carrying lunch. Sutpen had built a brick kiln and he had set up the saw and planer which he had brought in the wagon—a capstan with a long sapling walking-beam, with the wagon team and the negroes in shifts and himself too when necessary, when the machinery slowed, hitched to it—as if the negroes actually were wild men; as General Compson told his son, Quentin's father, while the negroes were working Sutpen never raised his voice at them, that instead he led them, caught them at the psychological instant by example, by some ascendancy of forbearance rather than by brute fear. Without dismounting (usually Sutpen did not
even greet them with as much as a nod, apparently as unaware of their presence as if they had been idle shades) they would sit in a curious quiet clump as though for mutual protection and watch his mansion rise, carried plank by plank and brick by brick out of the swamp where the clay and timber waited—the bearded white man and the twenty black ones and all stark naked beneath the croaking and pervading mud. Being men, these spectators did not realise that the garments which Sutpen had worn when he first rode into Jefferson were the only ones in which they had ever seen him, and few of the women in the county had seen him at all yet. Otherwise, some of them would have anticipated Miss Coldfield in this too: in divining that he was saving his clothes, since decorum even if not elegance of appearance would be the only weapon (or rather, ladder) with which he could conduct the last assault upon what Miss Coldfield and perhaps others believed to be respectability—that respectability which, according to General Compson, consisted in Sutpen's secret mind of a great deal more than the mere acquisition of a chatelaine for his house. So he and the twenty negroes worked together, plastered over with mud against the mosquitoes and, as Miss Coldfield told Quentin, distinguishable one from another by his beard and eyes alone and only the architect resembling a human creature because of the French clothes which he wore constantly with a sort of invincible fatality until the day after the house was completed save for the windowglass and the ironware which they could not make by hand and the architect departed—working in the sun and heat of summer and the mud and ice of winter, with quiet and unflagging fury. It took him two years, he and his crew of imported slaves which his adopted fellow citizens still looked on as being a good deal more deadly than any beast he could have started and slain in that country. They worked from sunup to sundown while parties of horsemen rode up and sat their horses quietly and watched, and the architect in his formal coat and his Paris hat and his expression of grim and embittered amazement lurked about the environs of the scene with his air something between a casual and bitterly disinterested spectator and a condemned and conscientious ghost—amazement, General Compson said, not at the others and what they were doing so much as at himself, at the inexplicable and incredible fact of his own presence. But he was a good architect; Quen-
tin knew the house, twelve miles from Jefferson, in its grove of cedar and oak, seventy-five years after it was finished. And not only an architect, as General Compson said, but an artist since only an artist could have borne those two years in order to build a house which he doubtless not only expected but firmly intended never to see again. Not, General Compson said, the hardship to sense and the outrage to sensibility of the two years' sojourn, but Sutpen: that only an artist could have borne Sutpen's ruthlessness and hurry and still manage to curb the dream of grim and castlelike magnificence at which Sutpen obviously aimed, since the place as Sutpen planned it would have been almost as large as Jefferson itself at the time; that the little grim harried foreigner had singlehanded given battle to and vanquished Sutpen's fierce and overweening vanity or desire for magnificence or for vindication or whatever it was (even General Compson did not know yet) and so created of Sutpen's very defeat the victory which, in conquering, Sutpen himself would have failed to gain. So it was finished then, down to the last plank and brick and wooden pin which they could make themselves. Unpainted and unfurnished, without a pane of glass or a doorknob or hinge in it, twelve miles from town and almost that far from any neighbor, it stood for three years more surrounded by its formal gardens and promenades, its slave quarters and stables and smokehouses; wild turkey ranged within a mile of the house and deer came light and colored like smoke and left delicate prints in the formal beds where there would be no flowers for four years yet. Now there began a period, a phase, during which the town and the county watched him with more puzzlement yet. Perhaps it was because the next step toward that secret end which General Compson claimed to have known but which the town and the county comprehended but dimly or not at all, now required patience or passive time instead of that driving fury to which he had accustomed them; now it was the women who first suspected what he wanted, what the next step would be. None of the men, certainly not those who knew him well enough to call him by name, suspected that he wanted a wife. Doubtless there were some of them, husbands and bachelors both, who not only would have refused to entertain the idea but would even have protested against it, because for the next three years he led what must have been to them a perfect
existence. He lived out there, eight miles from any neighbor, in masculine solitude in what might be called the halfacre gunroom of a baronial splendor. He lived in the spartan shell of the largest edifice in the county, not excepting the courthouse itself, whose threshold no woman had so much as seen, without any feminised softness of window pane or door or mattress; where there was not only no woman to object if he should elect to have his dogs in to sleep on the pallet bed with him, he did not even need dogs to kill the game which left footprints within sight of the kitchen door but hunted it instead with human beings who belonged to him body and soul and of whom it was believed (or said) that they could creep up to a bedded buck and cut its throat before it could move. It was at this time that he began to invite the parties of men of which Miss Coldfield told Quentin, out to Sutpen's Hundred to camp in blankets in the naked rooms of his embryonic formal opulence; they hunted, and at night played cards and drank, and on occasion he doubtless pitted his negroes against one another and perhaps even at this time participated now and then himself—that spectacle which, according to Miss Coldfield, his son was unable to bear the sight of while his daughter looked on unmoved. Sutpen drank himself now, though there were probably others beside Quentin's grandfather who remarked that he drank very sparingly save when he himself had managed to supply some of the liquor. His guests would bring whiskey out with them but he drank of this with a sort of sparing calculation as though keeping mentally, General Compson said, a sort of balance of spiritual solvency between the amount of whiskey he accepted and the amount of running meat which he supplied to the guns. He lived like that for three years. He now had a plantation; inside of two years he had dragged house and gardens out of virgin swamp, and plowed and planted his land with seed cotton which General Compson loaned him. Then he seemed to quit. He seemed to just sit down in the middle of what he had almost finished, and to remain so for three years during which he did not even appear to intend or want anything more. Perhaps it is not to be wondered at that the men in the county came to believe that the life he now led had been his aim all the time; it was General Compson, who seemed to have known him well enough to offer to lend him seed cotton for his start, who knew any better, to whom
Sutpen ever told anything about his past. It was General Compson who knew first about the Spanish coin being his last one, as it was Compson (so the town learned later) who offered to lend Sutpen the money to finish and furnish his house, and was refused. So doubtless General Compson was the first man in the county to tell himself that Sutpen did not need to borrow money with which to complete the house, supply what it yet lacked, because he intended to marry it. Not the first person: the first man, since, according to what Miss Coldfield told Quentin seventy-five years later, the women in the county had been telling one another and their husbands as well that Sutpen did not intend to quit there, that he had already gone to too much trouble, gone through too much privation and hardship, to settle down and live exactly as he had lived while the house was being built save that now he had a roof to sleep under in place of an unfloored wagon hood. Probably the women had already cast about among the families of the men who might now be called his friends, for that prospective bride whose dowry might complete the shape and substance of that respectability Miss Coldfield anyway believed to be his aim. So when, at the expiration of this second phase, three years after the house was finished and the architect departed, and again on Sunday morning and again without warning, the town saw him cross the square, on foot now but in the same garments in which he had ridden into town five years ago and which no one had seen since (he or one of the negroes had ironed the coat with heated bricks, General Compson told Quentin's father) and enter the Methodist church, only some of the men were surprised. The women merely said that he had exhausted the possibilities of the families of the men with whom he had hunted and gambled and that he had now come to town to find a wife exactly as he would have gone to the Memphis market to buy livestock or slaves. But when they comprehended whom it was that he had apparently come to town and into church to invest with his choice, the assurance of the women became one with the men's surprise, and then even more than that: amazement. Because the town now believed that it knew him. For two years it had watched him as with that grim and unflagging fury he had erected that shell of a house and laid out his fields, then for three years he had remained completely static, as if he were run by electricity and someone 3i
had come along and removed, dismantled the wiring or the dynamo, while
the women of the county gradually convinced it that he was merely
waiting to find a wife with a dowry to finish it with. So that when he
entered the Methodist church that Sunday morning in his ironed coat,
there were men as well as women who believed that they had only to look
around the congregation in order to anticipate the direction his feet
would take him, until they became aware that he had apparently marked
down Miss Coldfield's father with the same cold and ruthless
deliberation with which he had probably marked down the French
architect. They watched in shocked amazement while he laid deliberate
siege to the one man in the town with whom he could have had nothing in
common, least of all, money—a man who obviously could do nothing under
the sun for him save give him credit at a little cross-roads store or
cast a vote in his favor if he should ever seek ordination as a
Methodist minister—a Methodist steward, a merchant not only of modest
position and circumstances but who already had a wife and family of his
own, let alone a dependent mother and sister, to support out of the
proceeds of a business which he had brought to Jefferson ten years ago
in a single wagon—a man with a name for absolute and undeviating and
even puritan uprightness in a country and time of lawless opportunity,
who neither drank nor gambled nor even hunted. In their surprise they
forgot that Mr Coldfield had a marriageable daughter. They did not
consider the daughter at all. They did not think of love in connection
with Sutpen. They thought of ruthlessness rather than justice and of
fear rather than respect, but not of pity or love. besides being too
lost in amazed speculation as to just how Sutpen intended or could
contrive to use Mr Coldfield to further whatever secret ends he still
had. They were never to know: even Miss Rosa Coldfield did not. Because
from that day there were no more hunting parties out at Sutpen's
Hundred, and when they saw him now it would be in town. But not loafing,
idling. The men who had slept and matched glasses with him under his
roof (some of them had even come to call him Sutpen without the formal
Mister) watched him pass along the street before the Holston House with
a single formal gesture to his hat and go on and enter Mr Coldfield's
store, and that was all.
"Then one day he quitted Jefferson for the second time," Mr Comp-son told Quentin. "The town should have been accustomed to that by now. Nevertheless, his position had subtly changed, as you will see by the town's reaction to this second return. Because when he came back this time, he was in a sense a public enemy. Perhaps this was because of what he brought back with him this time: the material he brought back this time, as compared to the simple wagon load of wild niggers which he had brought back before. But I dont think so. That is, I think it was a little more involved than the sheer value of his chandeliers and mahogany and rugs. I think that the affront was born of the town's realization that he was getting it involved with himself; that whatever the felony which produced the mahogany and crystal, he was forcing the town to compound it. Heretofore, until that Sunday when he came to church, if he had misused or injured anybody, it was only old Ikkemotubbe, from whom he got his land—a matter between his conscience and Uncle Sam and God. But now his position had changed, because when, about three months after he departed, four wagons left Jefferson to go to the River and meet him, it was known that Mr Coldfield was the man who hired and dispatched them. They were big wagons, drawn by oxen, and when they returned the town looked at them and knew, no matter what they might have contained, that Mr Coldfield could not have mortgaged everything that he owned for enough to fill them; doubtless this time there were more men than women even who pictured him during this absence with a handkerchief over his face and the two pistol barrels glinting beneath the candelabra of a steamboat's saloon, even if no worse: if not something performed in the lurking dark of a muddy landing and with a knife from behind. They saw him pass, on the roan horse beside his four wagons; it seems that even the ones who had eaten his food and shot his game and even called him 'Sutpen' without the 'Mister', didn't accost him now. They just waited while reports and rumors came back to town of how he and his now somewhat tamed negroes had installed the windows and doors and the spits and pots in the kitchen and the crystal chandeliers in the parlors and the furniture and the curtains and the rugs; it was that same Akers who had blundered onto the mudcouched negro five years ago
who came, a little wild-eyed and considerably slack-mouthed, into the Holston House bar one evening and said, 'Boys, this time he stole the whole durn steamboat!' "So at last civic virtue came to a boil. One day and with the sheriff of the county among them, a party of eight or ten took the road out to Sutpen's Hundred. They did not go all the way because about six miles from town they met Sutpen himself. He was riding the roan horse, in the frock coat and the beaver hat which they knew and with his legs wrapped in a piece of tarpaulin; he had a portmanteau on his pommel and he was carrying a small woven basket on his arm. He stopped the roan (it was April then, and the road was still a quagmire) and sat there in his splashed tarpaulin and looked from one face to the next; your grandfather said that his eyes looked like pieces of a broken plate and that his beard was strong as a curry-comb. That was how he put it: strong as a curry-comb. 'Good morning, gentlemen,' he said. 'Were you looking for me?' "Doubtless something more than this transpired at the time, though none of the vigilance committee ever told it that I know of. All I ever heard is how the town, the men on the gallery of the Holston House saw Sutpen and the committee ride onto the square together, Sutpen a little in front and the others bunched behind him-Sutpen with his legs and feet wrapped neatly in his tarpaulin and his shoulders squared inside the worn broadcloth coat and that worn brushed beaver cocked a little, talking to them over his shoulder and those eyes hard and pale and reckless and probably quizzical and maybe contemptuous even then. He pulled up at the door and the negro hostler ducked out and took the roan's head and Sutpen got down, with his portmanteau and the basket and mounted the steps, and I heard how he turned there and looked at them again where they huddled on their horses, not knowing what to do exactly. And it might have been a good thing that he had that beard and they could not see his mouth. Then he turned, and he looked at the other men sitting with their feet on the railing and watching him too, men who used to come out to his place and sleep on the floor and hunt with him, and he saluted them with that florid, swaggering gesture to the hat (yes, he was underbred. It showed like this always, your grandfather said, in all his formal contacts with people. He was like John L.
Sullivan having taught himself painfully and tediously to do the schottische, having drilled himself and drilled himself in secret until he now believed it no longer necessary to count the music's beat, say. He may have believed that your grandfather or judge Benbow might have done it a little more effortlessly than he, but he would not have believed that anyone could have beat him in knowing when to do it and how. And besides, it was in his face; that was where his power lay, your grandfather said: that anyone could look at him and say, Given the occasion and the need, this man can and will do anything) and went on into the house and commanded a chamber. "So they sat on their horses and waited for him. I suppose they knew that he would have to come out sometime: I suppose they sat there and thought about those two pistols. Because there was still no warrant for him, you see: it was just public opinion in an acute state of indigestion; and now other horsemen rode into the square and became aware of the situation, so that there was quite a posse waiting when he walked out onto the gallery. He wore a new hat now, and a new broadcloth coat, so they knew what the portmanteau had contained. They even knew now what the basket had contained because he did not have that with him now either, though doubtless at the time it merely puzzled them more than ever. Because, you see, they had been too busy speculating on just how he was planning to use Mr Coldfield and, since his return, too completely outraged by the belief that they now saw the results even if the means were still an enigma, to remember about Miss Ellen at all. "So he stopped again doubtless and looked from face to face again, doubtless memorising the new faces, without any haste, with still the beard to hide whatever his mouth might have shown. But he seems to have said nothing at all this time. He just descended the steps and walked on across the square, the committee (your grandfather said it had grown to almost fifty by now) moving too, following him across the square. They say he did not even look back. He just walked on, erect, with the new hat cocked and carrying in his hand now that which must have seemed to them the final gratuitous bafflement and even insult, with the committee riding along in the street beside him and not quite parallel, and others who did not happen to have horses at the moment joining in and following the committee in the road, and ladies and
children and women slaves coming to the doors and windows of the homes as they passed to watch as they went on in grim tableau, and Sutpen, still without once looking back, entered Mr Coldfield's gate and strode on up the brick walk to the door, carrying his newspaper cornucopia of flowers. "They waited for him again. The crowd was growing fast now—other men and a few boys and even some negroes from the adjacent houses, clotting behind the eight original members of the committee who sat watching Mr Coldfield's door until he emerged. It was a good while and he no longer carried the flowers, and when he returned to the gate, he was engaged to be married. But they did not know this, because as soon as he reached the gate, they arrested him. They took him back to town, with the ladies and children and house niggers watching from behind curtains and behind the shrubbery in the yards and the corners of the houses, the kitchens where doubtless food was already beginning to scorch, and so back to the square where the rest of the able-bodied men left their offices and stores to follow, so that when he reached the courthouse, Sutpen had a larger following than if he actually had been the runaway slave. They arraigned him before a justice, but by that time your grandfather and Mr Coldfield had got there. They signed his bond and late that afternoon he returned home with Mr Coldfield, walking along the same street as of the forenoon, with doubtless the same faces watching him from behind the window curtains, to the betrothal supper with no wine at table and no whiskey before or after. I have heard how during none of his three passages that day through that street did his bearing alter—the same unhurried stride to which that new frock coat swung, the same angle to the new hat above the eyes and the beard. Your grandfather said that some of the faience appearance which the flesh of his face had had when he came to town five years ago was gone now and that his face had an honest sunburn. And he was not fleshier either; your grandfather said that was not it: it was just that the flesh on his bones had become quieter, as though passive after some actual breasting of atmosphere like in running, so that he actually filled his clothes now, with that quality still swaggering but without braggadocio or belligerence, though according to your grandfather the quality had never been
the tears again, the same tears even, the same rain. She got into the carriage and departed in it (the rain) for Sutpen's Hundred. "It was the wedding which caused the tears: not marrying Sutpen. Whatever tears there were for that, granted there were tears, came later. It was not intended to be a big wedding. That is, Mr Coldfield seems not to have intended it to be. Of the two men (I dont speak of Ellen, of course: in fact, you will notice that most divorces occur with women who were married by tobacco-chewing j.p.'s in country courthouses or by ministers waked after midnight, with their suspenders showing beneath their coattails and no collar on and a wife or spinster sister in curl papers for witness. So is it too much to believe that these women come to long for divorce from a sense not of incompleteness but of actual frustration and betrayal? that regardless of the breathing evidence of children and all else, they still have in their minds even yet the image of themselves walking to music and turning heads, in all the symbolical trappings and circumstances of ceremonial surrender of that which they no longer possess? and why not, since to them the actual and authentic surrender can only be (and have been) a ceremony like the breaking of a banknote to buy a ticket for the train)—of the two men, it was Sutpen who desired (or hoped: I have this from something your grandfather let
drop one day and which he doubtless had from Sutpen himself in the same accidental fashion, since Sutpen never even told Ellen that he wanted it, which—the fact that at the last minute he refused to support her in her desire and insistence upon it—accounts partly for the tears) the big wedding, the full church and all the ritual. Mr Coldfield apparently intended merely to employ, use, the church, apart from its spiritual significance, exactly as he might or would have used any other object, concrete or abstract, to which he had given a certain amount of his time. He seems to have intended to use the church into which he had invested a certain amount of sacrifice and doubtless self-denial and certainly actual labor and money for the sake of what might be called a demand balance of spiritual solvency, exactly as he would have used a cotton gin in which he considered himself to have incurred either interest or responsibility, for the ginning of any cotton which he or any member of his family, by blood or by marriage, had raised—that, and no more. Perhaps this was due to the same tedious and unremitting husbandry which had enabled him to support mother and sister and marry and raise a family on the proceeds of that store which ten years ago had fitted into a single wagon; or perhaps it was some innate sense of delicacy and fitness (which his sister and daughter did not seem to possess, by the way) regarding the prospective son-in-law whom just two months ago he had been instrumental in getting out of jail. But not from any lack of courage regarding the son-in-law's still anomalous position in the town. Regardless of what their relations before that had been and of what their future relations might be, if Mr Coldfield had believed Sutpen guilty at the time of any crime, he would not have raised a finger to take Sutpen out. He might not have gone out of his way to keep Sutpen in jail, but doubtless the best possible moral fumigation which Sutpen could have received at the time in the eyes of his fellow citizens was the fact that Mr Coldfield signed his bond—something he would not have done to save his own good name even though the arrest had been a direct result of the business between himself and Sutpen—that affair which, when it reached a point where his conscience refused to sanction it, he had withdrawn from and let Sutpen take all the profit, refusing even to allow Sutpen to reimburse him for the loss which, in withdrawing, he had suffered, though he did permit his daughter to marry this man of whose
had come along and removed, dismantled the wiring or the dynamo, while the women of the county gradually convinced it that he was merely waiting to find a wife with a dowry to finish it with. So that when he entered the Methodist church that Sunday morning in his ironed coat, there were men as well as women who believed that they had only to look around the congregation in order to anticipate the direction his feet would take him, until they became aware that he had apparently marked down Miss Coldfield's father with the same cold and ruthless deliberation with which he had probably marked down the French architect. They watched in shocked amazement while he laid deliberate siege to the one man in the town with whom he could have had nothing in common, least of all, money—a man who obviously could do nothing under the sun for him save give him credit at a little cross-roads store or cast a vote in his favor if he should ever seek ordination as a Methodist minister—a Methodist steward, a merchant not only of modest position and circumstances but who already had a wife and family of his own, let alone a dependent mother and sister, to support out of the proceeds of a business which he had brought to Jefferson ten years ago in a single wagon—a man with a name for absolute and undeviating and even puritan uprightness in a country and time of lawless opportunity, who neither drank nor gambled nor even hunted. In their surprise they forgot that Mr Coldfield had a marriageable daughter. They did not consider the daughter at all. They did not think of love in connection with Sutpen. They thought of ruthlessness rather than justice and of fear rather than respect, but not of pity or love. Besides being too lost in amazed speculation as to just how Sutpen intended or could contrive to use Mr Coldfield to further whatever secret ends he still had. They were never to know: even Miss Rosa Coldfield did not. Because from that day there were no more hunting parties out at Sutpen's Hundred, and when they saw him now it would be in town. But not loafing, idling. The men who had slept and matched glasses with him under his roof (some of them had even come to call him Sutpen without the formal Mister) watched him pass along the street before the Holston House with a single formal gesture to his hat and go on and enter Mr Coldfield's store, and that was all. 32
tears came down again. Ellen went through the rehearsal, but afterward
the aunt took her home in a state very near hysteria, though by the next
day it had become just quiet intermittent weeping again. There was some
talk even of putting the wedding off. I don't know who it came from,
perhaps from Sutpen. But I know who vetoed it. It was as though the aunt
were now bent, no longer on merely thrusting Sutpen down the town's
throat, but thrusting the wedding itself. She spent all the next day
going from house to house, the invitation list in her hand, in a house
dress and a shawl and one of the Coldfield negroes (they were both
women) following her, perhaps for protection, perhaps just sucked along
like a leaf in the wake of that grim virago fury of female affront; yes,
she came to our house, though your grandfather had never intended
anything else but to attend the wedding: the aunt must have had no
doubts about Father since Father had helped take Sutpen out of jail,
though she was probably past all ratiocination by then; she came to our
house too. Father and your grandmother were just married then and Mother
was a stranger in Jefferson and I don't know what she thought except that
she would never talk about what happened: about the mad woman whom she
had never seen before, who came bursting into the house, not to invite
her to a wedding but to dare her not to come, and then rushed out again.
Mother could not even tell what wedding she meant at first, and when
Father came home he found Mother in hysterics too, and even twenty years
later Mother could not tell what actually happened. There was nothing
comic in it to her. Father used to tease her about it, but even twenty
years after that day, when he would tease her I have seen her begin to
raise her hand (perhaps with the thimble on one finger) as though to
protect herself and the same look come into her face that must have been
there when Ellen's aunt departed. "She covered the town that morning. It
did not take her long and it was complete; by nightfall the
circumstances of the situation had spread not only beyond the town but
beneath it, penetrating the livery stable and the drovers' tavern which
was to supply the guests who did attend it, not only as notice but as a
blanket threat and dare. Ellen of course was not aware of this, anymore
than the aunt herself was, or would have believed what was going to
happen even if she had been clairvoyant, 42
as well as Sutpen did. It was still empty even after the ceremony started and concluded. Because Ellen had something of pride too, or at least that vanity which at times can assume the office of pride and fortitude; besides, nothing had happened yet. The crowd outside was quiet yet, perhaps out of respect for the church, out of that aptitude and eagerness of the Anglo-Saxon for complete mystical acceptance of immolated sticks and stones. She seems to have walked out of the church and so into it without any warning whatever. Perhaps she was still moving beneath that pride which would not allow the people 43
inside the church to see her weep. She just walked into it, probably hurrying toward the seclusion of the carriage where she could weep; perhaps her first intimation was the voice shouting, 'Look out! Don't hit her now!' and then the object-dirt, filth, whatever it was—passing her, or perhaps the changing light itself as she turned and saw one of the negroes, his torch raised and in the act of springing toward the crowd, the faces, when Sutpen spoke to him in that tongue which even now a good part of the county did not know was a civilized language. That was what she saw, what the others saw from the halted carriages across the street—the bride shrinking into the shelter of his arm as he drew her behind him and he standing there, not moving even after another object (they threw nothing which could actually injure: it was only clods of dirt and vegetable refuse) struck the hat from his head, and a third struck him full in the chest—standing there motionless, with an expression almost of smiling where his teeth showed through the beard, holding his wild negroes with that one word (there were doubtless pistols in the crowd; certainly knives: the negro would not have lived ten seconds if he had sprung) while about the wedding party the circle of faces with open mouths and torch-reflecting eyes seemed to advance and waver and shift and vanish in the smoky glare of the burning pine. He retreated to the carriage, shielding the two women with his body, ordering the negroes to follow with another word. But they threw nothing else. Apparently it was that first spontaneous outburst, though they had come armed and prepared with the ones they did throw. In fact, that seemed to have been the entire business which had come to a head when the vigilance committee followed him to Mr Coldfield's gate that day two months before. Because the men who had composed the mob, the traders and drovers and teamsters, returned, vanished back into the region from which they had emerged for this one occasion like rats; scattered, departed about the country—faces which even Ellen was not to remember, seen for the night or the meal or just the drink at other taverns twenty and fifty and a hundred miles further on along nameless roads and then gone from there too; and those who had come in the carriages and buggies to see a Roman holiday, driving out to Sutpen's Hundred to call and (the men) to hunt his game and eat his food again and on occasion gathering at night in his stable while he matched two 44
of his wild negroes against one another as men match game cocks or perhaps even entered the ring himself. It blew away, though not out of memory. He did not forget that night, even though Ellen, I think, did, since she washed it out of her remembering with tears. Yes, she was weeping again now; it did, indeed, rain on that marriage."
if he threw her over, I wouldn't think she would want to tell anybody about it Quentin said. Ah Mr Comimon said again After Mr Coldfield died in '64, Miss Rosa moved out to Sutpen's Hundred to live with Judith. She was twenty then, four years younger than the niece whom, in obedience to her sister's dying request, she set out to save from the family's doom which Sutpen seemed bent on accomplishing, apparently by the process of marrying him. She (Miss Rosa) was born in 1845, with her sister already seven years married and the mother of two children and Miss Rosa born into her parents' middleage (her mother must have been at least forty and she died in that childbed and Miss Rosa never forgave her father for it) and at a time when—granted that Miss Rosa merely mirrored her parents' attitude toward the son-in-law—the family wanted only peace and quiet and probably did not expect and maybe did not even want another child. But she was born, at the price of her mother's life and never to be permitted to forget it, and raised by the same spinster aunt who tried to force not only the elder sister's bridegroom but the wedding too down the throat of a town which did not want it, growing up in that closed masonry of females to see in the fact of her own breathing not only the lone justification for the sacrifice of her mother's life, not only a living and walking reproach to her father, but a breathing indictment ubiquitous and even transferable of the entire 46
male principle (that principle which had left the aunt a virgin at thirty-five) above dust. So for the first sixteen years of her life she lived in that grim tight little house with the father whom she hated without knowing it—that queer silent man whose only companion and friend seems to have been his conscience and the only thing he cared about his reputation for probity among his fellow men—that man who was later to nail himself in his attic and starve to death rather than look upon his native land in the throes of repelling an invading army—and the aunt who even ten years later was still taking revenge for the fiasco of Ellen’s wedding by striking at the town, the human race, through any and all of its creatures—brother nieces nephew-in-law herself and all—with the blind irrational fury of a shedding snake; who had taught Miss Rosa to look upon her sister as a woman who had vanished not only out of the family and the house but out of life too, into an edifice like Bluebeard's and there transmogrified into a mask looking back with passive and hopeless grief upon the irrevocable world, held there not in durance but in a kind of jeering suspension by a man (his face the same which Mr Coldfield now saw and had seen since that day when, with his future son-in-law for ostensible yokemate but actually whip, Mr Coldfield's conscience had set the brakes and, surrendering even his share of the cargo, he and the son-in-law had parted) who had entered hers and her family's life before she was born with the abruptness of a tornado, done irrevocable and incalculable damage, and gone on—a grim mausoleum air of puritan righteousness and outraged female vindictiveness in which Miss Rosa's childhood (that aged and ancient and timeless absence of youth which consisted of a Cassandra-like listening beyond closed doors, of lurking in dim halls filled with that presbyterian effluvium of lugubrious and vindictive anticipation while she waited for the infancy and childhood with which nature had confounded and betrayed her to overtake the precocity of convinced disapprobation regarding any and every thing which could penetrate the walls of that house through the agency of any man, particularly her father, which the aunt seems to have invested her with at birth along with the swaddling clothes) was passed. Perhaps she saw in her father's death, in the resulting necessity upon her as not only an orphan but a pauper, to turn to her next of kin for food and shelter and protection—and this kin the niece whom she had 47
Yes. He named Clytie as he named them all, the one before Clytie and Henry and Judith even, with that same robust and sardonic temerity, naming with his own mouth his own ironic fecundity of dragon's teeth which with the two exceptions were girls. Only I have always liked to believe that he intended to name her Cassandra, prompted by some pure dramatic economy not only to beget but to designate the presiding augur of his own disaster, and that he just got the name wrong through a mistake natural in a man who must have almost taught himself to read) When he returned home in '66, she had not seen him a hundred times in her whole life. And what she saw then was just that ogre-face of her childhood seen once and then re-
peated at intervals and on occasions which she could neither count nor recall, like the mask in Greek tragedy interchangeable not only from scene to scene but from actor to actor and behind which the events and occasions took place without chronology or sequence and leaving her actually incapable of saying how many separate times she had seen him for the reason that, waking or sleeping, the aunt had taught her to see nothing else. On those guarded and lugubrious and even formal occasions when she and the aunt went out to Sutpen's Hundred to spend the day and the aunt would order her to go and play with her nephew and niece exactly as the aunt might have ordered her to play a piece for company on the piano, she would not see him even at the dinner table because the aunt would have arranged the visit to coincide with his absence; and probably Miss Rosa would have tried to avoid meeting him even if he had been there. And on the four or five occasions during the year when Ellen would bring the children in to spend the day at her father's, the aunt (that strong vindictive consistent woman who seems to have been twice the man that Mr Coldfield was and who in very truth was not only Miss Rosa's mother but her father too) cast over these visits also that same atmosphere of grim embattled conspiracy and alliance against the two adversaries, one of whom—Mr Coldfield—whether he could have held his own or not, had long since drawn in his picquets and dismantled his artillery and retired into the impregnable citadel of his passive rectitude: and the other—Sutpen—who probably could have engaged and even routed them but who did not even know that he was an embattled foe. Because he would not even come to the house to the noon meal. His reason may have been because of some delicacy for his father-in-law, the true reason for and beginning of the relationship between whom and himself neither the aunt nor Ellen nor Miss Rosa ever knew, which Sutpen was to divulge to but one man—and that under the pledge of confidence as long as Mr Coldfield lived—out of regard for Mr Coldfield's carefully nurtured name for immaculate morality—and which, your grandfather said, Mr Coldfield himself never divulged for the same reason. Or perhaps the reason was the one which Miss Rosa told you and which the aunt gave her: that now since he had got out of his father-in-law all which Mr Coldfield possessed that Sutpen could have used or wanted, he (Sutpen) had neither the courage to face 49
his father-in-law nor the grace and decency to complete the ceremonial family group even four times a year. Or perhaps it was the reason which Sutpen gave himself and which the aunt refused to believe because of that very fact: that he did not get to town every day and when he did he preferred to spend it (he used the bar now) with the men who gathered each noon at the Holston House. That was the face which, when she saw it at all, was across his own dining table—the face of a foe who did not know that he was at war. Because now that the aunt was gone, Ellen had reneged from that triumvirate of which Miss Rosa tried without realising it to make two. Now she was completely alone and facing across the dinner table and without support now even from Ellen (at this time Ellen went through a complete metamorphosis, emerging into her next lustrum with the complete finality of actual re-birth);—facing across the table the foe who was not even 50
aware that he sat there not as host and brother-in-law but as the second party to an armistice. He probably did not even look at her twice as compared with, weighed against, his own family and children—the small slight child whose feet, even when she would be grown, would never quite reach the floor even from her own chairs, the ones which she would inherit nor the ones—the objects—which she would accumulate as complement to and expression of individual character, as people do, as against Ellen who, though small-boned also, was what is known as fullbodied (and who would have been, if her life had not declined into a time when even men found little enough to eat and the end of her days had been without trouble, fullbodied indeed. Not fat: just rounded and complete, the hair white, the eyes still even young, even a faint bloom yet on what would be dewlaps and not cheeks any longer, the small plump ringed unscarified hands folded in tranquil anticipation of the food, on the damask before the Haviland beneath the candelabra which he had fetched to town years and years ago in wagons, to the astonished and affronted outrage of his fellow citizens), and against Judith already taller than Ellen, and Henry though not as tall for sixteen as Judith was for fourteen, yet giving promise of someday standing eye to eye with his father;—this creature, this face which hardly ever spoke during the meal, with eyes like (as you put it) pieces of coal pressed into soft dough and prim hair of that peculiar mouselike shade of hair on which the sun does not often shine, against Judith's and Henry's out-of-doors faces: Judith with her mother's hair and her father's eyes and Henry with his hair halfway between his father's red and Ellen's black and eyes of a bright dark hazel; this small body with its air of curious and paradoxical awkwardness like a costume borrowed at the last moment and of necessity for a masquerade which she did not want to attend: that aura of a creature cloistered now by deliberate choice and still in the throes of enforced apprenticeship to, rather than voluntary or even acquiescent participation in, breathing—this bound maidservant to flesh and blood waiting even now to escape it by writing a schoolgirl's poetry about the also-dead—the face, the smallest face in company, watching him across the table with still and curious and profound intensity as though she actually had some intimation gained from that rapport with the fluid cradle of events (time) which she had
acquired or cultivated by listening beyond closed doors not to what she heard there but by becoming supine and receptive, incapable of either discrimination or opinion or incredulity, to the prefever s temperature of disaster which makes soothsayers and sometimes makes them right, of the future catastrophe in which the ogre-face of her childhood would apparently vanish so completely that she would agree to marry the late owner of it. That may have been the last time she saw him. Because they quit going out there. Mr Coldfield quit. There had never been any day set for the visit. One morning he would merely appear at breakfast in the decent and heavy black coat in which he had been married and had worn fifty-two times each year since until Ellen married and then fifty-three times a year after the aunt deserted them until he put it on for good the day he climbed to the attic and nailed the door behind him and threw the hammer out the window and so died in it. Then Miss Rosa would retire and reappear in the formidable black or brown silk which the aunt had chosen for her years ago and which she continued to wear on Sundays and occasions even after it was worn out, until the day when her father decided that the aunt would not return and permitted Miss Rosa to use the clothing which the aunt had left in the house the night of her elopement. Then they would get into the buggy and depart, Mr Coldfield first docking the two negroes for the noon meal which they would not have to prepare and (so the town believed) charging them for the crude one of left-overs which they would have to eat. Then one year they did not go. Doubtless Mr Coldfield failed to come to breakfast in the black coat, and more days passed and still he did not, and that was all. Perhaps he felt, now that the grandchildren were grown, that the draft on his conscience had been discharged what with Henry away at the State University at Oxford and Judith gone even further than that: -into that transition stage between childhood and womanhood where she was even more inaccessible to the grandfather of whom she had seen but little during her life and probably cared less anyway—that state where, though still visible, young girls appear as though seen through glass and where even the voice cannot reach them; where they exist (this the hoyden who could—and did—outrun and outclimb, and ride and fight both with and beside her brother) in a pearly lambence without 5 z
shadows and themselves partaking of it; in nebulous suspension held, strange and unpredictable, even their very shapes fluid and delicate and without substance; not in themselves floating and seeking but merely waiting, parasitic and potent and serene, drawing to themselves without effort the post-genitive upon and about which to shape, flow into back, breast; bosom, flank, thigh. Now the period began which ended in the catastrophe which caused a reversal so complete in Miss Rosa as to permit her to agree to marry the man whom she had grown up to look upon as an ogre. It was not a volte face of character: that did not change. Even her behavior did not change to any extent. Even if Charles Bon had not died, she would in all probability have gone out to Sutpen's Hundred to live after her father's death sooner or later, and once she had done so she would have probably passed the remainder of her life there, as she doubtless expected to do when she did go out. But if Bon had lived and he and Judith married and Henry had remained in the known world, she would have moved (if she had moved) out there only when she was ready to, and she would have lived (if she had lived) in her dead sister's family only as the aunt which she actually was. It was not her character: despite the probably six years since she had actually seen him and certainly the four years which she had spent feeding her father secretly at night while he hid from Confederate provost marshals in the attic and at the same time writing heroic poetry about the very men from whom her father was hiding and who would have shot him or hung him without trial if they had found him—and incidentally of whom the ogre of her childhood made one and (be brought home with him a citation for valor in Lee's own hand) a good one—the face which she carried out there to live for the rest of her life was the same face which had watched him across the dinner table and which he likewise could not have said how many times he had seen it nor when and where, not for the reason that he was unable to forget it but because he could probably not have remembered it enough to have described it ten minutes after looking away, and from behind which the same woman who had been that child now watched him with that same grim and cold intensity. Although she was not to see Sutpen again for years, she now saw her sister and niece more often than ever. Ellen was now at the full peak 53
of what the aunt would have called her renegadery. She seemed not only
to acquiesce, to be reconciled to her life and marriage, but to be
actually proud of it. She had bloomed, as if Fate were crowding the
normal Indian summer which should have bloomed gradually and faded
gracefully through six or eight years, into three or four, either for
compensation for what was to come or to clear the books, pay the check
to which his wife, Nature, had signed his name. She was in her late
thirties, plump, her face unblemished still. It was as though whatever
marks being in the world had left upon it up to the time the aunt
vanished had been removed, eradicated at least, from between the
skeleton and the skin, between the sum of experience and the envelope in
which it resides, by the intervening years of annealing and untroubled
flesh. Her carriage, air, now was a little regal—she and Judith made
frequent trips to town now, calling upon the same ladies, some of whom
were now grandmothers, whom the aunt had tried to force to attend the
wedding twenty years ago, and, to the meagre possibilities which the
town offered, shopping—as though she had succeeded at last in
evacuating not only the puritan heritage but reality itself; had
immolated outrageous husband and incomprehensible children into shades;
escaped at last into a world of pure illusion in which, safe from any
harm, she moved, lived, from attitude to attitude against her background
of chatelaine to the largest, wife to the wealthiest, mother of the most
fortunate. When she shopped (there were twenty stores in Jefferson now)
she unbent without even getting out of the carriage, gracious and
assured and talking the most complete nonsense, voluble, speaking her
bright set meaningless phrases out of the part which she had written for
herself, of the duchess peripatetic with property soups and medicines
among a soilless and uncompelled peasantry—a woman who, if she had had
the fortitude to bear sorrow and trouble, might have risen to actual
stardom in the role of the matriarch arbitrating from the fireside
corner of a crone the pride and destiny of her family, instead of
turning at the last to the youngest member of it and asking her to
protect the others. Often twice and sometimes three times a week the two
of them came to town and into the house—the foolish unreal voluble
preserved woman now six years absent from the world—the woman who had
quitted home and kin on a flood of tears and in a shadowy miasmic region
something 54
like the bitter purlieus of Styx had produced two children and then rose like the swamp-hatched butterfly, unimpeded by weight of stomach and all the heavy organs of suffering and experience, into a perennial bright vacuum of arrested sun—and the young girl dreaming, not living, in her complete detachment and imperviousness to actuality almost like physical deafness. To them, Miss Rosa must not have been anything at all now: not the child who had been the object and victim of the vanished aunt's vindictive unflagging care and attention, and not even the woman which her office as housekeeper would indicate, and certainly not the factual aunt herself. And it would be hard to say which of the two, sister or niece, was the most unreal to Miss Rosa in turn—the adult who had escaped reality into a bland region peopled by dolls, or the young girl who slept waking in some suspension so completely physical as to resemble the state before birth and as far removed from reality's other extreme as Ellen was from hers, driving up to the house twice and three times a week, and one time, in the summer when Judith was seventeen, stopping in on their way overland to Memphis to buy Judith clothes; yes: trousseau. That was the summer following Henry's first year at the University, after he had brought Charles Bon home with him for Christmas and then again to spend a week or so of the summer vacation before Bon rode on to the River to take the steamboat home to New Orleans; the summer in which Sutpen himself went away, on business, Ellen said, told, doubtless unaware, such was her existence then, that she did not know where her husband had gone and not even conscious that she was not curious, and no one but your grandfather and perhaps Clytie ever to know that Sutpen had gone to New Orleans too. They would enter that dim grim little house where even yet, after four years, the aunt still seemed to be just beyond any door with her hand already on the knob and which Ellen would fill with ten or fifteen minutes of shrill uproar and then depart, taking with her the dreamy and volitionless daughter who had not spoken one word; and Miss Rosa who in actual fact was the girl's aunt and who by actual years should have been her sister and who in actual experience and hope and opportunity should have been the niece, ignoring the mother to follow the departing and inaccessible daughter with myopic and inarticulate yearning and not one whit of jealousy, projecting upon Judith all the abortive dreams and 55
delusions of her own doomed and frustrated youth, offering Judith the only gift (it of necessity offered to the bride's equipment and not the bride; it was Ellen who told this, with shrieks of amusement, more than once) in her power: she offered to teach Judith how to keep house and plan meals and count laundry, receiving for the offer the blank fathomless stare, the unhearing "What? What did you say?" while even now Ellen was shrieking with astonished appreciation. Then they were gone — carriage, bundles, Ellen's peacock amusement, the niece's impenetrable dreaming. When they came to town next and the carriage stopped before Mr Coldfield's house, one of the negresses came out and said that Miss Rosa was not at home. That summer she saw Henry again too. She had not seen him since the summer before although he had been home Christmas with his friend from the University, and she had heard about the balls and parties at Sutpen's Hundred during the holidays but she and her father had not gone out. And when Henry stopped with Bon on the way back to school the day after New Year's to speak to his aunt, she actually was not at home. So she did not see him until the following summer, after a full year. She was downtown, shopping; she was standing on the street talking to your grandmother when he rode past. He didn't see her; he passed on a new mare which his father had given him, in the coat and hat of a man now; your grandmother said he was as tall as his father now and that he sat the mare with the same swagger although lighter in the bone than Sutpen, as if his bones were capable of bearing the swagger but were still too light and quick to support the pomposity. Because Sutpen was acting his role too. He had corrupted Ellen in more ways than one. He was the biggest single landowner and cotton-planter in the county now, which state he had attained by the same tactics with which he had built his house—the same singleminded unflagging effort and utter disregard of how his actions which the town could see might look and how the indicated ones which the town could not see must appear to it. That is, there were some among his fellow citizens who believed even yet that there was a nigger in the woodpile somewhere, ranging from the ones who believed that the plantation was just a blind to his actual dark avocation, through the ones who believed that he had found some way to juggle the cotton market itself and so get more per bale for 56
his cotton than honest men could, to the ones who believed apparently that the wild niggers which he had brought there had the power to actually conjure more cotton per acre from the soil than any tame ones had ever done. He was not liked (which he evidently did not want, anyway) but feared, which seemed to amuse, if not actually please, him. But he was accepted; he obviously had too much money now to be rejected or even seriously annoyed any more. He accomplished this—got his plantation to running smoothly (he had an overseer now; it was the son of that same sheriff who had arrested him at his bride-to-be's gate on the day of the betrothal) within ten years of the wedding, and now he acted his role too—a role of arrogant ease and leisure which, as the leisure and ease put flesh on him, became a little pompous. Yes, he had corrupted Ellen to more than renegadery, though, like her, unaware that his flowering he's shaved. Then 'she stopped seeing Ellen even. That is, Ellen also stopped coming to the house, stopped breaking the carriage's weekly ritual of store to store where, without getting out, Ellen bade merchant and clerk fetch out to her the cloth and the meagre fripperies and baubles which they carried and which they knew even better than she that she would not buy but instead would merely finger and handle and disarrange and then reject, all in that flow of bright pettish volubility. Not contemptuous, not even patronising exactly, but with a bland and even childlike imposition upon the sufferance or good manners or sheer helplessness.
mothers who want to can almost make themselves the brides of their daughters' weddings. Listening to Ellen, a stranger would have almost believed that the marriage, which subsequent events would indicate had not even been mentioned between the young people and the parents, had been actually performed. Ellen did not once mention love between Judith and Bon. She did not hint around it. Love, with reference to them, was just a finished and perfectly dead subject like the matter of virginity would be after the birth of the first grandchild. She spoke of Bon as if he were three inanimate objects in one or perhaps one inanimate object for which she and her family would find three concordant uses: a garment which Judith might wear as she would a riding habit or a ball gown, a piece of furniture which would complement and complete the furnishing of her house and position, and a mentor and example to correct Henry's provincial manners and speech and clothing. She seemed to have encompassed time. She postulated the elapsed years during which no honeymoon nor any change had taken place, out of which the (now) five faces looked with a sort of lifeless and perennial bloom like painted portraits hung in a vacuum, each taken at its forewarned peak and smoothed of all thought and experience, the originals of which had lived and died so long ago that their joys and griefs must now be forgotten even by the very boards on which they had strutted and postured and laughed and wept. This, while Miss Rosa, not listening, who had got the picture from the first word, perhaps from the name, Charles Bon; the spinster doomed for life at sixteen, sitting beneath this bright glitter of delusion like it was one of those colored electric beams in cabarets and she there for the first time in her life and the beam filled with a substanceless glitter of tinsel motes darting suddenly upon her, halting for a moment then going on. She wasn't jealous of Judith. It was not selfpity either, sitting there in one of those botched-over house dresses (the clothes, castoff sometimes but usually new, which Ellen gave her from time to time were always silk, of course) which the aunt had abandoned when she eloped with the horse- and mule-trader, perhaps in the hope or even the firm intention of never wearing such again, blinking steadily at her sister while Ellen talked. It was probably just peaceful despair and relief at final and complete abnegation, now that Judith was about to immolate the frustration's vicarious recompense into
the living fairy tale. It sounded like a fairy tale when Ellen told it later to your grandmother, only it was a fairy tale written for and acted by a fashionable ladies' club. But to Miss Rosa it must have been authentic, not only plausible but justified: hence the remark which sent Ellen again (she told this too, for the childish joke it was) into shrieks of amused and fretted astonishment. "We deserve him," Miss Rosa said. "Deserve? Him?" Ellen said, probably shrieked too. "Of course we deserve him— if you want to put it that way. I certainly hope and expect you to feel that the Coldfields are qualified to reciprocate whatever particularly signal honor marriage with anyone might confer upon them." Naturally there is no known rejoinder to this. At least, as far as Ellen ever told, Miss Rosa did not try to make one. She just saw Ellen depart and then set about to make Judith the second only gift in her power. She possessed two now, this one likewise bequeathed to her by the aunt who taught her both to keep house and how to fit clothes by climbing out a window one night, though this second gift developed late (you might say, repercuss ed) due to the fact that when the aunt left, Miss Rosa was not yet large enough to be able to use the discarded clothing even by cutting the garments down. She set about secretly making garments for Judith's trousseau. She got the cloth from her father's store. She could not have got it anywhere else. Your grandmother told me that at that time Miss Rosa actually could not count money, change, that she knew the progression of the coins in theory but that apparently she had never had the actual cash to see, touch, experiment and prove with; that on certain days of the week she would go down town with a basket and shop at certain stores which Mr Coldfield had already designated, with no coin nor sum of money changing lip or hand, and that later in the day Mr Coldfield would trace her course by the debits scratched on paper or on walls and counters, and pay them. So she would have to get the material from him. And as he had brought his entire business to Jefferson in one wagon, and this at a time when he had mother sister wife and children to support out of it as against now when he had but one child to support out of it, and weighed along with this that profound disinterest in material accumulation which had permitted conscience to cause him to withdraw from that old affair in which his son-in-law had involved him not only at the cost of his just profits but 60
at the sacrifice of his original investment, his stock which had begun as a collection of the crudest necessities and which apparently could not even feed himself and his daughter from its own shelves, had not increased, let alone diversified. Yet this was where she had to go to get the material to make those intimate young girl garments which were to be for her own vicarious bridal—and you can imagine too what Miss Rosa's notion of such garments would be, let alone what her notion of them would look like when she had finished them unassisted. Nobody knows how she managed to get the material from her father's store. He didn't give it to her. He would have felt it incumbent on him to supply his granddaughter with clothes if she were indecently clad or if she were ragged or cold, but not to marry in. So I believe she stole it. She must have. She must have taken it almost from under her father's nose (it was a small store and he was his own clerk and from any point in it he could see any other point) with that amoral boldness, that affinity for brigandage of women, but more likely, or so I would like to think, by some subterfuge of such bald and desperate transparence concocted by innocence that its very simplicity fooled him. So she didn't even see Ellen anymore. Apparently Ellen had now served her purpose, completed the bright pointless noon and afternoon of the butterfly's summer and vanished, perhaps not out of Jefferson, but out of her sister's life anyway, to be seen but the one time more dying in bed in a darkened room in the house on which fateful mischance had already laid its hand to the extent of scattering the black foundation on which it had been erected and removing its two male mainstays, husband and son—the one into the risk and danger of battle, the other apparently into oblivion. Henry had just vanished. She heard of that too while she was spending her days (and nights; she would have to wait until her father was asleep) sewing tediously and without skill on the garments which she was making for her niece's trousseau and which she had to keep hidden not only from her father but from the two negresses, who might have told Mr Coldfield—whipping lace out of ravelled and hoarded string and thread and sewing it onto garments while news came of Lincoln's election and of the fall of Sumpter and she scarce listening, hearing and losing the knell and doom of her native land between two tedious and clumsy stitches on a garment which she would never wear.
and never remove for a man whom she was not even to see alive. Henry just vanished: she heard just what the town heard—that on this next Christmas Henry and Bon came home again to spend the holidays, the handsome and wealthy New Orleansian whose engagement to the daughter the mother had been filling the town's ears with for six months now. They came again and now the town listened for the announcement of the actual day. And then something happened. Nobody knew what: whether something between Henry and Bon on one hand and Judith on the other, or between the three young people on one hand and the parents on the other. But anyway, when Christmas day came, Henry and Bon were gone. And Ellen was not visible (she seemed to have retired to the darkened room which she was not to quit until she died two years later) and nobody could have told from either Sutpen's or Judith's faces or actions or behavior, and so the tale came through the negroes: of how on the night before Christmas there had been a quarrel between, not Bon and Henry or Bon and Sutpen, but between the son and the father and that Henry had formally abjured his father and renounced his birthright and the roof under which he had been born and that he and Bon had ridden away in the night and that the mother was prostrate—though, the town believed, not at the upset of the marriage but at the shock of reality entering her life: this the merciful blow of the axe before the beast's throat is cut. Though Ellen of course did not know this either. That's what Miss Rosa heard. Nobody knows what she thought. The town believed that Henry's action was just the fiery nature of youth, let alone a Sutpen, and that time would cure it. Doubtless Sutpen's and Judith's behavior toward one another and toward the town had something to do with this. They would be seen together in the carriage in town now and then as though nothing had occurred between them at least, which certainly would not have been the case if the quarrel had been between Bon and the father, and probably not the case if the trouble had been between Henry and his father because the town knew that between Henry and Judith there had been a relationship closer than the traditional loyalty of brother and sister even; a curious relationship: something of that fierce impersonal rivalry between two cadets in a crack regiment who eat from the same dish and sleep under the same blanket 6z
and chance the same destruction and who would risk death for one another not for the other's sake but for the sake of the unbroken front of the regiment itself. That's all Miss Rosa knew. She could have known no more about it than the town knew because the ones who did know (Sutpen or Judith: not Ellen, who would have been told nothing in the first place and would have forgot, failed to assimilate, it if she had been — Ellen the butterfly, from beneath whom without warning the very sunbuoyed air had been withdrawn, leaving her now with the plump hands folded on the coverlet in the darkened room and the eyes above them probably not even suffering but merely filled with baffled incomprehension ) would not have told her anymore than they would have told anyone in Jefferson or anywhere else. She probably went out there, probably once and then no more, and doubtless she did not ask, not even Judith, perhaps knowing she would not be told or perhaps because she was waiting. And she must have told Mr Coldfield that there was nothing wrong and evidently she believed that herself since she continued to sew on the garments for Judith's wedding. She was still doing that when Mississippi seceded and when the first Confederate uniforms began to appear in Jefferson where Colonel Sartoris and Sutpen were raising the regiment which departed in '61, with Sutpen, second in command, riding at Colonel Sartoris' left hand, on the black stallion named out of Scott, beneath the regimental colors which he and Sartoris had designed and which Sartoris' womenfolks had sewed together out of silk dresses. He had filled out physically from what he had been not only when he first rode into Jefferson that Sunday in '33, but from what he had been when he and Ellen married. He was not portly yet, though he was now getting on toward fifty-five. The fat, the stomach, came later. It came upon him suddenly, all at once, in the year after whatever it was happened to his engagement to Miss Rosa and she quitted his roof and returned to town to live alone in her father's house and did not ever speak to him again except when she addressed him that one time when they told her that he was dead. The flesh came upon him suddenly, as though what the negroes and Wash Jones too called the fine figure of a man had reached and held its peak after the foundation had given away and something between the shape of him that people knew and the uncompromising skeleton of what he actually was had gone fluid and, 63
earthbound, had been snubbed up and restrained, balloonlike unstable and lifeless, by the envelope which it had betrayed. She did not see the regiment depart because her father forbade her to leave the house until it was gone, refusing to allow her to take part in or be present with the other women and girls in the ceremony of its departure, though not because his son-in-law happened to be in it. He had never been an irascible man and before war was actually declared and Mississippi seceded, his acts and speeches of protest had been not only calm but logical and quite sensible. But after the die was cast he seemed to change overnight, just as his daughter Ellen changed her nature a few years before. As soon as troops began to appear in Jefferson he closed his store and kept it closed all during the period that soldiers were being mobilised and drilled, not only then but later, after the regiment was gone, whenever casual troops would bivouac for the night in passing, refusing to sell any goods for any price not only to the military but, so it was told, to the families not only of soldiers but of men or women who had supported secession and war only in talk, opinion. Not only did he refuse to permit his sister to come back home to live while her horse-trader husband was in the army, he would not even allow Miss Rosa to look out the window at passing soldiers. He had closed his store permanently and was at home all day now. He and Miss Rosa lived in the back of the house, with the front door locked and the front shutters closed and fastened, and where, so the neighbors said, he spent the day behind one of the slightly opened blinds like a picquet on post, armed not with a musket but with the big family bible in which his and his sister's birth and his marriage and Ellen's birth and marriage and the birth of his two grandchildren and of Miss Rosa, and his wife's death (but not the marriage of the aunt; it was Miss Rosa who entered that, along with Ellen's death, on the day when she entered Mr Coldfield's own and Charles Bon's and even Sutpen's) had been duly entered in his neat clerk's hand, until a detachment of troops would pass: whereupon he would open the bible and declaim in a harsh loud voice even above the sound of the tramping feet, the passages of the old violent vindictive mysticism which he had already marked as the actual picquet would have ranged his row of cartridges along the window sill. Then one morning he learned that his store had been broken into and looted, 64
doubtless by a company of strange troops bivouacked on the edge of town and doubtless abetted, if only vocally, by his own fellow citizens. That night he mounted to the attic with his hammer and his handful of nails and nailed the door behind him and threw the hammer out the window. He was not a coward. He was a man of uncompromising moral strength, coming into a new country with a small stock of goods and supporting five people out of it in comfort and security at least. He did it by close trading, to be sure: he could not have done it save by close trading or dishonesty; and as your grandfather said, a man who, in a country such as Mississippi was then, would restrict dishonesty to the selling of straw hats and hame strings and salt meat would have been already locked up by his own family as a kleptomaniac. But he was not a coward, even though his conscience may have objected, as your grandfather said, not so much to the idea of pouring out human blood and life, but at the idea of waste: of wearing out and eating up and shooting away material in any cause whatever. Now Miss Rosa's life consisted of keeping it in herself and her father. Up to the night of the looting of the store, they had lived out of it. She would go to the store after dark with a basket and fetch back enough food to last for a day or two. So the stock, not renewed for some time before that, was considerably reduced even before the looting; and soon she, who had never been taught to do anything practical because the aunt had raised her to believe that she was not only delicate but actually precious, was cooking the food which as time passed became harder and harder to come by and poorer and poorer in quality, and hauling it up to her father at night by means of a well pulley and rope attached to the attic window. She did this for three years, feeding in secret and at night and with food which in quantity was scarcely sufficient for one, the man whom she hated. And she may not have known before that she hated him and she may not have known it now even, nevertheless the first of the odes to Southern soldiers in that portfolio which when your grandfather saw it in 1885 contained a thousand or more, was dated in the first year of her father's voluntary incarceration and dated at two o'clock in the morning. Then he died. One morning the hand did not come out to draw up the basket. The old nails were still in the door and neighbors helped her
break it in with axes and they found him, who had seen his sole means of support looted by the defenders of his cause, even if he had repudiated it and them, with three days' uneaten food beside his pallet bed as if he had spent the three days in a mental balancing of his terrestrial accounts, found the result and proved it and then turned upon his contemporary scene of folly and outrage and injustice the dead and consistent impassivity of a cold and inflexible disapproval. Now Miss Rosa was not only an orphan, but a pauper too. The store was now just a shell, the deserted building vacated even by rats and containing nothing, not even goodwill since he had irrevocably estranged himself from neighbors town and embattled land all three by his behavior. Even the two negresses which he had freed as soon as he came into possession of them (through a debt, by the way, not purchase), writing out their papers of freedom which they could not read and putting them on a weekly wage which he held back in full against the discharge of the current market value at which he had assumed them on the debt—and in return for which they had been among the first Jefferson negroes to desert and follow the Yankee troops—were gone now. So when he died, he had nothing, not only saved but kept. Doubtless the only pleasure which he had ever had was not in the meagre spartan hoard which he had accumulated before his path crossed that of his future son-in-law;—not in the money but in its representation of a balance in whatever spiritual counting-house he believed would some day pay his sight drafts on self-denial and fortitude. And doubtless what hurt him most in the whole business with Sutpen was not the loss of the money but the fact that he had had to sacrifice the hoarding, the symbol of the fortitude and abnegation, to keep intact the spiritual solvency which he believed that he had already established and secured. It was as if he had had to pay the same note twice because of some trifling oversight of date or signature. So Miss Rosa was both pauper and orphan, with no kin above dust but Judith and the aunt who had been last heard of two years ago while trying to pass the Yankee lines to reach Illinois and so be near the Rock Island prison where her husband, who had offered his talents for horse- and mule-getting to the Confederate cavalry remount corps and had been caught at it, now was. Ellen was dead two years now—the butterfly, 66
the moth caught in a gale and blown against a wall and clinging there beating feebly, not with any particular stubborn clinging to life, not in particular pain since it was too light to have struck hard, nor even with very much rememberance of the bright vacuum before the gale, but just in bewildered and uncomprehending amazement—the bright trivial shell not even to any great extent changed despite the year of bad food, since all of Sutpen's negroes had deserted also to follow the Yankee troops away; the wild blood which he had brought into the country and tried to mix, blend, with the tame which was already there, with the same care and for the same purpose with which he blended that of the stallion and that of his own. And with the same success: as though his presence alone compelled that house to accept and retain human life; as though houses actually possess a sentience, a personality and character acquired not from the people who breathe or have breathed in them so much as rather inherent in the wood and brick or begotten upon the wood and brick by the man or men who conceived and built them—in this one an incontrovertible affirmation for emptiness, desertion; an insurmountable resistance to occupancy save when sanctioned and protected by the ruthless and the strong. She had lost some flesh of course, but it was as the butterfly itself enters dissolution by actually dissolving: the area of wing and body decreasing a little, the pattern of the spots drawing a little closer together, but with no wrinkle to show—the same smooth, almost girlish face on the pillow (though Miss Rosa now discovered that Ellen had been dyeing her hair evidently for years), the same almost plump soft (though now unringed) hands on the coverlet, and only the bafflement in the dark uncomprehending eyes to indicate anything of present life by which to postulate approaching death as she asked the seventeen-year-old sister (Henry up to now was just vanished, his birthright voluntarily repudiated; he had not yet returned to play his final part in his family's doom—and this, your grandfather said, spared Ellen too, not that it would have been the crushing and crowning blow but that it would have been wasted on her since the clinging moth, even alive, would have been incapable now of feeling anymore of wind or violence) to protect the remaining child. So the natural thing would have been for her to go out and live with Judith, the natural thing for her or any Southern woman, gentlewoman. She would not have needed 67
to be asked; no one would expect her to wait to be. Because that's what a Southern lady is. Not the fact that, penniless and with no prospect of ever being otherwise and knowing that all who know her know this, yet moving with a parasol and a private chamber pot and three trunks into your home and into the room where your wife uses the hand-embroidered linen and not only said, told, doubtless unaware, such was her existence then, that she did not know where her husband had gone and not even conscious that she was not curious, and no one but your grandfather and perhaps Clytie ever to know that Sutpen had gone to New Orleans too. They would enter that dim grim tight little house where even yet, after four years, the aunt still seemed to be just beyond any door with her hand already on the knob and which Ellen would fill with ten or fifteen minutes of shrill uproar and then depart, taking with her the dreamy and volitionless daughter who had not spoken one word; and Miss Rosa who in actual fact was the girl's aunt and who by actual years should have been her sister and who in actual experience and hope and opportunity should have been the niece, ignoring the mother to follow the departing and inaccessible daughter with myopic and inarticulate yearning and not one whit of jealousy, projecting upon Judith all the abortive dreams and 55
to tell her. Because Judith knew. She may have known for some time; even
Ellen may have known, only probably to Ellen at that time absence was
not a qualitative state, absence into ignominy or into oblivion being
identical, and so it may not have occurred to Ellen either to tell her
sister, that to another the uncertainty of battle and the certainty of
oblivion might be two things. Or perhaps Judith never told her mother
either. Perhaps Ellen did not know before she died that Henry and Bon
were now privates in the company which their classmates at the
University had organised. Miss Rosa did not know it at all. The first
intimation she had had in four years that her nephew was still alive was
the afternoon when Wash Jones, riding Sutpen's remaining mule, stopped
in front of the house and began to shout her name. She had seen him
before but she did not recognise him—a gaunt gangling man malaria-
ridden with pale eyes and a face that might have been any age between
twenty-five and sixty, sitting on the saddleless mule in the street
before the gate, shouting "Hello. Hello." at intervals until she came to
the door; whereupon he lowered his voice somewhat, though not much. "Air
you Rosie Coldfield?" he said.
t was still not dark enough for Quentin to start, not yet dark enough to suit Miss Coldfield at least, even discounting the twelve miles out there and the twelve miles back. Quentin knew that. He could almost see her, waiting in one of the dark airless rooms in the little grim house's impregnable solitude. She would have no light burning because she would be out of the house soon, and probably some mental descendant or kinsman of him or her who had told her once that light and moving air carried heat had also told her that the cost of electricity was not in the actual time the light burned but in the retroactive overcoming of primary inertia when the switch was snapped: that that was what showed on the meter. She would be wearing already the black bonnet with jet sequins; he knew that: and a shawl, sitting there in the augmenting and defunctive twilight; she would have even now in her hand or on her lap the reticule with all the keys, entrance closet and cupboard, that the house possessed which she was about to desert for perhaps six hours; and a parasol, an umbrella too, he thought, thinking how she would be impervious to weather and season since although he had not spoken a hundred words to her in his life before this afternoon, he did know that she had never before tonight quitted that house after sundown save on Sundays and Wednesdays for prayer meeting, in the entire forty-three years probably. Yes, she would have the umbrella. She would emerge with it when he called for her and carry it invincibly into the spent 70
suspiration of an evening without even dew, where even now the only alteration toward darkness was in the soft and fuller random of the fireflies—a fuller and more profound random in the twilight following sixty days without rain and forty-two without even dew—below the gallery where he rose from his chair as Mr Compson, carrying the letter, emerged from the house, snapping on the porch light as he passed. "You will probably have to go inside to read it," Mr Compson said. "Maybe I can read it here all right," Quentin said. "Perhaps you are right," Mr Compson said. "Maybe even the light of day, let alone this—" he indicated the single globe stained and bug-fouled from the long summer and which even when clean gave off but little light "which man had to invent to his need since, relieved of the onus of sweating to live, he is apparently reverting (or evolving) back into a nocturnal animal, would be too much for it, for them. Yes, for them: of that day and time, of a dead time; people too as we are and victims too as we are, but victims of a different circumstance, simpler and therefore, integer for integer, larger, more heroic and the figures therefore more heroic too, not dwarfed and involved but distinct, uncomplex who had the gift of loving once or dying once instead of being diffused and scattered creatures drawn blindly limb from limb from a grab bag and assembled, author and victim too of a thousand homicides and a thousand copulations and divorcements. Perhaps you are right. Perhaps any more light than this would be too much for it." But he did not give Quentin the letter at once. He sat again, Quentin sitting again too, and took up the cigar from the veranda rail, the coal glowing again, the wisteria colored smoke drifting again unwinded across Quentin's face as Mr Compson raised his feet once more to the railing, the letter in his hand and the hand looking almost as dark as a negro's against his linen leg. "Because Henry loved Bon. He repudiated blood birthright and material security for his sake, for the sake of this man who was at least an intending bigamist even if not an out and out blackguard, and on whose dead body four years later Judith was to find the photograph of the other woman and the child. So much so that he (Henry) could give his father the lie about a statement which he must have realised that his father could not and would not have made without foundation and proof. Yet he did it, Henry himself striking the blow with his own 7
hand, even though he must have known that what his father told him about the woman and the child was true. He must have said to himself, must have said when he closed the library door for the last time behind himself that Christmas eve and must have repeated while he and Bon rode side by side through the iron dark of that Christmas morning, away from the house where he had been born and which he would see but one time more and that with the fresh blood of the man who now rode beside him, on his hands: I will believe; I will. I will. Even if it is so, even if what my father told me is true and which, in spite of myself, I cannot keep from knowing is true, I will still believe. Because what else could he have hoped to find in New Orleans, if not the truth, if not what his father had told him, what he had denied and refused to accept even could have hoped. 'Judith? Isn't she in bed?' "'Don't lie to me, Thomas,' Ellen said. 'I can understand your bringing Henry here to see this, wanting Henry to see this; I will try to understand it; yes, I will make myself try to understand it. But not Judith, Thomas. Not my baby girl, Thomas.' "'I don't expect you to understand it,' he said. 'Because you are a woman. But I didn't bring Judith down here. I would not bring her down here. I don't expect you to believe that. But I swear to it.' 2 1
as a valid objection to marriage with a white woman—a situation in which probably all his contemporaries who could afford it were likewise involved and which it would no more have occurred to him to mention to his bride or wife or to her family than he would have told them the secrets of a fraternal organization which he had joined before he married. In fact, the manner in which his intended bride's family reacted to the discovery of it was doubtless the first and last time when the Sutpen family ever surprised him. He is the curious one to me. He came into that isolated puritan country household almost like Sutpen himself came into Jefferson: apparently complete, without background or past or childhood—a man a little older than his actual years and enclosed and surrounded by a sort of Scythian glitter, who seems to have seduced the country brother and sister without any effort or particular desire to do so, who caused all the pother and uproar yet from the moment when he realised that Sutpen was going to prevent the marriage if he could, he (Bon) seems to have withdrawn into a mere spectator, passive, a little sardonic, and completely enigmatic. He seems to hover, shadowy, almost substanceless, a little behind and above all the other straightforward and logical even though (to him) incomprehensible ultimatums and affirmations and defiances and challenges and repudiations, with an air of sardonic and indolent detachment like that of a youthful Roman consul making the Grand Tour of his day among the barbarian hordes which his grandfather conquered, benighted in a brawling and childish and quite deadly mud-castle household in a miasmic and spirit-ridden forest. It was as if he found the whole business, not inexplicable of course, just unnecessary; that he knew at once that Sutpen had found out about the mistress and child and he now found Sutpen's action and Henry's reaction a fetich-ridden moral blundering which did not deserve to be called thinking, which he contemplated with the detached attentiveness of a scientist watching the muscles in an anesthetised frog; watching, contemplating them from behind that barrier of sophistication in comparison with which Henry and Sutpen were troglodytes. Not just the outside, the way he walked and talked and wore his clothes and handed Ellen into the dining room or into the carriage and (perhaps, probably) kissed her hand and which Ellen envied for Henry, but the man himself—that fatalistic and impenetrable imperturbability with which he 74
watched them while he waited for them to do whatever it would be that they would do, as if he had known all the while that the occasion would arise when he would have to wait and that all he would need to do would be to wait; that he had seduced Henry and Judith both too thoroughly to have any fear that he might not marry Judith when he wished to. Not that stupid shrewdness half instinct and half belief in luck, and half muscular habit of the senses and nerves of the gambler waiting to take what he can from what he sees, but a certain reserved and inflexible pessimism stripped long generations ago of all the rubbish and claptrap of people (yes, Sutpen and Henry and the Coldfields too) who have not quite yet emerged from barbarism, who two thousand years hence will still be throwing triumphantly off the yoke of Latin culture and intelligence of which they were never in any great permanent danger to begin with. "Because he loved Judith. He would have added doubtless 'after his fashion' since, as his intended father-in-law soon learned, this was not the first time he had played this part, pledged what he had pledged to Judith, let alone the first time he would have gone through a ceremony to commemorate it, make what distinction (he was a Catholic of sorts) he might between this one with a white woman and that other. Because you will see the letter, not the first one he ever wrote to her but at least the first, the only one she ever showed, as your grandmother knew then: and, so we believe, now that she is dead, the only one which she kept unless of course Miss Rosa or Clytie destroyed the others after she herself died: and this one here preserved not because Judith put it away to keep but because she brought it herself and gave it to your grandmother after Bon's death, possibly on the same day when she destroyed the others which he had written her (provided of course it was she herself who destroyed them) which would have been when she found in Bon's coat the picture of the octoroon mistress and the little boy. Because he was her first and last sweetheart. She must have seen him in fact with exactly the same eyes that Henry saw him with. And it would be hard to say to which of them he appeared the more splendid —to the one with hope, even though unconscious, of making the image hers through possession; to the other with the knowledge, even though subconscious to the desire, of the insurmountable barrier which the 75
similarity of gender hopelessly intervened; this man whom Henry first saw riding perhaps through the grove at the University on one of the two horses which he kept there or perhaps crossing the campus on foot in the slightly Frenchified cloak and hat which he wore, or perhaps (I like to think this) presented formally to the man reclining in a flowered, almost feminised gown, in a sunny window in his chambers—this man handsome elegant and even catlike and too old to be where he was, too old not in years but in experience, with some tangible effluvium of knowledge, surfeit: of actions done and satiations plumbed and pleasures exhausted and even forgotten. So that he must have appeared, not only to Henry but to the entire undergraduate body of that small new provincial college, as a source not of envy because you only envy whom you believe to be, but for accident, in no way superior to yourself: and what you believe, granted a little better luck than you have had heretofore, you will someday possess; not of envy but of despair: that sharp shocking terrible hopeless despair of the young which sometimes takes the form of insult toward and even physical assault upon the human subject of it or, in extreme cases like Henry's, insult toward and assault upon any and all detractors of the subject, as witness Henry's violent repudiation of his father and his birthright when Sutpen forbade the marriage. Yes, he loved Bon, who seduced him as surely as he seduced Judith— the country boy born and bred who, with the five or six others of that small undergraduate body composed of other planters' sons whom Bon permitted to become intimate with him, who aped his clothing and manner and (to the extent which they were able) his very manner of living, looked upon Bon as though he were a hero out of some adolescent Arabian Nights who had stumbled upon (or rather, had thrust upon him) a talisman or touchstone not to invest him with wisdom or power or wealth, but with the ability and opportunity to pass from the scene of one scarce imaginable delight to the next one without interval or pause or satiety; and the very fact that, lounging before them in the outlandish and almost feminine garments of his sybaritic privacy, he professed satiety but increased not only the amazement but the bitter and hopeless outrage; Henry, the provincial, the clown almost, given to instinctive and violent action rather than to thinking, ratiocination, who may have been conscious that his fierce provincial's pride in his
sister's virginity was a false quantity which must incorporate in itself an inability to endure in order to be precious, to exist, and so must depend upon its loss, absence, to have existed at all. In fact, perhaps this is the pure and perfect incest: the brother realising that the sister's virginity must be destroyed in order to have existed at all, taking that virginity in the person of the brother-in-law, the man whom he would be if he could become, metamorphose into, the lover, the husband; by whom he would be despoiled, choose for despoiler, if he could become, metamorphose into the sister, the mistress, the bride. Perhaps that is what went on, not in Henry's mind but in his soul. Because he never thought. He felt, and acted immediately. He knew loyalty and acted it, he knew pride and jealousy; he loved grieved and killed, still grieving and, I believe, still loving Bon, the man to whom he gave four years of probation, four years in which to renounce and dissolve the other marriage, knowing that the four years of hoping and waiting would be in vain. "Yes, Henry: not Bon, as witness the entire queerly placid course of Bon's and Judith's courtship-an engagement, if engagement it ever was, lasting for a whole year yet comprising two holiday visits as her brother's guest and which periods Bon seems to have spent either in riding and hunting with Henry or as acting as an elegant and indolent esoteric hothouse bloom possessing merely the name of a city for origin history and past, about which Ellen preened and fluttered out her unwitting butterfly's Indian summer; he, the living man, was usurped, you see. There was no time, no interval, no niche in the crowded days when he could have courted Judith. You can not even imagine him and Judith alone together. Try to do it and the nearest you can come is a projection of them while the two actual people were doubtless separate and elsewhere—two shades pacing, serene and untroubled by flesh, in a summer garden—the same two serene phantoms who seem to watch, hover, impartial attentive and quiet, above and behind the inexplicable thunderhead of interdictions and defiances and repudiations out of which the rocklike Sutpen and the volatile and violent Henry flashed and glared and ceased; Henry who up to that time had never even been to Memphis, who had never been away from home before that September when he went to the University with his countrified clothes and his saddle horse and negro groom; the six or seven of them, of an age and 77
Apparently he paid Judith the dubious compliment of not even trying to ruin her, let alone insisting on the marriage either before or after Sutpen forbade it—this, mind you, in a man who had already acquired a name for prowess among women while at the University, long before Sutpen was to find actual proof. No engagement, no courtship even: he and Judith saw one another three times in two years, for a total period of twelve days, counting the time which Ellen
consumed; they parted without even saying goodbye. And yet, four years later, Henry had to kill Bon to keep them from marrying. So it must have been Henry who seduced Judith, not Bon: seduced her along with himself from that distance between Oxford and Sutpen's Hundred, between herself and the man whom she had not even seen yet, as though by means of that telepathy with which as children they seemed at times to anticipate one another's actions as two birds leave a limb at the same instant; that rapport not like the conventional delusion of that between twins but rather such as might exist between two people who, regardless of sex or age or heritage of race or tongue, had been marooned at birth on a desert island: the island here Sutpen's Hundred; the solitude, the shadow of that father with whom not only the town but their mother's family as well had merely assumed armistice rather than accepting and assimilating. "You see? there they are: this girl, this young countrybred girl who sees a man for an average of one hour a day for twelve days during his life and that over a period of a year and a half, yet is bent on marrying him to the extent of forcing her brother to the last resort of homicide, even if not murder, to prevent it and that after a period of four years during which she could not have been always certain that he was still alive; this father who should see that man one time, yet have reason to make a six hundred mile journey to investigate him and either discover what he already and apparently by clairvoyance suspected, or at least something which served just as well as reason for forbidding the marriage; this brother in whose eyes that sister's and daughter's honor and happiness, granted that curious and unusual relationship which existed between them, should have been more jealous and precious than to the father even, yet who must champion the marriage to the extent of repudiating father and blood and home to become a follower and dependent of the rejected suitor for four years before killing him apparently for the very identical reason which four years ago he quitted home to champion; and this lover who apparently without volition or desire became involved in an engagement which he seems neither to have sought nor avoided, who took his dismissal in the same passive and sardonic spirit, yet four years later was apparently so bent upon the marriage to which up to that time he had been completely indifferent.
not let him; it was the probation, you see) when she received a letter from him saying We have waited long enough, she and Clytie should begin at once to fashion a wedding dress and veil out of rags and scraps; Ellen, the esoteric, the almost baroque, the almost epicene objet d'art which with childlike voracity she essayed to include in the furnishing and decoration of her house; Sutpen, the man whom, after seeing once and before any engagement existed anywhere save in his wife's mind, he saw as a potential threat to the (now and at last) triumphant coronation of his old hardships and ambition, of which threat he was apparently sure enough to warrant a six hundred mile journey to prove it—this in a man who might have challenged and shot someone whom he disliked or feared but who would not have made even a ten mile journey to investigate him. You see? You would almost believe that Sutpen's trip to New Orleans was just sheer chance, just a little more of the illogical machinations of a fatality which had chosen that family in preference to any other in the county or the land exactly as a small boy chooses one ant-hill to pour boiling water into in preference to any other, not even himself knowing why. They stayed two weeks and rode back to school, stopping to see Miss Rosa but she was not at home; they passed the long term before the summer vacation talking together and riding and reading (Bon was reading law. He would be, would almost have to, since only that could have made his residence bearable, regardless of what reason he may have brought with him for remaining; this, the perfect setting for his dilatory indolence: this digging into musty Blackstone and Coke where, of an undergraduate body still numbered in two figures, the law school probably consisted of six others beside Henry—yes, he corrupted Henry to the law also; Henry changed in midterm—and himself) while Henry aped his clothing and speech, caricatured rather, perhaps, and Bon, though he had now seen Judith, very likely the same lazy and catlike man and it Henry who foisted upon him now the role of his sister's intended as during the fall term Henry and his companions had foisted upon Bon the role of Lothario; and Ellen and Judith now shopping two and three times a week in town and stopping once to see Miss Rosa while on their way by carriage to Memphis, with a wagon preceding them to fetch back the plunder and an extra nigger on the box with 81
the coachman to stop every few miles and build a fire and re-heat the bricks on which Ellen's and Judith's feet rested, shopping, buying the trousseau for that wedding whose formal engagement existed no where yet save in Ellen's mind; and Sutpen, who had seen Bon once and was in New Orleans investigating him when Bon next entered the house: who knows what he was thinking, what waiting for, what moment, day, to go to New Orleans and find what he seems to have known all the while that he would find? There was no one for him to tell, talk to about it, about his fear and suspicion. He trusted no man nor woman, who had no man's nor woman's love, since Ellen was incapable of love and Judith was too much like him and he must have seen at a glance that Bon, even though the daughter might still be saved from him, had already corrupted the son. He had been too successful, you see; his was that solitude of contempt and distrust which success brings to him who gained it because he was strong instead of merely lucky. "Then June came and the end of the school year and Henry and Bon returned to Sutpen's Hundred, Bon to spend a day or two before riding on to the River to take the steamboat home, to New Orleans where Sutpen had already gone though none knew it, least of all Ellen. He stayed but two days, yet now if ever was his chance to come to an understanding with Judith, perhaps even to fall in love with her. It was his only chance, his last chance, though of course neither he nor Judith could have known it, since Sutpen, though but two weeks absent from home, had doubtless already found out about the octoroon mistress and the child. So for the first and last time Bon and Judith might have been said to have a free field—might have been, since it was really Ellen who had the free field. I can imagine her engineering that courtship, supplying Judith and Bon with opportunities for trysts and pledges with a coy and unflagging ubiquity which they must have tried in vain to evade and escape, Judith with annoyed yet still serene concern, Bon with that sardonic and surprised distaste which seems to have been the ordinary manifestation of the impenetrable and shadowy character. Yes, shadowy: a myth, a phantom: something which they engendered and created whole themselves; some effluvium of Sutpen blood and character, as though as a man he did not exist at all. Yet there was the body which
Henry met again at the University; the letters—from Henry and Bon both now-making weekly journeys by the hand of Henry's groom; and Sutpen still waiting, certainly no one could say for what now, incredible that he should wait for Christmas, for the crisis to come to him—this man of whom it was said that he not only went out to meet his troubles, he sometimes went out and manufactured them. But this time he waited and it came to him: Christmas, and Henry and Bon rode again to Sutpen's Hundred and even the town convinced now by Ellen that the engagement existed; that twenty-fourth of December, 1860, and the nigger children, with branches of mistletoe and holly for excuses, already lurking about the rear of the big house to shout 'Christmas gift' at the white people, the rich city man come to court Judith, and Sutpen saying nothing even yet, not suspected yet unless possibly by Henry, possibly Henry who brought the matter to its crisis that same night, and Ellen at the absolute flood's peak of her unreal and weightless life which with the next dawn was to break beneath her and wash her, spent amazed and uncomprehending, into the shuttered room where she died two years later; the Christmas eve, the explosion, and none to ever know just why or just what happened between Henry and his father and only the cabin-to-cabin whispering of negroes to spread the news that Henry and Bon had ridden away in the dark and that Henry had formally abjured his home and birthright. "They went to New Orleans. They rode through the bright cold of that Christmas day, to the River and took the steamboat, it still Henry doing the leading, the bringing, as he always did until the very last, when for the first time during their entire relationship Bon led and Henry followed. He didn't have to go. He had voluntarily made himself a pauper but he could have gone to his grandfather since although he was probably better mounted than any other at the University, not excepting Bon himself, he probably had very little money beyond what he could raise hurriedly on his horse and what valuables he happened to have on his body when he and Bon rode away. No, he didn't have to go, and he doing the leading this time too, and Bon riding beside him trying to find out from him what had happened. Bon knew of course what Sutpen had discovered in New Orleans, but he would need to know just what, just how much, Sutpen had told Henry, and Henry not telling him, doubtless 84
with the new mare which he probably knew he would have to surrender, sacrifice too, along with all the rest of his life, inheritance, going fast now and his back rigid and irrevocably turned upon the house, his birthplace and all the familiar scenes of his childhood and youth which he had repudiated for the sake of that friend with whom, despite the sacrifice which he had just made out of love and loyalty, he still could not be perfectly frank. Because he knew that what Sutpen had told him was true. He must have known that at the very instant when he gave his father the lie. So he dared not ask Bon to deny it; he dared not, you see. He could face poverty, disinheritance, but he could not have borne that lie from Bon. Yet he went to New Orleans. He went straight there, to the only place, the very place, where he could not help but prove conclusively the very statement which, coming from his father, he had called a lie. He went there for that purpose; he went there to prove it. And Bon, riding beside him, trying to find out what Sutpen had told him,-Bon who for a year and a half now had been watching Henry ape his clothing and speech, who for a year and a half now had seen himself as the object of that complete and abnegant devotion which only a youth, never a woman, gives to another youth or a man; who for exactly a year now had seen the sister succumb to that same spell which the brother had already succumbed to, and this with no volition on the seducer's part, without so much as the lifting of a finger, as though it actually were the brother who had put the spell on the sister, seduced her to his own vicarious image which walked and breathed with Bon's body. Yet here is the letter, sent four years afterward, written on a sheet of paper salvaged from a gutted house in Carolina, with stove polish found in some captured Yankee stores; four years after she had had any message from him save the messages from Henry that he (Bon) was still alive. So whether Henry now knew about the other woman or not, he would now have to know. Bon realised that. I can imagine them as they rode, Henry still in the fierce repercussive flush of vindicated loyalty, and Bon, the wiser, the shrewder even if only from wider experience and a few more years of age, learning from Henry without Henry's being aware of it, what Sutpen had told him. Because Henry would have to know now. And I dont believe it was just to preserve Henry as an ally, for the crisis of some future need. It was because Bon not only loved Judith after 85
his fashion but he loved Henry too and I believe in a deeper sense than merely after his fashion. Perhaps in his fatalism he loved Henry the better of the two, seeing perhaps in the sister merely the shadow, the woman vessel with which to consummate the love whose actual object was the youth:—this cerebral Don Juan who, reversing the order, had learned to love what he had injured; perhaps it was even more than Judith or Henry either: perhaps the life, the existence, which they represented. Because who knows what picture of peace he might have seen in that monotonous provincial backwater; what alleviation and escape for a parched traveller who had travelled too far at too young an age, in this granite-bound and simple country spring. "And I can imagine how Bon told Henry, broke it to him. I can imagine Henry in New Orleans, who had not yet even been to Memphis, whose entire worldly experience consisted of sojourns at other houses, plantations, almost interchangeable with his own, where he followed the same routine which he did at home—the same hunting and cockfighting, the same amateur racing of horses on crude homemade tracks, horses sound enough in blood and lineage yet not bred to race and perhaps not even thirty minutes out of the shafts of a trap or perhaps even a carriage; the same square dancing with identical and also interchangeable provincial virgins, to music exactly like that at home, the same champagne, the best doubtless yet crudely dispensed out of the burlesqued pantomime elegance of negro butlers who (and likewise the drinkers who gulped it down like neat whiskey between flowery and unsubtle toasts) would have treated lemonade the same way. I can imagine him, with his puritan heritage—that heritage peculiarly Anglo-Saxon—of fierce proud mysticism and that ability to be ashamed of ignorance and inexperience, in that city foreign and paradoxical, with its atmosphere at once fatal and languorous, at once feminine and steel-hard—this grim humorless yokel out of a granite heritage where even the houses, let alone clothing and conduct, are built in the image of a jealous and sadistic Jehovah, put suddenly down in a place whose denizens had created their All-Powerful and His supporting hierarchy—chorus of beautiful saints and handsome angels in the image of their houses and personal ornaments and voluptuous lives. Yes, I can imagine how Bon led up to it, to the shock: the skill, the calculation, preparing 86
Henry's puritan mind as he would have prepared a cramped and rocky field and planted it and raised the crop which he wanted. It would be the fact of the ceremony, regardless of what kind, that Henry would balk at: Bon knew this. It would not be the mistress or even the child, not even the negro mistress and even less the child because of that fact, since Henry and Judith had grown up with a negro half sister of their own; not the mistress to Henry, certainly not the nigger mistress to a youth with Henry's background, a young man grown up and living in a milieu where the other sex is separated into three sharp divisions, separated (two of them) by a chasm which could be crossed but one time and in but one direction—ladies, women, females—the virgins whom gentlemen someday married, the courtesans to whom they went while on sabbaticals to the cities, the slave girls and women upon whom that first caste rested and to whom in certain cases it doubtless owed the very fact of its virginity; not this to Henry, young, strong-blooded, victim of the hard celibacy of riding and hunting to heat and make importunate the blood of a young man, to which he and his kind were forced to pass time away, with girls of his own class interdict and inaccessible and women of the second class just as inaccessible because of money and distance, and hence only the slave girls, the housemaids neated and cleaned by white mistresses or perhaps girls with sweating bodies out of the fields themselves and the young man rides up and beckons the watching overseer and says Send me Juno or Missylena or Chlory and then rides on into the trees and dismounts and waits. No: it would be the ceremony, a ceremony entered into, to be sure, with a negro, yet still a ceremony; this is what Bon doubtless thought. So I can imagine him, the way he did it: the way in which he took the innocent and negative plate of Henry's provincial soul and intellect and exposed it by slow degrees to this esoteric milieu, building gradually toward the picture which he desired it to retain, accept. I can see him corrupting Henry gradually into the purlieus of elegance, with no foreword, no warning, the postulation to come after the fact, exposing Henry slowly to the surface aspect—the architecture a little curious, a little femininely flamboyant and therefore to Henry opulent, sensuous, sinful; the inference of great and easy wealth measured by steamboat loads in place of a tedious inching of sweating human figures across cotton fields; the flash
and glitter of a myriad carriage wheels, in a little brighter and in broadcloth a little trimmer and with hats raked a little more above faces a little more darkly swaggering than any Henry had ever seen before: and the mentor, the man for whose sake he had repudiated not only blood and kin but food and shelter and clothing too, whose clothing and walk and speech he had tried to ape, along with his attitude toward women and his ideas of honor and pride too, watching him with that cold and catlike inscrutable calculation, watching the picture resolve and become fixed and then telling Henry, `But that's not it. That's just the base, the foundation. It can belong to anyone': and Henry, `You mean, this is not it? That it is above this, higher than this, more select than this?': and Bon, `Yes. This is only the foundation. This belongs to anybody.': a dialogue without words, speech, which would fix and then remove without obliterating one line the picture, this background, leaving the background, the plate prepared and innocent again: the plate docile, with that puritan's humility toward anything which is a matter of sense rather than logic, fact, the man, the struggling and suffocating heart behind it saying I will believe! I will! I will! Whether it is true or not, I will believe! waiting for the next picture which the mentor, the corruptor, intended for it: that next picture, following the fixation and acceptance of which the mentor would say again, perhaps with words now, still watching the sober and thoughtful face but still secure in his knowledge and trust in that puritan heritage which must show disapproval instead of surprise or even despair and nothing at all rather than have the disapprobation construed as surprise or despair: `But even this is not it': and Henry, `You mean, it is still higher than this, ..ERR, COD:1..
casually—this, corruption subtly anew by putting into Henry's mind the
notion of one man of the world speaking to another, that Henry knew that
Bon believed that Henry would know even from a disjointed word what Bon
was talking about, and Henry the puritan who must show nothing at all
rather than surprise or incomprehension; a façade shuttered and blank,
drowsing in steamy morning sunlight, invested by the bland and cryptic
voice with something of secret and curious and unimaginable delights.
Without his knowing what he saw it was as though to Henry ..ERR,
COD:1.
closed behind them instead of before, no sight or evidence above the high thick walls of the low city and scarce any sound of it, the labyrinthine mass of oleander and jasmine, lantana and mimosa walling yet again the strip of bare earth combed and curried with powdered shell, raked and immaculate and only the most recent of the brown stains showing now, and the voice—the mentor, the guide standing aside now to watch the grave provincial face—casually and pleasantly anecdotal: 'The customary way is to stand back to back, the pistol in your right hand and the corner of the other cloak in your left. Then at the signal you begin to walk and when you feel the cloak tauten you turn and fire. Though there are some now and then, when the blood is especially hot or when it is still peasant blood, who prefer knives and one cloak. They face one another inside the same cloak, you see, each holding the other's wrist with the left hand. But that was never my way';—casual, chatty, you see, waiting for the countryman's slow question, who knew already now before he asked it: 'What would you—they be fighting for?' 'Yes, Henry would know now, or believe that he knew now; anymore he would probably consider anti-climax though it would not be, it would be anything but that, the final blow, stroke, touch, the keen surgeonlike compounding which the now shocked nerves of the patient would not even feel, not know that the first hard shocks were the random and crude. Because there was that ceremony. Bon knew that that would be what Henry would resist, find hard to stomach and retain. Oh he was shrewd, this man whom for weeks now Henry was realising that he knew less and less, this stranger immersed and oblivious now in the formal, almost ritual, preparations for the visit, finicking almost like a woman over the fit of the new coat which he would have ordered for Henry, forced Henry to accept for this occasion, by means of which the entire impression which Henry was to receive from the visit would be established before they even left the house, before Henry ever saw the woman: and Henry, the countryman, the bewildered, with the subtle tide already setting beneath him toward the point where he must either betray himself and his entire upbringing and thinking, or deny the friend for whom he had already repudiated home and kin and all; the bewildered, the (for that time) helpless, who wanted to believe yet did not see how he could, being carried by the friend, the mentor, through one 90
of those inscrutable and curiously lifeless doorways like that before which he had seen the horse or the trap, and so into a place which to his puritan's provincial mind all of morality was upside down and all of honor perished—a place created for and by voluptuousness, the abashless and unabashed senses, and the country boy with his simple and erstwhile untroubled code in which females were ladies or whores or slaves looked at the apotheosis of two doomed races presided over by its own victim—a woman with a face like a tragic magnolia, the eternal female, the eternal Who-suffers; the child, the boy, sleeping in silk and lace to be sure yet complete chattel of him who, begetting him, owned him body and soul to sell (if he chose) like a calf or puppy or sheep; and the mentor watching again, perhaps even the gambler now thinking Have I won or lost? as they emerged and returned to Bon's rooms, for that while impotent even with talk, shrewdness, no longer counting upon that puritan character which must show neither surprise nor despair, having to count now (if on anything) on the corruption itself, the love; he could not even say, 'Well? What do you say about it?' He could only wait, and that upon the absolutely unpredictable actions of a man who lived by instinct and not reason, until Henry should speak, 'But a bought woman. A whore': and Bon, even gently now, 'Not whore. Don't say that. In fact, never refer to one of them by that name in New Orleans: otherwise you may be forced to purchase that privilege with some of your blood from probably a thousand men', and perhaps still gently, perhaps now even with something of pity: that pessimistic and sardonic cerebral pity of the intelligent for any human injustice or folly or suffering: 'Not whores. And not whores because of us, the thousand. We—the thousand, the white men-made them, created and produced them; we even made the laws which declare that one eighth of a specified kind of blood shall outweigh seven eighths of another kind. I admit that. But that same white race would have made them slaves too, laborers, cooks, maybe even field hands, if it were not for this thousand, these few men like myself without principles or honor either, perhaps you will say. We cannot, perhaps we do not even want to, save all of them; perhaps the thousand we save are not one in a thousand. But we save that one. God may mark every sparrow, but we do not pretend to be God, you see. Perhaps we do not even want to be God, since no man 91
would want but one of these sparrows. And perhaps when God looks into one of these establishments like you saw tonight, He would not choose one of us to be God either, now that He is old. Though He must have been young once, surely He was young once, and surely someone who has existed as long as He has, who has looked at as much crude and promiscuous sinning without grace or restraint or decorum as He has had to, to contemplate at last, even though the instances are not one in a thousand thousand, the principles of honor, decorum and gentleness applied to perfectly normal human instinct which you Anglo-Saxons insist upon calling lust and in whose service you revert in sabbaticals to the primordial caverns, the be a ghost but nevertheless having to be one for all that, since he was born and bred in the deep South the same as she was—the two separate Quentins now
not let the other out of his sight, not from fear that Bon would marry Judith with Henry not there to stop it, but that Bon would marry Judith and then he (Henry) would have to live for the rest of his life with the knowledge that he was glad that he had been so betrayed, with the coward's joy of surrendering without having been vanquished; the other for that same reason too, who could not have wanted Judith without Henry since he must never have doubted but what he could marry Judith when he wished, in spite of brother and father both, because as I said before, it was not Judith who was the object of Bon's love or of Henry's solicitude. She was just the blank shape, the empty vessel in which each of them strove to preserve, not the illusion of himself nor his illusion of the other but what each conceived the other to believe him to be—the man and the youth, seducer and seduced, who had known one another, seduced and been seduced, victimised in turn each by the other, conquerer vanquished by his own strength, vanquished conquering by his own weakness, before Judith came into their joint lives even by so much as girlname. And who knows? there was the War now; who knows but what the fatality and the fatality's victims did not both think, hope, that the War would settle the matter, leave free one of the two irreconciliables, since it would not be the first time that youth has taken catastrophe as a direct act of Providence for the sole purpose of solving a personal problem which youth itself could not solve. "And Judith: how else to explain her but this way? Surely Bon could not have corrupted her to fatalism in twelve days, who not only had not tried to corrupt her to unchastity but not even to defy her father. No: anything but a fatalist, who was the Sutpen with the ruthless Sutpen code of taking what it wanted provided it were strong enough, of the two children as Henry was the Coldfield with the Coldfield cluttering of morality and rules of right and wrong; who while Henry screamed and vomited, looked down from the loft that night on the spectacle of Sutpen fighting halfnaked with one of his halfnaked niggers with the same cold and attentive interest with which Sutpen would have watched Henry fighting with a negro boy of his own age and weight. Because she could not have known the reason for her father's objection to the marriage. Henry would not have told her, and she would not have asked her father. Because, even if she had known it, it would have made no 95
difference to her. She would have acted as Sutpen would have acted with anyone who tried to cross him: she would have taken Bon anyway. I can imagine her if necessary even murdering the other woman. But she certainly would have made no investigation and then held a moral debate between what she wanted and what she thought was right. Yet she waited. She waited four years, with no word from him save through Henry that he (Bon) was alive, because Henry would not let Bon write her. He would not have. And Bon would not have tried to. It was the probation, the durance; they all three accepted it; I dont believe there was ever any promise between Henry and Bon demanded or offered. But Judith, who could not have known what happened nor why.-Have you noticed how so often when we try to reconstruct the causes which lead up to the actions of men and women, how with a sort of astonishment we find ourselves now and then reduced to the belief, the only possible belief, that they stemmed from some of the old virtues? the thief who steals not for greed but for love, the murderer who kills not out of lust but pity? Judith, giving implicit trust where she had given love, giving implicit love where she had derived breath and pride: that true pride, not that false kind which transforms what it does not at the moment understand into scorn and outrage and so vents itself in pique and lacerations, but true pride which can say to itself without abasement I love, I will accept no substitute; something has happened between him and my father; if my father was right, I will never see him again, if wrong he will come or send for me; if happy I can be I will, if suffer I must I can. Because she waited; she made no effort to do anything else; her relations with her father had not altered one jot; to see them together, Bon might never have even existed—the same two calm impenetrable faces seen together in the carriage in town during the next few months after Ellen took to her bed, between that Christmas day and the day when Sutpen rode away with his and Sartoris' regiment. They didn't talk, tell one another anything, you see—Sutpen, what he had learned about Bon; Judith, that she knew where Bon and Henry now were. They did not need to talk. They were too much alike. They were as two people become now and then, who seem to know one another so well or are so much alike that the power, the need, to communicate by speech atrophies from disuse and, comprehending without need of the medium 96
of ear or intellect, they no longer understand one another's actual words. So she did not tell him where Henry and Bon were and he did not discover it until after the University company departed, because Bon and Henry enrolled and then hid themselves somewhere. They must have; they must have paused in Oxford only long enough to enroll before riding on, because no one who knew them either in Oxford or in Jefferson knew that they were members of the company at the time, which would have been almost impossible to conceal otherwise. Because now people—fathers and mothers and sisters and kin and sweethearts of those young men—were coming to Oxford from further away than Jefferson—families with food and bedding and servants, to bivouac among the families, the houses, of Oxford itself, to watch the gallant mimic marching and countermarching of the sons and the brothers, drawn all of them, rich and poor, aristocrat and redneck, by what is probably the most moving mass-sight of all human mass-experience, far more so than the spectacle of so many virgins going to be sacrificed to some heathen Principle, some Priapus—the sight of young men, the light quick bones, the bright gallant deluded blood and flesh dressed in a martial glitter of brass and plumes, marching away to a battle. And there would be music at night-fiddle and triangle among the blazing candles, the blowing of curtains in tall windows on the April darkness, the swing of crinoline indiscriminate within the circle of plain gray cuff of the soldier or the banded gold of rank, of an army even if not a war of gentlemen, where private and colonel called each other by their given names not as one farmer to another across a halted plow in a field or across a counter in a store laden with calico and cheese and strap oil, but as one man to another above the suave powdered shoulders of women, above the two raised glasses of scuppernong claret or bought champagne; music, the nightly repetitive last waltz as the days passed and the company waited to move, the brave trivial glitter against a black night not catastrophic but merely background, the perennial last scented spring of youth; and Judith not there and Henry the romantic not there and Bon the fatalist, hidden somewhere, the watcher and the watched: and the recurrent flower-laden dawns of that April and May and June filled with bugles, entering a hundred windows where a hundred still unbrided widows dreamed virgin unmeditant upon the locks of black or 97
tantrum or even hysteria: that his face had been in that carriage all the time; that it had been Judith, a girl of six, who had instigated and authorised that negro to make the team run away. Not Henry, mind; not the boy, which would have been outrageous enough; but Judith, the girl. As soon as papa and I entered those gates that afternoon and began to go up the drive toward the house, I could feel it. It was as though somewhere in that Sunday afternoon's quiet and peace the screams of that child still existed, lingered, not as sound now but as something for the skin to hear, the hair on the head to hear. But I did not ask at once. I was just four then; I sat in the buggy beside papa as I had stood between him and our aunt before the church on that first Sunday when I had been dressed to come and see my sister and my nephew and niece for the first time, looking at the house (I had been inside it before too, of course, but even when I saw it for the first time that I could remember I seemed already to know how it was going to look just as I seemed to know how Ellen and Judith and Henry would look before I saw them for the time which I always remember as being the first). No, not asking even then, but just looking at that huge quiet house, saying 'What room is Judith sick in, papa?' with that quiet aptitude of a child for accepting the inexplicable, though I now know that even then I was wondering what Judith saw when she came out the door and found the phaeton instead of the carriage, the tame stableboy instead of the wild man; what she had seen in that phaeton which looked so innocent to the rest of us—or worse, what she had missed when she saw the phaeton and began to scream. Yes, a still hot quiet Sunday afternoon like this afternoon; I remember yet the utter quiet of that house when we went in and from which I knew at once that he was absent without knowing that he would now be in the scuppernong arbor drinking with Wash Jones. I only knew, as soon as papa and I crossed the threshold, that he was not there: as though with some almost omniscient conviction (that same instinctive knowledge which enabled me to tell Ellen that it was not from him that Judith would need protection) knowing that he did not need to stay and observe his triumph—and that, in comparison with what was to be, this one was a mere trivial business even beneath our notice too. Yes, that quiet darkened room with the blinds closed and a negro woman 18
years more, writing Judith meanwhile that they were both alive, and that was all. "And Judith. She lived alone now. Perhaps she had lived alone ever since that Christmas day last year and then year before last and then three years and then four years ago, since though Sutpen was gone now with his and Sartoris’ regiment and the negroes—the wild stock with which he had created Sutpen’s Hundred—had followed the first Yankee troops to pass through Jefferson, she lived in anything but solitude, what with Ellen in bed in the shuttered room, requiring the unremitting attention of a child while she waited with that amazed and passive uncomprehension to die; and she (Judith) and Clytie making and keeping a kitchen garden of sorts to keep them alive; and Wash Jones, living in the abandoned and rotting fishing camp in the river bottom which Sutpen had built after the first woman—Ellen—entered his house and the last deer and bear hunter went out of it, where he now permitted Wash and his daughter and infant granddaughter to live, performing the heavy garden work and supplying Ellen and Judith and then Judith with fish and game now and then, even entering the house now who until Sutpen went away had never approached nearer than the scuppernong arbor behind the kitchen where on Sunday afternoons he and Sutpen would drink from the demijohn and the bucket of spring water which Wash fetched from almost a mile away, Sutpen in the barrel stave hammock talking and Wash squatting against a post, chortling and guffawing; not solitude and certainly not idleness: the same impenetrable and serene face, only a little older now, a little thinner now, which had appeared in town in the carriage beside her father’s within a week after it was learned that her fiance and her brother had quit the house in the night and vanished, none knew why or where and none asked, just as now none asked when she came to town now, in the made-over dress which all Southern women now wore, in the carriage still but drawn now by a mule, a plow mule, soon the plow mule, and no coachman to drive it either, to put the mule in the harness and take it out, to join the other women where—there were wounded in Jefferson then—in the improvised hospital where (the nurtured virgin, the supremely and traditionally idle) they cleaned and dressed the self-fouled
bodies of strange injured and dead and made lint of the window curtains and sheets and linen of the houses in which they had been born; none to ask her about brother and sweetheart while they talked among themselves of sons and brothers and husbands with tears and grief perhaps but at least with certainty, knowledge; she waiting too, like Henry and Bon, not knowing for what, but unlike Henry and Bon, she not even knowing for why. Then Ellen died, the butterfly of a forgotten summer two years defunctive now—the substanceless shell, the shade impervious to any alteration or dissolution because of its very weightlessness: no body to be buried: just the shape, the recollection, translated on some peaceful afternoon without bell or catafalque into that cedar grove, to lie in powder-light paradox beneath the thousand pounds of marble monument which Sutpen (Colonel Sutpen now, since Sartoris had been deposed at the annual election of regimental officers the year before) brought in the regimental forage wagon from Charleston, South Carolina and set above the faint grassy depression which Judith told him was Ellen's grave. And then her grandfather died, starved to death nailed up in his own attic, and Judith doubtless inviting Miss Rosa to come out to Sutpen's Hundred to live and Miss Rosa declining, waiting too apparently upon this letter, this first direct word from Bon in four years and which, a week after she buried him too beside her mother's tombstone, she brought to town herself, in the surrey drawn by the mule which both she and Clytie had learned to catch and harness, and gave to your grandmother, bringing the letter voluntarily to your grandmother, who (Judith) never called on anyone now, had no friends now, doubtless knowing no more why she chose your grandmother to give the letter to than your grandmother knew; not thin now but gaunt, the Sutpen skull showing indeed now through the worn, the Coldfield, flesh, the face which had long since forgotten how to be young and yet absolutely impenetrable, absolutely serene: no mourning, not even grief, and your grandmother saying, 'Me? You want me to keep it?' "'Yes,' Judith said. 'Or destroy it. As you like. Read it if you like or dont read it if you like. Because you make so little impression, you see. You get born and you try this and you dont know why only you keep on trying it and you are born at the same time with a lot of other people, all mixed up with them, like trying to, having to, move your arms and legs with strings 100
it would be at least a scratch, something, something that might make a
mark on something that was once for the reason that it can die someday,
while the block of stone cant be is because it never can become was
because it cant ever die or perish. . . . . . . ' and your grandmother
watching her, the impenetrable, the calm, the absolutely serene face,
and crying: " `No! No! Not that! Think of your--' and the face watching
her, comprehending, still serene, not even bitter: " `Oh. I? No, not
that. Because somebody will have to take care of Clytie, and Father too
soon, who will want something to eat after he comes home because it wont
last much longer since they have begun to shoot one another now. No. Not
that. Women dont do that for love. I dont even believe that men do. And
not now, anyway. Because there wouldnt be any room now, for them to go
to, wherever it is, if it is It would be full already. Glutted. Like a
theatre, an opera house, if what you expect to find is forgetting,
diversion, entertainment; like a bed already too full if what you want
to find is a chance to lie still and sleep and sleep and sleep'--" Mr
Compson moved. Half rising, Quentin took the letter from him and beneath
the dim bug-fouled globe opened 101
had come along and removed, dismantled the wiring or the dynamo, while the women of the county gradually convinced it that he was merely waiting to find a wife with a dowry to finish it with. So that when he entered the Methodist church that Sunday morning in his ironed coat, there were men as well as women who believed that they had only to look around the congregation in order to anticipate the direction his feet would take him, until they became aware that he had apparently marked down Miss Coldfield's father with the same cold and ruthless deliberation with which he had probably marked down the French architect. They watched in shocked amazement while he laid deliberate siege to the one man in the town with whom he could have had nothing in common, least of all, money—a man who obviously could do nothing under the sun for him save give him credit at a little cross-roads store or cast a vote in his favor if he should ever seek ordination as a Methodist minister—a Methodist steward, a merchant not only of modest position and circumstances but who already had a wife and family of his own, let alone a dependent mother and sister, to support out of the proceeds of a business which he had brought to Jefferson ten years ago in a single wagon—a man with a name for absolute and undeviating and even puritan uprightness in a country and time of lawless opportunity, who neither drank nor gambled nor even hunted. In their surprise they forgot that Mr Coldfield had a marriageable daughter. They did not consider the daughter at all. They did not think of love in connection with Sutpen. They thought of ruthlessness rather than justice and of fear rather than respect, but not of pity or love. Besides being too lost in amazed speculation as to just how Sutpen intended or could contrive to use Mr Coldfield to further whatever secret ends he still had. They were never to know: even Miss Rosa Coldfield did not. Because from that day there were no more hunting parties out at Sutpen's Hundred, and when they saw him now it would be in town. But not loafing, idling. The men who had slept and matched glasses with him under his roof (some of them had even come to call him Sutpen without the formal Mister) watched him pass along the street before the Holston House the Holston House with a single formal gesture to his hat and go on and enter Mr Coldfield's store, and that was all. 32
itself. Imagine us, an assortment of homogeneous scarecrows, I won't say hungry because to a woman, lady or female either, below Mason's and Dixon's in this year of grace 1865, that word would be sheer redundancy, like saying that we were breathing. And I won't say ragged or even shoeless, since we have been both long enough to have grown accustomed to it, only, thank God (and this restores my faith not in human nature perhaps but at least in man) that he really does not become inured to hardship and privation: it is only the mind, the gross omnivorous carrion-heavy soul which becomes inured; the body itself, thank God, never reconciled from the old soft feel of soap and clean linen and something between the sole of the foot and the earth to distinguish it from the foot of a beast. So say we merely needed ammunition. And imagine us, the scarecrows with one of those concocted plans of scarecrow desperation which not only must but do work, for the reason that there is absolutely no room for alternative before man or heaven, no niche on earth or under it for failure to find space either to pause or breathe or be graved and sepulchred; and we (the scarecrows) bringing it off with a great deal of elan, not to say noise; imagine, I say, the prey and prize, the ten plump defenceless sutlers' wagons, the scarecrows tumbling out box after beautiful box after beautiful box stencilled each with that U. and that S. which for four years now has been to us the symbol of the spoils which belong to the vanquished, of the loaves and the fishes as was once the incandescent Brow, the shining nimbus of the Thorny Crown; and the scarecrows clawing at the boxes with stones and bayonets and even with bare hands and opening them at last and finding—What? Stove polish. Gallons and gallons and gallons of the best stove polish, not a box of it a year old yet and doubtless still trying to overtake General Sherman with some belated amended field order requiring him to polish the stove before firing the house. How we laughed. Yes, we laughed, because I have learned this at least during these four years: that it really requires an empty stomach to laugh with, that only when you are hungry or frightened do you extract some ultimate essence out of laughing just as the empty stomach extracts the ultimate essence out of alcohol. But at least we have stove polish. We have plenty of it. We have too much, because it does not take much to say what I have to say, as you can
see. And so the conclusion and augury which I draw, even though no philosopher, is this. We have waited long enough. You will notice how I do not insult you either by saying I have waited long enough. And therefore, since I do not insult you by saying that only I have waited, I do not add, expect me. Because I cannot say when to expect me. Because what IS is something else again because it was not even alive then. And since because within this sheet of paper you now hold the best of the old South which is dead, and the words you read were written upon it with the best (each box said, the very best) of the new North which has conquered and which therefore, whether 104
it likes it or not, will have to survive, I now believe that you and I are, strangely enough, included among those who are doomed to live. "And that's all," Mr Compson said. "She received it and she and Clytie made the wedding gown and the veil from scraps—perhaps scraps intended for, which should have gone for, lint and did not. She didn't know when he would come because he didn't know himself: and maybe he told Henry, showed Henry the letter before he sent it, and maybe he did not; maybe still just the watching and the waiting, the one saying to Henry I have waited long enough and Henry saying to the other Do you renounce then? Do you renounce? and the other saying I do not renounce. For four years now I have given chance the opportunity to renounce for me, but it seems that I am doomed to live, that she and I both are doomed to live;—the defiance and the ultimatum delivered beside a bivouac fire, the ultimatum discharged before the gate to which the two of them must have ridden side by side almost: the one calm and undeviating, perhaps unresisting even, the fatalist to the last; the other remorseless with implacable and unalterable grief and despair—" (It seemed to Quentin that he could actually see them, facing one another at the gate. Inside the gate what was once a park now spread, unkempt, in shaggy desolation, with an air dreamy remote and aghast like the unshaven face of a man just waking from ether, up to a huge house where a young girl waited in a wedding dress made from stolen scraps, the house partaking too of that air of scaling desolation, not having suffered from invasion but a shell marooned and forgotten in a backwater of catastrophe—a skeleton giving of itself in slow driblets of furniture and carpet, linen and silver, to help to die torn and anguished men who knew, even while dying, that for months now the sacrifice and the anguish were in vain. They faced one another on the two gaunt horses, two men, young, not yet in the world, not yet breathed over long enough, to be old but with old eyes, with unkempt hair and faces gaunt and weathered as if cast by some spartan and even niggard hand from bronze, in worn and patched gray weathered now to the color of dead leaves, the one with the tarnished braid of an officer, the other plain of cuff, the pistol lying yet across the saddle bow unaimed, the two faces io5
calm, the voices not even raised: Don't you pass the shadow of this post, this branch, Charles; and I am going to pass it, Henry) "-and then Wash Jones sitting that saddleless mule before Miss Rosa's gate, shouting her name into the sunny and peaceful quiet of the street, saying, 'Air you Rosie Coldfield? Then you better come on out yon. Henry has done shot that durn French feller. Kilt him dead as a beef.' "
the house. That was all I needed to do since they will have told you doubtless that I would have had no need for either trunk or bag since what clothing I possessed, now that the garments which I had been fortunate enough to inherit from my aunt's kindness or haste or oversight were long since worn out, consisted of the ones which Ellen had remembered from time to time to give me and now Ellen these two years dead; that I had only to lock the house and take my place in the buggy and traverse those twelve miles which I had not done since Ellen died, beside that brute who until Ellen died was not even permitted to approach the house from the front—that brute progenitor of brutes whose granddaughter was to supplant me, if not in my sister's house at least in my sister's bed to which (so they will tell you) I aspired—that brute who (brute instrument of that justice which presides over human events which, incept in the individual, runs smooth, less claw than velvet: but which, by man or woman flouted, drives on like fiery steel and overrides both weakly just and unjust strong, both vanquisher and innocent victimised, ruthless for appointed right and truth) brute who was not only to preside upon the various shapes and avatars of Thomas Sutpen's devil's fate but was to provide at the last the female flesh in which his name and lineage should be sepulchred—that brute who ap-
geared to believe that he had served and performed his appointed end by yelling of blood and pistols in the street before my house, who seemed to believe that what further information he might have given me was too scant or too bland and free of moment to warrant the discarding of his tobacco cud, because during the entire subsequent twelve miles he could not even tell me what had happened. And how I traversed those same twelve miles once more after the two years since Ellen died (or was it the four years since Henry vanished or was it the nineteen years since I saw light and breathed?) knowing nothing, able to learn nothing save this: a shot heard, faint and far away and even direction and source indeterminate, by two women, two young women alone in a rotting house where no man's footstep had sounded in two years—a shot, then an interval of aghast surmise above the cloth and needles which engaged them, then feet, in the hall and then on the stairs, running, hurrying, the feet of a man: and Judith with just time to snatch up the unfinished dress and hold it before her as the door burst open upon her brother, the wild murderer whom she had not seen in four years and whom she believed to be (if he was, still lived and breathed at all) a thousand miles away: and then the two of them, the two accursed children on whom the first blow of their devil's heritage had but that moment fallen, looking at one another across the up-raised and unfinished wedding dress. Twelve miles toward that I rode, beside an animal who could stand in the street before my house and bellow placidly to the populous and listening solitude that my nephew had just murdered his sister's fiance, yet who could not permit himself to force the mule which drew us beyond a walk because 'hit wart none of mine nor hisn neither and besides hit aint had a decent bait o f vittles since the corn give out in February; who, turning into the actual gate at last, must stop the mule and, pointing with the whip and spitting first, say 'Hit was right yonder.'—What was right there, fool?' I cried, and he: 'Hit was' until I took the whip from him into my own hand and struck the mule. But they cannot tell you how I went on up the drive, past Ellen's ruined and weed-choked flower beds and reached the house, the shell, the (so I thought) cocoon-casket marriage-bed of youth and grief and found that I had come, not too late as I had thought, but come too soon. Rotting portico and scaling walls, it stood, not ravaged, not invaded, marked by i08
just as he did not want just wedding. But he never told Ellen, nor anyone; in fact, when the female crisis came, when Ellen and the aunt tried to enlist him on their side to persuade Mr Coldfield to the big wedding, he refused to support them. He doubtless remembered even better than Mr Coldfield that two months ago he had been in jail; that public opinion which at some moment during the five preceding years had swallowed him even though he never had quite ever lain quiet on its stomach, had performed one of mankind's natural and 39
wild distracted nightbound bird flutter into the brazen and fatal lamp. 'Wait, ' she said. Don't you go up there. ' Still I did not stop; it would require the hand; and I still running on, accomplishing those last few feet across which we seemed to glare at one another not as two faces but as the two abstract contradictions which we actually were, neither of our voices raised, as though we spoke to one another free of the limitations and restrictions of speech and hearing. 'What?' I said. 'Don't you go up there, Rosa. ' That was how she said it: that quiet, that still, and again it was as though it had not been she who spoke but the house itself that said the words—the house which he had built, which some suppuration of himself had created about him as the sweat of his body might have created, produced some (even if invisible) cocoon-like and complementary shell in which Ellen had had to live and die a stranger, in which Henry and Judith would have to be victims and prisoners, or die. Because it was not the name, the word, the fact that she had called me Rosa. As children she had called me that, just as she had called them Henry and Judith; I knew that even now she still called Judith (and Henry too when she spoke of him) by her given name. And she might very naturally have called me Rosa still, since to everyone else whom I knew I was still a child. But it was not that. That was not what she meant at all; in fact, during that instant while we stood face to face (that instant before my still advancing body should brush past her and reach the stair) she did me more grace and respect than anyone else I knew; I knew that from the instant I had entered that door, to her of all who knew me I was no child. 'Rosa?' I cried. 'To me? To my face? Then she touched me, and then I did stop dead. Possibly even then my body did not stop, since I seemed to be aware of it thrusting blindly still against the solid yet imponderable weight (she not owner: instrument; I still say that) of that will to bar me from the stairs; possibly the sound of the other voice, the single word spoken from the stair-head above us, had already broken and parted us before it (my body) had even paused. I do not know. I know only that my entire being seemed to run at blind full tilt into something monstrous and immobile, with a shocking impact too soon and too quick to be mere amazement and outrage at that black arresting and untimorous hand on my white woman's flesh. Because there is something in the touch of flesh with flesh which abrogates, cuts sharp and straight across the I I I
devious intricate channels of decorous ordering, which enemies as well as lovers know because it makes them both: touch and touch of that which is the citadel of the central I-Am's private own: not spirit, soul; the liquorish and ungirdled mind is anyone's to take in any darkened hallway of this earthly tenement. But let flesh touch with flesh, and watch the fall of all the eggshell shibboleth of caste and color too. Yes, I stopped dead - no woman's hand, no negro's hand, but bitted bridle-curb to check and guide the furious and unbending will - crying not to her, to it; speaking to it through the negro, the woman, only because of the shock which was not yet outrage because it would be terror soon, expecting and receiving no answer because we both knew it was not to her I spoke: 'Take your hand off me, nigger!' I got none. We just stood there - I motionless in the attitude and action of running, she rigid in that furious immobility, the two of us joined by that hand and arm which held us, like a fierce rigid umbilical cord, twin sistered to the fell darkness which had produced her. As a child I had more than once watched her and Judith and even Henry scuffling in the rough games which they (possibly all children; I do not know) played, and (so I have heard) she and Judith even slept together, in the same room but with Judith in the bed and she on a pallet on the floor ostensibly. But I have heard how on more than one occasion Ellen has found them both on the pallet, and once in the bed together. But not I. Even as a child, ..ERR, COD:1..
up, Aunt Rosa; wake up'? Or not expect perhaps, not even hope; not even dream since dreams don't come in pairs, and had I not come twelve miles drawn not by mortal mule but by some chimaera-foal of nightmare's very self? (Ay, wake up, Rosa; wake up—not from what was, what used to be, but from what had not, could not have ever, been; wake, Rosa—not to what should, what might have been, but to what cannot, what must not, be; wake, Rosa, from the hoping, who did believe there is a seemliness to bereavement even though grief be absent; believed there would be need for you to save not love perhaps, not happiness nor peace, but what was left behind by widowing—and found that there was nothing there to save; who hoped to save her as you promised Ellen (not Charles Bon, not Henry: not either one of these from him or even from one another) and now too late, who would have been too late if you had come there from the womb or had been there already at the full strong capable mortal peak when she was born; who came twelve miles and nineteen years to save what did not need the saving, and lost instead yourself) I do not know, except that I did not find it. I found only that dream-state in which you run without moving from a terror in which you can not believe, toward a safety in which you have no faith, held so not by the shifting and foundationless quicksand of 113
nightmare but by a face which was its soul's own inquisitor, a hand which was the agent of its own crucifixion, until the voice parted us, broke the spell. It said one word: 'Clytie.' Like that, that cold, that still: not Judith, but the house itself speaking again, though it was Judith's voice. Oh, I knew it well, who had believed in grieving's seemliness; I knew it as well as she—Clytie—knew it. She did not move; it was only the hand, the hand gone before I realised that it had been removed. I do not know if she removed it or if I ran out from beneath its touch. But it was gone; and this too they cannot tell you: How I ran, fled, up the stairs and found no grieving widowed bride but Judith standing before the closed door to that chamber, in the gingham dress which she had worn each time I had seen her since Ellen died, holding something in one hanging hand; and if there had been grief or anguish she had put them too away, complete or not complete I do not know, along with that unfinished wedding dress. 'Yes, Rosa?' she said, like that again, and I stopped in running's midstride again though my body, blind unsentient barrow of deluded clay and breath, still advanced: And how I saw that what she held in that lax and negligent hand was the photograph, the picture of herself in its metal case which she had given him, held casual and forgotten against her flank as any interrupted pastime book. That's what I found. Perhaps it's what I expected, knew (even at nineteen knew, I would say if it were not for my nineteen, my own particular kind of nineteen years) that I should find. Perhaps I couldn't even have wanted more than that, couldn't have accepted less, who even at nineteen must have known that living is one constant and perpetual instant when the arras-veil before what-is-to-be hangs docile and even glad to the lightest naked thrust if we had dared, were brave enough (not wise enough: no wisdom needed here) to make the rending gash. Or perhaps it is no lack of courage either: not cowardice which will not face that sickness somewhere at the prime foundation of this factual scheme from which the prisoner soul, miasmal-distillant, wroils ever upward sunward, tugs its tenuous prisoner arteries and veins and prisoning in its turn that spark, that dream which, as the globy and complete instant of its freedom mirrors and repeats (repeats? creates, reduces to a fragile evanescent iridescent sphere) all of space and time and massy earth, relicts the seething and anonymous miasmal mass which in all the years of time I i4
has taught itself no boon of death but only how to recreate, renew; and
dies, is gone, vanished: nothing—but is that true wisdom which can
comprehend that there is a might-have-been which is more true than
truth, from which the dreamer, waking, says not 'Did I but dream?' but
rather says, indicts high heaven's very self with: 'Why did I wake since
waking l shall never sleep again?' Once there was—Do you mark how the
wistaria, sun-impacted on this wall here, distills and penetrates this
room as though (light-unimpeded) by secret and attritive progress from
mote to mote of obscurity's myriad components? That is the substance of
remembering-sense, sight, smell: the muscles with which we see and
hear and feel—not mind, not thought: there is no such thing as memory:
the brain recalls just what the muscles grope for: no more, no less: and
its resultant sum is usually incorrect and false and worthy only of the
name of dream.—See how the sleeping outflung hand, touching the bedside
candle, remembers pain, springs back and free while mind and brain sleep
on and only make of this adjacent heat some trashy myth of reality's
escape: or that same sleeping hand, in sensuous marriage with some
dulcet surface, is transformed by that same sleeping brain and mind into
that same figment-stuff warped out of all experience. Ay, grief goes,
fades; we know that—but ask the tear ducts if they have forgotten how to
weep.—Once there was (they cannot have told you this either) a summer of
wistaria. It was a pervading everywhere of wistaria (I was fourteen
then) as though of all springs yet to capitulate condensed into one
spring, one summer: the spring and summertime which is every female's
who breathed above dust, beholden of all betrayed springs held over from
all irrevocable time, repercussed, bloomed again. It was a vintage year
of wistaria: vintage year being that sweet conjunction of root bloom
and urge and hour and weather; and l (I was fourteen)—I will not insist
on bloom, at whom no man had yet to look—nor would ever-twice, as not as
child but less than even child; as not more child than woman but even as
less than any female flesh. Nor do I say leaf-warped bitter pale and
crimped half-fledging intimidate of any claim to green which might have
drawn to it the tender mayfly childhood sweetheart games or given pause
to the male predacious wasps and bees of later lust. But root and urge I
do insist and claim, for had I not heired too from all the unsistered
Eves since the Snake? Yes, urge I is
I do: warped chrysalis of what blind perfect seed: for who shall say what gnarled forgotten root might not bloom yet with some globed concentrate more globed and concentrate and heady-perfect because the neglected root was planted warped and lay not dead but merely slept forgot? That was the miscast summer of my barren youth which (for that short time, that short brief unreturning springtime of the female heart) I lived out not as a woman, a girl, but rather as the man which I perhaps should have been. I was fourteen then, fourteen in years if they could have been called years while in that unpaced corridor which I called childhood, which was not living but rather some projection of the lightless womb itself; I gestate and complete, not aged, just overdue because of some caesarean lack, some cold head-nuzzling forceps of the savage time which should have torn me free, I waited not for light but for that doom which we call female victory which is: endure and then endure, without rhyme or reason or hope of reward—and then endure; I like that blind subterranean fish, that insulated spark whose origin the fish no longer remembers, which pulses and beats at its crepuscular and lethargic tenement with the old unsleeping itch which has no words to speak with other than 'This was called light, that smell', that 'touch, that other something which has bequeathed not even name for sound of bee or bird or flower's scent or light or sun or love;—yes, not even growing and developing, beloved by and loving light, but equipped only with that cunning, that inverted canker-growth of solitude which substitutes the omnivorous and unrational hearing-sense for all the others: so that instead of accomplishing the processional and measured milestones of the normal childhood's time I lurked, unapprehended as though, shod with the very damp and velvet silence of the womb, I displaced no air, gave off no betraying sound, from one closed forbidden door to the next and so acquired all I knew of that light and space in which people moved and breathed as I (that same child) might have gained conception of the sun from seeing it through a piece of smoky glass;—fourteen, four years younger than Judith, four years later than Judith's moment which only virgins know: when the entire delicate spirit's bent is one anonymous climaxless epicene and un ravished nuptial—not that widowed and nightly violation by the inescapable and scornful dead which is the meed of twenty and thirty and forty, but a world filled with living marriage like the light and air which she breathes. But it was i 1 6
no summer of a virgin's itching discontent; no summer's caesarean lack which should have torn me, dead flesh or even embryo, from the living: or else, by friction's ravishing of the male-furrowed meat, also weaponed and panoplied as a man instead of hollow woman. It was the summer after that first Christmas that Henry brought him home, the summer following the two days of that June vacation which he spent at Sutpen's Hundred before he rode on to the River to take the steamboat home, that summer after my aunt left and papa had to go away on business and I was sent out to Ellen (possibly my father chose Ellen as a refuge for me because at that time Thomas Sutpen was also absent) to stay so that she could take care of me, who had been born too late, born into some curious disjoint of my father's life and left on his (now twice) widowed hands, I competent enough to reach a kitchen shelf, count spoons and hem a sheet and measure milk into a churn yet good for nothing else, yet still too valuable to be left alone. I had never seen him. I never even saw him dead. I heard a name, I saw a photograph, I helped to make a grave: and that was all) though he had been in my house once, that first New Year's Day when Henry brought him from nephew duty to speak to me on their way back to school and I was not at home. Until then I had not even heard his name, did not know that he existed. Yet on the day when I went out there to stay that summer, it was as though that casual pause at my door had left some seed, some minute virulence in this cellar earth of mine quick not for love perhaps (I did not love him; how could I.? I had never even heard his voice, had only Ellen's word for it that there was such a person) and quick not for the spying which you will doubtless call it, which during the past six months between that New Year's and that June gave substance to that shadow with a name emerging from Ellen's vain and garrulous folly, that shape without even a face yet because I had not even seen the photograph then, reflected in the secret and bemused gaze of a young girl: because I who had learned nothing of love, not even parents' love—that fond dear constant violation of privacy, that stultification of the burgeoning and incorrigible I which is the meed and due of all mammalian meat, became not mistress, not beloved, but more than even love; I became all polymath love's androgynous advocate. There must have been some seed he left, to cause a child's vacant I 17
fairy-tale to come alive in that garden. Because I was not spying when I would follow her. I was not spying, though you will say I was. And even if it was spying, it was not jealousy, because I did not love him. (How could I have, when I had never seen him?) And even if I did not, not as women love, as Judith loved him, or as we thought she did. If it was love (and I still say, How could it be?) it was the way that mothers love when, punishing the child she strikes not it but through it strikes the neighbor boy whom it has just whipped or been whipped by; caresses not the rewarded child but rather the nameless man or woman who gave the palm-sweated penny. But not as women love. Because I asked nothing of him, you see. And more than that: I gave him nothing, which is the sum of loving. Why, I didn't even miss him. I don't know even now if I was ever aware that I had seen nothing of his face but that photograph, that shadow, that picture in a young girl's bedroom: a picture casual and framed upon a littered dressing table yet bowered and dressed (or so I thought) with all the maiden and invisible lily-roses, because even before I saw the photograph I could have recognised, nay, described, the very face. But I never saw it. I do not even know of my own knowledge that Ellen ever saw it, that Judith ever loved it, that Henry slew it: so who will dispute me when I say, Why did I not invent, create it?-And I know this: if I were God I would invent out of this seething turmoil we call progress something (a machine perhaps) which would adorn the barren mirror altars of every plain girl who breathes with such as this—which is so little since we want so little—this pictured face. It would not even need a skull behind it; almost anonymous, it would only need vague inference of some walking flesh and blood desired by someone else even if only in some shadow-realm of make-believe.—A picture seen by stealth, by creeping (my childhood taught me that instead of love and it stood me in good stead; in fact, if it had taught me love, love could not have stood me so) into the deserted midday room to look at it. Not to dream, since I dwelt in the dream, but to renew, rehearse, the part as the faulty though eager amateur might steal wingward in some interim of the visible scene to hear the prompter's momentary voice. And if jealousy, not man's jealousy, the jealousy of the lover; not even the lover's self who spies from love, who spies to watch, taste, touch that maiden revery of solitude which is the first thinning of that veil we call virginity; not to spring out, force that ee8
to me of love but let me tell you, who know already more of love than you will ever know or need. Then my father returned and came for me and took me home and I became again that nondescript too long a child yet too short a woman, in the fitless garments which my aunt had left behind, keeping a fitless house, who was not spying, hiding, but waiting, watching, for no reward, no thanks, who did not love him in the sense we mean it because there is no love of that sort without hope; who (if it were love) loved with that sort beyond the compass of glib books: that love which gives up what it never had—that penny's modicum which is the donor's all yet whose infinitesimal weight adds nothing to the substance of the...
talking to one another in the long silence of notpeople in notlanguage, like this: It seems that this demon—his name was Sutpen—(Colonel Sutpen)—Colonel Sutpen. Who came out of nowhere and without warning upon the land with a band of strange niggers though his very impression (or lack of it) on Cold field or Sutpen walls held portentous prophecy of what was to be;—Yes, running out of that first year (that year before the War) during which Ellen talked to me of trousseau (and it my trousseau), of all the dreamy panoply of surrender which was my surrender, who had so little to surrender that it was all I had because there is that might-have-been which is the single rock we cling to above the maelstrom of unbearable reality;—the four years while I believed she waited as I waited, while the stable world we had been taught to know dissolved in fire and smoke until peace and security were gone, and pride and hope, and there was left only maimed honor's veterans, and love. Yes, there should, there must, be love and faith: these left with us by fathers, husbands, sweethearts, brothers, who carried the pride and the hope of peace in honor's vanguard as they did the flags; there must be these, else what do men fight for? what else worth dying for? Yes, dying not for honor's empty sake, nor pride nor even peace, but for that love and faith they left behind. Because he was to die; I know that, knew that, as both pride and peace were: else how to prove love's immortality? But not love, not faith itself, themselves. Love without hope perhaps, faith with little to be proud with: but love and faith at least above the murdering and the 120
Missus Judy wouldn't like hit. ')—I remember how as we carried him down
the stairs and out to the waiting wagon I tried to take the full weight
of the coffin to prove to myself that he was really in it. And I could
not tell. I was one of his pall bearers, yet I could not, would not
believe something which I knew could not but be so. Because I never saw
him. You see? There are some things which happen to us which the
intelligence and the senses refuse just as the stomach sometimes refuses
what the palate has accepted but which digestion cannot
compass—occurrences which stop us dead as though by some impalpable
intervention, like a sheet of glass through which we watch all
subsequent events transpire as though in a soundless vacuum, and fade,
vanish; are gone, leaving us immobile, impotent, helpless; fixed, until
we can die. That was I was there; something of me walked in measured
cadence with the measured tread of Jones and his companion, and
Theophilus McCaslin who had heard the news somehow back in town, and
Clytie as we bore the awkward and unmanageable box past the stair's
close turning while Judith, following, steadied it from behind, and so
down and out to the wagon, something of me helped to raise that which
it could not have raised alone yet which it still could not believe,
into the waiting wagon; something of me stood beside the gashy earth in
the cedars' somber gloom and heard the clumsy knell of clods upon the
wood and answered No when Judith at the grave's mounded end said, 'He
was a Catholic. Do any of you all know how Catholics 'and Theophilus
McCaslin said, 'Catholic be damned; he was a soldier. And I can pray for
any Confederat soldier' and then cried in his old man's shrill harsh loud
cacophonous voice: 'Yaaaay, Forrest! Yaaaay, John Sartoris!
Yaaaaaay!' And something walked with Judith and Clytie back across that
sunset field and answered in some curious serene suspension to the
serene quiet voice which talked of plowing corn and cutting winter
wood, and in the lamplit kitchen helped this time to cook the meal and
helped to eat it too within the room beyond whose ceiling he no longer
lay, and went to bed (yes, took a candle from that firm untrembling hand
and thought 'She did not even weep' and then in a lamp-gloomed mirror
saw my own face and thought 'Nor did you either) within that house where
he had sojourned for another brief (and this time final) space and left
no trace of him, not even tears. Yes. One day he was not. Then he was.
Then he was not. It was too short, too fast, too quick; 1 2z
six hours of a summer afternoon saw it all—a space too short to leave even the imprint of a body on a mattress, and blood can come from anywhere—if there was blood, since I never saw him. For all I was allowed to know, we had no corpse; we even had no murderer (we did not even speak of Henry that day, not one of us; I did not say—the aunt, the spinster, 'Did he look well or ill?' I did not say one of the thousand trivial things with which the indomitable woman-blood ignores the man's world in which the blood kinsman shows the courage or cowardice, the folly or lust or fear, for which his fellows praise or crucify him) who came and crashed a door and cried his crime and vanished, who for the fact that he was still alive was just that much more shadowy than the abstraction which we had nailed into a box—a shot heard only by its echo, a strange gaunt half-wild horse, bridled and with empty saddle, the saddle bags containing a pistol, a worn clean shirt, a lump of iron-like bread, captured by a man four miles away and two days later while trying to force the crib door in his stable. Yes, more than that: he was absent, and he was; he returned, and he was not; three women put something into the earth and covered it, and he had never been. Now you will ask me why I stayed there. I could say, I do not know, could give ten thousand paltry reasons, all untrue, and be believed:—that I stayed for food, who could have combed ditch-banks and weed-beds, made and worked a garden as well at my own home in town as here, not to speak of neighbors, friends whose alms I might have accepted, since necessity has a way of obliterating from our conduct various delicate scruples regarding honor and pride; that I stayed for shelter, who had a roof of my own in fee simple now indeed; or that I stayed for company, who at home could have had the company of neighbors who were at least of my own kind, who had known me all my life and even longer in the sense that they thought not only as I thought but as my forbears thought, while here I had for company one woman whom, for all she was blood kin to me, I did not understand and, if what my observation warranted me to believe was true, I did not wish to understand, and another who was so foreign to me and to all that I was that we might have been not only of different races (which we were), not only of different sexes (which we were not), but of different species, speaking no language which the other understood, the very simple words with which we were forced to 1 za
adjust our days to one another being even less inferential of thought or intention than the sounds which a beast and a bird might make to each other. But I dont say any of these. I stayed there and waited for Thomas Sutpen to come home. Yes. You will say (or believe) that I waited even then to become engaged to him; if I said I did not, you would believe I lied. But I do say I did not. I waited for him exactly as Judith and Clytie waited for him: because now he was all we had, all that gave us any reason for continuing to exist, to eat food and sleep and wake and rise again: knowing that he would need us, knowing as we did (who knew him) that he would begin at once to salvage what was left of Sutpen's Hundred and restore it. Not that we would or did need him. (I had never for one instant thought of marriage, never for one instant imagined that he would look at me, see me, since he never had. You may believe me, because I shall make no bones to say so when the moment comes to tell you when I did think of it.) No. It did not even require the first day of the life we were to lead together to show us that we did not need him, had not the need for any man so long as Wash Jones lived or stayed there—I who had kept my father's house and he alive for almost four years, Judith who had done the same out here, and Clytie who could cut a cord of wood or run a furrow better (or at least quicker) than Jones himself.—And this the sad fact, one of the saddest: that weary tedium which the heart and spirit feel when they no longer need that to whose need they (the spirit and the heart) are necessary. No. We did not need him, not even vicariously, who could not even join him in his furious (that almost mad intention which he brought home with him, seemed to project, radiate ahead of him before he even dismounted) desire to restore the place to what it had been that he had sacrificed pity and gentleness and love and all the soft virtues for—if he had ever had them to sacrifice, felt their lack, desired them of others. Not even that. Neither Judith nor I wanted that. Perhaps it was because we did not believe it could be done, but I think ...ERR, COD:1..
impervious enough, even if it did not matter to the walls whether we ate or not. And amicably, not as two white women and a negress, not as three negroes or three whites, not even as three women, but merely as three creatures who still possessed the need to eat but took no pleasure in it, the need to sleep but from no joy in weariness or regeneration, and in whom sex was some forgotten atrophy like the rudimentary gills we call the tonsils or the still-opposable thumbs for old climbing. We kept the house, what part of it we lived in, used; we kept the room which Thomas Sutpen would return to—not that one which he left, a husband, but the one to which he should return a sonless widower, barren of that posterity which he doubtless must have wanted who had gone to the trouble and expense of getting children and housing them among imported furniture beneath crystal chandeliers—just as we kept Henry's room, as Judith and Clytie kept it that is, as if he had not run up the stairs that summer afternoon and then run down again; we grew and tended and harvested with our own hands the food we ate, made and worked that garden just as we cooked and ate the food which came out of it: with no distinction among the three of us of age or color but just as to who could build this fire or stir this pot or weed this bed or carry this apron full of corn to the mill for meal with least cost to the general good in time or expense of other duties. It was as though we were one being, interchangeable and indiscriminate, which kept that garden growing, spun thread and wove the cloth we wore, hunted and found and rendered the meagre ditch-side herbs to protect and guarantee what spartan compromise we dared or had the time to make with illness, harried and nagged that Jones into working the corn and cutting the wood which was to be our winter's warmth and sustenance;—the three of us, three women: I, drafted by circumstance at too soon an age into a pinch-penny housewifery which might have existed just as well upon a lighthouse rock, which had not even taught me how to cultivate a bed of flowers, let alone a kitchen garden, which had taught me to look upon fuel and meat as something appearing by its own volition in a woodbox or on a pantry shelf; Judith created by circumstance (circumstance? a hundred years of careful nurturing, perhaps not by blood, not even Cold field blood, but certainly by the tradition in which Thomas Sutpen's ruthless will had carved a niche) to pass through the soft insulated and unscathed cocoon stages: bud, served prolific queen, then 1 25
potent and soft-handed matriarch of old age's serene and well-lived content—Judith handicapped by what in me was a few years' ignorance but which in her was ten generations of iron prohibition, who had not learned that first principle of penury which is to scrimp and save for the sake of scrimping and saving, who (and abetted by Clytie) would cook twice what we could eat and three times what we could afford and give it to anyone, any stranger in a land already beginning to fill with straggling soldiers who stopped and asked for it; and (but not least) Clytie. Clytie, not inept, anything but inept: perverse inscrutable and paradox: free, yet incapable of freedom who had never once called herself a slave, holding fidelity to none like the indolent and solitary wolf or bear (yes, wild: half untamed black, half Sutpen blood: and if 'untamed' be synonymous with 'wild, then 'Sutpen' is the silent unsleeping viciousness of the tamer's lash) whose false seeming holds it docile to fear's hand but which is not, which if this be fidelity, fidelity only to the prime fixed principle of its own savageness;—Clytie who in the very pigmentation of her flesh represented that debacle which had brought Judith and me to what we were and which had made of her (Clytie) that which she declined to be just as she had declined to be that from which its purpose had been to emancipate her, as though presiding aloof upon the new, she deliberately remained to represent to us the threatful portent of the old. We were three strangers. I do not know what Clytie thought, what life she led which the food we raised and cooked in unison, the cloth we spun and wove together, nourished and sheltered. But I expected that because she and I were open, ay honorable, enemies. But I did not even know what Judith thought and felt. We slept in the same room, the three of us (this for more than to conserve the firewood which we had to carry in ourselves. We did it for safety. It was winter soon and already soldiers were beginning to come back—the stragglers, not all of them tramps, ruffians, but men who had risked and lost everything, suffered beyond endurance and had returned now to a ruined land, not the same men who had marched away but transformed—and this the worst, the ultimate degradation to which war brings the spirit, the soul—into the likeness of that man who abuses from very despair and pity the beloved wife or mistress who in his absence has been raped. We were afraid. We fed them; we gave them what and all we had and we would have assumed their wounds and left 1 z6
useless impotent woman—worrying about the absent male—as to how he fared, if he were cold or hungry or not, just as we talked of his father, as if both they and we still lived in that time which that shot, those running mad feet, had put a period to and then obliterated, as though that afternoon had never been. But not once did we mention Charles Bon. There were two afternoons in the late fall when Judith was absent, returning at supper time serene and calm. I did not ask and I did not follow her, yet I knew and I knew that Clytie knew that she had gone to clear that grave of dead leaves and the sere brown refuse of the cedars—that mound vanishing slowly back into the earth, beneath which we had buried nothing. No, there had been no shot. That sound was merely the sharp and final clap—to of a door between us and all that was, all that might have been—a retroactive severance of the stream of event: a forever crystallised instant in imponderable time accomplished by three weak yet indomitable women which, preceding the accomplished fact which we declined, refused, robbed the brother of the prey, reft the murderer of a victim for his very bullet. That was how we lived for seven months. And then one afternoon in January Thomas Sutpen came home; someone looked up from where we were preparing the garden for another year's food and saw him riding up the drive. And then one evening I became engaged to many him. It took me just three months. (Do you mind how I dont say he, but P) Yes, I, just three months, who for twenty years had looked on him (when I did—had to—look) as an ogre, some beast out of a tale to frighten 1 27
children with; who had seen his own get upon my dead sister's body already begin to destroy one another, yet who must come to him like a whistled dog at that first opportunity, that noon when he who had been seeing me for twenty years should first raise his head and pause and look at me. Oh, I hold no brief for myself who could (and would; ay, doubtless have already) give you a thousand specious reasons good enough for women, ranging from woman's natural inconsistency to the desire (or even hope) for possible wealth, position, or even the fear of dying manless which (so they will doubtless tell you) old maids always have, or for revenge. No. I hold no brief for me. I could have gone home and I did not. Perhaps I should have gone home. But I did not. As Judith and Clytie did, I stood there before the rotting portico and watched him ride up on that gaunt and jaded horse on which he did not seem to sit but rather seemed to project himself ahead like a mirage, in some fierce dynamic rigidity of impatience which the gaunt horse, the saddle, the boots, the leaf-colored and threadbare coat with its tarnished and flapping braid containing the sentient though nerveless shell, could not keep up with, which seemed to precede him as he dismounted and out of which he said 'Well, daughter'and stooped and touched his beard to Judith's forehead, who had not, did not, move, who stood rigid and still and immobile of face, and within which they spoke four sentences, four sentences of simple direct words behind beneath above which I felt that same rapport of communal blood which I had sensed that day while Clytie held me from the stairs: 'Henry's not ?' 'No. He's not here.' - Ah. And-?' 'Yes. Henry killed him.' and then burst into tears. Yes, burst, who had not wept yep who had brought down the stairs that afternoon and worn ever since that cold calm face which had stopped me in midrunning at that closed door; yes, burst, as if that entire accumulation of seven months were erupting spontaneously from every pore in one incredible evacuation (she not moving, not moving a muscle) and then vanishing, disappearing as instantaneously as if the very fierce and arid aura which he had enclosed her in were drying the tears faster than they emerged: and still standing with his hands on her shoulders and looked at Clytie and said, Ah, Clytie' and then at me-the same face which I had last seen, only a little thinner, the same ruthless eyes, the hair grizzled a little now, and no
recognition in the face at all until Judith said, It's Rosa. Aunt Rosa. She lives here now.' That was all. He rode up the drive and into our lives again and left no ripple save those instantaneous and incredible tears. Because he himself was not there, not in the house where we spent our days, had not stopped there. The shell of him was there, using the room which we had kept for him and eating the food which we produced and prepared as if it could neither feel the softness of the bed nor make distinction between the viands either as to quality or taste. Yes. He wasn't there. Something ate with us; we talked to it and it answered questions; it sat with us before the fire at night and, rousing without any warning from some profound and bemused complete inertia, talked, not to us, the six ears, the three minds capable of listening, but to the air, the waiting grim decaying presence, spirit, of the house itself, talking that which sounded like the bombast of a madman who creates within his very coffin walls his fabulous immeasurable Camelots and Carcassonnes. Not absent from the place, the arbitrary square of earth which he had named Sutpen's Hundred: not that at all. He was absent only from the room, and that because he had to be elsewhere, a part of him encompassing each ruined field and fallen fence and crumbling wall of cabin or cotton house or crib; himself diffused and in solution held by that electric furious immobile urgency and awareness of short time and the need for haste as if he had just drawn breath and looked about and realised that he was old (he was fifty-nine) and was concerned (not afraid: concerned) not that old age might have left him impotent to do what he intended to do, but that he might not have time to do it in before he would have to die. We were right about what he would intend to do: that he would not even pause for breath before undertaking to restore his house and plantation as near as possible to what it had been. We did not know how he would go about it, nor I believe did he. He could not have known, who came home with nothing, to nothing, to four years less than nothing. But it did not stop him, intimidate him. His was that cold alert fury of the gambler who knows that he may lose anyway but that with a second's flagging of the fierce constant will he is sure to: and who keeps suspense from ever quite crystallising by sheer fierce manipulation of the cards or dice until the 1 2q
ducts and glands of luck begin to flow again. He did not pause, did not take that day or two to let the bones and flesh of fifty-nine recuperate— the day or two in which he might have talked, not about us and what we had been doing, but about himself, the past four years (for all he ever told us, there might not have been any war at all, or it on another planet and no stake of his risked on it, no flesh and blood of his to suffer by it)— that natural period during which bitter though unmaimed defeat might have exhausted itself to something like peace, like quiet in the raging and incredulous recounting (which enables man to bear with living) of that feather's balance between victory and disaster which makes that defeat unbearable which, turning against him, yet declined to slay him who, still alive, yet cannot bear to live with it. We hardly ever saw him. He would be gone from dawn until dark, he and Jones and another man or two that he had got from somewhere and paid with something, perhaps the same coin in which he had paid that foreign architect—cajolery, promise, threat, and at last force. That was the winter when we began to learn what carpet-bagger meant and people—women—locked doors and windows at night and began to frighten each other with tales of negro uprisings, when the ruined, the four years' fallow and neglected land lay more idle yet while men with pistols in their pockets gathered daily at secret meeting places in the towns. He did not make one of these; I remember how one night a deputation called, rode out through the mud of early March and put him to the point of definite yes or no, with them or against them, friend or enemy: and he refused, declined, offered them (with no change of gaunt ruthless face nor level voice) defiance if it was defiance they wanted, telling them that if every man in the South would do as he himself was doing, would see to the restoration of his own land, the general land and South would save itself. and ushered them from the room and from the house and stood plain in the doorway holding the lamp above his head while their spokesman delivered his ultimatum: 'This may be war, Sutpen, and answered, I am used to it.' Oh yes, I watched him, watched his old man's solitary fury fighting now not with the stubborn yet slowly tractable earth as it had done before, but now against the ponderable weight of the changed new time itself as though he were trying to dam a river with his bare hands and a shingle: and this for the same spurious delusion of reward which
had failed (failed? betrayed: and would this time destroy) him once; I see the analogy myself now: the accelerating circle's fatal curving course of his ruthless pride, his lust for vain magnificence, though I did not then. And how could P turned twenty true enough yet still a child, still living in that womb-like corridor where the world came not even as living echo but as dead incomprehensible shadow, where with the quiet and unalarmed amazement of a child I watched the miragy antics of men and women—my father, my sister, Thomas Sutpen, Judith, Henry, Charles Bon—called honor, principle, marriage, love, bereavement, death; the child who watching him was not a child but one of that triumvirate mother-woman which we three, Judith Clytie and I, made, which fed and clothed and warmed the static shell and so gave vent and scope to the fierce vain illusion and so said, 'At last my life is worth something, even though it only shields and guards the antic fury of an insane child.' And then one afternoon (I was in the garden with a hoe, where the path came up from the stable lot) I looked up and saw him looking at me. He had seen me for twenty years, but now he was looking at me; he stood there in the path looking at me, in the middle of the afternoon. That was it: that it should have been in the middle of the afternoon, when he should not have been anywhere near the house at all but miles away and invisible somewhere among his hundred square miles which they had not troubled to begin to take away from him yet, perhaps not even at this point or at that point but diffused (not attenuated to thinness but enlarged, magnified, encompassing as though in a prolonged and unbroken instant of tremendous effort embracing and holding intact that ten-mile square while he faced from the brink of disaster, invincible and unafraid, what he must have known would be the final defeat) but instead of that standing there in the path looking at me with something curious and strange in his face as if the barnlot, the path at the instant when he came in sight of me had been a swamp out of which he had emerged without having been forewarned that he was about to enter light, and then went on—the face, the same face: it was not love; I do not say that, not gentleness or pity: just a sudden over-burst of light, illumination, who had been told that his son had done murder and vanished and said 'Ah.—Well, Clytie.' He went on to the house. But it was not love: I do not
he had needed, used me; why should I rebel now, because he would use me more? but I did not say it; I could say this time, I do not know, and I would tell the truth. Because I do not know. He was gone, I did not even know that either since there is a metabolism of the spirit as well as of the entrails, in which the stored accumulations of long time burn, generate, create and break some maidenhead of the ravening meat; ay, in a second's time;—yes, lost all the shibboleth erupting of cannot, will not, never will in one red instant's fierce obliteration. This was my instant, who could have fled then and did not, who found that he had gone on and did not remember when he had walked away, who found my okra bed finished without remembering the completing of it, who sat at the supper table that night with the familiar dream-cloudy shell which we had grown used to (he did not look at me again during the meal; I might have said then, To what deluded sewer-gush of dreaming does the incorrigible flesh betray us: but I did not) and then before the fire in Judith's bedroom sat as we always did until he came in the door and looked at us and said, 'Judith, you and Clytie ' and ceased, still entering, then said, 'No, never mind. Rosa will not mind if you both hear it too, since we are short for time and busy with what we have of Wand came and stopped and put his hand on my head and (I do not know what he looked at while he spoke, save that by the sound of his voice it was not at us nor at anything in that room) said, 'You may think I made your sister Ellen no very good husband. You probably do think so. But even if you will not discount the fact that I am older now, I believe I can promise that I shall do no worse at least for you.' That was my courtship. That minute's exchanged look in a kitchen garden, that hand upon my head in his daughter's bedroom; a ukase, a decree, a serene and florid boast like a sentence (ay, and delivered in the same attitude) not to be spoken and heard but to be read carved in the bland stone which pediments a forgotten and nameless effigy. I do not excuse it. I claim no brief, no pity, who did not answer 'I will' not because I was not asked, because there was no place, no niche, no interval for reply. Because I could have made one. I could have forced that niche myself if I had willed to—a niche not shaped to fit mild 'Yes' but some blind desperate female weapon's frenzied slash whose very gaping wound had cried 'No! No!' and 'Help!' and 'Save me!' No, no brief, no pity, who 1 32
did not even move, who sat beneath that hard oblivious childhood ogre's hand and heard him speak to Judith now, heard Judith's feet, saw Judith's hand, not Judith—that palm in which I read as from a printed chronicle the orphaning, the hardship, the bereave of love; the four hard barren years of scoriating loom, of axe and hoe and all the other tools decreed for men to use: and upon it lying the ring which he gave Ellen in the church almost thirty years ago. Yes, analogy and paradox and madness too. I sat there and felt not watched him slip the ring onto my finger in my turn (he was sitting now also, in the chair which we called Clytie's while she stood just beyond the firelight's range beside the chimney) and listened to his voice as Ellen must have listened in her own spirit's April thirty years ago: he talking not about me or love or marriage, not even about himself and to no sane mortal listening nor out of any sanity, but to the very dark forces of fate which he had evoked and dared, out of that wild braggart dream where an intact Sutpen's Hundred which no more had actual being now (and would never have again) than it had when Ellen first heard it, as though in the restoration of that ring to a living finger he had turned all time back twenty years and stopped it, froze it. Yes. I sat there and listened to his voice and told myself, Why, he is mad. He will decree this marriage for tonight and perform his own ceremony, himself both groom and minister; pronounce his own wild benediction on it with the very bedward candle in his hand: and I mad too, for I will acquiesce, succumb; abet him and plunge down. ' No, I hold no brief, ask no pity. If I was saved that night (and I was saved; mine was to be some later, colder sacrifice when we—I—should be free of all excuse of the surprised importunate traitorous flesh) it was no fault no doing of my own but rather because, once he had restored the ring, he ceased to look at me save as he had looked for the twenty years before that afternoon, as if he had reached for the moment some interval of sanity such as the mad know, just as the sane have intervals of madness to keep them aware that they are sane. It was more than that even. For three months now he had seen me daily though he had not looked at me since I merely made one of that triumvirate who received his gruff unspoken man's gratitude for the spartan ease we supplied, not to his comfort perhaps but at least to the mad dream he lived in. But for the next two months he did not even see me. Perhaps the reason was the obvious one: he was too busy; that having accomplished 133
his engagement (granted that was what he wanted) he did not need to see me. Certainly he did not: there was not even any date set for the wedding. It was almost as though that very afternoon did not exist, had never happened. I might not have even been there in the house. Worse: I could have gone, returned home, and he would not have missed me. I was (whatever it was he wanted of me—not my being, my presence: just my existence, whatever it was that Rosa Goldfield or any young female no blood kin to him represented in whatever it was he wanted—because I will do him this credit: he had never once thought about what he asked me to do until the moment he asked it because I know that he would not have waited two months or even two days to ask it)—my presence was to him only the absence of black morass and snarled vine and creeper to that man who had struggled through a swamp with nothing to guide or drive him—no hope, no light: only some incorrigibility of unde feat—and blundered at last and without warning onto dry solid ground and sun and air—if there could have been such thing as sun to him, if anyone or any thing could have competed with the white glare of his madness. Yes, mad, yet not so mad. Because there is a practicality to viciousness: the thief, the liar, the murderer even, has faster rules than virtue ever has; why not madness too? If he was mad, it was only his compelling dream which was insane and not his methods: it was no madman who bargained and cajoled hard manual labor out of men like Jones; it was no madman who kept clear of the sheets and hoods and night-galloping horses with which men who were once his acquaintances even if not his friends discharged the canker suppuration of defeat; it was no madman's plan or tactics which gained him at the lowest possible price the sole woman available to wive him, and by the one device which could have gained his point—no: since surely there is something in madness, even the demoniac, which Satan leaves, aghast at his own handiwork, and which God looks on in pity—some spark, some crumb to leaven and redeem that articulated flesh, that speech sight hearing taste and being which we call human man. But no matter. I will tell you what he did and let you be the judge. (Or try to tell you, because there are some things for which three words are three too many, and three thousand words that many words too less, and this is one of them. It can be told, I could take that many sentences, repeat the bold blank naked and outrageous words just as he 134
that will fit your dream but I can give you airy space and scope for
your delirium. 'And then one afternoon—oh there was a fate in it:
afternoon and afternoon and afternoon: do you see? the death of hope
and love, the death of pride and principle, and then the death of
everything save the old outraged and aghast unbelieving which has lasted
for forty-three years—he returned to the house and called me, shouting
from the back gallery until I came down; oh I told you he had not
thought of it until that moment, that prolonged moment which contained
the distance between the house and wherever it was he had been standing
when he thought of it: and this too coincident: it was the very day on
which he knew definitely and at last exactly how much of his hundred
square miles he would be able to save and keep and call his own on the
day when he would have to die, that no matter what happened to him now,
he would at least retain the shell of Sutpen's Hundred even though a
better name for it would now be Sutpen's One—called, shouted for me
until I came down. He had not even waited to tether his horse; he stood
with the reins over his arm (and no hand on my head now) and spoke the
bald outrageous words exactly as if he were consulting with Jones or
with some other man about a bitch dog or a cow or mare. They will have
told you how I came back home. Oh yes, I know: 'Rosie Coldfield, lose
him, weep him; caught a man but couldn't keep him—Oh yes, I know (and
kind too; they would be kind): Rosa Coldfield, warped bitter orphaned
country stick called Rosa Coldfield, safely engaged at last and so oft
the town, the county; they will have told you: How I went out there to
live for the rest of my life, seeing in my nephew's murdering an act of
God enabling me ostensibly to obey my dying sister's request that I save
at least one of the two children which she had doomed by conceiving
them but actually to be in the house when he returned who, being a
demon, would therefore be impervious to shot and shell and so would
return; I waiting for him because I was young still (who had buried no
hopes to bugles, beneath a flag) and ripe for marrying in this time and
place where most of the young men were dead and all the living ones
either old or already married or tired, too tired for love; he my best
my only chance in this: an environment where at best and even lacking
war my chances would have been slender enough since I was not only a 136
Southern gentlewoman but the very modest character of whose background and circumstances must needs be their own affirmation since had she been the daughter of a wealthy planter she could have married almost anyone but being the daughter merely of a small store-keeper I could even afford to accept flowers from almost no one and so would have been doomed to marry at last some casual apprentice-clerk in my father's business;—Yes, they will have told you: who was young and had buried hopes only during that night which was four years long when beside a shuttered and unsleeping candle she embalmed the War and its heritage of suffering and injustice and sorrow on the backsides of the pages within an old account book, embalming blotting from the breathable air the poisonous secret effluvium of lusting and hating and killing;—they will have told you. daughter of an embusque who had to turn to a demon, a villain: and therefore she had been right in hating her father since if he had not died in that attic she would not have had to go out there to find food and protection and shelter and if she had not had to depend on his food and clothing (even if she did help to grow and weave it) to keep her alive and warm until simple justice demanded that she make what return for it he might require of her commensurate with honor she would not have become engaged to him and if she had not become engaged to him she would not have had to lie at night asking herself Why and Why and Why as she has done for forty-three years: as if she had been instinctively right even as a child in hating her father and so these forty-three years of impotent and unbearable outrage were the revenge of some sophisticated and ironic sterile nature on her for having hated that which gave her life.—Yes, Rosa Coldfield engaged at last who, lacking the fact that her sister had bequeathed her at least something of shelter and kin, might have become a charge upon the town: and now Rosie Coldfield, lose him, weep him; found a man but failed to keep him; Rosa Coldfield who would be right only right, being right, is not enough for women who had rather be wrong than just that who want the man who was wrong to admit it. And that's what she can't forgive him for: not for the insult, not even for having jilted her— but for being dead. Oh yes, I know, I know: How two months later they learned that she had packed up her belongings (that is, put on the shawl and hat again) and come back to town, to live alone 137
in the house where her parents were dead and gone and where Judith would come now and then and bring her some of what food they had out at Sutpen's Hundred and which only dire necessity, the brute inexplicable flesh's stubborn will to live, brought her (Miss Coldfield) to accept. And it dire indeed: because now the town-farmers passing, negro servants going to work in white kitchens—would see her before sunup gathering greens along garden fences, pulling them through the fence since she had no garden of her own, no seed to plant one with, no tools to work it with herself even if she had known completely how who had had only the freshman year at gardening and doubtless would not have worked it if she had known who had never surrendered; reaching through the garden fence and gathering vegetables who would have been welcome to enter the garden and get them and they would have even done the gathering and sent them to her since there were more people than judge Benbow who would leave baskets of provisions on her front porch at night but she would not permit them who would not even use a stick to reach through the fence and draw the vegetables to where she could grasp them, the reach of her unaided arm being the limit of brigandage which she never passed, and it not to keep from being seen stealing which sent her forth before the town was awake because if she had had a nigger she would have sent him forth in broad daylight to forage, where, she would not have cared, exactly as the cavalry heroes whom she wrote verse about would have sent their men.—Yes, Rosie Coldfield, lose him, weep him; caught a beau but couldn't keep him; (oh yes, they will tell you) found a beau and was insulted, something heard and not forgiven, not so much for the saying of it but for having thought it about her so that when she heard it she realised like thunderclap that it must have been in his mind for a day, a week, even a month maybe, he looking at her daily with that in his mind and she not even knowing it. But I forgave him. They will tell you different, but I did. Why shouldn't P I had nothing to forgive; I had not lost him because I never owned him: a certain segment of rotten mud walked into my life, spoke that to me which I had never heard before and never shall again, and then walked out; that was all. I never owned him, certainly not in that sewer sense which you would mean by that and maybe think (but you are wrong) I mean. That did not matter. That was not even
the nub of the insult. I mean that he was not owned by anyone or anything in this world, had never been, would never be, not even by Ellen, not even by Jones' granddaughter. Because he was not articulated in this world. He was a walking shadow. He was the light-blinded bat-like image of his own torment cast by the fierce demoniac lantern up from beneath the earth's crust and hence in retrograde, reverse; from abysmal and chaotic dark to eternal and abysmal dark completing his descending (do you mark the gradation?) ellipsis, clinging, trying to cling with vain unsubstantial hands to what he hoped would hold him, save him, arrest him—Ellen (do you mark them?), myself, then last of all that fatherless daughter of Wash Jones' only child who, so I heard once, died in a Memphis brothel—to find severance (even if not rest and peace) at last in the stroke of a rusty scythe. I was told, informed of that too, though not by Jones this time but by someone else kind enough to turn aside and tell me he was dead. 'Dead?' I cried. 'Dead? You? You lie; you're not dead; heaven cannot, and hell dare not, have you!' But Quentin was not listening, because there was also something which he too could not pass—that door, the running feet on the stairs beyond it almost a continuation of the faint shot, the two women, the negress and the white girl in her underthings (made of flour sacking when there had been flour, of window curtains when not) pausing, looking at the door, the yellowed creamy mass of old intricate satin and lace spread carefully on the bed and then caught swiftly up by the white girl and held before her as the door crashed in and the brother stood there, hatless, with his shaggy bayonet-trimmed hair, his gaunt worn unshaven face, his patched and faded gray tunic, the pistol still hanging against his flank: the two of them, brother and sister, curiously alike as if the difference in sex had merely sharpened the common blood to a terrific, an almost unbearable, similarity, speaking to one another in short brief staccato sentences like slaps, as if they stood breast to breast striking one another in turn, neither making any attempt to guard against the blows: Now you can't marry him. Why can't I marry him? Because he's dead. Dead? 139
Yes. I killed him. He (Quentin) couldn't pass that. He was not even listening to her; he said, "Ma'am? What's that? What did you say?"
"There's something in that house." "In that house? It's Clytie. Don't she "No. Something living in it. Hidden in it. It has been out there for four years, living hidden in that house."
derment and dread it has been taught to regard as an irrevocable and unplumbable finality, I do not know it. And if there can be either access of comfort or cessation of pain in the ultimate escape from a stubborn and amazed outrage which over a period of forty-three years has been companionship and bread and fire and all, I do not know that either--bringing with it that very September evening itself (and he soon needing, required, to say "No, neither aunt cousin nor uncle Rosa. Miss Rosa. Miss Rosa Coldfield, an old lady that died young of outrage in 1866 one summer" and then Shreve, "You mean she was no kin to you, no kin to you at all, that there was actually one Southern Bayard or Guinevere who was no kin to you? then what did she die for?" and that not Shreve's first time, nobody's first time in Cambridge since September: Tell about the South. What's it like there. What do they do there. Why do they live there. Why do they live at all)--that very September evening when Mr Compson stopped talking at last, he (Quentin) walked out of his father's talking at last because it was now time to go, not because he had heard it all because he had not been listening since he had something which he still was unable to pass: that door, that gaunt tragic dramatic self-hypnotised youthful face like the tragedian in a college play, an academic Hamlet waked from some trancement of the curtain's falling and blundering across the dusty stage from which the rest of the cast had departed last commencement, the sister facing him across the wedding dress which she was not to use, not even to finish, the two of them slashing at one another with twelve or fourteen words and most of these the same words repeated two or three times so that when you boiled it down they did it with eight or ten. And she (Miss Coldfield) had on the shawl, as he had known she would, and the bonnet (black once but faded now to that fierce muted metallic green of old peacock feathers) and the black reticule almost as large as a carpet bag containing all the keys which the house possessed: cupboard closet and door, some of which would not even turn in locks which, shot home, could be solved by any child with a hairpin or a wad of chewing gum, some of which no longer even fit the locks they had been made for like old married people who no longer have anything in common, to do or
to talk about, save the same general weight of air to displace and breathe and general oblivious biding earth to bear their weight; that evening, the twelve miles behind the fat mare in the moonless September dust, the trees along the road not rising soaring as trees should but squatting like huge fowl, their leaves ruffled and heavily separate like the feathers of panting fowls, heavy with sixty days of dust, the roadside undergrowth coated with heat-vulcanised dust and, seen through the dustcloud in which the horse and buggy moved, appeared like masses stranding delicate and rigid and immobly upward at perpendicular's absolute in some old dead volcanic water refined to the oxygenless first principle of liquid, the dustcloud in which the buggy moved not blowing away because it had been raised by no wind and was supported by no air but evoked, materialised about them, instantaneous and eternal, cubic foot for cubic foot of dust to cubic foot for cubic foot of horse and buggy, peripatetic beneath the branch-shredded vistas of flat black fiercely and heavily starred sky, the dustcloud moving on, enclosing them with not threat exactly but maybe warning, bland, almost friendly, warning, as if to say, Come on if you like. But I will get there first; accumulating ahead of you I will arrive first, lifting, sloping gently upward under hooves and wheels so that you will find no destination but will merely abrupt gently onto a plateau and a panorama of harmless and inscrutable night and there will be nothing for you to do but return and so I would advise you not to go, to turn back now and let what is, be; he (Quentin) agreeing to this, sitting in the buggy beside the implacable doll-sized old woman clutching her cotton umbrella, smelling the heat-distilled old woman-flesh, the heat-distilled camphor in the old fold-creases of the shawl, feeling exactly like an electric bulb blood and skin since the buggy disturbed not enough air to cool him with motion, created not enough motion within him to make his skin sweat, thinking Good Lord yes, let's dont find him or it, try to find him or it, risk disturbing him or it: (then Shreve again, "Wait. Wait. You mean that this old gal, this Aunt Rosa "Miss Rosa," Quentin said. "All right all right all right. that this old dame, this Aunt Rosa "Miss Rosa, I tell you." "All right all right all right all right. that this old this Aunt R All 143
right all right all right all right all right. that hadn't been out there, hadn't set foot in the house even in forty-three years, yet who not only said there was somebody hidden in it but found somebody that would believe her, would drive that twelve miles out there in a buggy at midnight to see if she was right or not?" "Yes," Quentin said. "That this old dame that grew up in a household like an overpopulated mausoleum, with no call or claim on her time but the hating of her father and aunt and her sister's husband in peace and comfort and waiting for the day when they would prove not only to themselves but to everybody else that she had been right: so one night the aunt slid down the rainpipe with a horse trader and she was right about the aunt so that fixed that: then her father nailed himself up in the attic to keep from being drafted into the Rebel army and starved to death so that fixed that except for the unavoidable possibility that when the moment came for him to admit to himself that she had been right he may not have been able to speak or may not have had anyone to tell it to: so she was right about the father too since if he hadn't made General Lee and Jeff Davis mad he wouldn't have had to nail himself up and die and if he hadn't died he wouldn't have left her an orphan and a pauper and so situated, left susceptible to a situation where she could receive this mortal affront: and right about the brother-in-law because if he hadn't been a demon his children wouldn't have needed protection from him and she wouldn't have had to go out there and be betrayed by the old meat and find instead of a widowed Agamemnon to her Cassandra an ancient stiff-jointed Pyramus to her eager though untried Thisbe who could approach her in this unbidden April's compounded demonry and suggest that they breed together for test and sample and if it was a boy they would marry; would not have had to be blown back to town on the initial blast of that horror and outrage to eat of gall and wormwood stolen through paling fences at dawn: so this was not fixed at all and forever because she couldn't even tell it because of who her successor was, not because he found a successor by just turning around and no day's loss of time even but because of who the successor was, that she might conceivably have ever suffered a situation where she could or would have to decline any office which her successor could have been 144
in their progeny the brittle bones and tired flesh of an old man against
the day when the Creditor would run him to earth for the last time and
he couldn't get away; and so sure enough the daughter fell in love, the
son the agent for the providing of that living bulwark between him (the
demon) and the Creditor's bailiff hand until the son should marry and
thus insure him doubled and compounded—and then the demon must turn
square around and run not only the fiance out of the house and not only
the son out of the house but so corrupt seduce and mesmerise the son
that he (the son) should do the office of the outraged father's
pistol-hand when fornication threatened: so that the demon should return
from the war five years later and find accomplished and complete the
situation he had been working for: son fled for good now with a noose
behind him, daughter doomed to spinsterhood—and then almost before his
foot was out of the stirrup he not only set out to try to restore his
plantation to what it used to be, like maybe he was hoping to fool the
Creditor by illusion and obfuscation by concealing behind the illusion
that time and change had not elapsed and occurred the fact that he was
now almost sixty years old until he could get himself a new batch of
children to bulwark him, but chose for this purpose the last woman on
earth he might have hoped to prevail on, this Aunt R—all right all
right all right—all right that hated him, that had always hated him, yet choosing
her with a kind of outrageous bravado as if a kind of despairing
conviction of his irresistibility or invulnerability were a part of the
price he had got for whatever it was he had sold the Creditor since
according to the old dame he never had had a soul; proposed to her and
was accepted—then three months later, with no date ever set for the
wedding and marriage itself not mentioned. ore 146
time since, and on the very day when he established definitely that he would be able to keep at least some of his land and how much, he approached her and suggested they breed like a couple of dogs together, inventing with fiendish cunning the thing which husbands and fiances have been trying to invent for ten million years: the thing that without harming her or giving her grounds for civil or tribal action would not only blast the little dream-woman out of the dovecote but leave her irrevocably husbanded (and himself, husband or fiance, already safely cuckolded before she can draw breath) with the abstract carcass of outrage and revenge; who said it and was free now, forever more now of threat or meddling from anyone since he had at last eliminated the last member of his late wife's family, free now: son fled to Texas or California or maybe even South America, daughter doomed to spinsterhood to live until he died, since after that it wouldn't matter, in that rotting house, caring for him and feeding him, raising chickens and peddling the eggs for the clothes she and Clytie couldn't make: so that he didn't even need to be a demon now but just mad impotent old man who had realised at last that his dream of restoring his Sutpen's Hundred was not only vain but that what he had left of it would never support him and his family and so running his little crossroads store with a stock of plowshares and hame strings and calico and kerosene and cheap beads and ribbons and a clientele of freed niggers and (what is it? the word? white what? Yes, trash) with Jones for clerk and who knows maybe what delusions of making money out of the store to rebuild the plantation; who had escaped twice now, got himself into it and been freed by the Creditor who set his children to destroying one another before he had posterity, and he decided that maybe he was wrong in being free and so got into it again and then decided that he was wrong in being unfree and so got out of it again—and then turned right around and bought his way back into it with beads and calico and striped candy out of his own showcase and off his shelves? "Yes," Quentin said. He sounds just like Father he thought, glancing (his face quiet, reposed, curiously almost sullen) for a moment at Shreve leaning forward into the lamp, his naked torso pink-gleaming and baby-smooth, cherubic, almost hairless, the twin moons of his spectacles glinting against his moonlike rubicund face, smelling (Quentin) the 147
cigar and the wisteria, seeing the fireflies blowing and winking in the September dusk. Just exactly like Father if Father had known as much about it the night before I went out there as he did the day after I came back thinking Mad impotent old man who realised at last that there must be some limit even to the capabilities of a demon for doing harm, who must have seen his situation as that of the show girl, the pony, who realises that the principal tune she prances to comes not from horn and fiddle and drum but from a clock and calendar, must have seen himself as the old womout cannon which realises that it can deliver just one more fierce shot and crumble to dust in its own furious blast and recoil, who looked about upon the scene which was still within his scope and compass and saw son gone, vanished, more insuperable to him now than if the son were dead since now (if the son still lived) his name would be different and those to call him by it strangers and whatever dragon's outcropping of Sutpen blood the son might sow on the body of whatever strange woman would therefore carry on the tradition, accomplish the hereditary evil and harm under another name and upon and among people who will never have heard the right one; daughter doomed to spinsterhood who had chosen spinsterhood already before there was anyone named Charles Bon since the aunt who came to succor her in bereavement and sorrow found neither but instead that calm absolutely impenetrable face between a homespun dress and sunbonnet seen before a closed door and again in a cloudy swirl of chickens while Jones was building the coffin and which she wore during the next year while the aunt lived there and the three women wove their own garments and raised their own food and cut the wood they cooked it with (excusing what help they had from Jones who lived with his granddaughter in the abandoned fishing camp with its collapsing roof and rotting porch against which the rusty scythe which Sutpen was to lend him, make him borrow to cut away the weeds from the door—and at last forced him to use though not to cut weeds, at least not vegetable weeds—would lean for two years) and wore still after the aunt's indignation had swept her back to town to live on stolen garden truck and out of anonymous baskets left on her front steps at night, the three of them, the two daughters negro and white and the aunt twelve miles away watching from her distance as the two daughters watched from theirs the old demon, the ancient varicose and despairing Faustus fling his final main now with the 148
Creditor’s hand already on his shoulder, running his little country store now for his bread and meat, haggling tediously over nickels and dimes with rapacious and poverty-stricken whites and negroes, who at one time could have galloped for ten miles in any direction without crossing his own boundary, using out of his meagre stock the cheap ribbons and beads and the stale violently-colored candy with which even an old man can seduce a fifteen-year-old country girl, to ruin the granddaughter of his partner, this Jones—this gangling malaria-ridden white man whom he had given permission fourteen years ago to squat in the abandoned fishing camp with the year-old grandchild—Jones, partner porter and clerk who at the demon’s command removed with his own hand (and maybe delivered too) from the showcase the candy beads and ribbons, measured the very cloth from which Judith (who had not been bereaved and did not mourn) helped the granddaughter to fashion a dress to walk past the lounging men in, the side-looking and the tongues, until her increasing belly taught her embarrassment—or perhaps fear;—Jones who before ’61 had not even been allowed to approach the front of the house and who during the next four years got no nearer than the kitchen door and that only when he brought the game and fish and vegetables on which the seducer-to-be’s wife and daughter (and Clytie too, the one remaining servant, negro, the one who would forbid him to pass the kitchen door with what he brought) depended on to keep life in them, but who now entered the house itself on the (quite frequent now) afternoons when the demon would suddenly curse the store empty of customers and lock the door and repair to the rear and in the same tone in which he used to address his orderly or even his house servants when he had them (and in which he doubtless ordered Jones to fetch from the showcase the ribbons and beads and candy) direct Jones to fetch the jug, the two of them (and Jones even sitting now who in the old days, the old dead Sunday afternoons of monotonous peace which they spent beneath the scuppernong arbor in the back yard, the demon lying in the hammock while Jones squatted against a post, rising from time to time to pour for the demon from the demijohn and the bucket of spring water which he had fetched from the spring more than a mile away then squatting again, chortling and chuckling and saying ’Sho, Mister Tawn’ each time the demon paused)—the two of them drinking turn and turn about from the jug and
the demon not lying down now nor even sitting but reaching after the third or second drink that old man's state of impotent and furious undefeat in which he would rise, swaying and plunging and shouting for his horse and pistols to ride single-handed into Washington and shoot Lincoln (a year or so too late here) and Sherman both, shouting, 'Kill them! Shoot them down like the dogs they are!' and Jones: 'Sho, Kernel; sho now' and catching him as he fell and commandeering the first passing wagon to take him to the house and carry him up the front steps and through the paintless formal door beneath its fanlight imported pane by pane from Europe which Judith held open for him to enter with no change, no alteration in that calm frozen face which she had worn for four years now, and on up the stairs and into the bedroom and put him to bed like a baby and then lie down himself on the floor beside the bed though not to sleep since before dawn the man on the bed would stir and groan and Jones would say, 'flyer I am, Kernel. Hit's all right. They aint whupped us yit, air they? =this Jones who after the demon rode away with the regiment when the granddaughter was only eight years old would tell people that he 'was lookin after Major's place and niggers' even before they had time to ask him why he was not with the troops and perhaps in time came to believe the lie himself, who was among the first to greet the demon when he returned, to meet him at the gate and say, 'Well, Kernel, they kilt us but they aint whupped us yit, air they?' who even worked, labored, sweat at the demon's behest during that first furious period while the demon believed he could restore by sheer indomitable willing the Sutpen's Hundred which he remembered and had lost, labored with no hope of pay or reward who must have seen long before the demon did (or would admit it) that the task was hopeless-blind Jones who apparently saw still in that furious lecherous wreck the old fine figure of the man who once galloped on the black thoroughbred about that domain two boundaries of which the eye could not see from any point "Yes," Quentin said. So that Sunday morning came and the demon up and away before dawn, Judith thinking she knew why since that morning the black stallion which he rode to Virginia and led back had a son born on his wife Penelope, only it was not that foal which the demon had got up early to look at and it was almost a week before they caught, found, the old i5o
and then he looked at the girl on the pallet again and said, 'Well, Milly; too bad you're not a mare too. Then I could give you a decent stall in the stable' and turned and went out and the old negress squatted there and heard them, the voices, he and Jones: 'Stand back. Don't you touch me, Wash.'-I'm going to tech you, Kernel' and she heard the whip too though not the scythe, no whistling air, no blow, nothing since always that which merely consummates punishment evokes a cry while that which evokes the last silence occurs in silence. And that night they finally found him and fetched him home in a wagon and carried him, quiet and bloody and with his teeth still showing in his parted beard (which was hardly grizzled although his hair was almost white now) in the light of the lanterns and the pine torches, up the steps where the tearless and stone-faced daughter held the door open for him too who used to like to drive fast to church and who rode fast there this time, only when it was all over he had never reached the church since the daughter (the woman of thirty now and looking older, not as the weak grow old, either enclosed in a static ballooning of already lifeless flesh or through a series of stages of gradual collapsing whose particles adhere not to some iron and still impervious framework but to one another as though in some communal and oblivious and mindless life of their own like a colony of maggots, but as the demon himself had grown old: with a kind of condensation, an anguished emergence of the primary indomitable ossification which the soft color and texture, the light electric aura of youth, had merely temporarily assuaged but never concealed-the spinster in homemade and shapeless clothing, with hands which could either transfer eggs or hold a plow straight in furrow) decided that he should be driven in to that same Methodist church in town where he had married her mother before returning to the grave in the cedar grove, who borrowed two half-wild young mules to pull the wagon: so he rode fast toward church as far as he went, in his homemade coffin, in his regimentals and sabre and embroidered gauntlets, until the young mules bolted and turned the wagon over and tumbled him, sabre plumes and all, into a ditch from 151
even seen - she and Henry both knowing that she would observe the
probation, give him (Henry) the benefit of that interval, only up to
that mutually recognised though unstated and undefined point and both
doubtless aware that when that point was reached she would, and with the
same calm, the same refusal to accept or give because of any traditional
weakness of sex, recall the armistice and face him as a foe, not
requiring or even wishing that Bon be present to support her, doubtless
even refusing to allow him to intervene if he were, fighting the matter
out with Henry like a man first before consenting to revert to the
woman, the loved, the bride. And Bon: Henry would have no more told Bon
what his father had told him than he would have returned to his father
and told him that Bon denied it, since to do one he would have to do the
other and he knew that Bon's denial would be a lie and though he could
have borne Bon's lie himself, he could not have borne for either Judith
or his father to hear it. Besides, Henry would not need to tell Bon what
had happened. Bon must have learned of Sutpen's visit to New Orleans as
soon as he (Bon) reached home that first summer. He must have known that
Sutpen now knew his secret—if Bon, until he saw Sutpen's reaction to it,
ever looked upon it as a cause for secrecy, certainly not 73
beyond which, would be the oak grove and the gray huge rotting deserted
house half a mile away. Mr Compson had stopped to look back at Luster on
the mule, the towsack he had been using for saddle now wrapped around
his head, his knees drawn up under it, leading the horses on down the
ditch to find a place to cross. "Better get on out of the rain," Mr
Compson said. "He's not going to come within a hundred yards of those
cedars anyway." They went on up the slope. They could not see the two
dogs at all, only the steady furrowing of the sedge where, invisible,
the dogs quartered the slope until one of them flung up his head to look
back. Mr Compson gestured with his hand toward the trees, he and Quentin
following. It was dark among the cedars, the light more dark than gray
even, the quiet rain, the faint pearly globules, materialising on the
gun barrels and the five headstones like drops of not-quite-congealed
meltings from cold candles on the marble: the two flat heavy vaulted
slabs, the other three headstones leaning a little awry, with here and
there a carved letter or even an entire word momentary and legible in
the faint light which the raindrops brought particle by particle into
the gloom and released; now the two dogs came in, drifted in like smoke,
their hair close-plastered with damp, and curled down in one
indistinguishable and apparently inextricable ball for warmth. Both the
flat slabs were cracked across the middle by their own weight (and
vanishing into the hole where the brick coping of one vault had fallen
in was a smooth faint path worn by some small animal—possum probably—by
generations of some small animal since there could have been nothing to
eat in the grave for a long time) though the lettering was quite
legible: Ellen Coldfield Sutpen. Born October 9, 1817. Died January 23,
1863 and the other: Thomas Sutpen, Colonel, 23rd Mississippi Infantry,
C.S.A. Died August 12, 1869: this last, the date, added later, crudely
with a chisel, who even dead did not divulge where and when he had been
born. Quentin looked at the stones quietly, thinking Not beloved wife
of. No. Ellen Coldfield Sutpen "I wouldn't have thought they would have
had any money to buy marble with in 1869," he said. "He bought them
himself," Mr Compson said. "He bought the two of them while the regiment
was in Virginia, after Judith got word to him that her mother was dead.
He ordered them from Italy, the best, the 153
finest to be had—his wife's complete and his with the date left blank:
and this a plow straight in furrow) decided that he should be driven in
to that same Methodist church in town where he had married her mother
before returning to the grave in the cedar grove, who borrowed two
half-wild young mules to pull the wagon: so he rode fast toward church
as far as he went, in his homemade coffin, in his regimentals and sabre
and embroidered gauntlets, until the young mules bolted and turned the
wagon over and tumbled him, sabre plumes and all, into a ditch from 151
doubtless here too) reading among the lettering more of maiden hope and
virgin expectation than she ever told Quentin about, since she never
mentioned the stone to him at all, and (the demon) drank the parched
corn coffee and ate the hoe cake which Judith and Clytie prepared for
him and kissed Judith on the forehead and said, 'Well, Clytie' and
returned to the war, all in twenty-four hours; he could see it; he might
even have been there. Then he thought No. If I had been there I could
not have seen it this plain "But that dont explain the other three," he
said. "They must have cost something too." "Who would have paid for
them?" Mr Compson said. Quentin could feel him looking at him. "Think."
Quentin looked at the three identical headstones with their faint
identical lettering, slanted a little in the soft loamy decay of
accumulated cedar needles, these decipherable too when he looked close,
the first one: Charles Bon. Born in New Orleans, Louisiana. Died at
Sutpen's Hundred, Mississippi, May 3, 1865. Aged 33 years and 5 months.
He could feel his father watching him. "She did it," he said. "With that
money she got when she sold the store." "Yes," Mr Compson said. Quentin
had to stoop and brush away some of the cedar needles to read the next
one. As he did so one of the dogs rose and approached him, thrusting its
head in to see what he was looking at like a human being would, as if
from association with human beings it had acquired the quality of
curiosity which is an attribute only of men and apes. "Get away," he
said, thrusting the dog back with one hand while with the other he
brushed the cedar needles away, smoothing with his hand into legibility
the faint lettering, the graved words: Charles Etienne Saint- Valery
Bon. 1859-1884 feeling his father watching him, remarking before he rose
that the third stone bore that same date, 1884. "It couldn't have been
the store this time," he said. "Because she sold the store in '70, and
besides 1884 is the same date that's on hers" thinking how it would have
been terrible for her sure enough if she had wanted to put Beloved
Husband of on that first one. "Ah," Mr Compson said. "That was the one
your grandfather attended to. Judith came into town one day and brought
him the money, 155
some of it, where she got it from he never knew, unless it was what she
had left out of the price of the store which he sold for her; brought
the money in with the inscription (except the date of death of course)
all written out as you see it, during that three weeks while Clytie was
in New Orleans finding the boy to fetch him back though your grandfather
of course did not know this, money and inscription not for herself but
for him." "Oh," Quentin said. "Yes. They lead beautiful lives—women.
Lives not only divorced from, but irrevocably excommunicated from, all
reality. That's why although their deaths, the instant of dissolution,
are of no importance to them since they have a courage and fortitude in
the face of pain and annihilation which would make the most spartan man
resemble a puling boy, yet to them their funerals and graves, the little
puny affirmations of spurious immortality set above their slumber, are
of incalculable importance. You had an aunt once (you do not remember
her because I never saw her myself but only heard the tale) who was
faced with a serious operation which she became convinced she would not
survive, at a time when her nearest female kin was a woman between whom
and herself there had existed for years one of those bitter inexplicable
(to the man mind) amicable enmities which occur between women of the
same blood, whose sole worry about departing this world was to get rid
of a certain brown dress which she owned and knew that the kinswoman
knew she had never liked, which must be burned, not given away but
burned in the back yard beneath the window where, by being held up to
the window (and suffering excruciating pain) she could see it burned
with her own eyes, because she was convinced that after she died the
kinswoman, the logical one to take charge, would bury her in it." "And
did she die?" Quentin said. "No. As soon as the dress was consumed she
began to mend. She stood the operation and recovered and outlived the
kinswoman by several years. Then one afternoon she died peacefully of no
particular ailment and was buried in her wedding gown." "Oh," Quentin
said. "Yes. But there was one afternoon in the summer of '70 when one of
these graves (there were only three here then) was actually watered 156
by tears. Your grandfather saw it; that was the year Judith sold the
store and your grandfather attended to it for her and he had ridden out
to see her about the matter and he witnessed it: the interlude, the
ceremonial widowhood's bright dramatic pageantry. He didn't know at the
time how the octoroon came to be here, how Judith could even have known
about her to write her where Bon was dead. But there she was, with the
eleven-year-old boy who looked more like eight. It must have resembled a
garden scene by the Irish poet, Wilde: the late afternoon, the dark
cedars with the level sun in them, even the light exactly right and the
graves, the three pieces of marble (your grandfather had advanced Judith
the money to buy the third stone with against the price of the store)
looking as though they had been cleaned and polished and arranged by
scene shifters who with the passing of twilight would return and strike
them and carry them, hollow fragile and without weight, back to the
warehouse until they should be needed again; the pageant, the scene, the
act, entering upon the stage—the magnolia-faced woman a little plumper
now, a woman created of by and for darkness whom the artist Beardsley
might have dressed, in a soft flowing gown designed not to infer
bereavement or widowhood but to dress some interlude of slumbrous and
fatal insatiation, of passionate and inexorable hunger of the flesh,
walking beneath a lace parasol and followed by a bright gigantic negress
carrying a silk cushion and leading by the hand the little boy whom
Beardsley might not only have dressed but drawn—a thin delicate child
with a smooth ivory sexless face who, after his mother handed the
negress the parasol and took the cushion and knelt beside the grave and
arranged her skirts and wept, never released the negress' apron but
stood blinking quietly who, having been born and lived all his life in a
kind of silken prison lighted by perpetual shaded candles, breathing for
air the milklike and absolutely physical lambence which his mother's
days and hours emanated, had seen little enough of sunlight before, let
alone out-of-doors, trees and grass and earth; and last of all, the
other woman, Judith (who, not bereaved, did not need to mourn Quentin
thought, thinking Yes, I have had to listen too long) who stood just
inside the cedars, in the calico dress and the sunbonnet to match it,
both faded and shapeless—the calm face, the hands which could plow or
cut wood and cook or weave cloth folded before her, standing in the
attitude of 157
an indifferent guide in a museum, waiting, probably not even watching. Then the negress came and handed the octoroon a crystal bottle to smell and helped her to rise and took up the silk cushion and gave the octoroon the parasol and they returned to the house, the little boy still holding to the negress' apron, the negress supporting the woman with one arm and Judith following with that face like a mask or like marble, back to the house, across the tall scaling portico and into the house where Clytie was cooking the eggs and the cornbread on which she and Judith lived. "She stayed a week. She passed the rest of that week in the one remaining room in the house whose bed had linen sheets, passed it in bed, in the new lace and silk and satin negligees subdued to the mauve and lilac of mourning—that room airless and shuttered, impregnated behind the sagging closed blinds with the heavy fainting odor of her flesh, her days, her hours, her garments, of eau-de-cologne from the cloth upon her temples, of the crystal phial which the negress alternated with the fan as she sat beside the bed between trips to the door to receive the trays which Clytie carried up the stairs—Clytie, who did that fetching and carrying as Judith made her, who must have perceived whether Judith told her or not that it was another negro whom she served, yet who served the negress just as she would quit the kitchen from time to time and search the rooms downstairs until she found that little strange lonely boy sitting quietly on a straight hard chair in the dim and shadowy library or parlor, with his four names and his sixteenth-part black blood and his expensive esoteric Fauntleroy clothing who regarded with an aghast fatalistic terror the grim coffee-colored woman who would come on bare feet to the door and look in at him, who gave him not teacakes but the coarsest cornbread spread with as coarse molasses (this surreptitiously, not that the mother or the duenna might object, but because the household did not have food for eating between meals), gave it to him, thrust it at him with restrained savageness, and who found him one afternoon playing with a negro boy about his own size in the road outside the gates and cursed the negro child out of sight with level and deadly violence and sent him, the other, back to the house in a voice the very absence from which of vituperation or rage made it seem just that much more deadly and cold. "Yes, Clytie, who stood impassive beside the wagon on that last day, 158
even care: death or elopement or marriage: who would not grow from one
metamorphosis -dissolution or adultery-to the next carrying along with
her all the old accumulated rubbish-years which we call memory, the
recognisable I, but changing from phase to phase as the butterfly
changes once the cocoon is cleared, carrying nothing of what was into
what is, leaving nothing of what is behind but eliding complete and
intact and unresisting into the next avatar as the overblown rose or
magnolia elides from one rich June to the next, leaving no bones, no
substance, no dust of whatever dead pristine soulless rich surrender
anywhere between sun and earth) but produced complete and subject to no
microbe in that cloyed and scented maze of shuttered silk as if he were
the delicate and perverse spirit-symbol, immortal page of the ancient
immortal Lilith, entering the actual world not at the age of one second
but of twelve years, the delicate garments of his pagehood already half
concealed 159
beneath that harsh and shapeless denim cut to an iron pattern and sold by the millions—that burlesque uniform and regalia of the tragic burlesque of the sons of Ham;—a slight silent child who could not even speak English, picked suddenly up out of whatever debacle the only life he knew had disintegrated into, by a creature whom he had seen once and learned to dread and fear yet could not flee, held helpless and passive in a state which must have been some incredible compound of horror and trust, since although he could not even talk to her (they made, they must have made, that week's journey by steamboat among the cotton bales on the freight deck, eating and sleeping with negroes, where he could not even tell his companion when he was hungry or when he had to relieve himself) and so could have only suspected, surmised, where she was taking him, could have known nothing certainly except that all he had ever been familiar with was vanishing about him like smoke, yet he made no resistance, returning quietly and docilely to that decaying house which he had seen one time, where the fierce brooding woman who had come and got him lived with the calm white one who was not even fierce, who was not anything except calm, who to him did not even have a name yet who was somehow so closely related to him as to be the owner of the one spot on earth where he had ever seen his mother weep; returned, crossed that strange threshold, that irrevocable demarcation, not led, not dragged, but driven and herded by that stern implacable presence, into that gaunt and barren household where his very silken remaining clothes, his delicate shirt and stockings and shoes which still remained to remind him of what he had once been, vanished, fled from arms and body and legs as if they had been woven of chimaeras or of smoke.—Yes, sleeping in the trundle bed beside Judith's, beside that of the woman who looked upon him and treated him with a cold unbending detached gentleness more discouraging than the fierce ruthless constant guardianship of the negress who, with a sort of invincible spurious humility slept on a pallet on the floor, the child lying there between them unasleep in some hiatus of passive and hopeless despair aware of this, aware of the woman on the bed whose every look and action toward him, whose every touch of the capable hands seemed at the moment of touching his body to lose all warmth and become imbued with cold implacable antipathy, and the woman on the pallet upon whom he had l 60
already come to look as might some delicate talonless and fangless wild beast crouched in its cage in some hopeless and desperate similitude of ferocity (and your grandfather said, 'Suffer little children to come unto Me': and what did He mean by that? how, if He meant that little children should need to be suffered to approach Him, what sort of earth had He created; that if they had to suffer in order to approach Him, what sort of heaven did He have?) look upon the human creature who feeds it, who fed him, thrust food which he himself could discern to be the choicest of what they had, food which he realised had been prepared for him by deliberate sacrifice, with that curious blend of savageness and pity, of yearning and hatred, who dressed him and washed him, thrust him into tubs of water too hot or too cold yet against which he dared make no outcry, and scrubbed him with harsh rags and soap, sometimes scrubbing at him with repressed fury as if she were trying to wash the smooth faint olive tinge from his skin as you might watch a child scrubbing at a wall long after the epithet, the chalked insult, has been obliterated; lying there unsleeping in the dark between them, feeling them unasleep too, feeling them thinking about him, projecting about him and filling the thunderous solitude of his despair louder than speech could: You are not up here in this bed with me, where through no fault nor willing of your own you must and will be, not through any fault or willing of our own who would not what we cannot just as we will and wait for what must be. "And your grandfather did not know either just which of them it was who told him that he was, must be, a negro, who could neither have heard yet nor recognised the term 'nigger', who even had no word for it in the tongue he knew who had been born and grown up in a padded silken vacuum cell which might have been suspended on a cable a thousand fathoms in the sea, where pigmentation had no more moral value than the silk walls and the scent and the rose-colored candle shades, where the very abstractions which he might have observed—monogamy and fidelity and decorum and gentleness and affection—were as purely rooted in the flesh's offices as the digestive processes. Your grandfather did not know if he was sent from the trundle bed at last or if he quitted it by his own wish and will; if when the time came when I 61
his loneliness and grief became calloused, he retired himself from
Judith's bedroom or was sent from it, to sleep in the hall (where Clytie
had likewise moved her pallet) though not on a pallet like her but on a
cot, elevated still and perhaps not by Judith's decree either but by the
negress' fierce inexorable spurious humility; and then in the attic, the
cot moved there, the few garments (the rags of the silk and broadcloth
in which he had arrived, the harsh jeans and homespun which the two
women bought and made for him, he accepting them with no thanks, no
comment, accepting his garret room with no thanks, no comment, asking
for and making no alteration in its spartan arrangements that they knew
of until that second year when he was fourteen and one of them, Clytie
or Judith, found hidden beneath his mattress the shard of broken mirror:
and who to know what hours of amazed and tearless grief he might have
spent before it, examining himself in the delicate and outgrown tatters
in which he perhaps could not even remember himself, with quiet and
incredulous incomprehension) hanging behind a curtain contrived of a
piece of old carpet nailed across a corner. And Clytie sleeping in the
hall below, barring the foot of the attic stairs, guarding his escape or
exit as inexorably as a Spanish duenna, teaching him to chop wood and to
work the garden and then to plow as his strength (his resiliency rather,
since he would never be other than light in the bone and almost
delicate) increased—the boy with his light bones and womanish hands
struggling with what anonymous avatar of intractable Mule, whatever
tragic and barren clown was his bound fellow and complement beneath his
first father's curse, getting the hang of it gradually and the two of
them, linked by the savage steel-and-wood male symbol, ripping from the
prone rich female earth corn to feed them both while Clytie watched,
ever out of sight of him, with that brooding fierce unflagging jealous
care, hurrying out whenever anyone white or black stopped in the road as
if to wait for the boy to complete the furrow and pause long enough to
be spoken to, sending the boy on with a single quiet word or even
gesture a hundred times more fierce than the level murmur of
vituperation with which she drove the passerby on. So he (your
grandfather ) believed that it was neither of them. Not Clytie, who
guarded him as if he were a Spanish virgin, who even before she could
have even suspected that he would ever come there to live, had
interrupted his first
contact with a nigger and sent him back to the house; not Judith, who could have refused at any time to let him sleep in that white child's bed in her room, who even if she could not have reconciled herself to his sleeping on the floor could have forced Clytie to take him into another bed with her, who would have made a monk, a celibate, of him perhaps yet not a eunuch, who may not have permitted him to pass himself for a foreigner, yet who certainly would not have driven him to consort with negroes. Your grandfather didn't know, even though he did know more than the town, the countryside, knew, which was that there was a strange little boy living out there who had apparently emerged from the house for the first time at the age of about twelve years, whose presence was not even unaccountable to the town and county since they now believed they knew why Henry had shot Bon and they wondered only where and how Clytie and Judith had managed to keep him concealed all the time, believing now that it had been a widow who had buried Bon even though she had no paper to show for it, and only the incredulous (and shocked) speculation of your grandfather who, though he had that ..ERR, COD:1..
sling and his head bandaged since they had taken him to the doctor first, your grandfather gradually learning what had happened or as much of it as he could since the Court itself couldn't get very much out of the witnesses, the ones who had fled and sent for the sheriff, the ones (excepting that one whom he had injured too badly to be present) with whom he had fought—a negro ball held in a cabin a few miles from Sutpen's Hundred and he there, present and your grandfather never to know how often he had done this before, whether he had gone there to engage in the dancing or for the dice game in progress in the kitchen where the trouble started, trouble which he and not the negroes started according to the witnesses and for no reason, no accusation of cheating, nothing; and he making no denial, saying nothing, refusing to speak at all, sitting there sullen pale and silent: so that at this point all truth, evidence vanished into a moiling clump of negro backs and heads and black arms and hands clutching sticks of stove wood and cooking implements and razors, the white man the focal point of it and using a knife which he had produced from somewhere, clumsily, with obvious lack of skill and practice, yet with deadly earnestness and a strength which his slight build denied, a strength composed of sheer desperate will and imperviousness to the punishment, the blows and slashes which he took in return and did not even seem to feel; no cause, no reason for it; none to ever know exactly what happened, what curses and ejaculations which might have indicated what it was that drove him and only your grandfather to fumble, grope, grasp the presence of that furious protest, that indictment of heaven's ordering, that gage flung into the face of what is with a furious and indomitable desperation which the demon himself might have shown, as if the child and then the youth had acquired it from the walls in which the demon had lived, the air which he had once walked in and breathed until that moment when his own fate which he had dared in his turn struck back at him; only your grandfather to sense that because the justice and the others present did not recognise him, did not recognise this slight man with his bandaged head and arm, his sullen impassive (and now bloodless) olive face, who refused to answer any questions, make any statement: so that the justice (Jim Hamblett it was) was already making his speech of indictment when your grandfather entered, utilising opportunity and audience to orate, his eyes already 1 64
glazed with that cessation of vision of people who like to hear themselves talk in public: 'At this time, while our country is struggling to rise from beneath the iron heel of a tyrant oppressor, when the very future of the South as a place bearable for our women and children to live in depends on the labor of our own hands, when the tools which we have to use, to depend on, are the pride and integrity and forbearance of black men and the pride and integrity and forbearance of white; that you, I say, a white man, a white-' and your grandfather trying to reach him, stop him, trying to push through the crowd, saying, 'Jim. Jim. Jim!' and it already too late, as if Hamblett's own voice had waked him at last or as if someone had snapped his fingers under his nose and waked him, he looking at the prisoner now but saying 'white' again even while his voice died away as if the order to stop the voice had been shocked into short circuit, and every face in the room turned toward the prisoner as Hamblett cried, 'What are you? Who and where did you come from?' "Your grandfather got him out, quashed the indictment and paid the fine and brought him back to his office and talked to him while Judith waited in the anteroom. 'You are Charles Bon's son,' he said. 'I dont know,' the other answered, harsh and sullen. 'You dont remember?' your grandfather said. The other did not answer. Then your grandfather told him he must go away, disappear, giving him money to go on: 'Whatever you are, once you are among strangers, people who dont know you, you can be whatever you will. I will make it all right; I will talk to-to- What do you call her?' And he had gone too far now, but it was too late to stop; he sat there and looked at that still face which had no more expression than Judith's, nothing of hope nor pain: just sullen and inscrutable and looking down at the calloused womanish hands with their cracked nails which held the money while your grandfather thought how he could not say 'Miss Judith', since that would postulate the blood more than ever. Then he thought I dont even know whether he wants to hide it or not. So he said Miss Sutpen. 'I will tell Miss Sutpen, not where you are going of course, because I wont know that myself. But just that you are gone and that I knew you were going and that you will be all right.' "So he departed, and your grandfather rode out to tell Judith, and Clytie came to the door and looked full and steadily at his face and said 165
nothing and went to call Judith, and your grandfather waited in that dim
shrouded parlor and knew that he would not have to tell either of them.
He did not have to. Judith came presently and stood and looked at him
and said, `I suppose you wont tell me.-'Not wont, cant,' your
grandfather said. `But not now because of any promise I made him. But he
has money; he will be-' and stopped, with that forlorn little boy
invisible between them who had come there eight years ago with the
overall jumper over what remained of his silk and broadcloth, who had
become the youth in the uniform—the tattered hat and the overalls—of his
ancient curse, who had become the young man with a young man's potence
yet was still that lonely child in his parchment—and-denim hairshirt,
and your grandfather speaking the lame vain words, the specious and
empty fallacies which we call comfort, thinking Better that he were
dead, better that he had never lived: then thinking what vain and empty
recapitulation that would be to her if he were to say it, who doubtless
had already said it, thought it, changing only the person and the
number. He returned to town. And now, next time, he was not sent for; he
learned it as the town learned it: by that country grapevine whose
source is among negroes, and he, Charles Etienne Saint-Valery Bon,
alread returns (not home again; returned) before your grandfather
learned how he had come back, appeared, with a coal black and ape-like
woman and an authentic wedding license, brought back by the woman since
he had been so severely beaten and mauled recently that he could not
even hold himself on the spavined and saddleless mule on which he rode
while his wife walked beside it to keep him from falling off; rode up to
the house and apparently flung the wedding license in Judith's face with
something of that invincible despair with which he had attacked the
negroes in the dice game. And none ever to know what incredible tale lay
behind that year's absence which he never referred to and which the
woman who, even a year later and after their son was born, still existed
in that aghast and automaton-like state in which she had arrived, did
not, possibly could not, recount but which she seemed to exude gradually
and by a process of terrific and incredulous excretion like the sweat of
fear or anguish: how he had found her, dragged her out of whatever two
dimensional backwater (the very name of which, town or village, she
either had never known or the shock of her exodus from it l 66
had driven the name forever from her mind and memory) her mentality had been capable of coercing food and shelter from, and married her, held her very hand doubtless while she made the laborious cross on the register before she even knew his name or knew that he was not a white man (and this last none knew even now if she knew for certain, even after the son was born in one of the dilapidated slave cabins which he rebuilt after renting his parcel of land from Judith); how there followed something like a year composed of a succession of periods of utter immobility like a broken cinema film, which the white-colored man who had married her spent on his back recovering from the last mauling he had received, in frowsy stinking rooms in places-towns and cities-which likewise had no names to her, broken by other periods, intervals, of furious and incomprehensible and apparently reasonless moving, progression—a maelstrom of faces and bodies through which the man thrust, dragging her behind him, toward or from what, driven by what fury which would not let him rest, she did not know, each one to end, finish, as the one before it had so that it was almost a ritual—the man apparently hunting out situations in order to flaunt and fling the ape-like body of his charcoal companion in the faces of all and any who would retaliate: the negro stevedores and deckhands on steamboats or in city honky-tonks who thought he was a white man and believed it only the more strongly when he denied it; the white men who, when he said he was a negro, believed that he lied in order to save his skin, or worse: from sheer besotment of sexual perversion; in either case the result the same: the man with body and limbs almost as light and delicate as a girl's giving the first blow, usually unarmed and heedless of the numbers opposed to him, with that same fury and implacability and physical imperviousness to pain and punishment, neither cursing nor panting, but laughing. "So he showed Judith the license and took his wife, already far gone with the child, to the ruined cabin which he had chosen to repair and installed her, kenneled her with a gesture perhaps, and returned to the house. And nobody to know what transpired that evening between him and Judith, in whatever carpetless room furnished with whatever chairs and such which they had not had to chop up and burn to cook food or for warmth or maybe to heat water for illness from time to time—the woman who had been widowed before she had been a bride, the son of 1 67.
the man who had bereaved her and a hereditary negro concubine, who had 
not resented his black blood so much as he had denied the white, and 
this with a curious and outrageous exaggeration in which was inherent 
itself irrevocability, almost exactly as the demon himself might have 
done it. (Because there was love Mr Compson said There was that letter 
she brought and gave to your grandmother to keep He (Quentin) could see 
it, as plainly as he saw the one open upon the open text book on the 
table before him, white in his father's dark hand against his linen leg 
in the September twilight where the cigar-smell, the wistaria-smell, the 
fireflies drifted, thinking Yes. I have heard too much, I have been told 
too much; I have had to listen to too much, too long thinking Yes, 
almost exactly like Father: that letter, and who to know what moral 
restoration she might have contemplated in the privacy of that house, 
that room, that night, what hurdling of iron old traditions since she 
had seen almost everything else she had learned to call stable vanish 
like straws in a gale; -she sitting there beside the lamp in a straight 
chair, erect, in the same calico save that the sunbonnet would be 
missing now, the head bare now, the once coal-black hair streaked with 
grey now while he faced her, standing. He would not have sat; perhaps 
she would not even have asked him to, and the cold level voice would not 
be much louder than the sound of the lamp's flame: 'I was wrong. I admit 
it. I believed that there were things which still mattered just because 
they had mattered once. But I was wrong. Nothing matters but breath, 
breathing, to know and to be alive. And the child, the license, the 
paper. What about it? That paper is between you and one who is 
inescapably negro; it can be put aside, no one will anymore dare bring 
it up than any other prank of a young man in his wild youth. And as for 
the child, all right. Didn't my own father beget one? and he none the 
worse for it? We will even keep the woman and the child if you wish; 
they can stay here and Clytie will... 'watching him, staring at him 
yet not moving, immobile, erect, her hands folded motionless on her lap, 
hardly breathing as if he were some wild bird or beast which might take 
flight at the expansion and contraction of her nostrils or the movement 
of her breast: 'No: I will. I will raise it, see that it... . It 
does not need to have any name; you will neither have to see it again 
nor to worry. We will have General Compson sell some of the land, he 
will do it, and you can go. Into the North, the cities, where l 68
by the negroes who seemed to fear either him or Clytie or Judith, as being either blind or violently drunk in the negro store district on Depot Street, where your grandfather would come and take him away (or if he were too drunk, had become violent, the town officers) and keep him until his wife, the black gargoyle, could hitch the team back into the wagon and come, with nothing alive about her but her eyes and hands, and load him into it and take him home. So they did not even miss him from town at first; it was the County Medical Officer who told your grandfather that he had yellow fever and that Judith had had him moved into the big house and was nursing him and now Judith had the disease too, and your grandfather told him to notify Miss Coldfield and he (your grandfather) rode out there one day. He did not dismount; he sat his horse and called until Clytie looked down at him from one of the upper windows and told him 'they didn't need nothing'. Within the week your grandfather learned that Clytie had been right, or was right now anyway, though it was Judith who died first." "Oh," Quentin said. -Yes he thought Too much, too long remembering how he had looked at the fifth grave and thought how whoever had buried Judith must have been afraid that the other dead would contract the disease from her, since her grave was at the opposite side of the enclosure, as far from the other four as the enclosure would permit, thinking Father wont have to say 'think' this time because he knew who had ordered and bought that headstone before he read the inscription on it, thinking about, imagining what careful printed directions Judith must have roused herself (from delirium possibly) to write down for Clytie when she knew that she was going to die; and how Clytie must have lived during the next twelve years while she raised the child which had been born in the old slave cabin and scrimped and saved the money to finish paying out the stone on which Judith had paid his grandfather the hundred dollars twenty-four years ago and which, when his grandfather tried to refuse it, she (Clytie) set the rusty can full of nickels and dimes and frayed paper money on the desk and walked out of the office without a word. He had to brush the clinging cedar needles from this one also to read it, watching these letters also emerge beneath his hand, wondering quietly how they could have clung there, not have been blistered to ashes at the instant of contact with the harsh and izo
brother-in-law -the same citizens and neighbors who left baskets of food on her doorstep at night, the dishes (the plates containing the food, the napkins which covered it) from which she never washed but returned soiled to the empty basket and set the basket back on the same step where she had found it as if to carry completely out the illusion that it had never existed or at least that she had never touched, emptied, it, had not come out and taken the basket up with that air which had nothing whatever of furtiveness in it nor even defiance, who doubtless tasted the food, criticised its quality or cooking, chewed and swallowed it and felt it digest yet still clung to that delusion, that calm incorrigible insistence that that which all incontrovertible evidence tells her is so does not exist, as women can; -that same self deluding which declined to admit that the liquidation of the store had left her something, that she had been left anything but a complete pauper, who would not accept the actual money from the sale of the store from Judge Benbow yet would accept the money's value (and after a few years, over-value) in a dozen ways: would use casual negro boys 171 ..ERR, COD:1..
who happened to pass the house, stopping them and commanding them to rake her yard and they doubtless as aware as the town was that there would be no mention of pay from her, that they would not even see her again though they knew she was watching them from behind the curtains of a window, but that judge Benbow would pay them—would enter the stores and command objects from the shelves and showcases exactly as she commanded that two hundred dollar headstone from Judge Benbow, and walk out of the store with them—who with the same aberrant cunning which would not wash the dishes and napkins from the baskets declined to have any discussion of her affairs with Benbow since she must have known that the sums which she had received from him must have years ago over-balanced (he, Benbow, had in his office a portfolio, a fat one, with Estate of Goodhue Coldfield. Private written across it in indelible ink. After the judge died his son Percy opened it. It was filled with racing forms and cancelled betting tickets on horses whose very bones were no man knew where now, which had won and lost races on the Memphis track forty years ago, and a ledger, a careful tabulation in the judge's hand, each entry indicating the date and the horse's name and his wager and whether he won or lost; and another one showing how for forty years he had put each winning and an amount equal to each loss, to that mythical account) whatever the store had brought. But you were not listening, because you knew it all already, had learned, absorbed it already without the medium of speech somehow from having been born and living beside it, with it, as children will and do: so that what your father was saying did not tell you anything so much as it struck, word by word, the resonant strings of remembering, who had been here before, seen these graves more than once in the rambling expeditions of boyhood whose aim was more than the mere hunting of game, just as you had seen the old house too, been familiar with how it would look before you even saw it, became large enough to go out there one day with four or five other boys of your size and age and dare one another to evoke the ghost, since it would have to be haunted, could not but be haunted although it had stood there empty and unthreatening for twenty-six years and nobody to meet or report any ghost until the wagon full of strangers moving from Arkansas tried to stop and spend the night in it and something happened before they could begin to unload the 172
wagon even, what they did not or could not or would not tell but which had them back in the wagon and the mules going back down the drive at a gallop, all in about ten minutes, not to stop until they reached Jefferson—the rotting shell with its sagging portico and scaling walls, its sagging blinds and blank-shuttered windows, set in the middle of the domain which had reverted to the state and had been bought and sold and bought and sold again and again and again. No, you were not listening; you didn't have to: then the dogs stirred, rose; you looked up and sure enough, just as your father had said he would, Luster had halted the mule and the two horses in the rain about fifty yards from the cedars, sitting there with his knees drawn up under the towsack and enclosed by the cloudy vapor of the steaming animals as though he were looking at you and your father out of some lugubrious and painless purgatory. 'Come on in out of the rain, Luster,' your father said. I won't let the old Colonel hurt you.'-'Yawl come on and less go home,' Luster said. 'Aint no more hunting today. -'We'll get wet,' your father said. 'I'll tell you what: we'll ride on over to that old house. We can keep good and dry there.' But Luster didn't budge, sitting there in the rain and inventing reasons not to go to the house—that the roof would leak or that you would all three catch cold with no fire or that you would all get so wet before you reached it that the best thing to do would be to go straight home: and your father laughing at Luster but you not laughing so much because even though you were not black like Luster was, you were not any older, and you and Luster had both been there that day when the five of you, the five boys all of an age, began daring one another to enter the house long before you reached it, coming up from the rear, into the old street of the slave quarters—a jungle of sumach and persimmon and briers and honeysuckle, and the rotting piles of what had once been log walls and stone chimneys and shingle roofs among the undergrowth except one, that one; you coming up to it; you didn't see the old woman at all at first because you were watching the boy, the Jim Bond, the hulking slack-mouthed saddle-colored boy a few years older and bigger than you were, in patched and faded yet quite clean shirt and overalls too small for him, working in the garden patch beside the cabin: so you didn't even know she was there until all of you started and whirled as one and found her watching you from a chair tilted back against the cabin wall—a little dried-up
woman not much bigger than a monkey and who might have been any age up to ten thousand years, in faded voluminous skirts and an immaculate headrag, her bare coffee-colored feet wrapped around the chair rung like monkeys do, smoking a clay pipe and watching you with eyes like two shoe buttons buried in the myriad wrinkles of her coffee-colored face, who just looked at you and said without even removing the pipe and in a voice almost like a white woman's: 'What do you want?' and after a moment one of you said 'Nothing' and then you were all running without knowing which of you began to run first nor why since you were not scared, back across the fallow and rain-gutted and brier-choked old fields until you came to the old rotting snake fence and crossed it, hurled yourselves over it, and then the earth, the land, the sky and trees and woods, looked different again, all right again "Yes," Quentin said. "And that was the one Luster was talking about now," Shreve said. "And your father watching you again because you hadn't heard the name before, hadn't even thought that he must have a name that day when you saw him in the vegetable patch, and you said, 'Who? Jim what?' and Luster said, 'Das him. Bright-colored boy whut stay wid dat ole woman' and your father still watching you and you said, 'Spell it' and Luster said, 'Dat's a lawyer word. Whut dey puts you under when de Law ketches you. I des spells readin words.' And that was him, the name Bond now and he wouldn't care about that, who had inherited what he was from his mother and only what he could never have been from his father, and if your father had asked him if he was Charles Bon's son he not only would not have known either, he wouldn't have cared: and if you had told him he was, it would have touched and then vanished from what you (not he) would have had to call his mind long before it could have set up any reaction at all, either of pride or pleasure, anger or grief?" "Yes," Quentin said. "And that he lived in that cabin behind the haunted house for twenty-six years, he and the old woman who must be more than seventy now yet who had no white hair under that headrag, whose flesh had not sagged but looked instead like she had grown old up to a certain point just like normal people do, then had stopped, and instead of turning gray and soft she had begun to shrink so that the skin of her face and hands 174
broke into a million tiny cross-hair wrinkles and her body just grew smaller and smaller like something being shrunk in a furnace, like the Bornese do their captured heads—who might well have been the ghost if one was ever needed, if anybody ever had so little else to do as to prowl around the house, which there was not; if there could have been anything in it to protect from prowlers, which there was not; if there had been anyone of them left to hide or need concealment in it, which there was not. And yet this old gal, this Aunt Rosa, told you that someone was hiding out there and you said it was Clytie or Jim Bond and she said No and you said it would have to be because the demon was dead and Judith was dead and Bon was dead and Henry gone so far he hadn't even left a grave: and she said No and so you went on: and there was?" "Yes." "Wait then," Shreve said. "For God's sake wait.")
There was no snow on Shreve's arm now, no sleeve on his arm at all now: only the smooth cupid-fleshed forearm and hand coming back into the lamp and taking a pipe from the empty coffee can where he kept them, filling it and lighting it. So it is zero outside, Quentin thought; soon he will raise the window and do deep-breathing in it, clench-fisted and naked to the waist, in the warm and rosy orifice above the iron quad. But he had not done so yet, and now the moment, the thought, was an hour past and the pipe lay smoked out and overturned and cold, with a light sprinkling of ashes about it, on the table before Shreve's crossed pink bright-haired arms while he watched Quentin from behind the two opaque and lamp-glared moons of his spectacles. "So he just wanted a grandson," he said. "That was all he was after. Jesus, the South is fine, isn't it. It's better than the theatre, isn't it. It's better than Ben Hur, isn't it. No wonder you have to come away now and then, isn't it." Quentin did not answer. He sat quite still, facing the table, his hands lying on either side of the open text book on which the letter rested: the rectangle of paper folded across the middle and now open, three quarters open, whose bulk had raised half itself by the leverage of the old crease in weightless and paradoxical levitation, lying at such an angle that he could not possibly have read it, deciphered it, even without this added distortion. Yet he seemed to be looking at it, or as near as Shreve could.
tell, he was, his face lowered a little, brooding, almost sullen. "He
told Grandfather about it," he said. "That time when the architect
escaped, tried to, tried to escape into the river bottom and go back to
New Orleans or wherever it was, and he-" ("The demon, hey?" Shreve said.
Quentin did not answer him, did not pause, his voice level, curious, a
little dreamy yet still with that overtone of sullen bemusement, of
smoldering outrage: so that Shreve, still too, resembling in his
spectacles and nothing else (from the waist down the table concealed
him; anyone entering the room would have taken him to be stark naked) a
baroque effigy created out of colored cake dough by someone with a
faintly nightmarish affinity for the perverse, watched him with
thoughtful and intent curiosity.) "-sent word in to Grandfather and some
others and got his dogs and his wild niggers out and hunted the
architect down and made him take earth in a cave under the river bank
two days later. That was in the second summer, when they had finished
all the brick and had the foundations laid and most of the big timbers
cut and trimmed, and one day the architect couldn't stand it anymore or
he was afraid he would starve or that the wild niggers (and maybe
Colonel Sutpen too) would run out of grub and eat him or maybe he got
homesick or maybe he just had to go-" ("Maybe he had a girl," Shreve
said. "Or maybe he just wanted a girl. You said the demon and the
niggers didn't have but two." Quentin did not answer this either; again
he might not have heard, talking in that curious repressed calm voice as
though to the table before him or the book upon it or the letter upon
the book or his hands lying on either side of the book.) "-and so he
went. He seemed to vanish in broad daylight, right out from the middle
of twenty-one people. Or maybe it was just Sutpen's back that was
turned, and that the niggers saw him go and didn't think it needed
mentioning; that being wild men they probably didn't know what Sutpen
himself was up to and him naked in the mud with them all day. So I
reckon they never did know what the architect was there for, supposed to
do or had done or could do or was, so maybe they thought Sutpen had sent
him, told him to go away and drown himself, go away and die, or maybe
just go away. So he did, jumped up in broad daylight, in his embroidered
vest and Fauntleroy tie and a hat like a Baptist congressman and
probably carrying the hat in his hand, and ran into the swamp and the
niggers 177
watched him out of sight and then went back to work and Sutpen didn't see it, didn't even miss him until night, suppertime probably, and the niggers told him and he declared a holiday tomorrow because he would have to get out and borrow some dogs. Not that he would have needed dogs, with his niggers to trail, but maybe he thought that the guests, the others, would not be used to trailing with niggers and would expect dogs. And Grandfather (he was young then too) brought some champagne and some of the others brought whiskey and they began to gather out there a little after sundown, at his house that didn't even have walls yet, that wasn't anything yet but some lines of bricks sunk into the ground but that was all right because they didn't go to bed anyhow, Grandfather said, they just sat around the fire with the champagne and the whiskey and a quarter of the last venison he had killed, and about midnight the man with the dogs came. Then it was daylight and the dogs had a little trouble at first because some of the wild niggers had run out about a mile of the trail just for fun. But they got the trail straightened out at last, the dogs and the niggers in the bottom and most of the men riding along the edge of it where the going was good. But Grandfather and Colonel Sutpen went with the dogs and the niggers because Sutpen was afraid the niggers might catch the architect before he could reach them. He and Grandfather had to walk a good deal, sending one of the niggers to lead the horses on around the bad places until they could ride again. Grandfather said it was fine weather and the trail lay pretty good but he said it would have been fine if the architect had just waited until October or November. And so he told Grandfather something about it. "His trouble was innocence. All of a sudden he discovered, not what he wanted to do but what he just had to do, had to do it whether he wanted to or not, because if he did not do it he knew that he could never live with himself for the rest of his life, never live with what all the men and women that had died to make him had left inside of him for him to pass on, with all the dead ones waiting and watching to see if he was going to do it right, fix things right so that he would be able to look in the face not only the old dead ones but all the living ones that would come after him when he would be one of the dead. And that at the very moment when he discovered what it was, he found out that this was the last thing in the world he was equipped to do because he not only had 178
"All right all right all right," Quentin said.) "—where what few other people he knew lived in log cabins boiling with children like the one he was born in—men and grown boys who hunted or lay before the fire on the floor while the women and older girls stepped back and forth across them to reach the fire to cook, where the only colored people were Indians and you only looked down at them over your rifle sights, where he had never even heard of, never imagined, a place, a land divided neatly up and actually owned by men who did nothing but ride over it on fine horses or sit in fine clothes on the galleries of big houses while other people worked for them; he did not even imagine then that there was any such way to live or to want to live, or that there existed all the objects to be wanted which there were, or that the ones who owned the objects not only could look down on the ones that didn't, but could be supported in the down-looking not only by the others who owned objects too but by the very ones that were looked down on that didn't own objects and knew they never would. Because where he lived the land belonged to anybody and everybody and so the man who would go to the trouble and work to fence off a piece of it and say 'This is mine' was crazy; and as for objects, nobody had any more of them than you did because everybody had just what he was strong enough or energetic enough to take and keep, and only that crazy man would go to the trouble to take or even want more than he could eat or swap for powder and whiskey. So he didn't even know there was a country all divided and fixed and neat with a people living on it all divided and fixed and neat because of what color their skins happened to be and what they happened to own, and where a certain few men not only had the power of life and death and barter and sale over others, they had living human men to perform the endless 179
repetitive personal offices such as pouring the very whiskey from the jug and putting the glass into his hand or pulling off his boots for him to go to bed that all men have had to do for themselves since time began and would have to do until they died and which no man ever has or ever will like to do but which no man that he knew had ever anymore thought of evading than he had thought of evading the effort of chewing and swallowing and breathing. When he was a child he didn't listen to the vague and cloudy tales of Tidewater splendor that penetrated even his mountains because then he could not understand what the people meant, and when he became a boy he didn't listen to them because there was nothing in sight to compare and gauge the tales by and so give the words life and meaning, and no chance that he ever would (certainly no belief or thought that someday he might), and because he was too busy doing the things that boys do; and when he got to be a youth and curiosity itself exhumed the tales which he did not know he had heard and speculated about them, he was interested and would have liked to see the places once, but without envy or regret, because he just thought that some people were spawned in one place and some in another, some spawned rich (lucky, he may have called it: or maybe he called lucky, rich) and some not, and that (so he told Grandfather) the men themselves had little to do with the choosing and less of the regret because (he told Grandfather this too) it had never once occurred to him that any man should take any such blind accident as that as authority or warrant to look down at others, any others. So he had hardly heard of such a world until he fell into it. "That's how it was. They fell into it, the whole family, returned to the coast from which the first Sutpen had come (when the ship from the Old Bailey reached Jamestown probably), tumbled head over heels back to Tidewater by sheer altitude, elevation and gravity, as if whatever slight hold the family had had (he said something to Grandfather about his mother dying about that time and how his pap said she was a fine wearying woman and that he would miss her; and something about how it was the wife that had got his father even that far West) on the mountain had broken and now the whole passel of them from the father through the grown daughters down to one that couldn't even walk yet, sliding back down out of the mountains and skating in a kind of ac-
CELERATING AND SLOVEN AND INERT COHERENCE LIKE A USELESS COLLECTION OF FLOTSAM ON A FLOODED RIVER MOVING BY SOME PERVERSE AUTOMOTIVATION SUCH AS INANIMATE OBJECTS SOMETIMES SHOW, BACKWARD AGAINST THE VERY CURRENT OF THE STREAM, ACROSS THE VIRGINIA PLATEAU AND INTO THE SLACK LOWLANDS ABOUT THE MOUTH OF THE JAMES RIVER. HE DIDN'T KNOW WHY THEY MOVED, OR DIDN'T REMEMBER THE REASON IF HE EVER KNEW IT—WHETHER IT WAS OPTIMISM, HOPE IN HIS FATHER'S BREAST OR NOSTALGIA, SINCE HE DIDN'T KNOW JUST WHERE HIS FATHER HAD COME FROM, WHETHER THE COUNTRY TO WHICH THEY RETURNED WAS IT OR NOT, OR EVEN IF HIS FATHER KNEW, REMEMBERED, WANTED TO REMEMBER AND FIND IT AGAIN; WHETHER SOMEBODY, SOME TRAVELER, HAD TOLD HIM OF SOME EASY PLACE OR TIME, SOME ESCAPE FROM THE HARDSHIP OF GETTING FOOD AND KEEPING WARM IN THE MOUNTAIN WAY, OR IF PERHAPS SOMEBODY HIS FATHER KNEW ONCE OR WHO KNEW HIS FATHER ONCE AND REMEMBERED HIM, HAPPENED TO THINK ABOUT HIM, OR SOMEONE KIN TO HIM WHO HAD TRIED TO FORGET HIM AND COULDN'T QUITE DO IT, BAD SENT FOR HIM AND BE OBEYING, GOING NOT FOR THE PROMISED JOB BUT FOR THE EASE, HAVING FAITH PERHAPS IN THE BLOOD KINSHIP TO EVADE THE LABOR IF IT WAS KINSHIP, IN HIS OWN INERTIA AND IN WHATEVER GODS HAD WATCHED OVER HIM THIS FAR IF IT WERE NOT. BUT HE—" ("THE DEMON," SHREVE SAID) "—DIDN'T KNOW, OR REMEMBER, WHETHER HE HAD EVER HEARD, BEEN TOLD, THE REASON OR NOT. ALL HE REMEMBERED WAS THAT ONE MORNING THE FATHER ROSE AND TOLD THE OLDER GIRLS TO PACK WHAT FOOD THEY HAD, AND SOMEBODY WRAPPED UP THE BABY AND SOMEBODY ELSE THREW WATER ON THE FIRE AND THEY WALKED DOWN THE MOUNTAIN TO WHERE ROADS EXISTED. THEY HAD A LOPSIDED TWO-WHEELED CART AND TWO SPAVINED OXEN NOW. HE TOLD GRANDFATHER HE DID NOT REMEMBER JUST WHERE NOR WHEN NOR HOW HIS FATHER HAD GOT IT, AND BE (HE WAS TEN THEN; THE TWO OLDER BOYS HAD LEFT HOME SOME TIME BEFORE AND HAD NOT BEEN HEARD OF SINCE) DRIVING THE OXEN SINCE ALMOST AS SOON AS THEY GOT THE CART HIS FATHER BEGAN THE PRACTICE OF ACCOMPLISHING THAT PART OF THE TRANSLATION DEVOTED TO MOTION FLAT ON HIS BACK IN THE CART, OBVIOUS AMONG THE QUILTS AND LANTERNS AND WELL BUCKETS AND BUNDLES OF CLOTHING AND CHILDREN, SNORING WITH ALCOHOL. THAT WAS HOW HE TOLD IT. HE DIDN'T REMEMBER IF IT WAS WEEKS OR MONTHS OR A YEAR THEY TRAVELED (EXCEPT THAT ONE OF THE OLDER GIRLS WHO HAD LEFT THE CABIN UNMARRIED WAS STILL UNMARRIED WHEN THEY FINALLY STOPPED, THOUGH SHE HAD BECOME A MOTHER BEFORE THEY LOST THE LAST BLUE MOUNTAIN RANGE), WHETHER IT WAS THAT WINTER AND 181.
then spring and then summer overtook and passed them on the road or
whether they overtook and passed in slow succession the seasons as they
descended or whether it was the descent itself that did it and they not
progressing parallel in time but descending perpendicularly through
temperature and climate—a (you couldn't call it a period because as he
remembered it or as he told Grandfather he did, it didn't have either a
definite beginning or a definite ending. Maybe attenuation is better)
an attenuation from a kind of furious inertness and patient immobility
while they sat in the cart outside the doors of doggeries and taverns
and waited for the father to drink himself insensible, to a sort of
dreamy and destinationless locomotion after they had got the old man out
of whatever shed or outhouse or barn or ditch and loaded him into the
cart again and during which they did not seem to progress at all but
just to hang suspended while the earth itself altered, flattened and
broadened out of the mountain cove where they had all been born,
mounting, rising about them like a tide in which the strange harsh rough
faces about the doggery doors into which the old man was just entering
or was just being carried or thrown out (and this one time by a huge
bull of a nigger, the first black man, slave, they had ever seen, who
emerged with the old man over his shoulder like a sack of meal and
his—the nigger's-mouth loud with laughing and full of teeth like
tombstones) swam up and vanished and were replaced; the earth, the
world, rising about them and flowing past as if the cart moved on a
treadmill (and it now spring and now summer and they still moving on
toward a place they had never seen and had no conception of, let alone
wanted to go to; and from a place, a little lost spot on the side of a
hill back to which probably not one of them—excepting possibly the
usually insensible father who made one stage of the journey accompanied
by the raspberry-colored elephants and snakes which he seems to have
been hunting for—could have led the way) bringing into and then removing
from their sober static country astonishment the strange faces and
places, both faces and places—doggeries and taverns now become hamlets,
hamlets now become villages, villages now towns and the country
flattened out now with good roads and fields and niggers working in the
fields while white men sat fine horses and watched them, and more fine
horses and men in fine clothes, with a different look in the face from
mountain men about the 1 8z
taverns where the old man was not even allowed to come in by the front door and from which his mountain drinking manners got him ejected before he would have time to get drunk good (so that now they began to make really pretty good time) and no laughter and jeers to the ejecting now, even if the laughter and jeers had been harsh and without much gentleness in them. "That's the way he got it. He had learned the difference not only between white men and black ones, but he was learning that there was a difference between white men and white men not to be measured by lifting anvils or gouging eyes or how much whiskey you could drink then get up and walk out of the room. That is, he had begun to discern that without being aware of it yet. He still thought that that was just a matter of where you were spawned and how; lucky or not lucky; and that the lucky ones would be even slower and lother than the unlucky to take any advantage of it or credit for it, feel that it gave them anything more than the luck; that they would feel if anything more tender toward the unlucky than the unlucky would ever need to feel toward them. He was to find all that out later. He remembered when he did it, because that was the same second when he discovered the innocence. It was not the second, the moment, that he was long about: it was the getting to it: the moment when they must have realised, believed at last that they were no longer traveling, moving, going somewhere—not the being still at last and in a fashion settled, because they had done that before on the road; he remembered how one time the gradual difference in comfort between the presence and absence of shoes and warm clothing occurred in one place: a cowshed where the sister's baby was born and, as he told Grandfather, for all he could remember, locate in elapsed time, conceived too. Because they were stopped now at last. He didn't know where they were. For a time, during the first days or weeks or months, the woodsman's instinct which he had acquired from the environment where he grew up or maybe had been bequeathed him by the two brothers who had vanished, one of which had been as far West as the Mississippi River one time—bequeathed him along with the wornout buckskin garments and such which they left in the cabin when they departed the last time for good—and which he had sharpened by boy's practice at small game and such, kept him oriented so that he could have
(so he said) found his way back to the mountain cabin in time. But that was past now, the moment when he last could have said exactly where he had been born now weeks and months (maybe a year, the year, since that was when he became confused about his age and was never able to straighten it out again, so that he told Grandfather that he did not know within a year on either side just how old he was) behind him. So he knew neither where he had come from nor where he was nor why. He was just there, surrounded by the faces, almost all the faces which he had ever known, always known (though the number of them, despite the efforts of the unmarried sister who pretty soon, so he told Grandfather, and still without any wedding had another baby, decreasing, thinning out, because of the climate, the warmth, the dampness) living in a cabin that was almost a replica of the mountain one except that it didn't sit up in the bright wind but sat instead beside a big flat river that sometimes showed no current at all and even sometimes ran backward, where his sisters and brothers seemed to take sick after supper and die before the next meal, where regiments of niggers with white men watching them planted and raised things that he had never heard of (the old man did something too, something besides drink now. At least, he would leave the cabin after breakfast and return sober to supper, and he fed them somehow) and the man who owned all the land and the niggers and apparently the white men who superintended the work, lived in the biggest house he had ever seen and spent most of the afternoon (he told how he would creep up among the tangled shrubbery of the lawn and lie hidden and watch the man) in a barrel stave hammock between two trees, with his shoes off and a nigger who wore every day better clothes than he or his father and sisters had ever owned and ever expected to, who did nothing else but fan him and bring him drinks; and he (he was eleven or twelve or thirteen now because this was where he realised that he had irrevocably lost count of his age) lying there all afternoon while the sisters would come from time to time to the door of the cabin two miles away and scream at him for wood or water, watching that man who not only had shoes in the summertime too, but didn't even have to wear them. "But he still didn't envy the man he was watching. He coveted the shoes, and probably he would have liked for his father to have a broad-
cloth monkey to hand him the jug and to carry the wood and water into
the cabin for his sisters to wash and cook with and keep the house warm
so that he himself would not have to do it. Maybe he even realised,
understood the pleasure it would have given his sisters for their
neighbors (other whites like them, who lived in other cabins not quite
as well built and not at all as well kept and preserved as the ones the
nigger slaves lived in but still nimbused with freedom's bright aura,
which the slave quarters were not for all their sound roofs and white
wash) to see them being waited on. Because he had not only not lost the
innocence yet, he had not yet discovered that he possessed it. He no
more envied the man than he would have envied a mountain man who
happened to own a fine rifle. He would have coveted the rifle, but he
would himself have supported and confirmed the owner's pride and
pleasure in its ownership because he could not have conceived of the
owner taking such crass advantage of the luck which gave the rifle to
him rather than to another as to say to other men: Because I own this
rifle, my arms and legs and blood and bones are superior to yours except
as the victorious outcome of a fight with rifles: and how in the world
could a man fight another man with dressed-up niggers and the fact that
he could lie in a hammock all afternoon with his shoes off? and what in
the world would he be fighting for if he did? He didn't even know he was
innocent that day when his father sent him to the big house with the
message. He didn't remember (or did not say) what the message was,
apparently he still didn't know exactly just what his father did, what
work (or maybe supposed to do) the old man had in relation to the
plantation—a boy either thirteen or fourteen, he didn't know which, in
garments his father had got from the plantation commissary and had worn
out and which one of the sisters had patched and cut down to fit him and
he no more conscious of his appearance in them or of the possibility
that anyone else would be than he was of his skin, following the road
and turning into the gate and following the drive up past where still
more niggers with nothing to do all day but plant flowers and trim grass
were working, and so to the house, the portico, the front door, thinking
how at last he was going to see the inside of it, see what else a man
was bound to own who could have a special nigger to hand him his liquor
and pull off his shoes that he didn't even need to wear, never for one
moment thinking but 185
what the man would be as pleased to show him the balance of his things as the mountain man would have been to show the powder horn and bullet mold that went with the rifle. Because he was still innocent. He knew it without being aware that he did; he told Grandfather how, before the monkey nigger who came to the door had finished saying what he did, he seemed to kind of dissolve and a part of him turn and rush back through the two years they had lived there like when you pass through a room fast and look at all the objects in it and you turn and go back through the room again and look at all the objects from the other side and you find out you had never seen them before, rushing back through those two years and seeing a dozen things that had happened and he hadn't even seen them before: a certain flat level silent way his older sisters and the other white women of their kind had of looking at niggers, not with fear or dread but with a kind of speculative antagonism not because of any known fact or reason but inherited by both white and black, the sense, effluvium of it passing between the white women in the doors of the sagging cabins and the niggers in the road and which was not quite explainable by the fact that the niggers had better clothes, and which the niggers did not return as antagonism or in any sense of dare or taunt but through the very fact that they were apparently oblivious of it, too oblivious of it (you knew that you could hit them, he told Grandfather, and they would not hit back or even resist. But you did not want to, because they (the niggers) were not it, not what you wanted to hit; that when you hit them you would just be hitting a child's toy balloon with a face painted on it, a face slick and smooth and distended and about to burst into laughing and so you did not dare strike it because it would merely burst and you would rather let it walk on out of your sight than to have stood there in the loud laughing)—of talk at night before the fire when they had company or had themselves gone visiting after supper to another cabin, the voices of the women sober enough, even calm, yet filled with a quality dark and sullen and only some man, usually his father in drink, to break out into harsh recapitulation of his own worth, the respect which his own physical prowess commanded from his fellows, and the boy of either thirteen or fourteen or maybe twelve knowing that the men and the women were talking about the same thing though it had never once been mentioned by name, like 186
when people talk about privation without mentioning the siege, about sickness without ever naming the epidemic;—of one afternoon when he and his sister were walking along the road and he heard the carriage coming up behind them and stepped off the road and then realised that his sister was not going to give way to it, that she still walked in the middle of the road with a sort of sullen implacability in the very angle of her head and he shouted at her: and then it was all dust and rearing horses and glinting harness buckles and wheel spokes; he saw two parasols in the carriage and the nigger coachman in a plug hat shouting: 'Hoo dar, gal! Git outen de way dar!' and then it was over, gone: the carriage and the dust, the two faces beneath the parasols glaring down at his sister: then he was throwing vain clods of dirt after the dust as it spun on, knowing now, while the monkey-dressed nigger butler kept the door barred with his body while he spoke, that it had not been the nigger coachman that he threw at at all, that it was the actual dust raised by the proud delicate wheels, and just that vain;—of one night late when his father came home, blundered into the cabin; he could smell the whiskey even while still dulled with broken sleep, hearing that same fierce exultation, vindication, in his father's voice: 'We whupped one of Pettibone's niggers tonight' and he roused at that, waked at that, asking which one of Pettibone's niggers and his father said he did not know, had never seen the nigger before: and he asked what the nigger had done and his father said, 'Hell fire, that goddamn son of a bitch Pettibone's nigger.'—how, without knowing it then since he had not yet discovered innocence, he must have meant the question the same way his father meant the answer: no actual nigger, living creature, living flesh to feel pain and writhe and cry out. He could even seem to see them: the torch-disturbed darkness among trees, the fierce hysterical faces of the white men, the balloon face of the nigger. Maybe the nigger's hands would be tied or held but that would be all right because they were not the hands with which the balloon face would struggle and writhe for freedom, not the balloon face: it was just poised among them, levitative and slick with paper-thin distension. Then someone would strike the balloon one single desperate and despairing blow and then he would seem to see them fleeing, running, with all about them, overtaking them and passing and going on and then returning to overwhelm them again,
the roaring waves of mellow laughter meaningless and terrifying and loud. And now he stood there before that white door with the monkey nigger barring it and looking down at him in his patched made-over jeans clothes and no shoes and I don't reckon he had even ever experimented with a comb because that would be one of the things that his sisters would keep hidden good—who had never thought about his own hair or clothes or anybody else's hair or clothes until he saw that monkey nigger, who through no doing of his own happened to have had the felicity of being housebred in Richmond maybe, looking—" ("Or maybe even in Charleston," Shreve breathed.) "—at them and he never even remembered what the nigger said, how it was the nigger told him, even before he had had time to say what he came for, never to come to that front door again but to go around to the back. "He didn't even remember leaving. All of a sudden he found himself running and already some distance from the house, and not toward home. He was not crying, he said. He wasn't even mad. He just had to think, so he was going to where he could be quiet and think, and he knew where that place was. He went into the woods. He says he did not tell himself where to go: that his body, his feet, just went there—a place where a game trail entered a cane brake and an oak tree had fallen across it and made a kind of cave where he kept an iron griddle that he would cook small game on sometimes. He said he crawled back into the cave and sat with his back against the uptorn roots, and thought. Because he couldn't get it straight yet. He couldn't even realise yet that his trouble, his impediment, was innocence because he would not be able to realise that until he got it straight. So he was seeking among what little he had to call experience for something to measure it by, and he couldn't find anything. He had been told to go around to the back door even before he could state his errand, who had sprung from a people whose houses didn't have back doors but only windows and anyone entering or leaving by a window would be either hiding or escaping, neither of which he was doing. In fact, he had actually come on business, in the good faith of business which he had believed that all men accepted. Of course he had not expected to be invited in to eat a meal since time, the distance from one cooking pot to the next, did not need to be measured in hours or days; perhaps he had not expected to be asked into the house at all. 1 88
which the balloon held barricaded and protected from such as he, looked out from whatever invisible place he (the man) happened to be at the moment, at the boy outside the barred door in his patched garments and splayed bare feet, looking through and beyond the boy, he himself seeing his own father and sisters and brothers as the owner, the rich man (not the nigger) must have been seeing them all the time—as cattle, creatures heavy and without grace, brutally evacuated into a world without hope or purpose for them, who would in turn spawn with brutish and vicious prolixity, populate, double treble and compound, fill space and earth with a race whose future would be a still too, with in their faces that infantile enormity which we did not then quite comprehend. Oh yes, there were plenty to aid and abet him; even he could not have held a horse race without someone to race against. Because it was not even public opinion that stopped him, not even the men who might have had wives and children in carriages to be ridden down and into ditches: it was the
and still nothing said about it and he still not knowing if he was going
to lie or not. Because he said how the terrible part of it had not
occurred to him yet, he just lay there while the two of them argued
inside of him, speaking in orderly turn, both calm, even leaning
backward to be calm and reasonable and unrancorous: But l can kill
him.—No. That wouldn't do no good—Then what shall we do about it?—I don't
know: and he just listening, not especially interested he said, hearing
the two of them without listening. Because what he was thinking about
now he hadn't asked for. It was just there, natural in a boy, a child,
and he not paying any attention to it either because it was what a boy
would have thought, and he knew that to do what he had to do in order to
live with himself he would have to think it out straight as a man would,
thinking The nigger never give me a chance to tell him what it was and
so he (not the nigger now either) wont know it and whatever it is wont
get done and 19i
to him. It was like that, he said, like an explosion—a bright glare that vanished and left nothing, no ashes nor refuse: just a limitless flat plain with the severe shape of his intact innocence rising from it like a monument; that innocence instructing him as calm as the others had ever spoken, using his own rifle analogy to do it with, and when it said them in place of he or him, it meant more than all the human puny mortals under the sun that might lie in hammocks all afternoon with their shoes off: 'If you were fixing to combat them that had the fine rifles, the first thing you would do would be to get yourself the nearest thing to a fine rifle you could borrow or steal or make, wouldn't it?' and he said Yes. 'But this ain't a question of rifles. So to combat them you have got to have what they have that made them do what he did. You got to have land and niggers and a fine house to combat them with. You see?' and he said Yes again. He left that night. He waked before day and departed just like he went to bed: by rising from the pallet and tiptoeing out of the house. He never saw any of his family again. "He went to the West Indies." Quentin had not moved, not even to raise his head from its attitude of brooding bemusement upon the open letter which lay on the open textbook, his hands lying on the table before him on either side of the book and the letter, one half of which slanted lqz
upward from the transverse crease without support, as if it had learned half the secret of levitation. "That was how he said it. He and Grandfather were sitting on a log now because the dogs had faulted. That is, they had treed—a tree from which he (the architect) could not have escaped yet which he had undoubtedly mounted because they found the sapling pole with his suspenders still knotted about one end of it that he had used to climb the tree though at first they could not understand why the suspenders and it was three hours before they comprehended that the architect had used architecture, physics, to elude them as a man always falls back upon what he knows best in a crisis—the murderer upon murder, the thief thieving, the liar lying. He (the architect) knew about the wild negroes even if he couldn't have known that Sutpen would get dogs; he had chosen that tree and hauled that pole up after him and calculated stress and distance and trajectory and had crossed a gap to the next nearest tree that a flying squirrel could not have crossed and traveled from there on from tree to tree for almost half a mile before he put foot on the ground again. It was three hours before one of the wild niggers (the dogs wouldn't leave the tree; they said he was in it) found where he had come down. So he and Grandfather sat on the log and talked, and one of the wild niggers went back to camp for grub and the rest of the whiskey and they blew the other men in with horns and they ate, and he told Grandfather some more of it while they waited. "He went to the West Indies. That's how he said it: not how he managed to find where the West Indies were nor where ships departed from to go there, nor how he got to where the ships were and got in one nor how he liked the sea nor about the hardships of a sailor's life and it must have been hardship indeed for him, a boy of fourteen or fifteen who had never seen the ocean before, going to sea in 1823. He just said, 'So I went to the West Indies,' sitting there on the log with Grandfather while the dogs still bayed the tree where they believed the architect was because he would have to be there—saying it just like that day thirty years later when he sat in Grandfather's office (in his fine clothes now, even though they were a little soiled and worn with three years of war, with money to rattle in his pocket and his beard at its prime too: beard body and intellect at that peak which all the different parts that make a man reach, where he can say I did all that I set out to do 193
and I could stop here if I wanted to and no man to chide me with sloth, not even myself—and maybe this the instant which Fate always picks out to blackjack you, only the peak feels so sound and stable that the beginning of the falling is hidden for a little while—with his head flung up a little in that attitude that nobody ever knew exactly who he had aped it from or if he did not perhaps learn it too from the same book out of which he taught himself the words, the bombastic phrases with which Grandfather said he even asked you for a match for his cigar or offered you the cigar—and nothing of vanity, nothing comic in it either Grandfather said, because of that innocence which he had never lost because after it finally told him what to do that night he forgot about it and didn't know that he still had it) and told Grandfather—told him, mind; not excusing, asking for no pity; not explaining, asking for no exculpation: just told Grandfather how he had put his first wife aside like eleventh and twelfth century kings did: 'I found that she was not and could never be, through no fault of her own, adjunctive or incremental to the design which I had in mind, so I provided for her and put her aside.'—telling Grandfather in that same tone while they sat on the log waiting for the niggers to come back with the other guests and the whiskey: 'So I went to the West Indies. I had had some schooling during a part of one winter, enough to have learned something about them, to realise that they would be most suitable to the expediency of my requirements.' He didn't remember how he came to go to the school. That is, why his father decided all of a sudden to send him, what nebulous vision or shape might have evolved out of the fog of alcohol and nigger-beating and scheming to avoid work which his old man called his mind—the image not of ambition nor glory, not to see his son better himself for his own sake, probably not even some blind instant of revolt against that same house whose roof had leaked on probably a hundred families like his which had come and lived beneath it and vanished and left no trace, nothing, not even rags and broken crockery, but was probably mere vindictive envy toward one or two men, planters, whom he had to see every now and then. Anyway, he was sent to school for about three months one winter—an adolescent boy of thirteen or fourteen in a room full of children three or four years younger than he and three or four years further advanced, and he not only probably bigger than the teacher 194
(the kind of teacher that would be teaching a one-room country school in
a nest of Tidewater plantations) but a good deal more of a man, who
probably brought into the school with him along with his sober watchful
mountain reserve a good deal of latent insubordination that he would not
be aware of any more than he would be aware at first that the teacher
was afraid of him. It would not be intractability and maybe you couldn't
call it pride either, but maybe just the self reliance of mountains and
solitude, since some of his blood at least (his mother was a mountain
woman, a Scottish woman who, so he told Grandfather, never did quite
learn to speak English) had been bred in mountains, but which, whatever
it was, was that which forbade him to condescend to memorise dry sums
and such but which did permit him to listen when the teacher read
aloud.—Sent to school, 'where,' he told Grandfather, 'I learned little
save that most of the deeds, good and bad both, incurring opprobrium or
plaudits or reward either, within the scope of man's abilities, had
already been performed and were to be learned about only from books. So
I listened when he would read to us. I realise now that on most of these
occasions he resorted to reading aloud only when he saw that the moment
had come when his entire school was on the point of rising and leaving
the room. But whatever the reason, he read to us and I anyway listened,
though I did not know that in that listening I was equipping myself
better for what I should later design to do than if I had learned all
the addition and subtraction in the book. That was how I learned of the
West Indies. Not where they were, though if I had known at the time that
that knowledge would someday serve me, I would have learned that too.
What I learned was that there was a place called the West Indies to
which poor men went in ships and became rich, it didn't matter how, so
long as that man was clever and courageous: the latter of which I
believed that I possessed, the former of which I believed that, if it
were to be learned by energy and will in the school of endeavor and
experience, I should learn. I remember how I remained one afternoon when
school was out and waited for the teacher, waylaid him (he was a
smallish man who always looked dusty, as if he had been born and lived
all his life in attics and store rooms) and stepped out. I recall how he
started back when he saw me and how I thought at the time that if I were
to strike him there would be no resulting outcry but merely the 195
time, Grandfather said, he probably could not have believed in anything that was easy.)—he said, 'There it is' and got up and they all went on and found where the architect had come back to the ground again, with a gain of almost three hours. So they had to go fast now and there wasn't much time to talk, or at least, Grandfather said, he did not appear to intend to resume. Then the sun went down and the other men had to start back to town; they all went except Grandfather, because he wanted to listen some more. So he sent word in by one of the others (he was not married then either) that he would not be home, and he and Sutpen went on until the light failed. Two of the niggers (they were thirteen miles from Sutpen's camp then) had already gone back to get blankets and more grub. Then it was dark and the niggers began to light pine knots and they went on for a little while 197
yet, gaining what they could now since they knew that the architect would have had to den soon after dark to keep from traveling in a circle. That was how Grandfather remembered it: he and Sutpen leading their horses (he would look back now and then and see the horses' eyes shining in the torch light and the horses' heads tossing and the shadows slipping along their shoulders and flanks) and the dogs and the niggers (the niggers mostly still naked except for a pair of pants here and there) with the pine torches smoking and flaring above them and the red light on their round heads and arms and the mud they wore in the swamp to keep the mosquitoes off dried hard and shiny, glinting like glass or china and the shadows they cast taller than they were at one moment then gone the next and even the trees and brakes and thickets there one moment and gone the next though you knew all the time that they were still there because you could feel them with your breathing, as though, invisible, they pressed down and condensed the invisible air you breathed. And he said how Sutpen was talking about it again, telling him again before he realised that this was some more of it, and he said how he thought how there was something about a man's destiny (or about the man) that caused the destiny to shape itself to him like his clothes did, like the same coat that new might have fitted a thousand men, yet after one man has worn it for a while it fits no one else and you can tell it anywhere you see it even if all you see is a sleeve or a lapel: so that his-" ("the demon's," Shreve said) "-destiny had fitted itself to him, to his innocence , his pristine aptitude for platform drama and childlike heroic simplicity just as the fine broadcloth uniform which you could have seen on ten thousand men during those four years, which he wore when he came in the office on that afternoon thirty years later had fitted itself to the swaggering of all his gestures and to the forensic verbiage in which he stated calmly, with that frank innocence which we call 'of a child' except that a human child is the only living creature that is never either frank or innocent, the most simple and the most outrageous things. He was telling some more of it, already into what he was telling yet still without telling how he got to where he was nor even how what he was now involved in (obviously at least twenty years old now, crouching behind a window in the dark and firing the muskets through it which someone else loaded and handed to him) came to occur, getting himself 1 q8
that, had decided to go to the West Indies and become rich, and this night when, overseer or foreman or something to a French sugar planter, he was barricade in the house with the planter's family (and now Grandfather said there was the first mention—a shadow that almost emerged for a moment and then faded again but not completely away—of the—"("It's a girl," Shreve said. "Don't tell me. Just go on.")" whom he was to tell Grandfather thirty years afterward he had found unsuitable to his purpose and so put aside, though providing for her) and a few frightened half-breed servants which he would have to turn from the window from time to time and kick and curse into helping the girl load the muskets which he and the planter fired through the windows, and I reckon Grandfather was saying 'Wait wait for God's sake wait' about like you are until he finally did stop and back up and start over again with at least some regard for cause and effect even if none for logical sequence and continuity. Or maybe it was the fact that they were sitting again now, having decided that they had gone far enough for that night, and the niggers had made camp and cooked supper and they (he and Grandfather) drank some of the whiskey and ate and then sat before the fire drinking some more of the whiskey and he telling it all over and still it was not absolutely clear—the how and the why he was there and what he was—since he was not talking about himself. He was telling a story. He was not bragging about something he had done; he was just telling a story about something a man named Thomas Sutpen had experienced, which would still have been the same story if the man had had no name at all, if it had been told about any man or no man over whiskey at night. "That may have been what slowed him down. But it was not enough to clarify the story much. He still was not recounting to Grandfather the career of somebody named Thomas Sutpen. Grandfather said the only mention he ever made to those six or seven years which must have 199
existed somewhere, must have actually occurred, was about the patois he had to learn in order to oversee the plantation, and the French he had to learn, maybe not to get engaged to be married, but which he would certainly need to be able to repudiate the wife after he had already got her—how, so he told Grandfather, he had believed that courage and shrewdness would be enough but found that he was wrong and how sorry he was that he had not taken the schooling along with the West Indian lore when he discovered that all people did not speak the same tongue and realised that he would not only need courage and skill, he would have to learn to speak a new language, else that design to which he had dedicated himself would die still-born. So he learned the language just like he learned to be a sailor I reckon, because Grandfather asked him why he didn't get himself a girl to live with and learn it the easy way and Grandfather said how he remembered then that he had seen Sutpen each time decline sugar for his coffee and so he 200
went with the dogs and the niggers because Sutpen was afraid the niggers might catch the architect before he could reach them. He and Grandfather had to walk a good deal, sending one of the niggers to lead the horses on around the bad places until they could ride again. Grandfather said it was fine weather and the trail lay pretty good but he said it would have been fine if the architect had just was all it was to him a spectacle, something to be watched because he might not have a chance to see such again, since his innocence still functioned and he not only did not know what fear was until afterward, he did not even know that at first he was not terrified; did not even know that he had found the place where money was to be had quick if you were courageous and shrewd (he did not mean shrewdness, Grandfather said. What he meant was unscrupulousness only he didn't know that word because it would not have been in the book from which the school teacher read. Or maybe that was what he meant by courage, Grandfather said) but where high mortality was concomitant with the money and the sheen on the 201
dollars was not from gold but from blood—a spot of earth which might have been created and set aside by Heaven itself, Grandfather said, as a theatre for violence and injustice and bloodshed and all the satanic lusts of human greed and cruelty, for the last despairing fury of all the pariah-interdict and all the doomed—a little island set in a smiling and fury-lurked and incredible indigo sea, which was the halfway point between what we call the jungle and what we call civilization, halfway between the dark inscrutable continent from which the black blood, the black bones and flesh and thinking and remembering and hopes had cured the disease, waking from the fever without even knowing that it had been the fever itself which they had fought against and not the sickness, looking with stubborn recalcitrance backward beyond the fever and into the disease with actual regret, weak from the fever yet free of the disease and not even aware that the freedom was that of impotence. ("But why tell me about it?" he said to his father that evening, when he returned home, after she had dismissed him at last with his promise to return for her in the buggy; "why tell me about it? What is it to me that the land or the earth or whatever it was got tired of him at last and turned and destroyed him? What if it did destroy her family too? It's going to turn and destroy us all someday, whether our name happens to be Sutpen or Coldfield or not." "Ah," Mr Compson said. "Years ago we in the South made our women into ladies. Then the War came and made the ladies into ghosts. So what else can we do, being gentlemen, but listen to them being
believed (Grandfather said) that earth was kind and gentle and that
darkness was merely something you saw, or could not see in; overseeing
what he oversaw and not knowing that he was overseeing it, making his
daily expeditions from an armed citadel until the day itself came. And
he not telling that either, how that day happened, the steps leading up
to it because Grandfather said he apparently did not know, comprehend,
what he must have been seeing every day because of that innocence— a
pig's bone with a little rotten flesh still clinging to it, a few
chicken feathers, a stained dirty rag with a few pebbles tied up in it
found on the old man's pillow one morning and none knew (least of all,
the planter himself who had been asleep on the pillow) how it had come
there because they learned at the same time that all the servants, the
half breeds, were missing, and he did not know until the planter told
him that the stains on the rag were neither dirt nor grease but blood,
nor that what he took to be the planter's gallic rage was actually fear,
terror, and he just curious and quite interested because he still looked
upon the planter and the daughter both (he told Grandfather how until
that first night of the siege he had not once thought that he did not
know the girl's christian name, whether he had ever heard it or not. He
also told Grandfather, dropped this into the telling as you might flick
the joker out of a pack of fresh cards without being able to remember
later whether you had removed the joker or not, that the old man's wife
had been a Spaniard, and so it was Grandfather and not Sutpen who
realised that until that first night of the attack he had possibly not
seen the girl as much as a dozen times) as foreigners; the body of one
of the half breeds found at last (he found it, hunted for it for two
days without even knowing that what he was meeting was a blank wall of
black secret faces, a wall behind which almost anything could be
preparing to happen and, as he learned later, almost anything was, and
on the third day found the body where he could not possibly have missed
it during the first hour of the first day if it had been there) and he
sitting on the log, Grandfather said, telling it, making the gestures to
tell it with, whom Grandfather himself had seen fight naked chest to
chest with one of his wild niggers by the light of the camp fire while
his house was building and who still fought with them by lantern light
in the stable after he had got at last that wife who would be adjunctive
to the forwarding of that zo3
design he had in mind, and no bones about the fighting either, no
handshaking and gratulations while he washed the blood off and donned
his shirt because at the end of it the nigger would be flat on his back
with his chest heaving and another nigger throwing water on him; sitting
there and telling Grandfather how at last he found the half breed, or
what used to be the half breed, and that he (Sutpen) had seen as much as
most men and had done as much as most, including some things which he
did not boast about: but that there were some things which a man who
pretended to be civilised saw when he had to but which he did not talk
about, so he would only say that he found the half breed at last and so
began to comprehend that the situation might become serious; then the
house, the barricade, the five of them—the planter, the daughter, two
women servants and himself—shut up in it and the air filled with the
smoke and smell of burning cane and the glare and smoke of it on the sky
and the air throbbing and trembling with the drums and the chanting—the
little lost island beneath its down-cupped bowl of alternating day and
night like a vacuum into which no help could come, where not even winds
from the outer world came but only the trades, the same weary winds
blowing back and forth across it and burdened still with the weary
voices of murdered women and children homeless and graveless about the
isolating and solitary sea—while the two servants and the girl whose
christian name he did not yet know loaded the muskets which he and the
father fired at no enemy but at the Haitian night itself, lancing their
little vain and puny flashes into the brooding and blood-weary and
throbbing darkness: and it the very time of year, the season between
hurricanes and any hope of rain: and how on the eighth night the water
gave out and something had to be done so he put the musket down and went
out and subdued them. That was how he told it: he went out and subdued
them, and when he returned he and the girl became engaged to marry and
Grandfather saying 'Wait wait' sure enough now, saying, 'But you didn't
even know her; you told me that when the siege began you didn't even
know her name' and he looked at Grandfather and said, 'Yes. But you see,
it took me some time to recover.' Not how he did it. He didn't tell that
either, that of no moment to the story either; he just put the musket
down and had someone unbar the door and then bar it behind him, and
walked out zoo
into the darkness and subdued them, maybe by yelling louder, maybe by standing, bearing more than they believed any bones and flesh could or should (should, yes: that would be the terrible thing: to find flesh to stand more than flesh should be asked to stand); maybe at last they themselves turning in horror and fleeing from the white arms and legs shaped like theirs and from which blood could be made to spurt and flow as it could from theirs and containing an indomitable spirit which should have come from the same primary fire which theirs came from but which could not have, could not possibly have (he showed Grandfather the scars, one of which, Grandfather said, came pretty near leaving him that virgin for the rest of his life too) and then daylight came with no drums in it for the first time in eight days, and they emerged (probably the man and the daughter) and walked across the burned land with the bright sun shining down on it as if nothing had happened, walking now in what must have been an incredible desolate solitude and peaceful quiet, and found him and brought him to the house: and when he recovered he and the girl were engaged. Then he stopped." "All right," Shreve said. "Go on." "I said he stopped," Quentin said. "I heard you. Stopped what? How got engaged and then stopped yet still had a wife to repudiate later? You said he didn't remember how he got to Haiti, and then he didn't remember how he got into the house with the niggers surrounding it. Now are you going to tell me he didn't even remember getting married? That he got engaged and then decided he would stop, only one day he found out he hadn't stopped but on the contrary he was married? And all you called him was just a virgin?" "He stopped talking, telling it," Quentin said. He had not moved, talking apparently (if to anything) to the letter lying on the open book on the table between his hands. Opposite him Shreve had filled the pipe and smoked it out again. It lay again overturned, a scattering of white ashes fanning out from the bowl, onto the table before his crossed naked arms with which he appeared at the same time both to support and hug himself, since although it was only eleven o'clock the room was beginning to cool toward that point where about midnight there would be only enough heat in the radiators to keep the pipes from freezing, though (he 205
who came, a little wild-eyed and considerably slack-mouthed, into the Holston House bar one evening and said, 'Boys, this time he stole the whole durn steamboat!' "So at last civic virtue came to a boil. One day and with the sheriff of the county among them, a party of eight or ten took the road out to Sutpen's Hundred. They did not go all the way because about six miles from town they met Sutpen himself. He was riding the roan horse, in the frock coat and the beaver hat which they knew and with his legs wrapped in a piece of tarpaulin; he had a portmanteau on his pommel and he was carrying a small woven basket on his arm. He stopped the roan (it was April then, and the road was still a quagmire) and sat there in his splashed tarpaulin and looked from one face to the next; your grandfather said that his eyes looked like pieces of a broken plate and that his beard was strong as a curry-comb. That was how he put it: strong as a curry-comb. 'Good morning, gentlemen,' he said. 'Were you looking for me?' "Doubtless something more than this transpired at the time, though none of the vigilance committee ever told it that I know of. All I ever heard is how the town, the men on the gallery of the Holston House saw Sutpen and the committee ride onto the square together, Sutpen a little in front and the others bunched behind him—Sutpen with his legs and feet wrapped neatly in his tarpaulin and his shoulders squared inside the worn broadcloth coat and that worn brushed beaver cocked a little, talking to them over his shoulder and those eyes hard and pale and reckless and probably quizzical and maybe contemptuous even then. He pulled up at the door and the negro hostler ducked out and took the roan's head and Sutpen got down, with his portmanteau and the basket and mounted the steps, and I heard how he turned there and looked at them again where they huddled on their horses, not knowing what to do exactly. And it might have been a good thing that he had that beard and they could not see his mouth. Then he turned, and he looked at the other men sitting with their feet on the railing and watching him too, men who used to come out to his place and sleep on the floor and hunt with him, and he saluted them with that florid, swaggering gesture to the hat (yes, he was underbred. It showed like this always, your grandfather said, in all his formal contacts with people. He was like John L. 34
Grandfather said the architect took the new hat and looked at it and burst into tears—a little harried wild-faced man with a two-days' stubble of beard, who came out of the cave fighting like a wildcat, hurt leg and all, with the dogs barking and the niggers whooping and hollering with deadly and merry anticipation, like they were under the impression that since the race had lasted more than twenty-four hours the rules would be automatically abrogated and they would not have to wait to cook him until Sutpen waded in with a short stick and beat niggers and dogs all away, leaving the architect standing there, not scared worth a damn either, just panting a little and Grandfather said a little sick in the face where the niggers had mishandled his leg in the heat of the capture, and making them a speech in French, a long one and so fast that Grandfather said probably another Frenchman could not have understood all of it. But it sounded fine; Grandfather said even he—all of them—could tell that the architect was not apologising; it was fine, Grandfather said, and he said how Sutpen turned toward him but he (Grandfather) was already approaching the architect, holding out the bottle of whiskey already uncorked. And Grandfather saw the eyes in the gaunt face, the eyes desperate and hopeless but indomitable too, invincible too, not beaten yet by a damn sight Grandfather said, and all that fifty-odd hours of dark and swamp and sleeplessness and fatigue and no grub and nowhere to go and no hope of getting there: just a will to endure and a foreknowing of defeat but not beat yet by a damn sight: and he took the bottle in one of his little dirty coon-like hands and raised the other hand and even fumbled about his head for a second before he remembered that the hat was gone, then flung the hand up in a gesture that Grandfather said you simply could not describe, that seemed to gather all misfortune and defeat that the human race ever suffered into a little pinch in his fingers like dust and fling it backward over his head, and raised the bottle and bowed first to Grandfather then to all the other men sitting their horses in a circle and looking at him, and then he took not only the first drink of neat whiskey he ever took in his life but the drink of it that he could no more have conceived himself taking than the Brahmin can believe that that situation can conceivably arise in which he will eat dog."
store and watched his wagonload of stock double maybe every ten years or at least not lose any ground and seen the chance to do that very same thing all the time, only his conscience (not his courage: Father said he had plenty of that) wouldn't let him. Then Sutpen came along and offered to do it, he and Mr Coldfield to divide the loot if it worked, and he (Sutpen) to take all the blame if it didn't. And Mr Coldfield let him. Father said it was because Mr Coldfield did not believe it would work, that they would get away with it, only he couldn't quit thinking about it, and so when they tried it and it failed he (Mr Coldfield) would be able to get it out of his mind then; and that when it did fail and they were caught, Mr Coldfield would insist on taking his share of the blame as penance and expiation for having sinned in his mind all those years. Because Mr Coldfield never did believe it would work, so when he saw that it was going to work, had worked, the least thing he could do was to refuse to take his share of the profits; that when he saw that it had worked it was his conscience he hated, not Sutpen; his conscience and the land, the country which had created his conscience and then offered the opportunity to have made all that money to the conscience which it had created, which could do nothing but decline; hated that country so much that he was even glad when he saw it drifting closer and closer to a doomed and fatal war; that he would have joined the Yankee army, Father said, only he was not a soldier and knew that he would either be killed or die of hardship and so not be present on that day when the South would realise that it was now paying the price for having erected its economic edifice not on the rock of stern morality but on the shifting sands of opportunism and moral brigandage. So he chose the only gesture he could think of to impress his disapproval on those who should outlive the fighting and so participate in the remorse—"Sure," Shreve said. "That's fine. But Sutpen. The design. Get on, now." "Yes," Quentin said. "The design.--Getting richer and richer. It must have looked fine and clear ahead for him now: house finished, and even bigger and whiter than the one he had gone to the door of that day and the nigger came in his monkey clothes and told him to go to the back, and he with his own brand of niggers even, which the man who lay in the hammock with his shoes off didn't have, to cull one from—"
and train him to go to the door when his turn came for a little boy without any shoes on and with his pap's cutdown pants for clothes to come and knock on it. Only Father said that that wasn't it now, that when he came to Grandfather's office that day after the thirty years, and not trying to excuse now anymore than he had tried in the bottom that night when they ran the architect, but just to explain now, trying hard to explain now because now he was old and knew it, knew it was being old that he had to talk against: time shortening ahead of him that could and would do things to his chances and possibilities even if he had no more doubt of his bones and flesh than he did of his will and courage, telling Grandfather that the boy-symbol at the door wasn't it because the boy-symbol was just the figment of the amazed and desperate child; that now he would take that boy in where he would never again need to stand on the outside of a white door and knock at it: and not at all for mere shelter but so that that boy, that whatever nameless stranger, could shut that door himself forever behind him on all that he had ever known, and look ahead along the still undivulged light rays in which his descendants who might not even ever hear his (the boy's) name, waited to be born without even having to know that they had once been riven forever free from brutehood just as his own (Sutpen's) children were

"Don't say it's just me that sounds like your old man," Shreve said. "But go on. Sutpen's children. Go on." "Yes," Quentin said. "The two children" thinking Yes. Maybe we are both Father. Maybe nothing ever happens once and is finished. Maybe happen is never once but like ripples maybe on water after the pebble sinks, the ripples moving on, spreading, the pool attached by a narrow umbilical water-cord to the next pool which the first pool feeds, has fed, did feed, let this second pool contain a different temperature of water, a different molecularity of having seen, felt, remembered, reflect in a different tone the infinite unchanging sky, it doesn't matter. That pebble's watery echo whose fall it did not even see moves across its surface too at the original ripple-space, to the old ineradicable rhythm thinking Yes, we are both Father. Or maybe Father and I are both Shreve, maybe it took Father and me both to make Shreve or Shreve and me both to make Father or maybe Thomas Sutpen to make all of us. "Yes, the two 210
only the twenty niggers out of all he might have claimed and which many
another man in his place would have insisted upon keeping and (in which
contention) would have been supported by both legal and moral sanction
even if not the delicate one of conscience: and Grandfather not saying
`Wait wait' now because it was that innocence again, that innocence
which believed that the ingredients of morality were like the
ingredients of pie or cake and once you had measured them and balanced
them and mixed them and put 2 ii
have warranted you in the belief that you could but justice?' " It was
at this point that Shreve went to the bedroom and put on the bathrobe.
He did not say Wait, he just rose and left Quentin sitting before the
table, the open book and the letter, and went out and returned in the
robe and sat again and took up the cold pipe, though without filling it
anew or lighting it as it was. "All right," he said. "So that Christmas
Henry brought him home, into the house, and the demon looked up and saw
the face he believed he had paid off and discharged twenty-eight years
ago. Go on." "Yes," Quentin said. "Father said he probably named him
himself. Charles Bon. Charles Good. He didn't tell Grandfather that he
did, but Grandfather believed he did, would ..ERR, COD:1..
the design even though he could have closed his eyes and, if not fooled the rest of the world as they had fooled him, at least have frightened any man out of speaking the secret aloud—the same conscience which would not permit the child, since it was a boy, to bear either his name or that of its maternal grandfather, yet which would also forbid him to do the customary and provide a quick husband for the discarded woman and so give his son an authentic name. He chose the name himself, Grandfather believed, just as he named them all—the Charles Goods and the Clytemnestras and Henry and Judith and all of them— that entire fecundity of dragons' teeth as Father called it. And Father said "Your father," Shreve said. "He seems to have got an awful lot of delayed information awful quick, after having waited forty-five years. If he knew all this, what was his reason for telling you that the trouble between Henry and Bon was the octoroon woman?" "He didn't know it then. Grandfather didn't tell him all of it either, like Sutpen never told Grandfather quite all of it." "Then who did tell him?" "I did." Quentin did not move, did not look up while Shreve watched him. "The day after we after that night when we "Oh," Shreve said. "After you and the old aunt. I see. Go on. And Father said said how he must have stood there on the front gallery that afternoon and waited for Henry and the friend Henry had been writing home about all fall to come up the drive, and that maybe after Henry wrote the name in the first letter Sutpen probably told himself it couldn't be, that there was a limit even to irony beyond which it became either just vicious but not fatal horseplay or harmless coincidence, since Father said that even Sutpen probably knew that nobody yet ever invented a name that somebody didn't own now or hadn't owned once; and they rode up at last and Henry said, 'Father, this is Charles' and he—" ("the demon," Shreve said) "saw the face and knew that there are situations where coincidence is no more than the little child that rushes out onto a football field to take part in the game and the players run over and around the unscathed head and go on and shock together and in the fury of the struggle for the facts called gain or loss zi4
nobody even remembers the child nor saw who came and snatched it back from dissolution; that he stood there at his own door, just as he had imagined, planned, designed, and sure enough and after fifty years the forlorn nameless and homeless lost child came to knock at it and no monkey-dressed nigger anywhere under the sun to come to the door and order the child away; and Father said that even then, even though he knew that Bon and Judith had never laid eyes on one another, he must have felt and heard the design-house, position, posterity and all-come down like it had been built out of smoke, making no sound, creating no rush of displaced air and not even leaving any debris. And he not calling it retribution, no sins of the father come home to roost; not even calling it bad luck, but just a mistake: that mistake which he could not discover himself and which he came to Grandfather, not to excuse but just to review the facts for an impartial (and Grandfather said he believed, a legally trained) mind to examine and find and point out to him. Not moral retribution you see: just an old mistake in fact which a man of courage and shrewdness (the one of which he now knew he possessed, the other of which he believed that he had now learned, acquired) could still combat if he could only find out what the mistake had been. Because he did not give up. He never did give up; Grandfather said that his subsequent actions (the fact that for a time he did nothing and so perhaps helped to bring about the very situation which he dreaded) were not the result of any failing of courage or shrewdness or ruthlessness, but were the result of his conviction that it had all come from a mistake and until he discovered what that mistake had been he did not intend to risk making another one. "So he invited Bon into the house, and for the two weeks of the vacation (only it didn't take that long; Father said that probably Mrs Sutpen had Judith and Bon already engaged from the moment she saw Bon's name in Henry's first letter) he watched Bon and Henry and Judith, or watched Bon and Judith rather because he would have already known about Henry and Bon from Henry's letters about him from the school; watched them for two weeks, and did nothing. Then Henry and Bon went back to school and now the nigger groom that fetched the mail back and forth each week between Oxford and Sutpen's Hundred brought letters to Judith now that were not in Henry's hand (and that 2 is
not necessary either, Father said, because Mrs Sutpen was already covering the town and county both with news of that engagement that Father said didn't exist yet) and still he did nothing. He didn't do anything at all until spring was almost over and Henry wrote that he was bringing Bon home with him to stay a day or two before Bon went home. Then Sutpen went to New Orleans. Whether he chose that time to go in order to get Bon and his mother together and thrash the business out for good and all or not, nobody knows, just as nobody knows whether he ever saw the mother or not while he was there, if she received him or refused to receive him; or if she did and he tried once more to come to terms with her, buy her off maybe with money now, since Father said that a man who could believe that a scorned and outraged and angry woman could be bought off with formal logic would believe that she could be placated with money too, and it didn't work; or if Bon was there and it was Bon himself who refused the offer, though nobody ever did know if Bon ever knew Sutpen was his father or not, whether he was trying to revenge his mother or not at first and only later fell in love, only later succumbed to the current of retribution and fatality which Miss Rosa said Sutpen had started and had doomed all his blood to, black and white both. But it didn't work evidently, and the next Christmas came and Henry and Bon came to Sutpen's Hundred again and now Sutpen saw that there was no help for it, that Judith was in love with Bon and whether Bon wanted revenge or was just caught and sunk and doomed too, it was all the same. So it seems that he sent for Henry that Christmas eve just before supper time (Father said that maybe by now, after his New Orleans trip, he had learned at last enough about women to know it wouldn't do any good to go to Judith first) and told Henry. And he knew what Henry would say and Henry said it and he took the lie from his son and Henry knew by his father taking the lie that what his father had told him was true, and Father said that he (Sutpen) probably knew what Henry would do too and counted on Henry doing it because he still believed that it had been only a minor tactical mistake, and so he was like a skirmisher who is outnumbered yet cannot retreat who believes that if he is just patient enough and clever enough and calm enough and alert enough he can get the enemy scattered and pick them off one by one. And Henry did it. And he (Sutpen) probably knew what Henry did.
the day he came to the office, his—" ("the demon's," Shreve said) "—one
day of leave at home, came home with his tombstones and Judith was there
and I reckon he looked at her and she looked at him and he said, "You
know where he is' and Judith didn't lie to him, and (he knew Henry) he
said, "But you have not heard from him yet' and Judith didn't lie about
that either and she didn't cry either because both of them knew what
would be in the letter when it came so he didn't have to ask, "When he
writes you that he is coming, you and Clytie will start making the
wedding dress' even if Judith would 2 i7
have lied to him about that, which she would not have: so he put one of
the stones on Ellen's grave and set the other one up in the hall and
came in to see Grandfather, trying to explain it, seeing if Grandfather
could discover that mistake which he believed was the sole cause of his
problem, sitting there in his worn and shabby uniform, with his worn
gauntlets and faded sash and (he would have had the plume by all means.
He might have had to discard his sabre, but he would have had the plume)
the plume in his hat broken and frayed and soiled, with his horse
saddled and waiting in the street below and a thousand miles to ride to
find his regiment, yet he sitting there on the one afternoon of his
leave as though he had a thousand of them, as if there were no haste nor
urgency anywhere under the sun and that when he departed he had no
further to go than the twelve miles out to Sutpen's Hundred and a
thousand days or maybe even years of monotony and rich peace, and he,
even after he would become dead, still there, still watching the fine
grandsons and great-grandsons springing as far as eye could reach; he
still, even though dead in the earth, that same fine figure of a man
that Wash Jones called him, but not now. Now fogbound by his own private
embattlement of personal morality: that picayune splitting of abstract
hairs while (Grandfather said) Rome vanished and Jericho crumbled, that
this would be right if or that would be wrong but of slowing blood and
stiffening bones and arteries that Father says men resort to in senility
who while young and supple and strong reacted to a single simple Yes and
a single simple No as instantaneous and complete and unthinking as the
snapping on and off of electricity, sitting there and talking and now
Grandfather not knowing what he was talking about because now
Grandfather said he did not believe that Sutpen himself knew because
even yet Sutpen had not quite told him all of it. And this that morality
again, Grandfather said: that morality which would not permit him to
malign or traduce the memory of his first wife, or at least the memory
of the marriage even though he felt that he had been tricked by it, not
even to an acquaintance in whose confidence and discretion he trusted
enough to wish to justify himself, not even to his son by another
marriage in order to preserve the status of his life's attainment and
desire, except as a last resort. Not that he would hesitate then,
Grandfather said: but not until then. He had been tricked by it himself,
but he had extricated himself without asking or receiving help from any
man; let anyone else who might be so imposed upon do the same.– and plan
to which he had given fifty years of his life had just as well never
have existed at all by almost exactly fifty years, and Grandfather not
knowing what choice he was talking about even, what second choice he was
faced with until the very last word he spoke before he got up and put on
his hat and shook Grandfathers left hand and rode away; this second
choice, need to choose, as obscure to Grandfather as the reason for the
first, the repudiation, had been: so that Grandfather did not ..ERR,
COD:1.
negation. I chose, and I made to the fullest what atonement lay in my power for whatever injury I might have done in choosing, paying even more for the privilege of choosing as I chose than I might have been expected to, or even (by law) required. Yet I am now faced with a second necessity to choose, the curious factor of which is not, as you pointed out and as first appeared to me, that the necessity for a new choice should have arisen, but that either choice which I might make, either course which I might choose, leads to the same result: either I destroy my design with my own hand, which will happen if I am forced to play my last trump card, or do nothing, let matters take the course which I know they will take and see my design complete itself quite normally and naturally and successfully to the public eye, yet to my own in such fashion as to be a mockery and a betrayal of that little boy who approached that door fifty years ago and was turned away, for whose vindication the whole plan was conceived and carried forward to the moment of this choice, this second choice devolving out of that first one which in its turn was forced on me as the result of an agreement, an arrangement which I had entered in good faith, concealing nothing, while the other party or parties to it concealed from me the one very factor which would destroy the entire plan and design which I had been working toward, concealed it so well that it was not until after the child was born that I discovered that this factor existed! "Your old man," Shreve said. "When your grandfather was telling this to him, he didn't know any more what your grandfather was talking about than your grandfather knew what the demon was talking about when the demon told it to him, did he? And when your old man told it to you, you wouldn't have known what anybody was talking about if you hadn't been out there and seen Clytie. Is that right?" "Yes," Quentin said. "Grandfather was the only friend he had." "The demon had?" Quentin didn't answer, didn't move. It was cold in the room now. The heat was almost gone out of the radiators: the cold iron fluting stern signal and admonition for sleeping, the little death, the renewal. It had been some time now since the chimes had rung eleven. "All right," Shreve said. He was hugging himself into the bathrobe now as he had formerly hugged himself inside his pink naked almost hairless skin. "He chose. He chose lechery. So do I. But go on." His remark was
not intended for flippancy nor even derogation. It was born (if from any source) of that incorrigible unsentimental sentimentality of the young which takes the form of hard and often crass levity—to which, by the way, Quentin paid no attention whatever, resuming as if he had never been interrupted, his face still lowered, still brooding apparently on the open letter upon the open book between his hands. "He left for Virginia that night. Grandfather said how he went to the window and watched him ride across the square on the gaunt black stallion, erect in his faded gray, the hat with its broken plume cocked a little yet not quite so much as the beaver of the old days, as if (Grandfather said) even with his martial rank and prerogatives he did not quite swagger like he used to do, not because he was chastened by misfortune or spent or even war-weary but as though even while riding he was still bemused in that state in which he struggled to hold clear and free above a maelstrom of unpredictable and unreasoning human beings, not his head for breath and not so much his fifty years of effort and striving to establish a posterity, but his code of logic and morality, his formula and recipe of fact and deduction whose balanced sum and product declined, refused to swim or even float;—saw him approach the Holston House and saw old Mr McCaslin and two other old men hobble out and stop him, he sitting the stallion and talking to them and his voice not raised, Grandfather said, yet the very sober quality of his gestures and the set of his shoulders forensic, oratorical. Then he went on. He could still reach Sutpen's Hundred before dark, so it was probably after supper that he headed the stallion toward the Atlantic Ocean, he and Judith facing one another again for maybe a full minute, he not needing to say 'I will stop it if I can', she not needing to say 'Stop it then—if you can' but just goodbye, the kiss on the brow and no tears; a word to Clytie and to Wash: master to slave, baron to retainer: 'Well, Clytie, take care of Miss Judith.—Wash, I'll send you a piece of Abe Lincoln's coat tail from Washington' and I reckon Wash answering like it used to be under the scuppernongs with the demijohn and the well bucket: 'Sho, Kernel; kill ever one of the varmints!' So he ate the hoecake and drank the parched acorn coffee and rode away. Then it was '65 and the army (Grandfather had gone back to it too; he was a brigadier now though I reckon this was for more reason than because he just had one 2 2 1
arm) had retreated across Georgia and into Carolina and they all knew it wouldn't be very much longer now. Then one day Lee sent Johnston some reinforcements from one of his corps and Grandfather found out that the Twenty-third Mississippi was one of the regiments. And he (Grandfather) didn't know what had happened: whether Sutpen had found out in some way that Henry had at last coerced his conscience into agreeing with him as his (Henry's) father had done thirty years ago, whether Judith perhaps had written her father that she had heard from Bon at last and what she and Bon intended to do, or if the four of them had just reached as one person that point where something had to be done, had to happen, he (Grandfather) didn't know. He just learned one morning that Sutpen had ridden up to Grandfather's old regiment's headquarters and asked and received permission to speak to Henry and did speak to him and then rode away again before midnight. "So he got his choice made, after all," Shreve said. "He played that trump after all. And so he came home and found-" "Wait," Quentin said. what he must have wanted to find or anyway what he was going to find "Wait, I tell you!" Quentin said, though still he did not move nor even raise his voice—that voice with its tense suffused restrained quality: "I am telling" Am I going to have to hear it all again he thought I am going to have to hear it all over again I am already hearing it all over again I am listening to it all over again I shall have to never listen to anything else but this again forever so apparently not only a man never outlives his father but not even his friends and acquaintances do:—(that at least regarding which he should have needed no word nor warning even if Judith would have sent him one, sent him acknowledgement that she was beaten, who according to Mr Compson would no more have sent him acknowledgement that he had beat her than she waited (who Miss Coldfield said was not bereaved) and met him on his return, not with the fury and despair perhaps which he might have expected even though knowing as little, having learned as little, about women as Mr Compson said he had, yet certainly with something other than the icy calm with which, according to Miss Coldfield, she met him—the kiss again after almost two years, on the brow; the voices, the speeches, quiet, contained, 222
almost impersonal: "And-?" "Yes. Henry killed him" followed by the brief tears which ceased on the instant when they began, as if the moisture consisted of a single sheet or layer thin as a cigarette paper and in the shape he returned, to meet him at the gate and say, 'Well, Kernel, they kilt us but they aint whupped us yit, air they?' who even worked, labored, sweat at the demon's behest during that first furious period while the demon believed he could restore by sheer indomitable willing the Sutpen's Hundred which he remembered and had lost, labored with no hope of pay or reward who must have seen long before the demon did (or would admit it) that the task was hopeless-blind Jones who apparently saw still in that furious lecherous wreck the old fine figure of the man who once galloped on the black thoroughbred about that domain two boundaries of which the eye could not see from any point "Yes," Quentin said. So that Sunday morning came and the demon up and away before dawn, Judith thinking she knew why since that morning the black stallion which he rode to Virginia and led back had a son born on his wife Penelope, only it was not that foal which the demon had got up early to look at and it was almost a week before they caught, found, the old i5o
have known she would do and would have known probably if he had not bogged himself again in his morality which had all the parts but which refused to run, to move. Hence the proposal, the outrage and unbelief; the tide, the blast of indignation and anger upon which Miss Rosa vanished from Sutpen's Hundred, her air-balooned skirts spread upon the flood, chip-light, her bonnet (possibly one of Ellen's which she had prowled out of the attic) clapped fast onto her head rigid and precarious with rage. And he standing there with the reins over his arm, with perhaps something like smiling inside his beard and about the eyes which was not smiling but the crinkled concentration of furious thinking: the haste, the need for it; the urgency but not fear, not concern: just the fact that he had missed that time, though luckily it was just a spotting shot with a light charge, and the old gun, the old barrel and carriage none the worse; only next time there might not be enough powder for both a spotting shot and then a full-sized load; the fact that the thread of shrewdness and courage and will ran onto the same spool which the thread of his remaining days ran onto and that spool almost near enough for him to reach out his hand and touch it. But this was no grave concern yet, since it (the old logic, the old morality which had never yet failed to fail him) was already falling into pattern, already showing him conclusively that he had been right, just as he knew he had been, and therefore what had happened was just a delusion and did not actually exist) "No," Shreve said; "you wait. Let me play a while now. Now, Wash. Him (the demon) standing there with the horse, the saddled charger, zz4 ERR, COD:1.
the sheathed sabre, the gray waiting to be laid peaceful away among the
moths and all lost save dishonor: then the voice of the faithful
gravedigger who opened the play and would close it, coming out of the
wings like Shakespeare's very self: 'Well, Kernel, they mought have
whumped us but they aint kiilt us yit, air they?'-' This was not
flippancy either. It too was just that protective coloring of levity
behind which the youthful shame of being moved hid itself, out of which
Quentin also spoke, the reason for Quentin's sullen bemusement, the (on
both their parts) flipness, the strained clowning: the two of them,
whether they knew it or not, in the cold room (it was quite cold now)
dedicated to that best of ratiocination which after all was a good deal
like Sutpen's morality and Miss Coldfield's demonising-this room not
only dedicated to it but set aside for it and suitably so since it would
be here above any other place that it (the logic and the morality) could
do the least amount of harm; the two of them back to back as though at
the last ditch, saying No to Quentin's Mississippi shade who in life had
acted and reacted to the minimum of logic and morality, who dying had
escaped it completely, who dead remained not only indifferent but
impervious to it, somehow a thousand times more potent and alive. There
was no harm intended by Shreve and no harm taken, since Quentin did not
even stop. He did not even falter, taking Shreve up in stride without
comma or colon or paragraph: no reserve to risk a spotting shot with now
so he started this one like you start a rabbit out of a brier patch,
with a little chunk of dried mud thrown by hand. Maybe it was the first
string of beads out of his and Wash's little store where he would get
mad at his customers, the niggers and the trash and the haggling, and
turn them out and lock the door and drink himself blind. And maybe Wash
delivered the beads himself, Father said, that was down at the gate when
he rode back from the war that day, that after he went away with the
regiment would tell folks that he (Wash) was looking after Kernel's
place and niggers until after a while maybe he even believed it.
Father's mother said how when the Sutpen niggers first heard about what
he was saying, they would stop him in the road that came up out of the
bottom where the old fishing camp was that Sutpen let him and the
granddaughter (she was about eight then) live in. There would be too
many of them for him to whip 2 Z5
them all, to even try to, risk trying to: and they would ask him why he wasn't at the war and he would say, 'Git outen my road, niggers!' and then it would be the outright laughing, asking one another (except it was not one another but him): 'Who him, calling us niggers?' and he would rush at them with a stick and them avoiding him just enough, not mad at all, just laughing. And he was still carrying fish and animals he killed (or maybe stole) and vegetables up to the house when that was about all Mrs Sutpen and Judith (and Clytie too) had to live on, and Clytie would not let him come into the kitchen with the basket even, saying, 'Stop right there, white man. Stop right where you is. You aint never crossed this door while Colonel was here and you aint going to cross it now.' Which was true, only Father said there was a kind of pride in it: that he had never tried to enter the house, even though he believed that if he had tried, Sutpen would not have let them repulse him; like (Father said) he might have said to himself The reason I wont try it aint that I refuse to give any black nigger the chance to tell me I cant but because I aint going to force Mister Tom to have to cuss a nigger or take a cussing from his wife on my account But they would drink together under the scuppernong arbor on the Sunday afternoons, and on the week days he would see Sutpen (the fine figure of the man as he called it) on the black stallion, galloping about the plantation, and Father said how for that moment Wash's heart would be quiet and proud both and that maybe it would seem to him that this world where niggers, that the Bible said had been created and cursed by God to be brute and vassal to all men of white skin, were better found and housed and even clothed than he and his granddaughter—that this world where he walked always in mocking and jeering echoes of nigger laughter, was just a dream and an illusion and that the actual world was the one where his own lonely apotheosis (Father said) galloped on the black thoroughbred, thinking maybe, Father said, how the Book said that all men were created in the image of God and so all men were the same in God's eyes anyway, looked the same to God at least, and so he would look at Sutpen and think A fine proud man. If God Himself was to come down and ride the natural earth, that's what He would aim to look like. Maybe he even delivered the first string of beads himself, and Father said maybe each of the ribbons afterward during the next three years while the girl matured fast zz6
his heart was still quiet, even all, stopped the protestations and disclaimers at all: 'Sho, now. Ef Kernel and Miss Judith wanted to give hit to you, I hope you minded to thank them.'—Not alarmed, Father said: just thoughtful, just grave; and Father said how that afternoon Grandfather rode out to see Sutpen about something and there was nobody in the front of the store and he was about to go out and go up to the house when he heard the voices from the back and he walked on toward them and so he overheard them before he could begin to not listen and before he could make them hear him calling Sutpen's name. Grandfather couldn't see them yet, he hadn't even got to where they could hear him yet, but he said he knew exactly how they would be: Sutpen having already told Wash to get the jug out and then Wash spoke and Sutpen beginning to turn, realising that Wash wasn't getting the jug before he comprehended the import of what Wash was saying, then comprehending that and still half turned and then all of a sudden kind of ..ERR, COD:1..
Sutpen said, 'What about the dress?' and Grandfather said it was Sutpen's voice that was short and sharp: not Wash's; that Wash's voice was just flat and quiet, not abject: just patient and slow: 'I have knowed you for going on twenty years now. I aint never denied yit to do what you told me to do. And I'm a man past sixty. And she aint nothing but a fifteen-year-old gal.' and Sutpen said, 'Meaning that I'd harm the girl? I, a man as old as you are?' and Wash: 'If you was arra other man, I'd say you was as old as me. And old or no old, I wouldn't let her keep that dress nor nothing else that come from your hand. But you are different.' and Sutpen: 'How different?' and Grandfather said how Wash did not answer and that he called again now and neither of them heard him; and then Sutpen said: 'So that's why you are afraid of me?' and Wash said, 'I aint afraid. Because you are brave. It aint that you were a brave man at one second or minute or hour of your life and got a paper to show hit from General Lee. But you are brave, the same as you are alive and breathing. That's where it's different. Hit dont need no ticket from nobody to tell me that. And I know that whatever your hands tech, whether hit's a regiment of men or a ignorant gal or just a hound dog, that you will make hit right.' Then Grandfather heard Sutpen move, sudden and sharp, and Grandfather said he reckoned, thought just about what he imagined Wash was thinking. But all Sutpen said was, 'Get the jug. ='Sho, Kernel,' Wash said. "So that Sunday came, a year after that day and three years after he had suggested to Miss Rosa that they try it first and if it was a boy and lived, they would be married. It was before daylight and he was expecting his mare to foal to the black stallion, so when he left the house before day that morning Judith thought he was going to the stable, who knew what and how much about her father and Wash's granddaughter nobody knew, how much she could not have helped but know from what Clytie must have known (may have or may not have told her, whether or no) since everybody else white or black in the neighborhood knew who had ever seen the girl pass in the ribbons and beads which they all recognised, how much she may have refused to discover during the fitting and sewing of that dress (Father said Judith actually did this; this was no lie that the girl told Wash: the two of them alone all day long 228
where maybe the granddaughter on the pallet asked querulously what it was and he answered, 'Whut? Whut racket, honey?' and maybe he tried to persuade her to eat too—the side meat he had probably brought home from the store Saturday night or maybe the candy, trying to tempt her with it maybe—the nickel's worth of stale jellified glue out of a striped sack, and maybe ate himself and then sat at the window where he could look out above the body and the scythe in the weeds below, and watch the road. Because he was sitting there when the half grown boy came around the corner of the house whistling and saw him. And Father said he must have realised then that it would not be much after dark when it would happen; that he must have sat there and sensed, felt them gathering with the horses and dogs and guns—the curious and the vengeful—men of Sutpen's own kind, who used to eat at his table with him back when he (Wash) had yet to approach nearer the house than the scuppernong arbor-men who had led the way, shown the other and lesser ones how to fight in battles, who might also possess signed papers from the generals saying that they were among the first and foremost of the brave—who had galloped also in the old days arrogant and proud on the fine horses about the fine plantations—symbol also of admiration and hope, instruments too of despair and grief; these it was whom he was expected to run from and it seeming to him probably that he had no less to run from than he had to run to; that if he ran he would be fleeing merely one set of bragging and evil shadows for another, since they (men) were all of a kind throughout all of earth which he knew, and he old, too old to run far even if he were to run who could never escape them, no matter how much or how far he ran; a man past sixty could not expect to run that far, far enough to escape beyond the boundaries of earth where such men lived, set the order and the rule of living: and Father said that maybe for the first time in his life he began to comprehend how it had been possible for Yankees or any other army to have whipped them—the gallant, the proud, the brave; the acknowledged and chosen best among them all to bear the courage and honor and pride. It would probably be about sunset now and probably he could feel them quite near now; Father said it probably seemed to him that he could even hear them: all the voices, the murmuring of tomorrow and tomorrow and tomorrow beyond the immediate fury: Old Wash Jones 2 3z
come a tumble at last. He thought he had Sutpen, but Sutpen fooled him. He thought he had him, but old Wash Jones got fooled and then maybe even saying it aloud, shouting it Father said: 'But I never expected that, Kernel! You know I never!' until maybe the granddaughter stirred and spoke querulously again and he went and quieted her and returned to talk to himself again but careful now, quiet now since Sutpen was close enough to hear him easy, without shouting: 'You know I never. You know I never expected or asked or wanted nothing from arra living man but what I expected from you. And I never asked that. I didn't think hit would need: I just said to myself I dont need to. What need has a fellow like Wash Jones to question or doubt the man that General Lee himself said in a hand-wrote ticket that he was brave? Brave' (and maybe it would be loud again, forgetting again) 'Brave! Better if narra one of them had ever rid back in '65' thinking Better if his kind and mine too had never drawn the breath o f life on this earth. Better that all who remain o f us be blasted from the face of it than that another Wash Jones should see his whole life shredded from him and shrivel away like a dried shuck thrown onto the fire Then they rode up. He must have been listening to them as they came down the road, the dogs and the horses, and seen the lanterns since it was dark now. And Major de Spain who was sheriff then got down and saw the body, though he said he did not see Wash nor know that he was there until Wash spoke his name quietly from the window almost in his face: 'That you, Major?' De Spain told him to come on out and he said how Wash's voice was quite quiet when he said he would be out in just a minute; it was too quiet, too calm; so much too quiet and calm that de Spain said he did not realise for a moment that it was too calm and quiet: 'In just a minute. Soon as I see about my granddaughter.' 'We'll see to her,' de Spain said. 'You come on out.' 'Sho, Major,' Wash said. 'In just a minute.' So they waited in front of the dark house, and the next day Father said there were a hundred that remembered about the butcher knife that he kept hidden and razor-sharp—the one thing in his sloven life that he was ever known to take pride in or care of—only by the time they remembered all this it was too late. So they didn't know what he was about. They just heard him moving inside the dark house, then they heard the granddaughter's voice, fretful and querulous: 'Who is it? Light the lamp, Grandpaw' then 233
his voice: 'Hit wont need no light, honey. Hit wont take but a minute'
then de Spain drew his pistol and said, 'You, Wash! Come out of there!'
and still Wash didn't answer, murmuring still to the granddaughter:
'Where air you?' and the fretful voice answering, 'Right here. Where
else would I be? What is-' then de Spain said, 'Jones!' and he was
already fumbling at the broken steps when the granddaughter screamed;
and now all the men there claimed that they heard the knife on both the
neckbones, though de Spain didn't. He just said he knew that Wash had
come out onto the gallery and that he sprang back before he found out
that it was not toward him Wash was running but toward the end of the
gallery, where the body lay, but that he did not think about the scythe:
he just ran backward a few feet when he saw Wash stoop and rise again
and now Wash was running toward him. Only he was running toward them
all, de Spain said, running into the lanterns so that now they could see
the scythe raised above his head; they could see his face, his eyes too,
as he ran with the scythe above his head, straight into the lanterns and
the gun barrels, making no sound, no outcry while de Spain ran backward
before him, saying, 'Jones! Stop! Stop, or I'll kill you. Jones! Jones!
JONES!' ""Wait," Shreve said. "You mean that he got the son he wanted,
after all that trouble, and then turned right around and "Yes. Sitting
in Grandfather's office that afternoon, with his head kind of flung back
a little, explaining to Grandfather like he might have been explaining
arithmetic to Henry back in the fourth grade: 'You see, all I wanted was
just a son. Which seems to me, when I look about at my contemporary
scene, no exorbitant gift from nature or circumstance to demand '""Will
you wait?" Shreve said. "-that with the son he went to all that trouble
to get lying right there behind him in the cabin, he would have to taunt
the grandfather into killing first him and then the child too?" "-What?"
Quentin said. "It wasn't a son. It was a girl." "Oh," Shreve said.
"-Come on. Let's get out of this damn icebox and go to bed."
Tbere would be no deep breathing tonight. The window would remain closed above the frozen and empty quad beyond which the windows in the opposite wall were, with two or three exceptions, already dark; soon the chimes would ring for midnight, the notes melodious and tranquil, faint and clear as glass in the fierce (it had quit snowing) still air. "So the old man sent the nigger for Henry," Shreve said. "And Henry came in and the old man said 'They cannot marry because he is your brother' and Henry said 'You lie' like that, that quick: no space, no interval, nothing between like when you press the button and get light in the room. And the old man just sat there, didn't even move and strike him and so Henry didn't say 'You lie' again because he knew now it was so; he just said 'It's not true', not 'I dont believe it' but 'It's not true' because he could maybe see the old man's face again now and demon or no it was a kind of grief and pity, not for himself but for Henry, because Henry was just young while he (the old man) knew that he still had the courage and even all the shrewdness too." Shreve stood beside the table, facing Quentin again though not seated now. In the overcoat buttoned awry over the bathrobe he looked huge and shapeless like a disheveled bear as he stared at Quentin (the Southerner, whose blood ran quick to cool, more supple to compensate for violent changes of temperature perhaps, perhaps merely nearer the surface) who sat hunched in his chair, his hands thrust into his pockets.
as if he were trying to hug himself warm between his arms, looking somehow fragile and even wan in the lamplight, the rosy glow which now had nothing of warmth, coziness, in it, while both their breathing vaporised faintly in the cold room where there was now not two of them but four, the two who breathed not individuals now yet something both more and less than twins, the heart and blood of youth (Shreve was nineteen, a few months younger than Quentin. He looked exactly nineteen; he was one of those people whose correct age you never know because they look exactly that and so you tell yourself that he or she cannot possibly be that because he or she looks too exactly that not to take advantage of the appearance: so you never believe implicitly that he or she is either that age which they claim or that which in sheer desperation they agree to or which someone else reports them to be) strong enough and willing enough for two, for two thousand, for all. Not two of them in a New England college sitting-room but one in a Mississippi library sixty years ago, with holly and mistletoe in vases on the mantel or thrust behind, crowning and garlanding with the season and time the pictures on the walls, and a sprig or so decorating the photograph, the group-mother and two children—on the desk behind which the father sat when the son entered; and they—Quentin and Shreve—thinking how after the father spoke and before what he said stopped being shock and began to make sense, the son would recall later how he had seen through the window beyond his father's head the sister and the lover in the garden, pacing slowly, the sister's head bent with listening, the lover's head leaned above it while they paced slowly on in that rhythm which not the eyes but the heart marks and calls the beat and measure for, to disappear slowly beyond some bush or shrub starred with white bloom—jasmine, spiraea, honeysuckle, perhaps myriad scentless unpickable Cherokee roses—names, blooms which Shreve possibly had never heard and never seen although the air had blown over him first which became tempered to nourish them—and it would not matter here that the time had been winter in that garden too and hence no bloom nor leaf even if there had been someone to walk there and be seen there since, judged by subsequent events, it had been night in the garden also. But that did not matter because it had been so long ago. It did not matter to them (Quentin and Shreve) anyway, who could without mov—
ing, as free now of flesh as the father who decreed and forbade, the son who denied and repudiated, the lover who acquiesced, the beloved who was not bereaved, and with no tedious transition from hearth and garden (granted the garden) to saddle, be already clattering over the frozen ruts of that December night and that Christmas dawn, that day of peace and cheer, of holly and goodwill and logs on the hearth; not two of them there and then either but four of them riding the two horses through the iron darkness and that not mattering either: what faces and what names they called themselves and were called by so long as the blood coursed—the blood, the immortal brief recent intransient blood which could hold honor above slothy unregret and love above fat and easy shame. "And Bon didn't know it," Shreve said. "The old man didn't move and this time Henry didn't say 'You lie', he said 'It's not true' and the old man said, 'Ask him. Ask Charles then' and then Henry knew that that was what his father had meant all the time and that that was what he meant himself when he told his father he lied, because what the old man said wasn't just 'He is your brother' but 'He has known all the time that he is yours and your sister's brother'. But Bon didn't. Listen, don't you remember how your father said it, about how not one time did he—the old guy, the demon—ever seem to wonder either how the other wife managed to find him, track him down, had never once seemed to wonder what she might have been doing all that time, how she might have passed that time, the thirty years since that day when he paid his bill with her and got it receipted, so he thought, and saw with his own eyes that it was (so he thought) destroyed, torn up and thrown to the wind; never once wondered about this but only that she had done it, had tracked him down, could have and would have wanted to? So it wasn't her that told Bon. She wouldn't have, maybe for the reason that she knew he—the demon—would believe she had. Or maybe she didn't get around to telling him. Maybe she just never thought that there could be anyone as close to her as a lone child out of her own body who would have to be told how she had been scorned and suffered. Or maybe she was already telling it before he was big enough to know words and so by the time he was big enough to understand what was being told him she had told it so much and so hard that the words didn't make sense 237
to her anymore either because they didn't have to make sense to her, and so she had got to the point where when she thought she was saying it she was quiet, and when she thought she was quiet it was just the hate and the fury and the unsleeping and the unforgetting. Or maybe she didn't intend for him to know it then. Maybe she was grooming him for that hour and moment which she couldn't foresee but that she knew would arrive some day because it would have to arrive or else she would have to do like the Aunt Rosa and deny that she had ever breathed - the moment when he would stand side by side (not face to face) with his father where fate or luck or justice or whatever she called it could do the rest (and it did, better than she could have invented or hoped or even dreamed, and your father said how being a woman she probably wasn't even surprised) - grooming him herself, bringing him on by hand herself, washing and feeding and putting him to bed and giving him the candy and the toys and the other child's fun and diversion and needs in measured doses like medicine with her own hand: not because she had to, who could have hired a dozen or bought a hundred to do it for her with the money, the jack that he (the demon) had voluntarily surrendered, repudiated to balance his moral ledger: but like the millionaire who could have a hundred hostlers and handlers but who has just the one horse, the one maiden, the one moment, the one matching of heart and muscle and will with the one instant: and himself (the millionaire) patient in the overalls and the sweat and the stable muck, bringing him along to the moment when she would say 'He is your father. He cast you and me aside and denied you his name. Now go' and then sit down and let God finish it: pistol or knife or rack; destruction or grief or anguish: God to call the shot or turn the wheel. Jesus, you can almost see him: a little boy already come to learn, to expect, before he could remember having learned his own name or the name of the town where he lived or how to say either of them, that every so often he would be snatched up from playing and held, gripped between the two hands fierce with (what passed at least with him for it) love, against the two fierce rigid knees, the face that he remembered since before remembering began as supervising all the animal joys of palate and stomach and entrails, of warmth and pleasure and security, swooping down at him in a kind of blazing immobility: he taking the interruption as a matter of 238
course, as just another natural phenomenon of existence; the face filled with furious and almost unbearable unforgiving almost like fever (not bitterness and despair: just implacable will for revenge) as just another manifestation of mammalian love—and he not knowing what in hell it was all about, who would be too young to curry any connected fact out of the fury and hate and the tumbling speed; not comprehending or caring: just curious, creating for himself (without help since who to help him) his own notion of that Porto Rico or Haiti or wherever it was he understood vaguely that he had come from like orthodox children do of heaven or the cabbage patch or wherever it was that they came from, except that his was different in that you were not supposed (your mother didn't intend to, anyway) to ever go back there (and maybe when you got as old as she was you would be horrified too every time you found hidden in your thoughts anything that just smelled or tasted like it might be a wish to go back there); which you were not supposed to know when and why you left but only that you had escaped, that whatever power had created the place for you to hate it had likewise got you away from the place so you could hate it good and never forgive it in quiet and monotony (though not exactly in what you would call peace); that you were to thank God you didn't remember anything about it yet at the same time you were not to, maybe dared not to, ever forget it—he not even knowing maybe that he took it for granted that all kids didn't have fathers too and that getting snatched every day or so from whatever harmless pursuit in which you were not bothering anybody or even thinking about them, by someone because that someone was bigger than you, stronger than you, and being held for a minute or five minutes under a kind of busted water pipe of incomprehensible fury and fierce yearning and vindictiveness and jealous rage was a part of childhood which all mothers of children had received in turn from their mothers and from their mothers in turn from that Porto Rico or Haiti or wherever it was we all came from but none of us ever lived in: so that when he grew up and had children he would have to pass it on too (and maybe deciding then and there that it was too much trouble and bother and that he would not have any children or at least hoped he would not) and hence no man had a father, no one personal Porto Rico or Haiti, but all mother faces which ever bred swooping down at those almost calcula-
ble moments out of some obscure ancient general affronting and outraging which the actual living articulate meat had not even suffered but merely inherited; all boy flesh that walked and breathed stemming from that one ambiguous eluded dark fatherhead and so brothered perennial and ubiquitous everywhere under the sun 11 They stared at one another—glared rather—their quiet regular breathing vaporising faintly and steadily in the now tomblike air. There was something curious in the way they looked at one another, curious and quiet and profoundly intent, not at all as two young men might look at each other but almost as a youth and a very young girl might out of virginity itself—a sort of hushed and naked searching, each look burdened with youth's immemorial obsession not with time's dragging weight which the old live with but with its fluidity: the bright heels of all the lost moments of fifteen and sixteen. "Then he got older and got out from under the apron despite her (him too maybe; maybe the both of them) and he didn't even care. He found out that she was up to something and he not only didn't care, he didn't even care that he didn't know what it was; got older and found out that she had been shaping and tempering him to be the instrument for whatever it was her hand was implacable for, maybe came to believe (or saw) that she had tricked him into receiving that shape and temper, and didn't care about that too because probably by that time he had learned that there were three things and no more: breathing, pleasure, darkness; and without money there could be no pleasure, and without pleasure it would not even be breathing but mere protoplasmic inhale and collapse of blind unorganism in a darkness where light never began. And he had the money because he knew that she knew that the money was the only thing she could coerce and smooth him into the barrier with when Derby Day came so she didn't dare pinch him there and she knew he knew it: so that maybe he even blackmailed her, bought her off that way: 'You give me the jack as I want it and I won't ask why or what for yet.' Or maybe she was so busy grooming him that she never thought of the money now, who probably never had had much time to remember it or count it or wonder how much there was in the intervals of the hating and the being mad, and so all to check him up about the money would be the lawyer and he (Bon) probably learned that the first thing: that he could go to 24o
nil. plus val. crop. Say 10 years, one or more children. Intrinsic val. forced sale house 6 improved land plus liquid assets minus children's share. Emotional val. 100% times increase yearly for each child plus intrinsic val. plus liquid assets plus working acquired credit and maybe here with the date too: Daughter and you could maybe even have seen the question mark after it and the other words even: daughter? daughter? daughter? trailing off not because thinking trailed off, but on the contrary thinking stopping right still then, backing up a little and spreading like when you lay a stick across a trickle of water, spreading and rising slow all around him in whatever place it was that he could lock the door to and sit quiet and subtract the money that Bon was spending on his whores and his champagne from what his mother had, and figure up how much would be left of it tomorrow and next month and next year or until Sutpen would be good and ripe—thinking about the good hard cash that Bon was throwing.
away on his horses and clothes and the champagne and gambling and women (he would have known about the octoroon and the left handed marriage long before the mother did even if it had been any secret; maybe he even had a spy in the bedroom like he seems to have had in Sutpen's; maybe he even planted her, said to himself like you do about a dog: He is beginning to ramble. He needs a block. Not a tether: just a light block of some sort, so he cant get inside of anything that might have a fence around it) and only him to try to check it, or as much as he dared, and not getting far because he knew too that all Bon had to do was to go to his mother and the racehorse would have a gold eating trough if he wanted it and, if the jock wasn't careful, a new jockey too —counting up the money, figuring what he would net at this normal rate over the next few years, against what it looked like would be left of it to net from by that time, and meanwhile crucified between his two problems: whether maybe what he ought to do was to wash his hands of the Sutpen angle and clean up what was left and light out for Texas: except whenever he thought about doing that he would have to think about all the money that Bon had already spent, and that if he had only gone to Texas ten years ago or five years ago or even last year: so that maybe at night while he would be waiting for the window to begin to turn gray he would be like the Aunt Rosa said she was and he would have to deny that he breathed (or maybe wished he didn't) except for that two hundred percent. times the intrinsic value every New Year's; the water backing up from the stick and rising and spreading about him steady and quiet as light and him sitting there in the actual white glare of clairvoyance (or second sight or faith in human misfortune and folly or whatever you want to call it) that was showing him not only what might happen but what was actually going to happen and him declining to believe it was going to happen, not because it had come to him as a vision, but because it would have to have love and honor and courage and pride in it; and believing it might happen, not because it was logical and possible, but because it would be the most unfortunate thing for all concerned that could occur; and though you could no more have proved vice or virtue or courage or cowardice to him without showing him the moving people than you could have proved death to him without showing him a corpse, he did believe in misfortune because of that rigorous z4z
and arduous dusty eunuch's training which taught to leave man's good
luck and joys to God, who would in return surrender all his miseries and
follies and misfortunes to the lice and fleas of Coke and Littleton. And
the old Sabine " They stared-glared-at one another, their voices (it was
Shreve speaking, though save for the slight difference which the
intervening degrees of latitude had inculcated in them (differences not
in tone or pitch but of turns of phrase and usage of words), it might
have been either of them and was in a sense both: both thinking as one,
the voice which happened to be speaking the thought only the thinking
become audible, vocal; the two of them creating between them, out of the
rag-tag and bob-ends of old tales and talking, people who perhaps had
never existed at all anywhere, who, shadows, were shadows not of flesh
and blood which had lived and died but shadows in turn of what were (to
one of them at least, to Shreve) shades too) quiet as the visible murmur
of their vaporising breath. The chimes now began to ring for midnight,
melodious slow and faint beyond the closed, the snow-sealed, window.
"-the old Sabine, who couldn't to save her life have told you or the
lawyer or Bon or anybody else probably what she wanted, expected, hoped
for because she was a woman and didn't need to want or hope or expect
anything, but just to want and expect and hope (and besides, your father
said that when you have plenty of good strong hating you dont need hope
because the hating will be enough to nourish you); -the old Sabine (not
so old yet, but she would have just let herself go in the sense that you
keep the engines clean and oiled and the best of coal in the bunkers but
you dont bother to shine the brightwork or holystone the decks anymore;
just let herself go on the outside. Not fat; she would burn it up too
fast for that, shrivel it away in the gullet between swallowing and
stomach; no pleasure in the chewing; having to chew just another
nuisance like no pleasure in the clothing; having the old wear out and
having to choose the new just another nuisance: and no pleasure in the
fine figure he-" neither of them said 'Bon' "-cut in the fine pants that
fit his leg and the fine coats that fit his shoulders nor in the fact
that he had more watches and cuff buttons and finer linen and horses and
yellow-wheeled buggies (not to mention the gals) than most others did,
but all that too just an unavoidable nuisance 243
that he would have to get shut of before he could do her any good just like he had to get shut of the teething and the chicken pox and the light boy's bones in order to be able to do her any good)—the old Sabine getting the faked reports from the lawyer like reports sent back to headquarters from a battle front, with maybe a special nigger in the lawyer's anteroom to do nothing else but carry them and that maybe once in two years or five times in two days, depending on when she would begin to itch for news and began to worry him—the report, the communique about how we are not far behind him in Texas or Missouri or maybe California (California would be fine, that far away; convenient, proof inherent in the sheer distance, the necessity to accept and believe) and we are going to catch up with him any day now and so do not worry. So she wouldn't, she wouldn't worry at all: she would just have out the carriage and go to the lawyer, busting in in the black dress that looked like a section of limp stove pipe and maybe not even a hat but just a shawl over her head, so that the only things missing would be the mop and the pail—busting in and saying `He's dead. I know he is dead and how can he, how can he be', not meaning what the Aunt Rosa meant: where did they find or invent a bullet that could kill him but How can he be allowed to die without having to admit that he was wrong and suffer and regret it and so in the next two seconds they would almost catch him (he—the lawyer—would show her the actual letter, the writing in the English she couldn't read, that had just come in, that he had just sent for the nigger to carry to her when she came in, and the lawyer done practised putting the necessary date on the letter until he could do it now while his back would be toward her, in the two seconds it would take him to get the letter out of the file)—catch him, get so close to him as to have ample satisfaction that he was alive; so close indeed that he would be able to get her out of the office before she had sat down and into the carriage again and on the way home again where, among the Florentine mirrors and Paris drapes and tufted camisoles, she would still look like the one that had come in to scrub the floors, in the black dress that the cook wouldn't have looked at even when it was new five or six years ago, holding, clutching the letter she couldn't read (maybe the only word in it she could even recognise would be the word `Sutpen') in one hand and brushing back a rope of lank iron-colored hair with the other 244
since before he could remember he now realised had been plowing and planting and watering and manuring and harvesting him as if he already was):--him watching her, lounging there against the mantel maybe in the fine clothes, in the harem incense odor of what you might call easy sanctity, watching her looking at the letter, not even thinking I am looking upon my mother naked since if the hating was nakedness, she had worn it long enough now for it to do the office of clothing like they say that modesty can do, does 245
that the lawyer was up to something, and that it would be all right with the lawyer if his mother got whatever it was she wanted, provided he (the lawyer) got what he wanted one second before or at least at the same time. He went away to school; he said 'All right' and told the octoroon goodbye and went to school, who not in all the twenty-eight years had ever been told by anyone, 'Do as these others do; have this task done at nine a.m. tomorrow or Friday or Monday'; maybe it was even the octoroon whom they (or the lawyer) used—the light block (not tether) which the lawyer had put on him to keep him from getting inside of something which might be found to have a fence around it later. Maybe the mother found out about the octoroon and the child and the ceremony and discovered more than the lawyer had (or would believe, who considered Bon only dull, not a fool) and sent for him and he came and lounged against the mantel again and maybe knowing what was up, what had happened before she told him, lounging there with an expression on his face you might call smiling except it was not that but just something you couldn't see through or past, and she watching him with maybe the lank iron-colored strand of hair down again and not even bothering to brush it back now because she was not looking at any letter now but her eyes blazing at him, her voice trying to blaze at him out of the urgency of alarm and fear, but she managing to keep it down since she could not talk about betrayal because she had not told him yet, and now, at this moment, she would not dare risk it;—he looking at her from behind the smiling that wasn't smiling but was just something you were not supposed to see beyond, saying, admitting it: 'Why not? All young men do it. The ceremony too. I didn't set out to get the child, but now that I have.... It's not a bad child, either' and she watching him, glaring at him and not being able to say what she would because she had put off too long now saying what she could: 246
"But you. This is different' and he (she would not need to say it. He would know because he already knew why she had sent for him, even if he did not know and did not care what she had been up to since before he could remember, since before he could take a woman whether in love or not): "Why not? Men seem to have to marry some day, sooner or later. And this is one whom I know, who makes me no trouble. And with the ceremony, that bother, already done. And as for a little matter like a spot of negro blood-' not needing to talk much, say much either, not needing to say I seem to have been born into this world with so few fathers that I have too many brothers to outrage and shame while alive and hence too many descendants to bequeath my little portion of hurt and harm to, dead; not that, just 'a little spot of negro blood-' and then to watch the face, the desperate urgency and fear, then to depart, kissing her maybe, her hand maybe which would lie in his and even touch his lips like a dead hand because of the desperate casting for this straw or that; maybe as he went out he said she will go to him (the lawyer); if I were to wait five minutes I could see her in the shawl. So probably by tonight I will be able to know—if I cared to know. Maybe by night he did, maybe before that if they managed to find him, get word to him, because she went to the lawyer. And it was right in the lawyer's alley. Maybe before she even got started telling it good that gentle white glow began like when you turn up a wick; maybe he could even almost see his hand writing on into the space where the daughter? daughter? daughter? never had quite showed. Because maybe that had been the lawyer's trouble and worry and concern all the time; that ever since she had made him promise he would never tell Bon who his father was, he had been waiting and wondering how to do it, since maybe he knew that if he were to tell Bon, Bon might believe it or he might not, but certainly he would go and tell his mother that the lawyer had told him and then he (the lawyer) would be sunk, not for any harm done because there would be no harm, since this could not alter the situation, but for having crossed his paranoiac client. Maybe while he would sit in his office adding and subtracting the money and adding what they would get out of Sutpen (he was never worried about what Bon would do when he found out; he had probably a long time ago paid Bon that compliment of thinking that even if he was too dull or too indolent to suspect or find out about 247
his father himself, he wasn't fool enough not to be able to take advantage of it once somebody showed him the proper move; maybe if the thought had ever occurred to him that because of love or honor or anything else under heaven or jurisprudence either, Bon would not, would refuse to, he (the lawyer) would even have furnished proof that he no longer breathed)—maybe all the time it was this that racked him: how to get Bon where he would either have to find it out himself, or where somebody—the father or the mother—would have to tell him. So maybe she wasn't out of the office good—or at least as soon as he had had time to open the safe and look in the secret drawer and make sure that it was the University of Mississippi that Henry attended—before his hand was writing steady and even into the space where the daughter? daughter? daughter? never had showed—and with the date here too: 1859. Two children. Say i860, 20 years. Increase 20070 times intrinsic val. yearly plus liquid assets plus credit earned. Approx te val. 1866, 1 oo,000. Query: bigamy threat, Yes or No. Possible No. Incest threat: Credible Yes and the hand going back before it put down the period, lining out the Credible, writing in Certain, underlining it. "And he didn't care about that too; he just said, 'All right.' Because maybe he knew now that his mother didn't know and never would know what she wanted, and so he couldn't beat her (maybe he had learned from the octoroon that you can't beat women anyhow and that if you are wise or dislike trouble and uproar you don't even try to), and he knew that all the lawyer wanted was just the money; and so if he just didn't make the mistake of believing that he could beat all of it, if he just remembered to be quiet and be alert he could beat some of it.—So he said, 'All right' and let his mother pack the fine clothes and the fine linen into the bags and trunks, and maybe he lounged into the lawyer's office and watched from behind that something which could have been called smiling while the lawyer made the elbow motion about getting his horses onto the steamboat and maybe buying him an extra special body servant and arranging about the money and all; watching from behind the smiling while the lawyer did the heavy father even, talking about the scholarship, the culture, the Latin and the Greek that would equip and polish him for the position which he would hold in life and how a man to be sure could get that anywhere, in his own library even, who had the 248
will; but how there was something, some quality to culture which only the monastic, the cloistral monotony of a-say obscure and small (though high class, high class) college; and he—" (neither of them said 'Bon'. Never at any time did there seem to be any confusion between them as to whom Shreve meant by 'he') "—listening courteous and quiet behind that expression which you were not supposed to see past, asking at last, interrupting maybe, courteous and affable—nothing of irony, nothing of sarcasm—'What did you say this college was?': and now a good deal of elbow motion here while the lawyer would shuffle through the papers to find the one from which he could read that name which he had been memorising ever since he first talked to the mother: 'The University of Mississippi, at' Where did you say?" "Oxford," Quentin said. "It's about forty miles from '-'Oxford.' And then the papers could be still again because he would be talking: about a small college only ten years old, about how there wouldn't be anything to distract him from his studies there (where, in a sense, wisdom herself would be a virgin or at least not very second hand) and how he would have a chance to observe another and a provincial section of the country in which his high destiny (granted the outcome of this war which was without doubt imminent, the successful conclusion of which we all hoped for, had no doubt of) as the man he would be and the economic power he would represent when his mother passed on, was rooted; and he listening behind that expression, saying, 'Then you dont recommend the law as a vocation?' and now for just a moment the lawyer would stop, but not long; maybe not long enough or perceptible enough for you to call it pause: and he would be looking at Bon too: 'It hadn't occurred to me that the law might appeal to you' and Bon: 'Neither did practising with a rapier appeal to me while I was doing it. But I can recall at least one occasion in my life when I was glad I had' and then the lawyer, smooth and easy: 'Then by all means let it be the law. Your mother will ag-be pleased.' 'All right,' he said, not 'goodbye'; he didn't care; maybe not even goodbye to the octoroon, to those tears and lamentations and maybe even the clinging, the soft despairing magnolia-colored arms about his knees, and (say) three and a half feet above that boneless steel gyves that expression which was not smiling but just something not to be seen through. Because you cant 249
beat them: you just flee (and thank God you can flee, can escape from
that massy five-foot-thick maggot-cheesy solidarity which overlays the
earth, in which men and women in couples are ranked and racked like
ninepins; thanks to whatever Gods for that masculine hipless tapering
peg which fits light and glib to move where the cartridge-chambered hips
of women hold them fast); not goodbye: all right: and one night he
walked up the gangplank between the torches and probably only the lawyer
there to see him off and this not for godspeed but to make sure that he
actually took the boat. And the new extra nigger opening the bags in the
stateroom, spreading the fine clothes, and the ladies already gathered
in the saloon for supper and the men in the bar, preparing for it but
not he; alone, at the rail, with a cigar maybe, watching the city
drift and wink and glitter and sink away and then all motion cease, the
boat suspended immobile and without progress from the stars themselves
by the two ropes of spark-filled smoke streaming upward from the stacks.
And who knows what thinking, what sober weighing and discarding, who
had known for years that his mother was up to something even though he
did not (probably believed he never would) know what; that the lawyer
was up to something and though he knew that was just money, yet he knew
that within his (the lawyer's) known masculine limitations he (the
lawyer) could be almost as dangerous as the unknown quantity which was
his mother; and now this-school, college—and he twenty-eight years old.
And not only that, but this particular college, which he had never heard
of, which ten years ago did not even exist; and knowing too that it was
the lawyer who had chosen it for him—what sober, what intent, what
almost frowning Why? Why? Why this college, this particular one above
all others? maybe leaning there in that solitude between panting smoke
and engines and almost touching the answer, aware of the jigsaw puzzle
picture integers of it waiting, almost lurking, just beyond his reach,
inextricable, jumbled, and unrecognisable yet on the point of falling
into pattern which would reveal to him at once, like a flash of light,
the meaning of his whole life, past—the Haiti, the childhood, the
lawyer, the woman who was his mother. And maybe the letter itself right
there under his feet, somewhere in the darkness beneath the deck on
which he stood—the letter addressed not to Thomas Sutpen at Sutpen's
Hundred but to Henry Sutpen, Esquire, in 2 50
the very affinity and instinct for misfortune of a man who had spent that much time in a monastery even, let alone one who had lived that many years as you lived them, tell you better than that? didn't the dread and fear of females which you must have drawn in with the primary mammalian milk teach you better? What kind of abysmal and purblind innocence could that have been which someone told you to call virginity? what conscience to trade with which would have warranted you in the belief that you could have bought immunity from her for no other coin but justice? " It was at this point that Shreve went to the bedroom and put on the bathrobe. He did not say Wait, he just rose and left Quentin sitting before the table, the open book and the letter, and went out and returned in the robe and sat again and took up the cold pipe, though without filling it anew or lighting it as it was. "All right," he said. "So that Christmas Henry brought him home, into the house, and the demon looked up and saw the face he believed he had paid off and discharged twenty-eight years ago. Go on." "Yes," Quentin said. "Father said he probably named him himself. Charles Bon. Charles Good. He didn't tell Grandfather that he did, but Grandfather believed he did, would . . . ERR, COD:1. . . shortly thereafter be a petitioner before the same Bar of knowledge and wisdom as yourself. It is in his behalf that I write. No: I will not say behalf; certainly I shall not let his lady mother nor the young gentleman
air of indolent and lethal assurance that only the most reckless man would have gratuitously drawn the comparison (and with no attempt to teach, train, play the mentor on his part—and then maybe yes; maybe who could know what times he looked at Henry's face and thought, not there but for the intervening leaven of that blood which we do not have in common is my skull, my brow, sockets, shape and angle of jaw and chin and some of my thinking behind it, and which he could see in my face in his turn if he but knew to look as I know but there, just behind a little, obscured a little by that alien blood whose admixing was necessary in order that he exist is the face of the man who shaped us both out of that blind chancy darkness which we call the future; there—there—at any moment, second, I shall penetrate by something of will and intensity and dreadful need, and strip that alien leavening from it and look not on my brother's face whom I did not know I possessed and hence never missed, but my father's, out of the shadow of whose absence my spirit's posthumity has never escaped;—at what moment thinking, watching the eagerness which was without abjectness, the humility which surrendered no pride—the entire proffering of the spirit of which the unconscious aping of clothes and speech and mannerisms was but the shell-thinking what cannot I do with this willing flesh and bone if I wish; this flesh and bone and spirit which stemmed from the same source that mine did, but which sprang in quiet peace and contentment and ran in steady even though monotonous sunlight, where that which he bequeathed me sprang in hatred and outrage and unforgiving and ran in shadow—what could I not mold of this malleable and eager clay which that father himself could not—to what shape of what good there might, must, be in that blood and none handy to take and mold that portion of it in me until too late: or what moments when he might have told himself that it was nonsense, it could not be true; that such coincidences only happened in books, thinking—the weariness, the fatalism, the incorrigible cat for solitude—That young clodhopper bastard. How shall I get rid of him: and then the voice, the other voice: You don't mean that: and he: No. But I do mean the clodhopper bastard) and the days, the afternoons, while they rode together (and Henry aping him here too, who was the better horseman, who maybe had nothing of what Bon would have called style but who had done more of it, to whom a horse was as natural as walking, 254
who would ride anything anywhere and at anything) while he must have watched himself being swamped and submerged in the bright unreal flood of Henry's speech, translated (the three of them: himself and Henry and the sister whom he had never seen and perhaps did not even have any curiosity to see) into a world like a fairy tale in which nothing else save them existed, riding beside Henry, listening, needing to ask no questions, to prompt to further speech in any manner that youth who did not even suspect that he and the man beside him might be brothers, who each time his breath crossed his vocal cords was saying From now on mine and my sister's house will be your house and mine and my sister's lives your life, wondering (Bon)—or maybe not wondering at all—how if conditions were reversed and Henry was the stranger and he (Bon) the scion and still knew what he suspected, if he would say the same; then (Bon) agreeing at last, saying at last, 'All right. I'll come home with you for Christmas', not to see the third inhabitant of Henry's fairy tale, not to see the sister because he had not once thought of her: he had merely listened about her: but thinking So at last I shall see him, whom it seems I was bred up never to expect to see, whom I had even learned to live without, thinking maybe how he would walk into the house and see the man who made him and then he would know; there would be that flash, that instant of indisputable recognition between them and he would know for sure and forever-thinking maybe That's all I want. He need not even acknowledge me; I will let him understand just as quickly that he need not do that, that I do not expect that, will not be hurt by that, just as he will let me know that quickly that I am his son, thinking maybe, maybe again with that expression you might call smiling but which was not, which was just something that even just a clodhopper bastard was not intended to see beyond: I am my mother's son, at least: I do not seem to know what I want either. Because he knew exactly what he wanted; it was just the saying of it—the physical touch even though in secret, hidden—the living touch of that flesh warmed before he was born by the same blood which it had bequeathed him to warm his own flesh with, to be bequeathed by him in turn to run hot and loud in veins and limbs after that first flesh and then his own were dead. So the Christmas came and he and Henry rode the forty miles to Sutpen's Hundred, with Henry still talking, still keeping distended and light and iridescent with 255
woman and a pauper, I turned naturally not for protection but for actual food to my only kin: my dead sister's family: though I defy anyone to blame me, an orphan of twenty, a young woman without resources, who should desire not only to justify her situation but to vindicate the honor of a family the good name of whose women has never been impugned, by accepting the honorable proffer of marriage from the man whose food she was forced to subsist on. And most of all, I do not plead myself: a young woman emerging from a holocaust which had taken parents security and all from her, who had seen all that living meant to her fall into ruins about the feet of a few figures with the shapes of men but with the names and statures of heroes; -a young woman I say thrown into daily and hourly contact with one of these men who, despite what he might have been at one time and despite what she might have believed or even known about him, had fought for four honorable years for the soil and traditions of the land where she had been born (and the man who had done that, villain dyed though he be, would have possessed in her eyes, even if only from association with them, the stature and shape of a hero too) and now he also emerging from the same holocaust in which she had suffered, with nothing to face what the future held for the South but his bare hands and the sword which he at least had never surrendered and the citation for valor from his defeated Commander-in- Chief. Oh he was brave. I have never gainsaid that. But that our cause, our very life and future hopes and past pride, should have been thrown into the balance with men like that to buttress it-men with valor and strength but her until he disappeared , taking Henry with him, and she never saw him again and war and trouble and grief and bad food filled her days until maybe she didn't even remember after a while that she had ever forgot him. (And the girl, the sister, the virgin-Jesus, who to know what she saw that afternoon when they rode up the drive, what prayer, what maiden meditative dream ridden up out of whatever fabulous land, not in harsh stove iron but the silken and tragic Launcelot nearing thirty, ten years older than she was and wearied, sated with what experiences and pleasures, which Henry's letters must have created for her.) And the day came to depart and no sign yet; he and Henry rode away and still no sign, no more sign at parting than when he had seen it first, in that face where he might (he would believe) have seen for himself the truth and so would have needed no sign, if it hadn't been for the beard; no sign in the eyes which 256
if he could not have understood why, thinking in the middle of this My
God, I am young, young, and I didn't even know it; they didn't even tell
me, that I was young, feeling that same despair and shame like when you
have to watch your father fail in physical courage, thinking It should
have been me that failed; me, I, not he who stemmed from that blood
which we both bear before it could have become corrupt and tainted by
whatever it was in Mother's that he could not brook.-Wait," Shreve
cried, though Quentin had not spoken: it had been merely some quality,
some gathering of Quentin's still lazed and hunched figure which
presaged speech, because Shreve said Wait. Wait. before Quentin could
have begun to speak. "Because he hadn't even looked at her. Oh, he had
seen her all right, he had had plenty of opportunity for that; he could
not have helped but that because Mrs Sutpen would have seen to it-
ten
days of that kind of planned and arranged and executed privacies like
the campaigns of dead generals in the text books, in libraries and
parlors and drives in the buggy in the afternoons—all planned three
months ago when Mrs Sutpen read Henry's first letter with Bon's name in
it, until maybe even Judith too began to feel like the other one to a
pair of goldfish: and him even talking to her too, or what talking he
could have found to do to a country girl who probably never saw a man
young or old before who sooner or later didn't smell like manure;
talking to her about like he would talk to the old dame on the gold
chairs in the parlor, except that in the one case he would have to make
all the conversation and in the other he would not even be able to make
his own escape but would have to wait for Henry to come and get him. And
maybe he had even thought about her by that time; maybe at the times
when he would 257
be telling himself it cant be so; he could not look at me like this every day and make no sign if it were so he would even tell himself She would be easy like when you have left the champagne on the supper table and are walking toward the whiskey on the sideboard and you happen to pass a cup of lemon sherbet on a tray and you look at the sherbet and tell yourself, That would be easy too only who wants it. Does that suit you?" "But it's not love," Quentin said. "Because why not? Because listen. What was it the old dame, the Aunt Rosa, told you about how there are some things that just have to be whether they are or not, have to be a damn sight more than some other things that maybe are and it dont matter a damn whether they are or not? That was it. He just didn't have time yet. Jesus, he must have known it would be. Like that lawyer thought, he wasn't a fool; the trouble was, he wasn't the kind of not-fool the lawyer thought he would be. He must have known it was going to happen. It would be like you passed that sherbet and maybe you knew you would even reach the sideboard and the whiskey, yet you knew that tomorrow morning you would want that sherbet, then you reached the whiskey and you knew you wanted that sherbet now; maybe you didn't even go to the sideboard, maybe you even looked back at that champagne on the supper table among the dirty haviland and the crumpled damask, and all of a sudden you knew you didn't want to go back there even. It would be no question of choosing, having to choose between the champagne or whiskey and the sherbet, but all of a sudden (it would be spring then, in that country where he had never spent a spring before and you said North Mississippi is a little harder country than Louisiana, with dogwood and violets and the early scentless flowers but the earth and the nights still a little cold and the hard tight sticky buds like young girls' nipples on alder and Judas trees and beech and maple and even something young in the cedars like he never saw before) you find that you dont want anything but that sherbet and that you haven't been wanting anything else but that and you have been wanting that pretty hard for some time besides knowing that that sherbet is there for you to take. Not just for anybody to take but for you to take, knowing just from looking at that cup that it would be like a flower that, if any other hand 258
reached for it, it would have thorns on it but not for your hand; and
him not used to that since all the other cups that had been willing and
easy for him to take up hadn't contained sherbet but champagne or at
least kitchen wine. And more than that. There was the knowing what he
suspected might be so, or not knowing if it was so or not. And who to
say if it wasn't maybe the possibility of incest, because who (without a
sister: I don't know about the others) has been in love and not
discovered the vain evanescence of the fleshly encounter; who has not
had to realise that when the brief all is done you must retreat from
both love and pleasure, gather up your own rubbish and refuse—hats
and pants and shoes which you drag through the world—and retreat since
the gods condone and practise these and the dreamy immeasurable coupling
which floats oblivious above the trammelling and harried instant, the:
was—not: is: was: is: a perquisite only of balloony and weightless
elephants and whales: but maybe if there were sin too maybe you would
not be permitted to escape, un-couple, return.—Ain't that right?" He
ceased; he could have been interrupted easily now. Quentin could have
spoken now, but Quentin did not. He just sat as before, his hands in his
trousers pockets, his shoulders hugged inward and hunched, his face
lowered and he looking somehow curiously smaller than he actually was
because of his actual height and spareness—that quality of delicacy
about the bones, articulation, which even at twenty still had something
about it, some last echo about it, of adolescence—that is, as compared
with the cherubic burliness of the other who faced him, who looked
younger, whose very superiority in bulk and displacement made him look
even younger, as a plump boy of twelve who outweighs the other by twenty
or thirty pounds still looks younger than the boy of fourteen who had
that plumpness once and lost it, sold it (whether with his consent or
not) for that state of virginity which is neither boy's nor girl's. "I
don't know," Quentin said. "All right," Shreve said. "Maybe I don't
either. Only, Jesus, some day you are bound to fall in love. They just
wouldn't beat you that way. It would be like if God had got Jesus born
and saw that He had the carpenter tools and then never gave Him anything
to build with them. Don't you believe that?" "I don't know," Quentin said.
He did not move. Shreve looked at him. 259
young girl, a virgin; I am hearing about a narrow delicate fenced virgin field already furrowed and bedded so that all I shall need to do is drop the seeds in, caress it smooth again, saw her that Christmas and knew it for certain and then forgot it, went back to school and did not even remember that he had forgotten it, because he did not have time then; maybe it was just one day in that spring you told about when he stopped and said, right quiet: All right. I want to go to bed with who might be my sister. All right and then forgot that too. Because he didn't have time. That is, he didn't have anything else but time, because he had to wait. But not for her. That was all fixed. It was the other. Maybe he thought it would be in the mail bag each time the nigger rode over from Sutpen's Hundred and Henry believing it was the letter from her that he was waiting for when what he was thinking was Maybe he will write it then. He would just have to write 'I am your father. Burn this' and I would do it. Or if not that, a sheet a scrap of paper with the one word 'Charles' in his hand, and I would know what he meant and he would not even have to ask me to burn it. Or a lock of his hair or a paring from his finger nail and I would know them because I believe now that I have known what his hair and his finger nails would look like all my life, could choose that lock and that paring out of a thousand. And it did not come, and his letter went to her every two weeks and hers came back to me unopened then. That would be a sign. And that didn't happen: and then Henry began to talk about his stopping at Sutpen's Hundred for a day or so on his way home and he said all right to it, said It will be Henry who will get the letter, the letter saying it is inconvenient for me to come at that time; so apparently he does not intend to acknowledge me as his son, but at least I shall have forced him to admit that I am. And that one did not come either and the date was set and the family at Sutpen's Hundred notified of it and that letter did not come either and he thought It will be then; ..ERR, COD:1..
be June now, with the magnolias and mockingbirds in the moonlight and the curtains blowing in the June air of commencement and the music, fiddles and triangles, inside among the swirling and dipping hoops: and Henry would be a little tight, that should have been saying 'I demand to know your intentions toward my sister' but wasn't saying it, instead maybe blushing again even in the moonlight, but standing straight and blushing because when you are proud enough to be humble you don't have to cringe (who every time he breathed over his vocal cords he was saying We belong to you; do as you will with us), saying 'I used to think that I would hate the man that I would have to look at every day and whose every move and action and speech would say to me, I have seen and touched parts of your sister's body that you will never see and touch: and now I know that I shall hate him and that's why I want that man to be you', knowing that Bon would know what he meant, was 26z
trying to say, tell him, thinking, telling himself (Henry): Not just because he is older than I am and has known more than I shall ever know and has remembered more of it; but because of my own free will, and whether I knew it at the time or not does not matter, I gave my life and Judith’s both to him ”That’s still not love,” Quentin said. ”All right,” Shreve said. ”Just listen. Rode the forty miles and into the gates and up to the house. And this time Sutpen wasn’t even there. And Ellen didn’t even know where he had gone, believing blandly and volubly that he had gone to Memphis or maybe even to Saint Louis on business, and Henry and Judith not even caring that much, and only he, Bon, to know where Sutpen had gone, saying to himself Of course; he wasn’t sure; he had to go there to make sure, telling himself that loud now, loud and fast too so he would not, could not, hear the thinking, the But if he suspected, why not have told me? I would have done that, gone to him first, who have the blood after it was tainted and corrupt by whatever it was in Mother; loud and fast now, telling himself That’s what it is; maybe he has gone on ahead to wait for me; he left no message for me here because the others are not to suspect yet and he knows that I will know at once where he is when I find him gone, thinking of the two of them, the sombre vengeful woman who was his mother and the grim rocklike man who had looked at him every day for ten days with absolutely no alteration of expression at all, facing one another in grim armistice after almost thirty years in that rich baroque drawing room in that house which he called home since apparently everybody seemed to have to have a home, the man who he was now sure was his father not humble now either (and he, Bon, proud of that), not saying even now I was wrong but I admit that it is so— Jesus, think of his heart then, during those two days, with the old gal throwing Judith at him every minute now because she had been spreading the news of the engagement confidentially through the county ever since Christmas—didn’t your father say how she had even taken Judith to Memphis in the spring to buy the trousseau?—and Judith neither having to accede to the throwing nor to resist it but just being, just existing and breathing like Henry did who maybe one morning during that spring waked up and lay right still in the bed and took stock, added the figures and drew the 263
difference to her. She would have acted as Sutpen would have acted with anyone who tried to cross him: she would have taken Bon anyway. I can imagine her if necessary even murdering the other woman. But she certainly would have made no investigation and then held a moral debate between what she wanted and what she thought was right. Yet she waited. She waited four years, with no word from him save through Henry that he (Bon) was alive, because Henry would not let Bon write her. He would not have. And Bon would not have tried to. It was the probation, the durance; they all three accepted it; I dont believe there was ever any promise between Henry and Bon demanded or offered. But Judith, who could not have known what happened nor why.-Have you noticed how so often when we try to reconstruct the causes which lead up to the actions of men and women, how with a sort of astonishment we find ourselves now and then reduced to the belief, the only possible belief, that they stemmed from some of the old virtues? the thief who steals not for greed but for love, the murderer who kills not out of lust but pity? Judith, giving implicit trust where she had given love, giving implicit love where she had derived breath and pride: that true pride, not that false kind which transforms what it does not at the moment understand into scorn and outrage and so vents itself in pique and lacerations, but true pride which can say to itself without abasement I love, I will accept no substitute; something has happened between him and my father; if my father was right, I will never see him again, if wrong he will come or send for me; if happy I can be I will, if suffer I must I to do anything that I consider dishonorable: so that (maybe he even kissed her that time, the first time she had ever been kissed maybe and she too innocent to be coy or modest or even to know that she had been temporised with, maybe afterward just looking at him with a kind of peaceful and blank surprise at the fact that your sweetheart apparently kissed you the first time like your brother would-provided of course that your brother ever thought of, could be brought to, kissing you on the mouth) so that when the two days were up and he was gone again and Ellen shrieking at her, `What? No engagement, no troth, no ring?' she would be too astonished even to lie about it because that would be the first time it would have occurred to her that there had been no proposal.-Think of his heart then, while he rode to the River, and then on the steamboat itself where he walked up and down the deck, feeling through the deck the engines driving him nearer and nearer day and night to the moment which he must have realised now he had been waiting for ever since he had got big enough to comprehend. Of course every now and then he would have to say it pretty fast and loud, That's all it is. He just wants to make sure first to drown out the old But why do it this way. Why not back there? He knows that I shall never make any claim upon any part of what he now possesses, gained at the price of what sacrifice and endurance and scorn (so they told me; not he: they) only he knows; knows that so well that it would never have occurred to him just as he knows it would never occur to me that this might be his reason, who is not only generous but ruthless, who must have surrendered everything he and Mother owned to her and to me as the price of repudiating her, not
because the doing it this way hurt him, flouted him and kept him in suspense that much unnecessary longer, because he didn't matter; whether he was irked or even crucified didn't matter: it was the fact that he had to be kept constantly reminded that he would not have done it this way himself, yet he had stemmed from 264
belongs to you but maybe he did write to Judith now, by the first nigger post which rode to Sutpen's Hundred, about how it had been an uneventful summer and hence nothing to write about, with maybe Charles Bon plain and inelidible on the outside of the envelope and he thinking He will have to see that. Maybe he will send it back thinking Maybe i f it comes back nothing will stop me then and so maybe at last I will know what I am going to do. But it didn't come back. And the others didn't come back. And the fall passed and Christmas came and they rode again to Sutpen's Hundred and this time he was not there again, he was in the field, he had gone to town, he was hunting-something; Sutpen not there when they rode up and Bon knew he had not expected him to be there, saying Now. Now. Now. It will come now. It will come this time, and I am young, young, because I still dont know what I am going to do. So maybe what he was doing that twilight (because he knew that Sutpen had returned, was now in the house; it would be like a wind, something, dark and chill, breathing upon him and he stopping, grave, quiet, alert, thinking What? What is it? Then he would know; he could feel the other entering the house, and he would let his held breath go quiet and easy, a profound exhalation, his heart quiet too) in the garden while he walked with Judith and talked to her, gallant and elegant and automatic (and Judith thinking about that like she thought about that first kiss back in the summer: So that's it. That's what love is, bludgeoned once more by disappointment but still unbowed); maybe what he was doing there now was waiting, telling himself Maybe even yet he will send for me. At least say it to me even though he knew better: He is in the library now, he has sent the nigger for Henry, now Henry is entering the room: so that maybe he stopped and faced her, with something in his face that was smiling now, and took her by the elbows and turned her, easy and gentle, until she faced the house, and said `Go. I wish to be alone to think about love' and she went just as she took the kiss that day, with maybe the feel of the flat of his hand light and momentary upon her behind. And he stood there facing the house until Henry came out, and they looked at one another for a while with no word said and then turned and walked together through the garden, across the lot and into the stable, where maybe there was a nigger there and maybe they saddled the two horses themselves and waited until the house nigger came with 266
that which, so Shreve and Quentin believed, would be like death for him to learn. So it was four of them still who got off the boat in New Orleans, which Henry had never seen before (whose entire cosmopolitan experience, apart from his sojourn at the school, consisted probably of one or two trips to Memphis with his father to buy live stock or slaves) and had no time to look at now—Henry who knew yet did not believe, and Bon whom Mr Compson had called a fatalist but who, according to Shreve and Quentin, did not resist Henry's dictum and design for the reason that he neither knew nor cared what Henry intended to do because he had long since realised that he did not know yet what he himself was going to do; four of them who sat in that drawing room of baroque andusty magnificence which Shreve had invented and which was probably true enough, while the Haiti-born daughter of the French sugar planter and the woman who Sutpen's first father-in-law had told him was a Spaniard (the slight dowdy woman with untidy gray-streaked raven hair coarse as a horse's tail, with parchment-colored skin and implacable pouchied black eyes which alone showed no age because they showed no forgetting, whom Shreve and Quentin had likewise invented and which was likewise probably true enough) told them nothing because she did not need to because she had already told it, who did not say, 'My son is in love with your sister?' but 'So she has fallen in love with him' and then sat laughing harshly and steadily at Henry who could not have lied to her even if he would have, who did not even have to answer at all either Yes or No. Four of them there, in that room in New Orleans in 1860, just as in a sense there were four of them here in this tomblike room in Massachusetts in 1900. And Bon may have, probably did, take Henry to call on the octoroon mistress and the child, as Mr Compson said, though neither Shreve nor Quentin believed that the visit affected Henry as Mr Compson seemed to think. In fact, Quentin did not even tell Shreve what his father had said about the visit. Perhaps Quentin himself had not been listening when Mr Compson related (recreated?) it that evening at home; perhaps at that moment on the gallery in the hot September twilight Quentin took that in stride without even hearing it just as Shreve would have, since both he and Shreve believed—and were probably right in this too—that the octoroon and the child would have been to Henry only something else.
about Bon to be, not envied but aped if that had been possible, if there
had been time and peace to ape it in-peace not between men of the same
race and nation but peace between two young embattled spirits and the
incontrovertible fact which embattled them, since neither Henry and Bon,
anymore than Quentin and Shreve, were the first young men to believe (or
at least apparently act on the assumption) that wars were sometimes
created for so now it would be short, this time with the lawyer, the
shortest one of all. Because the lawyer would have been watching him;
maybe there had even been a letter during that second fall while the
lawyer was waiting and still nothing seemed to be happening up there
(and maybe the lawyer was the reason why Bon never answered Henry's and
Judith's letters during that summer: because he never got them)-a
letter, two or maybe three pages of your humble and obedient e and t and
c that boiled down to eighteen words I know you are a fool, but just
what kind of a fool are you going to be? and Bon was at least enough of
a not-fool to do the boiling down.-Yes, watching him, not concerned yet,
just considerably annoyed, giving Bon plenty of time to come to him,
giving him all of a week maybe (after he-the lawyer—would have contrived
to get hold of Henry and find out a good deal of what Henry was thinking
without Henry ever knowing it) before he would contrive Bon too, and
maybe so good at the contriving that even Bon would not know at once
what was coming. It would be a short one. It would be no secret between
them now; it would just be unsaid: the lawyer behind the desk (and maybe
in the secret drawer the ledger where he had just finished adding in the
last past year's interest compounded between the intrinsic and the love
and pride at two hundred percent.)—the lawyer fretted, annoyed, but not
at all concerned since he not only knew he had the screws, but he still
did not really believe that Bon was that kind of a fool, though he was
about to alter his opinion somewhat about the dullness, or at least the
backwardness; the lawyer watching him and saying, smooth and oily, since
it would be no secret now, who would know now that Bon knew all he would
ever know or ..ERR, COD:1..
the coup: 'Do you know that you are a very fortunate young man? With most of us, even when we are lucky enough to get our revenge, we must pay for it, sometimes in actual dollars. While you are not only in a position to get your revenge, clear your mother's name, but the balm with which you will assuage her injury will have a collateral value which can be translated into the things which a young man needs, which are his due and which, whether we like it or not, may be had only in exchange for hard dollars-' and Bon not saying What do you mean? and not moving yet; that is, the lawyer would not be aware that he was beginning to move, continuing (the lawyer) smooth and easy: 'And more than this, than the revenge, as lagniappe to the revenge as it were, this nosegay of an afternoon, this scentless prairie flower which will not be missed and which might as well bloom in your lapel as in another's; this -How do you young men put it?-a nice little piece-' and then he would see Bon, maybe the eyes, maybe he would just hear the feet moving. And then, pistol (derringer, horse pistol, revolver, whatever it was) and all, he would be crouched back against the wall behind the overturned chair, snarling, 'Stand back! Stop!' then screaming 'Help! Help! He-!' then just screaming, because he would hear and feel his own wrenching bones before he could free his fingers of the pistol, and his neck bone too as Bon would strike him with the palm on one cheek and then with the back of the hand on the other; maybe he could even hear Bon too saying, 'Stop it. Hush. I'm not going to hurt you' or maybe it was the lawyer in him that said the Hush which he obeyed, who got him back into the righted chair again, half lying upon the desk; the lawyer in him that warned him not to say You will (gay for this but instead to half lie there, nursing his wrenched hand in his handkerchief while Bon stood looking down at him, holding the pistol by the barrel against his leg, saying, 'If you feel that you require satisfaction, of course you know-' and the lawyer, sitting back now, dabbing the handkerchief at his cheek now: 'I was wrong. I misunderstood your feeling about the matter. I ask your pardon' and Bon: 'Granted. As you wish. I will accept either an apology or a bullet, as you prefer' and the lawyer (there would be a faint fading red in his cheek, but that would be all: nothing in the voice or in the eyes): 'I see you are going to collect full measure for my unfortunate misconception—even ridicule. Even if I felt that 2%0
right was on my side (which I do not) I would still have to decline your offer. I would not be your equal with pistols' and Bon: 'Nor with knives or rapiers too?' and the lawyer, smooth and easy: 'Nor knives or rapiers too.' So that now the lawyer wouldn't even need to say You will pay for this because Bon would be saying that for him, who would stand there with the lax pistol, thinking But only with knives or pistols or rapiers. So I cant beat him. I could shoot him. I would shoot him with no more compunction than I would a snake or a man who cuckolded me. But he would still beat me. thinking Yes. He did beat me while he-he-("Listen," Shreve said, cried. "It would be while he would be lying in a bedroom of that private house in Corinth after Pittsburg Landing while his shoulder got well two years later and the letter from the octoroon (maybe even the one that contained the photograph of her and the child) finally overtaking him, wailing for money and telling him that the lawyer had departed for Texas or Mexico or somewhere at last and that she (the octoroon) could not find his mother either and so without doubt the lawyer had murdered her before he stole the money, since it would be just like both of them to flee or get themselves killed without providing for her at all.")-Yes, they knew now. And Jesus, think of him, Bon, who had wanted to know, who had had the most reason to want to know, who as far as he knew had never had any father but had been created somehow between that woman who wouldn't let him play with other children, and that lawyer who even told the woman whether or not each time she bought a piece of meat or a loaf of bread-two people neither of whom had taken pleasure or found passion in getting him or suffered pain and travail in borning him—who perhaps if one of the two had only told him the truth, none of what happened would ever have come to pass; while there was Henry who had father and security and contentment and all, yet was told the truth by both of them while he (Bon) was told by neither. And think of Henry, who ..ERR, COD:1..
of his heredity and training which said No. No. You cannot. You must not. You shall not. Maybe they would even be under fire now, with the shells rushing and rumbling past overhead and bursting and them lying there waiting to charge and Henry would cry again, 'But that Lorraine duke did it! There must have been lots in the world who have done it that people don't know about, that maybe they suffered for it and died for it and are in hell now for it. But they did it and it don't matter now; even the ones we do know about are just names now and it don't matter now' and Bon watching him and listening to him and thinking It's because I don't know myself what I am going to do and so he is aware that I am undecided without knowing that he is aware. Perhaps if I told him now that I am going to do it, he would know his own mind and tell me, You shall not. And maybe your old man was right this time and they did think maybe the war would settle it and they would not have to themselves, or at least maybe Henry hoped it would because maybe your old man was right here too and Bon didn't care; that since both of the two people who could have given him a father had declined to do it, nothing mattered to him now, revenge or love or all, since he knew now that revenge could not compensate him nor love assuage. Maybe it wasn't even Henry who wouldn't let him write to Judith but Bon himself who did not write her because he didn't care about anything, not even that he didn't know yet what he was going to do. Then it was the next year and Bon was an officer now and they were moving toward Shiloh without knowing that either, talking again as they moved along in column, the officer dropping back alongside the file in which the private marched and Henry crying again, holding his desperate and urgent voice down to undertone: 'Don't you know yet what you are going to do?' while Bon would look at him for a moment with that expression which could have been smiling: 'Suppose I told you I did not intend to go back to her?' and Henry would walk there beside him, with his pack and his eight feet of musket, and he would begin to pant, panting and panting while Bon watched him: I am out in front of you a lot now; going into battle, charging, I will be out in front of you-' and Henry panting, 'Stop! Stop!' and Bon watching him with that faint thin expression about the mouth and eyes: '-' and who would ever know? You would not even have to know for certain yourself, because who could say but 274
what a Yankee ball might have struck me at the exact second you pulled your trigger, or even before—' and Henry panting and looking, glaring at the sky, with his teeth showing and the sweat on his face and the knuckles of the hand on his musket butt white, saying, panting, 'Stop! Stop! Stop! Stop!' Then it was Shiloh, the second day and the lost battle and the brigade falling back from Pittsburg Landing And listen," Shreve cried; "wait, now; wait!" (glaring at Quentin, panting himself, as if he had had to supply his shade not only with a cue but with breath to obey it in): "Because your old man was wrong here, too! He said it was Bon who was wounded, but it wasn't. Because who told him? Who told Sutpen, or your grandfather either, which of them it was who was hit? Sutpen didn't know because he wasn't there, and your grandfather wasn't there either because that was where he was hit too, where he lost his arm. So who told them? Not Henry, because his father never saw Henry but that one time and maybe they never had time to talk about wounds and besides to talk about wounds in the Confederate army in 1865 would be like coal miners talking about soot; and not Bon, because Sutpen never saw him at all because he was dead; it was not Bon, it was Henry; Bon that found Henry at last and stooped to pick him up and Henry fought back, struggled, saying, 'Let be! Let me die! I wont have to know it then' and Bon said, 'So you do want me to go back to her' and Henry lay there struggling and panting, with the sweat on his face and his teeth bloody inside his chewed lip, and Bon said, 'Say you do want me to go back to her. Maybe then I wont do it. Say it' and Henry lay
since it was '64 and then '65 and the starved and ragged remnant of an army having retreated across Alabama and Georgia and into Carolina, swept onward not by a victorious army behind it but rather by a mounting tide of the names of lost battles from either side-Chickamauga and Franklin, Vicksburg and Corinth and Atlanta—battles lost not alone because of superior numbers and failing ammunition and stores, but because of generals who should not have been generals, who were generals not through training in contemporary methods or aptitude for learning them, but by the divine right to say 'Go there' conferred upon them by an absolute caste system; or because the generals of it never lived long enough to learn how to fight massed cautious accretionary battles, since they were already as obsolete as Richard or Roland or du Guesclin, who wore plumes and cloaks lined with scarlet at twenty-eight and thirty and thirty-two and captured warships with cavalry charges but no grain nor meat nor bullets, who would whip three separate armies in as many days and then tear down their own fences to cook meat robbed from their own smokehouses, who on one night and with a handful of men would gallantly set fire to and destroy a million dollar garrison of enemy supplies and on the next night be discovered by a neighbor in bed with his wife and be shot to death; two, four, now two again, according to Quentin and Shreve, the two the four the two still talking—the one who did not yet know what he was going to do, the other who knew what he would have to do yet could not reconcile himself—Henry citing himself authority for incest, talking about his Duke John of Lorraine as if he hoped possibly to evoke that condemned and excommunicated shade to tell him in person that it was all right, as people both before and since have tried to evoke God or devil to justify them in what their glands insisted upon; the two the four the two facing one another in the tomblike room: Shreve, the Canadian, the child of blizzards and of cold in a bathrobe with an overcoat above it, the collar turned up about his ears; Quentin, the Southerner, the morose and delicate offspring of rain and steamy heat in the thin suitable clothing which he had brought from Mississippi, his overcoat (as thin and vain for what it was as the suit) lying on the floor where he had not even bothered to raise it: (—the winter of '64 now, the army retreated across Alabama, into Georgia; now Carolina was just at their backs and Bon, the officer, 2 76
thinking 'We will either be caught and annihilated or Old Joe will extricate us and we will make contact with Lee in front of Richmond and then we will at least have the privilege of surrender'. And then one day all of a sudden he thought of it, remembered, how that Jefferson regiment of which his father was now colonel was in Longstreet's corps, and maybe from that moment the whole purpose of the retreat seemed to him to be that of bringing him within reach of his father, to give his father one more chance. So that it must have seemed to him now that he knew at last why he had not been able to decide what he wanted to do. Maybe he thought for just a second, 'My God, I am still young; even after these four years I am still young' but just for a second, because maybe in the same breath he said, 'All right. Then I am young. But I still believe, even though what I believe probably is that war, suffering, these four years of keeping his men alive and able in order to swap them blood and flesh for the largest amount of ground at its bargain price, will have changed him (which I know that it does not do) to where he will say to me not: Forgive me: but: You are my oldest son. Protect your sister; never see either of us again:' Then it was '65 and what was left of the Army of the West with nothing remaining now but the ability to walk backward slow and stubborn and to endure musketry and shelling; maybe they didn't even miss the shoes and overcoats and food any more now and that was why he could write about the captured stove polish like he did in the letter to Judith when he finally knew what he was going to do at last and told Henry and Henry said 'Thank God. Thank God', not for the incest of course but because at last they were going to do something, at last he could be something even though that something was the irrevocable repudiation of the old heredity and training and the acceptance of eternal damnation. Maybe he could even quit talking about his Lorraine duke then, because he could say now, 'It isn't yours nor his nor the Pope's hell that we are all going to: it's my mother's and her mother's and father's and their mothers' and fathers' hell, and it isn't you who are going there, but we, the three-no: four of us. And so at least we will all be together where we belong, since even if only he went there we would still have to be there too since the three of us are just illusions that he begot, and your illusions are a part of you like your bones and flesh and memory. And we will all be together in torment and so we will not need to remember love and fornication, and 277
maybe in torment you cannot even remember why you are there. And if we cannot remember all this, it can’t be much torment’. Then they were in Carolina, that January and February of ’65 and what was left of them had been walking backward for almost a year now and the distance between them and Richmond was less far than the distance they had come; the distance between them and the end a good deal less far. But to Bon it was not the space between them and defeat but the space between him and the other regiment, between him and the hour, the moment: ‘He will not even have to ask me; I will just touch flesh with him and I will say it myself: You will not need to worry; she shall never see me again’. Then March in Carolina and still the walking backward slow and stubborn and listening to the Northward now because there was nothing to hear from any other direction because in all the other directions it was finished now, and all they expected to hear from the North was defeat. Then one day (he was an officer; he would have known, heard, that Lee had detached some troops and sent them down to reinforce them; perhaps he even knew the names and numbers of the regiments before they arrived) he saw Sutpen. Maybe that first time Sutpen actually did not see him, maybe that first time he could tell himself, ‘That was why; he didn’t see me, so that he had to put himself in Sutpen’s way, make his chance and situation. Then for the second time he looked at the expressionless and rocklike face, at the pale boring eyes in which there was no flicker, nothing, the face in which he saw his own features, in which he saw recognition, and that was all. That was all, there was nothing further now; perhaps he just breathed once quietly, with on his own face that expression which might at a glance have been called smiling while he thought, ‘I could force him. I could go to him and force him, knowing that he would not because it was all finished now, that was all of it now and at last. ..ERR, COD:1..
only He just didn't think to notify us, and not only not shoes and clothing but not even any need for them, and not only no land nor any way to make food, but no need for the food since we have learned to live without that too; and so if you dont have God and you dont need food and clothes and shelter, there isn't anything for honor and pride to climb on and hold to and flourish. And if you haven't got honor and pride, then nothing matters. Only there is something in you that doesn't care about honor and pride yet that lives, that even walks backward for a whole year just to live; that probably even when this is over and there is not even defeat left, will still decline to sit still in the sun and die, but will be out in the woods, moving and seeking where just will and endurance could not move it, grubbing for roots and such-the old mindless sentient undreaming meat that doesn't even know any difference between despair and victory, Henry'. And then Henry would begin to say 'Thank God. Thank God' panting and saying 'Thank God, saying, 'Dont try to explain it. just do it' and Bon: 'You authorise me? As her brother you give me permission?' and Henry: 'Brother? Brother? You are the oldest: why do you ask me?' and Bon: 'No. He has never acknowledged me. He just warned me. You are the brother and the son. Do I have your permission, Henry?' and Henry: 'Write. Write. Write'. So Bon wrote the letter, after the four years, and Henry read it and sent it off. But they didn't quit then and follow the letter. They still walked backward, slow and stubborn, listening toward the North for the end of it because it takes an awful lot of character to quit anything when you are losing, and they had been walking backward slow for a year now so all they had left was not the will but just the ability, the grooved habit to endure. Then one night they had stopped again since Sherman had stopped again, and an orderly came along the bivouac line and found Henry at last and said, 'Sutpen, the colonel wants you in his tent. "And so you and the old dame, the be a ghost but nevertheless having to be one for all that, since he was born and bred in the deep South the same as she was—the two separate Quentins now
that Clytie's trouble wasn't anger nor even distrust; it was terror, fear. And she didn't tell you in so many words because she was still keeping that secret for the sake of the man who had been her father too as well as for the sake of the family which no longer existed, whose here-to-fore inviolate and rotten mausoleum she still guarded; didn't tell you in so many words anymore than she told you in so many words how she had been in the room that day when they brought Bon's body in and Judith took from his pocket the metal case she had given him with her picture in it; she didn't tell you, it just came out of the terror and the fear after she turned you loose and caught the Aunt Rosa's arm and the Aunt Rosa turned and struck her hand away and went on to the stairs and Clytie ran at her again and this time the Aunt Rosa stopped and turned on the second step and knocked Clytie down with her fist like a man would and turned and went on up the stairs: and Clytie lay there on the floor, more than eighty years old and not much more than five feet tall and looking like a little bundle of clean rags so that you went and took her arm and helped her up and her arm felt like a stick, as light and dry and brittle as a stick: and she looked at you and you saw it was not rage but terror, and not nigger terror because it was not about herself but was about whatever it was that was up stairs, that she had kept hidden up there for almost four years; and she didn't tell you in the actual words because even in the terror she kept the secret; nevertheless she told you, or at least all of a sudden you knew He ceased again. It was just as well, since he had no listener. Perhaps he was aware of it. Then suddenly he had no talker either, though possibly he was not aware of this. Because now neither of them was there. They were both in Carolina and the time was forty-six years ago, and it was not even four now but compounded still further, since now both of them were Henry Sutpen and both of them were Bon, compounded each of both yet either neither, smelling the very smoke which had blown and faded away forty-six years ago from the bivouac fires burning in a pine grove, the gaunt and ragged men sitting or lying about them, talking not about the war yet all curiously enough (or perhaps not curiously at all) facing the South where further on in the darkness the pickets stood— the pickets who, watching to the South, could see the flicker and gleam of the Federal bivouac fires myriad and faint and z80
encircling half the horizon and counting ten fires for each Confederate one, and between whom and which (Rebel picket and Yankee fire) the Yankee outposts watched the darkness also, the two picket lines so close that each could hear the challenge of the other's officers passing from post to post and dying away: and when gone, the voice, invisible, cautious, not loud yet carrying: -Hey, Reb. -Yah. -Where you Tellers going? -Richmond. -So are we. Why not wait for us? -We air. The men about the fires would not hear this exchange, though they would presently hear the orderly plainly enough as he passes from fire to fire, asking for Sutpen and being directed on and so reaches the fire at last, the smoldering log, with his monotonous speech: 'Sutpen? I'm looking for Sutpen' until Henry sits up and says, 'Here.' He is gaunt and ragged and unshaven; because of the last four years and because he had not quite got his height when the four years began, he is not as tall by two inches as he gave promise of being, and not as heavy by thirty pounds as he probably will be a few years after he has outlived the four years, if he do outlive them. -Here, he says.-What is it? -The colonel wants you. The orderly does not return with him. Instead, he walks alone through the darkness along a rutted road, a road rutted and cut and churned where the guns have passed over it that afternoon, and reaches the tent at last, one of the few tents, the canvas wall gleaming faintly from a candle within, the silhouette of a sentry before it, who challenges him. -Sutpen, Henry says.-The colonel sent for me. The sentry gestures him into the tent. He stoops through the entrance, the canvas falls behind him as someone, the only occupant of the tent, rises from a camp chair behind the table on which the candle sits, his shadow swooping high and huge up the canvas wall. He (Henry) comes to salute facing a gray sleeve with colonel's braid on it, one bearded cheek, a jutting nose, a shaggy droop of iron-riddled hair--a face which Henry
does not recognise, not because he has not seen it in four years and does not expect to see it here and now, but rather because he is not looking at it. He just salutes the braided cuff and stands so until the other says, -Henry. Even now Henry does not start. He just stands so, the two of them stand so, looking at one another. It is the older man who moves first, though they meet in the center of the tent, where they embrace and kiss before Henry is aware that he has moved, was going to move, moved by what of close blood which in the reflex instant arrogates and reconciles even though it does not yet (perhaps never will) forgive, who stands now while his father holds his face between both hands, looking at it. -Henry, Sutpen says.-My son. Then they sit, one on either side of the table, in the chairs reserved for officers, the table (an open map lies on it) and the candle between them. -You were hit at Shiloh, Colonel Willow tells me, Sutpen says. -Yes, sir, Henry says. He is about to say Charles carried me back but he does not, because already he knows what is coming. He does not even think Surely Judith didn't write him about that letter or It was Clytie who sent him word somehow that Charles has written her. He thinks neither of these. To him it is logical and natural that their father should know of his and Bon's decision: that rapport of blood which should bring Bon to decide to write, himself to agree to it and their father to know of it at the same identical instant, after a period of four years, out of all time. Now it does come, almost exactly as he has known that it will: -I have seen Charles Bon, Henry. Henry says nothing. It is coming now. He says nothing, he merely stares at his father—the two of them in leaf-faded gray, a single candle, a crude tent walling them away from a darkness where alert pickets face one another and where weary men sleep without shelter, waiting for dawn and the firing, the weary backward walking to commence again: yet in a second tent candle gray and all are gone and it is the holly-decked Christmas library at Sutpen's Hundred four years ago and the table not a camp table suitable for the spreading of maps but the heavy carved rosewood one at home with the group photograph of his mother and sister and himself sitting upon it, his father behind the table and behind his z8z
and leaned against a pine, leaning quietly and easily, with his head back so he could look up at the shabby shaggy branches like something in wrought iron spreading motionless against the chill vivid stars of early spring, thinking I hope he remembers to thank Colonel Willow for letting us use his tent, thinking not what he would do but what he would have to do. Because he knew what he would do; it now depended on what Bon would do, would force him to do, since he knew that he would do it. So I must go to him, he thought, thinking, Now it is better than two o'clock and it will be dawn soon. Then it was dawn, or almost, and it was cold: a chill which struck through the worn patched thin clothing, through the something of weariness and undernourishment; the passive ability, not the volitional will, to endure, there was light somewhere, enough of it for him to distinguish Bon's sleeping face from among the others where he lay wrapped in his blankets, beneath his spread cloak, enough light for him to wake Bon by and for Bon to distinguish his face (or perhaps something communicated by Henry's hand) because Bon does not speak, demand to know who it is: he merely rises and puts the cloak about his shoulders and approaches the smoldering fire and is kicking it into a blaze when Henry speaks: -Wait. Bon pauses and looks at Henry; ..ERR, COD:1.
-So it's the miscegenation, not the incest, which you can't bear. Henry doesn't answer. -And he sent me no word? He did not ask you to send me to him? No word to me, no word at all? That was all he had to do, now, today; four years ago or at any time during the four years. That was all. He would not have needed to ask it, require it, of me. I would have offered it. I would have said, I will never see her again before he could have asked it of me. He did not have to do this, Henry. He didn't need to tell you Or perhaps the reason was the one which Miss Rosa told you and which the aunt gave her: that now since he had got out of his father-in-law all which Mr Coldfield possessed that Sutpen could have used or wanted, he (Sutpen) had neither the courage to face 49
pistol; now he is not only panting, he is trembling; when he speaks now his voice is not even the exhalation, it is the suffused and suffocating inbreath itself. -You are my brother. -No I'm not. I'm the nigger that's going to sleep with your sister. Unless you stop me, Henry. Suddenly Henry grasps the pistol, jerks it free of Bon's hand and stands so, the pistol in his hand, panting and panting; again Bon can see the whites of his inrolled eyes while he sits on the log and watches Henry with that faint expression about the eyes and mouth which might be smiling. -Do it now, Henry, he says. Henry whirls; in the same motion he hurls the pistol from him and stoops again, gripping Bon by both shoulders, panting. -You shall not! he says. -You shall not! Do you hear me? Bon does not move beneath the gripping hands; he sits motionless, with his faint fixed grimace; his voice is gentler than that first breath in which the pine branches begin to move a little: -You will have to stop me, Henry. "And he never ..ERR, COD:1..
in his swaddling of garments. "Dont you know? It was because he said to himself, 'if Henry dont mean what he said, it will be all right; I can take it out and destroy it. But if he does mean what he said, it will be the only way I will have to say to her, I was no good; do not grieve for me.' Aint that right? Aint it? By God, aint it?" "Yes," Quentin said. "Come on," Shreve said. "Let's get out-of this refrigerator and go to bed."
At first, in bed in the dark, it seemed colder than ever, as if there had been some puny quality of faint heat in the single light bulb before Shreve turned it off and that now the iron and impregnable dark had become one with the iron and icelike bedclothing lying upon the flesh slacked and thin-clad for sleeping. Then the darkness seemed to breathe, to flow back; the window which Shreve had opened became visible against the faintly unearthly glow of the outer snow as, forced by the weight of the darkness, the blood surged and ran warmer, warmer. "University of Mississippi," Shreve's voice said in the darkness to Quentin's right. "Bayard attenuated forty miles (it was forty miles, wasn't it?); out of the wilderness proud honor semestrial regurgitant." "Yes," Quentin said. "They were in the tenth graduating class since it was founded." "I didn't know there were ten in Mississippi that went to school at one time," Shreve said. Quentin didn't answer. He lay watching the rectangle of window, feeling the warming blood driving through his veins, his arms and legs. And now, although he was warm and though while he had sat in the cold room he merely shook faintly and steadily, now he began to jerk all over, violently and uncontrollably until he could even hear the bed, until even Shreve felt it and turned, raising himself (by the sound) onto his elbow to look at Quentin, though Quentin himself felt perfectly all right. He felt fine even, lying there and waiting 2.88
in peaceful curiosity for the next violent unharbingered jerk to come. "Jesus, are you that cold?" Shreve said. "Do you want me to spread the overcoats on you?" "No," Quentin said. "I'm not cold. I'm all right. I feel fine." "Then what are you doing that for?" "I dont know. I can't help it. I feel fine." "All right. But let me know if you want the coats. Jesus, if I was going to have to spend nine months in this climate, I would sure hate to have come from the South. Maybe I wouldn't come from the South anyway, even if I could stay there. Wait. Listen. I'm not trying to be funny, smart. I just want to understand it if I can and I don't know how to say it better. Because it's something my people haven't got. Or if we have got it, it all happened long ago across the water and so now there ain't anything to look at every day to remind us of it. We don't live among defeated grandfathers and freed slaves (or have I got it backward and was it your folks that are free and the niggers that lost?) and bullets in the dining room table and such, to be always reminding us to never forget. What is it? something you live and breathe in like air? a kind of vacuum filled with wraithlike and indomitable anger and pride and glory at and in happenings that occurred and ceased fifty years ago? a kind of entailed birthright father and son and father and son of never forgiving General Sherman, so that forever more as long as your children's children produce children you won't be anything but a descendant of a long line of colonels killed in Pickett's charge at Manassas?" "Gettysburg," Quentin said. "You can't understand it. You would have to be born there." "Would I then?" Quentin did not answer. "Do you understand it?" "I don't know," Quentin said. "Yes, of course I understand it." They breathed in the darkness. After a moment Quentin said: "I don't know." "Yes. You don't know. You don't even know about the old dame, the Aunt Rosa." "Miss Rosa," Quentin said. "All right. You don't even know about her. Except that she refused at the last to be a ghost. That after almost fifty years she couldn't reconcile herself to letting him lie dead in peace. That even after fifty years she not only could get up and go out there to finish up what she z8q
found she hadn't quite completed, but she could find someone to go with her and bust into that locked house because instinct or something told her it was not finished yet. Do you?" "No," Quentin said peacefully. He could taste the dust. Even now, with the chill pure weight of the snow-breathed New England air on his face, he could taste and feel the dust of that breathless (rather, furnace-breathed) Mississippi September night. He could even smell the old woman in the buggy beside him, smell the fusty camphor-reeking shawl and even the airless black cotton umbrella in which (he would not discover until they had reached the house) she had concealed a hatchet and a flashlight. He could smell the horse; he could hear the dry plaint of the light wheels in the weightless permeant dust and he seemed to feel the dust itself move sluggish and dry across his sweating flesh just as he seemed to hear the single profound suspiration of the parched earth's agony rising toward the imponderable and aloof stars. Now she spoke, for the first time since they had left Jefferson, since she had climbed into the buggy with a kind of clumsy and fumbling and trembling eagerness (which he thought derived from terror, alarm, until he found that he was quite wrong) before he could help her, to sit on the extreme edge of the seat, small, in the fusty shawl and clutching the umbrella, leaning forward as if by leaning forward she would arrive the sooner, arrive immediately after the horse and before he, Quentin, would, before the prescience of her desire and need could warn its consummation. "Now," she said. "We are on the Domain. On his land, his and Ellen's and Ellen's descendants. They have taken it away from them since, I understand. But it still belongs to him, to Ellen and her descendants." But Quentin was already aware of that. Before she spoke he had said to himself, 'Now. Now' and (as during the long hot afternoon in ...ERR, COD:1..
to him than she would have said it to God; this the not-all, since at least there was breathing left. Now Quentin began to breathe hard again, who had been peaceful for a time in the warm bed, breathing hard the heady pure snowborn darkness. She (Miss Coldfield) did not let him enter the gate. She said "Stop" suddenly; he felt her hand flutter on his arm and he thought, 'Why, she is afraid'. He could hear her panting now, her voice almost a wail of diffident yet iron determination: "I dont know what to do. I dont know what to do." ('I do,' he thought. 'Go back to town and go to bed.') But he did not say it. He looked at the two huge rotting gate posts in the starlight, between which no gates swung now, wondering from what direction Bon and Henry had ridden up that day, wondering what had cast the shadow which Bon was not to pass alive; if some living tree which still lived and bore leaves and shed or if some tree gone, vanished, burned for warmth and food years ago now or perhaps just gone; or if it had been one of the two posts themselves, thinking, wishing that Henry were there now to stop Miss Coldfield and turn them back, telling himself that if Henry were there now, there would be no shot to be heard by anyone. "She's going to try to stop me," Miss Coldfield whimpered. "I know she is. Maybe this far from town, out here alone at midnight, she will even let that negro man And you didn't even bring a pistol. Did you?" "Nome," Quentin said. "What is it she's got hidden there? What could it be? And what difference does it make? Let's go back to town, Miss Rosa." She didn't answer this at all. She just said, "That's what I have got zql
to find out", sitting forward on the seat, trembling now and peering up the tree-arched drive toward where the rotting shell of the house would be. "And now I will have to find it out," she whimpered, in a kind of amazed self-pity. She moved suddenly. "Come," she whispered, beginning to get out of the buggy. "Wait," Quentin said. "Let's drive up to the house. It's a half a mile." "No, no," she whispered, a tense fierce hissing of words filled with that same curious terrified yet implacable determination, as though it were not she who had to go and find out but she only the helpless agent of someone or something else who must know. "Hitch the horse here. Hurry." She got out, scrambled awkwardly down, before he could help her, clutching the umbrella. It seemed to him that he could still hear her whimpering panting where she waited close beside one of the posts while he led the mare from the road and tied one rein about a sapling in the weed-choked ditch. He could not see her at all, so close she stood against the post: she just stepped out and fell in beside him when he passed and turned into the gate, still breathing in those whimpering pants as they walked on up the rutted tree-arched drive. The darkness was intense; she stumbled; he caught her. She took his arm, clutching it in a dead rigid hard grip as if her fingers, her hand, were a small mass of wire. "I will have to take your arm," she whispered, whimpered. "And you haven't even got a pistol-Wait," she said. She stopped. He turned; he could not see her but he could hear her hurried breathing and then a rustling of cloth. Then she was prodding something at him. "Here," she whispered. "Take it." It was a hatchet; not sight but touch told him—a hatchet with a heavy worn handle and a heavy gapped rust-dulled blade. "What?" he said. "Take it!" she whispered, hissed. "You didn't bring a pistol. It's something." "Here," he said; "wait." "Come," she whispered. "You will have to let me take your arm, I am trembling so bad." They went on again, she clinging to one of his arms, the hatchet in his other hand. "We will probably need it to get into the house, anyway," she said, stumbling along beside him, almost dragging him. "I just know she is somewhere watching us," she whim-
"Break it!" she hissed. "It belonged to Ellen. I am her sister, her only living heir. Break it. Hurry." He pushed against the door. It did not move. She panted beside him. "Hurry," she said. "Break it." "Listen, Miss Rosa," he said. "Listen." "Give me the hatchet." "Wait," he said. "Do you really want to go inside?" "I'm going inside," she whimpered. "Give me the hatchet." "Wait," he said. He moved along the gallery, guiding himself by the wall, moving carefully since he did not know just where the floor planks might be rotten or even missing, until he came to a window. The shutters were closed and apparently locked, yet they gave almost at once to the blade of the hatchet, making not very much sound—a flimsy and sloven barricading done either by an old feeble person—woman—or by a shiftless man; he had already inserted the hatchet blade beneath the sash before he discovered that there was no glass in it, that all he had to do now was to step through the vacant frame. Then he stood there for a moment, telling himself to go on in, telling himself that he was not afraid, he just didn't want to know what might be inside. "Well?" Miss Coldfield whispered from the door. "Have you opened it?" "Yes," he said. He did not whisper, though he did not speak overloud; the dark room which he faced repeated his voice with hollow profundity, as an unfurnished room will. "You wait there. I'll see if I can open the door."—"So now I shall have to go in," he thought, climbing over the sill. He knew that the room was empty; the echo of his voice had told him that, yet he moved as slowly and carefully here as he had along the gallery, feeling along the wall with his hand, following the wall when it turned, and found the door and passed through it. He would be in the hall now; he almost believed that he could hear Miss Coldfield breathing just beyond the wall beside him. It was pitch dark; he could not see, he knew that he could not see, yet he found that his eyelids and muscles were aching with strain while merging and dissolving red spots wheeled and vanished across the retinae. He went on, he felt the door under his hand at last and now he could hear Miss Coldfield's whimpering breathing beyond it as he fumbled for the lock. Then behind him the sound of the scraped match was like an explosion, a pistol; even before the puny following light appeared all his organs lifted sickeningly; he could not
even move for a moment even though something of sanity roared silently inside his skull: 'It's all right! If it were danger, he would not have struck the match!' Then he could move, and turned to see the tiny gnomelike creature in headrag and voluminous skirts, the worn coffee-colored face staring at him, the match held in one coffee-colored and doll-like hand above her head. Then he was not watching her but watching the match as it burned down toward her fingers; he watched quietly as she moved at last and lit a second match from the first and turned; he saw then the square-ended saw chunk beside the wall and the lamp sitting upon it as she lifted the chimney and held the match to the wick. He remembered it, lying here in the Massachusetts bed and breathing fast now, now that peace and quiet had fled again. He remembered how she did not say one word to him, not Who are you? or What do you want here? but merely came with a bunch of enormous old fashioned iron keys, as if she had known all the time that this hour must come and that it could not be resisted, and opened the door and stepped back a little as Miss Coldfield entered. And how she (Clytie) and Miss Coldfield said no word to one another, as if Clytie had looked once at the other woman and knew that that would do no good; that it was to him, Quentin, that she turned, putting her hand on his arm and saying, "Dont let her go up there, young marster." And how maybe she looked at him and knew that would do no good either, because she turned and overtook Miss Coldfield and caught her arm and said, "Dont you go up there, Rosie" and Miss Coldfield struck the hand away and went on toward the stairs (and now he saw that she had a flashlight; he remembered how he thought, 'It must have been in the umbrella too along with the axe') and Clytie said, "Rosie" and ran after the other again, whereupon Miss Coldfield turned on the step and struck Clytie to the floor with a full-armed blow like a man would have, and turned and went on up the stairs. She (Clytie) lay on the bare floor of the scaling and empty hall like a small shapeless bundle of quiet clean rags. When he reached her he saw that she was quite conscious, her eyes wide open and calm; he stood above her, thinking, 'Yes. She is the one who owns the terror'. When he raised her it was like picking up a handful of sticks concealed in a rag bundle, so light she was. She could not stand; he had to hold her up, aware of some feeble movement or intention in her limbs until he realised that she was
trying to sit on the bottom step. He lowered her to it. "Who are you?"

she said. "I'm Quentin Compson," he answered. "Yes. I remember your
grandpaw. You go up there and make her come down. Make her go away from
here. Whatever he done, me and Judith and him have paid it out. You go
and get her. Take her away from here." So he mounted the stairs, the
worn bare treads, the cracked and scaling wall on one side, the
balustrade with its intermittent missing spindles on the other. He
remembered how he looked back and she was still sitting as he had left
her, and that now (and he had not heard him enter) there stood in the
hall below a hulking young light-colored negro man in clean faded
overalls and shirt, his arms dangling, no surprise, no nothing in the
saddle-colored and slack-mouthed idiot face. He remembered how he
thought, 'The scion, the heir, the apparent (though not obvious)' and
how he heard Miss Coldfield's feet and saw the light of the torch
approaching along the upper hall and how she came and passed him, how
she stumbled a little and caught herself and looked full at him as if
she had never seen him before—the eyes wide and unseeing like a
sleepwalker's, the face which had always been tallow-hued now possessing
some still profounder, some almost unbearable, quality of
bloodlessness—and he thought, 'What? What is it now? It's not shock. And
it never has been fear. Can it be triumph?' and how she passed him and
went on. He heard Clytie say to the man, "Take her to the gate, the
buggy" and he stood there thinking, 'I should go with her' and then,
'But I must see too now. I will have to. Maybe I shall be sorry
tomorrow, but I must see'. So when he came back down the stairs (and he
remembered how he thought, 'Maybe my face looks like hers did, but it's
not triumph') there was only Clytie in the hall, sitting still on the
bottom step, sitting still in the attitude in which he had left her. She
did not even look at him when he passed her. Nor did he overtake Miss
Coldfield and the negro. It was too dark to go fast, though he could
presently hear them ahead of him. She was not using the flashlight now;
he remembered how he thought, 'Surely she cant be afraid to show a light
now'. But she was not using it and he wondered if she were holding to
the negro's arm now; he wondered that until he heard the negro's voice,
flat, without emphasis or interest: "Wawkin better over here" and no
answer zq6
from her, though he was close enough now to hear (or believe he did) her whimpering panting breath. Then he heard the other sound and he knew that she had stumbled and fallen; he could almost see the hulking slack-faced negro stopped in his tracks, looking toward the sound of the fall, waiting, without interest or curiosity, as he (Quentin) hurried forward, hurried toward the voices: "You, nigger! What's your name?" "Calls me Jim Bond." "Help me up! You aint any Sutpen! You dont have to leave me lying in the dirt!" When he stopped the buggy at her gate she did not offer to get out alone this time. She sat there until he got down and came around to her side; she still sat there, clutching the umbrella in one hand and the hatchet in the other, until he spoke her name. Then she stirred; he helped, lifted her down; she was almost as light as Clytie had been; when she moved it was like a mechanical doll, so that he supported and led her through the gate and up the short walk and into the doll-sized house and turned on the light for her and looked at the fixed sleep-walking face, the wide dark eyes as she stood there, still clutching the umbrella and the hatchet, the shawl and the black dress both stained with dirt where she had fallen, the black bonnet jerked forward and awry by the shock of the fall. "Are you all right now?" he said. "Yes," she said. "Yes. I'm all right. Goodnight."-'Not thank you,' he thought: 'Just goodnight', outside the house now, breathing deep and fast now as he returned to the buggy, finding that he was about to begin to run, thinking quietly, 'Jesus. Jesus. Jesus', breathing fast and hard of the dark dead furnace-breath of air, of night where the fierce aloof stars hung. His own home was dark; he was still using the whip when he turned into the lane and then into the stable lot. He sprang out and took the mare from the buggy, stripping the harness from her and tumbling it into the harness room without stopping to hang it up, sweating, breathing fast and hard; when he turned at last toward the house he did begin to run. He could not help it. He was twenty years old; he was not afraid, because what he had seen out there could not harm him, yet he ran; even inside the dark familiar house, his shoes in his hand, he still ran, up the stairs and into his room and began to undress, fast, sweating, 297
breathing fast. 'I ought to bathe,' he thought: then he was lying on the
bed, naked, swabbing his body steadily with the discarded shirt,
sweating still, panting: so that when, his eye-muscles aching and
straining into the darkness and the almost dried shirt still clutched in
his hand, he said 'I have been asleep' it was all the same, there was no
difference: waking or sleeping he walked down that upper hall between
the scaling walls and beneath the cracked ceiling, toward the faint
light which fell outward from the last door and paused there, saying
'No. No' and then 'Only I must. I have to' and went in, entered the bare
stale room whose shutters were closed too, where a second lamp burned
dimly on a crude table; waking or sleeping it was the same: the bed, the
yellow sheets and pillow, the wasted yellow face with closed, almost
transparent eyelids on the pillow, the wasted hands crossed on the
breast as if he were already a corpse; waking or sleeping it was the
same and would be the same forever as long as he lived: And you are—
Henry Sutpen. And you have been here—? Four years. And you came home ?
To die. Yes. To die? Yes. To die. And you have been here Four years. And
you are—? Henry Sutpen. It was quite cold in the room now; the chimes
would ring for one any time now; the chill had a compounded, a gathered
quality, as though preparing for the dead moment before dawn. "And she
waited three months before she went back to get him," Shreve said. "Why
did she do that?" Quentin didn't answer. He lay still and rigid on his
back with the cold New England night on his face and the blood running
warm in his rigid body and limbs, breathing hard but slow, his eyes wide
open upon the window, thinking 'Nevermore of peace. Nevermore of peace.
Nevermore. Nevermore. Nevermore'. "Do you suppose it was because she knew what was going to happen when she told it, took any steps, that it would be over then, finished, and that hating is like drink or drugs and she had used it so long that she did not dare risk cutting off the supply, destroying the source, the very poppy's root and seed?" Still Quentin didn't answer. "But at last she did reconcile herself to it, for his sake, to save him, to bring him into town where the doctors could save him, and so she told it then, got the ambulance and the men and went out there. And old Clytie maybe watching for just that out of the upstairs window for three months now: and maybe even your old man was right this time and when she saw the ambulance turn into the gate she believed it was that same black wagon for which she probably had had that nigger boy watching for three months now, coming to carry Henry into town for the white folks to hang him for shooting Charles Bon. And I guess it had been him who had kept that closet under the stairs full of tinder and trash all that time too, like she told him to, maybe he not getting it then either but keeping it full just like she told him, the kerosene and all, for three months now, until the hour when he could begin to howl--" Now the chimes began, ringing for one o'clock. Shreve ceased, as if he were waiting for them to cease or perhaps were even listening to them. Quentin lay still too, as if he were listening too, though he was not; he just heard them without listening as he heard Shreve without listening or answering, until they ceased, died away into the icy air delicate and faint and musical as struck glass. And he, Quentin, could see that too, though he had not been there—the ambulance with Miss Coldfield between the driver and the second man, perhaps a deputy sheriff, in the shawl surely and perhaps even with the umbrella too, though probably no hatchet nor flashlight in it now, entering the gate and picking its way gingerly up the rutted and frozen (and now partially thawed) drive; and it may have been the howling or it may have been the deputy or the driver or it may have been she who cried first: "It's on fire!" though she would not have cried that; she would have said, "Faster. Faster." leaning forward on this seat too—the small furious grim implacable woman not much larger than a child. But the ambulance could not go fast in that drive; doubtless Clytie knew, 299
counted upon, that; it would be a good three minutes before it could
reach the house, the monstrous tinder-dry rotten shell seeping smoke
through the warped cracks in the weather-boarding as if it were made of
gauze wire and filled with roaring and beyond which somewhere something
lurked which bellowed, something human since the bellowing was in human
speech, even though the reason for it would not have seemed to be. And
the deputy and the driver would spring out and Miss Coldfield would
stumble out and follow them, running too, onto the gallery too, where
the creature which bellowed followed them, wraithlike and insubstantial,
looking at them out of the smoke, whereupon the deputy even turned and
ran at him, whereupon he retreated, fled, though the howling did not
diminish nor even seem to get any further away. They ran onto the
gallery too, into the seeping smoke, Miss Coldfield screaming harshly,
"The window! The window!" to the second man at the door. But the door
was not locked; it swung inward; the blast of heat struck them. The
entire staircase was on fire. Yet they had to hold her; Quentin could
see it: the light thin furious creature making no sound at all now,
struggling with silent and bitter fury, clawing and scratching and
biting at the two men who held her, who dragged her back and down the
steps as the draft created by the open door seemed to explode like
powder among the flames as the whole lower hall vanished. He, Quentin,
could see it, could see the deputy holding her while the driver backed
the ambulance to safety and returned, the three faces all a little wild
now since they must have believed her; the three of them staring,
 glaring at the doomed house: and then for a moment maybe Clytie appeared
in that window from which she must have been watching the gates
constantly day and night for three months—the tragic gnome's face
beneath the clean headrag, against a red background of fire, seen for a
moment between two swirls of smoke, looking down at them, perhaps not
even now with triumph and no more of despair than it had ever worn,
possibly even serene above the melting clapboards before the smoke
swirled across it again—and he, Jim Bond, the scion, the last of his
race, seeing it too now and howling with human reason now since now even
he could have known what he was howling about. But they couldn't catch
him. They could hear him; he didn't seem to ever get any further away
but they couldn't get any nearer and maybe 300
not answer, staring at the window; then he could not tell if it was the actual window or the window's pale rectangle upon his eyelids, though after a moment it began to emerge. It began to take shape in its same curious, light, gravity-defying attitude—the once-folded sheet out of the wistaria Mississippi summer, the cigar smell, the random blowing of the fireflies. "The South," Shreve said. "The South. Jesus. No wonder you folks all outlive yourselves by years and years and years." It was becoming quite distinct; he would be able to decipher the words soon, in a moment; even almost now, now, now. "I am older at twenty than a lot of people who have died," Quentin said. "And more people have died than have been twenty-one," Shreve said. Now he (Quentin) could read it, could finish it—the sloped whimsical ironic hand out of Mississippi attenuated, into the iron snow: —or perhaps there is. Surely it can harm no one to believe that perhaps she has escaped not at all the privilege of being outraged and amazed and of not forgiving but on the contrary has herself gained that place or bourne where the objects of the outrage and of the commiseration
also are no longer ghosts but are actual people to be actual recipients of the hatred and the pity. It will do no harm to hope—You see I have written hope, not think. So let it be hope.—that the one cannot escape the censure which no doubt he deserves, that the other no longer lack the commiseration which let us hope (while we are hoping) that they have longed for, if only for the reason that they are about to receive it whether they will or no. The weather was beautiful though cold and they had to use picks to break the earth for the grave yet in one of the deeper clods I saw a redworm doubtless alive when the clod was thrown up though by afternoon it was frozen again. "So it took Charles Bon and his mother to get rid of old Tom, and Charles Bon and the octoroone to get rid of Judith, and Charles Bon and Clytie to get rid of Henry; and Charles Bon's mother and Charles Bon's grandmother got rid of Charles Bon. get rid of one Sutpen, dont it?" Quentin did not answer; evidently Shreve did not want an answer now; he continued almost without a pause: "Which is all right, it's fine; it clears the whole ledger, you can tear all the pages out and burn them, except for one thing. And do you know what that is?" Perhaps he hoped for an answer this time, or perhaps he merely paused for emphasis, since he got no answer. "You've got one nigger left. One nigger Sutpen left. Of course you cant catch him and you dont even always see him and you never will be able to use him. But you've got him there still. You still hear him at night sometimes. Dont you?" "Yes," Quentin said. "And so do you know what I think?" Now he did expect an answer, and now he got one: "No," Quentin said. "Do you want to know what I think?" "No," Quentin
EDITOR’S NOTE The text of Absalom, Absalom! reproduced here is that of the original typescript which Faulkner prepared for publication. This typescript, at the Alderman Library of the University of Virginia, is a clear text, and complete except for the chronology and genealogy. We have attempted in this volume to reproduce that text faithfully, even to the point of preserving certain of Faulkner's inconsistencies and eccentricities. Nevertheless, some corrections and regularizations have been deemed necessary. When possible, textual problems in the typescript have been solved by reference to Faulkner's holograph manuscript, at the Humanities Research Center of the University of Texas, and to the corrected galleys of the first edition, information about which has been generously supplied by Professor Carver Collins. There is not enough space here to provide a complete textual apparatus for this novel. The table appended is merely to record, for the interested reader, a highly selective sampling of some of the more significant variations between the present text and that of the ribbon typescript setting copy. Page and line numbers in the left column are keyed to this volume. The reading to the left of the bracket is that of the typescript (except for variants in the chronology and genealogy, which are those of the first edition); the reading to the right of the bracket is that of the present text. Parentheses following any entry indicate the source of the correction: ms = holograph manuscript; gal = galleys. 3.19 childrens' ] children's 7.29 5.7 With out ] Without 14.9 (ms) 15.21 5.13 Because ] "Because (ms) 16.1o 5.14 So ] "So (ms) 16.25 6.31 marshalls' ] marshals' 19.23 land of ] land or wedding ] wedding, protection.' ] protection.' " childrens' ] children's Oh ] "Oh (ms) Papa.' ] Papa,' (ms) 31
it .... it ..ERR, COD:1.. from?' J from?" (gal) 'I ] "I (gal) know.' ]
know. " ' (gal) him ] her forty-five ] forty-three That ] that (ms) dust
cloud ] dustcloud Rosa ] Rosa " the ] the principle ] principal prances
] prances ..ERR, COD:1..
FVNIN(, CAMP[, WHLRE WA5N J~ T ILLED 5UTPEN, LATf+t nn,tiHr AND rtfLlhgE0 ny MAJO/¿ CAIIIVS CC 50AIN M,CALLVM7, WHF2Q/YOVIVG L)AyA/R/S ~ARTJnIí M'~~T WNIv HO G ItA nDFATNE R ) HIARr FAILEh Iti TOO &lt;An wRfcK JONM -1Aft77K11~ JT11TV6 t fFF16V. WHfN6 NE CAN VVATCN HIS itAMLOADI AMO MIn JOANNA BvEMY~ WMEQE CHMISTMAS KILLED (W'S1 ~3VaCÇM. C NM RE LEMA GRDYEb -If. wAa ilMN livrilfo qDDIE cVNORFM Ar LASr. COURrHov3C WMERE 'rEMV`E OA'AKE T63rIF1ED, E CoNFEDfR-
justice ] justice's streaming ] steaming (ms) said.-"what ] said. "-What 
(ms) than ] or keep] kept there: ] there) "-said ] "-said forsee 
foresee ocean ] Ocean whom ] who reckoned ] reckoned, -"(that ] -("that
who came, a little wild-eyed and considerably slack-mouthed, into the Holston House bar one evening and said, 'Boys, this time he stole the whole durn steamboat!' "So at last civic virtue came to a boil. One day and with the sheriff of the county among them, a party of eight or ten took the road out to Sutpen's Hundred. They did not go all the way because about six miles from town they met Sutpen himself. He was riding the roan horse, in the frock coat and the beaver hat which they knew and with his legs wrapped in a piece of tarpaulin; he had a portmanteau on his pommel and he was carrying a small woven basket on his arm. He stopped the roan (it was April then, and the road was still a quagmire) and sat there in his splashed tarpaulin and looked from one face to the next; your grandfather said that his eyes looked like pieces of a broken plate and that his beard was strong as a curry-comb. That was how he put it: strong as a curry-comb. 'Good morning, gentlemen,' he said. 'Were you looking for me?' "Doubtless something more than this transpired at the time, though none of the vigilance committee ever this transpired at the time, though none of the vigilance committee ever told it that I know of. All I ever heard is how the town, the men on the gallery of the Holston House saw Sutpen and the committee ride onto the square together, Sutpen a little in front and the others bunched behind him-Sutpen with his legs and feet wrapped neatly in his tarpaulin and his shoulders squared inside the worn broadcloth coat and that worn brushed beaver cocked a little, talking to them over his shoulder and those eyes hard and pale and reckless and probably quizzical and maybe contemptuous even then. He pulled up at the door and the negro hostler ducked out and took the roan's head and Sutpen got down, with his portmanteau and the basket and mounted the steps, and I heard how he turned there and looked at them again where they huddled on their horses, not knowing what to do exactly. And it might have been a good thing that he had that beard and they could not see his mouth. Then he turned, and he looked at the other men sitting with their feet on the railing and watching him too, men who used to come out to his place and sleep on the floor and hunt with him, and he saluted them with that florid, swaggering gesture to the hat (yes, he was underbred. It showed like this always, your grandfather said, in all his formal contacts with people. He was like John L. 34
CHRONOLOGY 1807 Thomas Sutpen born in West Virginia mountains. Poor whites of Scottish-English stock. Large family. 1817 Sutpen family moved down into Tidewater Virginia, Sutpen ten years old. Ellen Coldfield born in Tennessee. 1820 Sutpen ran away from home. Fourteen years old. 1827 Sutpen married first wife in Haiti. 1828 Goodhue Coldfield moved to Yoknapatawpha County (Jefferson) Mississippi: mother, sister, wife and daughter Ellen. 1831 Charles Bon born, Haiti. Sutpen learns his wife has negro blood, repudiates her and child. 1833 Sutpen appears in Yoknapatawpha County, Mississippi, takes up land, build his house. 1834 Clytemnestra (Clytie) born to slave woman. 1838 Sutpen married Ellen Coldfield. 1839 Henry Sutpen born, Sutpen's Hundred. 1841 Judith Sutpen born. 1845 Rosa Coldfield born. 1850 Wash Jones moves into abandoned fishing camp on Sutpen's plantation, with his daughter. 1853 Milly Jones born to Wash Jones' daughter. 1859 Henry Sutpen and Charles Bon meet at University of Mississippi. Judith and Charles meet that Xmas. Charles Etienne St. Valery Bon born, New Orleans. 1860 Xmas, Sutpen forbids marriage between Judith and Bon. Henry repudiates his birthright, departs with Bon. 1861 Sutpen, Henry, and Bon depart for war. The chronology and genealogy have been corrected in several instances to agree with the dates and facts of the novel. 305
1863 Ellen Coldfield dies. 1864 Goodhue Coldfield dies. 1865 Henry kills Bon at gates. Rosa Coldfield moves out to Sutpen's Hundred. 1866 Sutpen becomes engaged to Rosa Coldfield, insults her. She returns to Jefferson. 1867 Sutpen takes up with Milly Jones. 1869 Milly's child is born. Wash Jones kills Sutpen. 1870 Charles E. St. V. Bon appears at Sutpen's Hundred. 1871 Clytie fetches Charles E. St. V. Bon to Sutpen's Hundred to live. 1881 Charles E. St. V. Bon returns with negro wife. 1882 Jim Bond born. 1884 Judith and Charles E. St. V. Bon die of yellow fever. 1909 September Rosa Coldfield and Quentin find Henry Sutpen hidden in the house. December Rosa Coldfield goes out to fetch Henry to town, Clytie sets fire to the house.
BOOKS BY William Faulkner AVAILABLE FROM VINTAGE
Absalom, Absalom!  As I Lay Dying  Collected Stories
A Fable  Flags in the Dust  Go Down, Moses
The Hamlet  Intruder in the Dust  Knight's Gambit
Light in August  The Mansion  Pylon
The Reivers  Requiem for a Nun  Sanctuary
Selected Letters of William Faulkner  The Sound and the Fury
Three Famous Short Novels: Spotted Horses, Old Man, The Bear
The Town  The Uncollected Stories of William Faulkner
The Unvanquished  The Wild Palms
AB SALOM, AB SALOM! FICTION/LITE/LTSAFE bsalom, Absalom! is the story of Thomas Sutpen and his ruthless, single-minded pursuit of his grand design—to forge a dynasty in Jefferson, Mississippi, in 1830—which is ultimately destroyed (along with Sutpen himself) by his own sons. A century later, the figure of Sutpen continues to haunt young Quentin Compson, who is obsessed with the legacy of Sutpen, and of the Old South. This edition follows the text of Absalom, Absalom! as corrected under the direction of Noel Polk in 1986. An editor's note on the corrections follows the text. "For all his concern with the South, Faulkner was actually seeking out the nature of man. Thus we must turn to him for that continuity of moral purpose which made for the greatness of our classics." -Ralph Ellison

"Faulkner . . . belongs to the full-dressed post-Flaubert group of Conrad, Joyce, and Proust."--Edmund Wilson

"For range of effect, philosophical weight, originality of style, variety of characterization, humor, and tragic intensity [Faulkner's works] are without, equal in our time and country."-Robert Penn Warren

U. S. $12.00 Can. $16.95

Art direction: Susan Mitchell
Design: Marc J. Cohen
Cover photograph from the original b&w by Clarence John Laughlin,

courtesy of the Kenner and Leila Williams Foundation and the historic New Orleans Collection, 9"1 8 ISBN 0 679 73218 7 u~AII~~
u~p~i1Yliidil ii~w